

الجديد لبحر، وهو مع  
الانطلاقة المقبلة للتنمية الجديدة  
أسرة قديمة تشمله في الأرم  
والتي حظيت برعاية واعتماد  
وحرس جلالة الملك الحسين  
وبنوجيهات ومتابعات سمو ولي  
العهد الأمير الحسن، بدأت  
للمؤسسات الأثرية في القطر  
العلم والخاضع بالاستعداد  
للمشاركة في قمة عمان من خلال  
طرح مشاريع استثمارية جديدة،  
كما بدأ الجهد المصري يستعد  
ليقبل دورا مستغنيا أكثر فاعلية





تونس







● ● خروج لطيف الصانع ● ●

## حضارة "السويрман"

## ● عمليات الصيانة

**يحاضر بالمرکز العربي للقلب**

والنصف من مساء يوم الأ  
لليل يحضرون: تطويع مرك  
هــ سـ سـ سـ سـ سـ سـ سـ سـ سـ  
HORACIC AN-  
EURYSMS  
YOCARELAL AN-  
EURYSMS  
بالإضافة إلى  
قيامه ببعض العمليات الجراحية

عمان — المستقرب  
ضيف للرمز للعربي للقلب  
الخاصة جراح القلب  
عربي الشيف الواسع  
من دون كوني في الفترة ما بين  
١٩٩٦/١٠/٢١  
وسبلي محاضرة بقاعة  
مركز الرمز العربي للقلب  
الخاصة الساعة للسلامة

\_\_\_\_\_

الحامس الذي ينام حليماً في صلاته للعرض للعلم بالقرب من الجامعة الأردنية والثالث لجو في بين لجنحة للعرض وتكون لفت انتباهي بقوة بإضائة مكتوب عليها مطبوعات جامعة مؤتة، تصفحت عناوين لمطبوعات والكتب والعروض فوجدتها في مكتفل قروا للعرض في تاريخ ولادة وعلوم مصرفية وسياسة وعلوم ورياضيات ولغة عربية وأغلبها رسائل بكتنواها ومجستير لعدم أن الأستاذة قبلت للعرض بعد لخصاها للتحكم وللتقييم.

والخير ذات جهة التفكير الذي تقوم به جامعة مؤتة والذي يبرز دورها في تشجيع البحث العلمي ودعم الانتاج

والتي في نفسي لذا كان هذا الجهد لنشكور هو جهد جامعة ناشئة فهاذا سجد من مطبوعات الجامعات الأردنية الأخرى كالرنية واليهود ك سماء وكل منها تمتلك مطبعة خاصة، بحث في لجنحة للعرض فلم اعثر عل مشاركة اي جامعة اخرى، وعدت اسأل نفسي اين عظمه الاساتذة والباحثين للبدء في لجامعات الأردنية؟ انا لا أتقبل كل جامعة ايراز لهذا الوجه للشرق والأساسي في مسيرتها العلمية والاكاديمية؟

كان لا تسفل هذا للهرجان العلمي للكتاب الاستقلالية منه في تعريف دور للشرق العربية والعالية بما لدينا من ابناء

العلمية فهي فرصة مناسبة لإبراز وجه الأردن الثقافي، فليس الأردن مجموعة من الأتار للجمعية التي يعرفها للسلتح من زيارة عامة وكل، بل أن للاردين وجهه الثقافي السراخ والذي عجزت عن ايرازه مؤسساتنا الثقافية.

واعود لاسأل نفسي لهما اقرب لي للعرض الجامعة الأردنية لم جامعة مؤتة اليك من مهمات اي جامعة ايراز مساهمتها في هذا لنصر الثقافي واعطاء الصورة الجميلة عن الأردن.

انا مجرد تساؤلات لعل أن يكون لها الجواب الشافي في للعرض القادم أن شاء الله.

محمد عودة





غروهي، بتقانيها في البحث عن مقاييس الجودة والجمال، تدعو جميع طلبة هندسة العمارة والديكور، لتجسيد أفكارهم وقدراتهم الفنية، وذلك بالإشتراك في مسابقة غروهي للتصميم، سوف يجمل الفائزون على جوائز نقدية قيمة، وقد يسعدهم الحد بالتعاقد ويجاز مدفوع على أنجاز أولى مشاريعهم، إذا كانت التصميم المختارة ستختلف، هذا، وتنقسم مسابقة التصميم لثلاثين: ١- أفضل تصميم لعرض الشلالات في الصالات (من ٢٥ وحتى ١٠٠ متر مربع)، ٢- أفضل تصميم لعرض الشلالات في المعارض (من ٥٠ وحتى ٢٠٠ متر مربع)، سيحصل الفائزون من كلا الفئتين على ٥٠٠٠ دولاراً كجائزة أولى، ٣٠٠ دولاراً كجائزة ثانية و ١٥٠٠ دولاراً كجائزة ثالثة. كافة المعلومات المتعلقة بالمسابقة وشروط الإشتراك والكليات متوفرة لدى الجامعات والمعاهد المشتركة في المسابقة، والتي ستبدأ في شهر سبتمبر ١٩٩٥ وحتى ١٥ ديسمبر ١٩٩٥، تضم لجنة التحكيم اخصائيين في شركتي غروهي العالمية وغروهي في قبرص، وسيتم اعلام الفائزين والإعلان عن اسمائهم في الصحف المحلية.

**GROHE**  
لقاء الجودة والجسمان

جانب  
بالصحة  
ومصنع  
الديكور

## إعلانات نقابة المهندسين

العدد ١٠/٢٨ - ١٠/٢٩ - ١٠/٣٠  
العدد ١٠/٢٩ - ١٠/٣٠ - ١٠/٣١  
العدد ١١/١ - ١١/٢ - ١١/٣  
العدد ١١/٤ - ١١/٥ - ١١/٦  
العدد ١١/٧ - ١١/٨ - ١١/٩  
العدد ١١/١٠ - ١١/١١ - ١١/١٢  
العدد ١١/١٣ - ١١/١٤ - ١١/١٥  
العدد ١١/١٦ - ١١/١٧ - ١١/١٨  
العدد ١١/١٩ - ١١/٢٠ - ١١/٢١  
العدد ١١/٢٢ - ١١/٢٣ - ١١/٢٤  
العدد ١١/٢٥ - ١١/٢٦ - ١١/٢٧  
العدد ١١/٢٨ - ١١/٢٩ - ١١/٣٠  
العدد ١١/٣١ - ١١/٣٢ - ١١/٣٣  
العدد ١١/٣٤ - ١١/٣٥ - ١١/٣٦  
العدد ١١/٣٧ - ١١/٣٨ - ١١/٣٩  
العدد ١١/٤٠ - ١١/٤١ - ١١/٤٢  
العدد ١١/٤٣ - ١١/٤٤ - ١١/٤٥  
العدد ١١/٤٦ - ١١/٤٧ - ١١/٤٨  
العدد ١١/٤٩ - ١١/٥٠ - ١١/٥١  
العدد ١١/٥٢ - ١١/٥٣ - ١١/٥٤  
العدد ١١/٥٥ - ١١/٥٦ - ١١/٥٧  
العدد ١١/٥٨ - ١١/٥٩ - ١١/٦٠  
العدد ١١/٦١ - ١١/٦٢ - ١١/٦٣  
العدد ١١/٦٤ - ١١/٦٥ - ١١/٦٦  
العدد ١١/٦٧ - ١١/٦٨ - ١١/٦٩  
العدد ١١/٧٠ - ١١/٧١ - ١١/٧٢  
العدد ١١/٧٣ - ١١/٧٤ - ١١/٧٥  
العدد ١١/٧٦ - ١١/٧٧ - ١١/٧٨  
العدد ١١/٧٩ - ١١/٨٠ - ١١/٨١  
العدد ١١/٨٢ - ١١/٨٣ - ١١/٨٤  
العدد ١١/٨٥ - ١١/٨٦ - ١١/٨٧  
العدد ١١/٨٨ - ١١/٨٩ - ١١/٩٠  
العدد ١١/٩١ - ١١/٩٢ - ١١/٩٣  
العدد ١١/٩٤ - ١١/٩٥ - ١١/٩٦  
العدد ١١/٩٧ - ١١/٩٨ - ١١/٩٩  
العدد ١١/١٠٠ - ١١/١٠١ - ١١/١٠٢  
العدد ١١/١٠٣ - ١١/١٠٤ - ١١/١٠٥  
العدد ١١/١٠٦ - ١١/١٠٧ - ١١/١٠٨  
العدد ١١/١٠٩ - ١١/١١٠ - ١١/١١١  
العدد ١١/١١٢ - ١١/١١٣ - ١١/١١٤  
العدد ١١/١١٥ - ١١/١١٦ - ١١/١١٧  
العدد ١١/١١٨ - ١١/١١٩ - ١١/١٢٠  
العدد ١١/١٢١ - ١١/١٢٢ - ١١/١٢٣  
العدد ١١/١٢٤ - ١١/١٢٥ - ١١/١٢٦  
العدد ١١/١٢٧ - ١١/١٢٨ - ١١/١٢٩  
العدد ١١/١٣٠ - ١١/١٣١ - ١١/١٣٢  
العدد ١١/١٣٣ - ١١/١٣٤ - ١١/١٣٥  
العدد ١١/١٣٦ - ١١/١٣٧ - ١١/١٣٨  
العدد ١١/١٣٩ - ١١/١٤٠ - ١١/١٤١  
العدد ١١/١٤٢ - ١١/١٤٣ - ١١/١٤٤  
العدد ١١/١٤٥ - ١١/١٤٦ - ١١/١٤٧  
العدد ١١/١٤٨ - ١١/١٤٩ - ١١/١٥٠  
العدد ١١/١٥١ - ١١/١٥٢ - ١١/١٥٣  
العدد ١١/١٥٤ - ١١/١٥٥ - ١١/١٥٦  
العدد ١١/١٥٧ - ١١/١٥٨ - ١١/١٥٩  
العدد ١١/١٦٠ - ١١/١٦١ - ١١/١٦٢  
العدد ١١/١٦٣ - ١١/١٦٤ - ١١/١٦٥  
العدد ١١/١٦٦ - ١١/١٦٧ - ١١/١٦٨  
العدد ١١/١٦٩ - ١١/١٧٠ - ١١/١٧١  
العدد ١١/١٧٢ - ١١/١٧٣ - ١١/١٧٤  
العدد ١١/١٧٥ - ١١/١٧٦ - ١١/١٧٧  
العدد ١١/١٧٨ - ١١/١٧٩ - ١١/١٨٠  
العدد ١١/١٨١ - ١١/١٨٢ - ١١/١٨٣  
العدد ١١/١٨٤ - ١١/١٨٥ - ١١/١٨٦  
العدد ١١/١٨٧ - ١١/١٨٨ - ١١/١٨٩  
العدد ١١/١٩٠ - ١١/١٩١ - ١١/١٩٢  
العدد ١١/١٩٣ - ١١/١٩٤ - ١١/١٩٥  
العدد ١١/١٩٦ - ١١/١٩٧ - ١١/١٩٨  
العدد ١١/١٩٩ - ١١/٢٠٠ - ١١/٢٠١  
العدد ١١/٢٠٢ - ١١/٢٠٣ - ١١/٢٠٤  
العدد ١١/٢٠٥ - ١١/٢٠٦ - ١١/٢٠٧  
العدد ١١/٢٠٨ - ١١/٢٠٩ - ١١/٢١٠  
العدد ١١/٢١١ - ١١/٢١٢ - ١١/٢١٣  
العدد ١١/٢١٤ - ١١/٢١٥ - ١١/٢١٦  
العدد ١١/٢١٧ - ١١/٢١٨ - ١١/٢١٩  
العدد ١١/٢٢٠ - ١١/٢٢١ - ١١/٢٢٢  
العدد ١١/٢٢٣ - ١١/٢٢٤ - ١١/٢٢٥  
العدد ١١/٢٢٦ - ١١/٢٢٧ - ١١/٢٢٨  
العدد ١١/٢٢٩ - ١١/٢٣٠ - ١١/٢٣١  
العدد ١١/٢٣٢ - ١١/٢٣٣ - ١١/٢٣٤  
العدد ١١/٢٣٥ - ١١/٢٣٦ - ١١/٢٣٧  
العدد ١١/٢٣٨ - ١١/٢٣٩ - ١١/٢٤٠  
العدد ١١/٢٤١ - ١١/٢٤٢ - ١١/٢٤٣  
العدد ١١/٢٤٤ - ١١/٢٤٥ - ١١/٢٤٦  
العدد ١١/٢٤٧ - ١١/٢٤٨ - ١١/٢٤٩  
العدد ١١/٢٥٠ - ١١/٢٥١ - ١١/٢٥٢  
العدد ١١/٢٥٣ - ١١/٢٥٤ - ١١/٢٥٥  
العدد ١١/٢٥٦ - ١١/٢٥٧ - ١١/٢٥٨  
العدد ١١/٢٥٩ - ١١/٢٦٠ - ١١/٢٦١  
العدد ١١/٢٦٢ - ١١/٢٦٣ - ١١/٢٦٤  
العدد ١١/٢٦٥ - ١١/٢٦٦ - ١١/٢٦٧  
العدد ١١/٢٦٨ - ١١/٢٦٩ - ١١/٢٧٠  
العدد ١١/٢٧١ - ١١/٢٧٢ - ١١/٢٧٣  
العدد ١١/٢٧٤ - ١١/٢٧٥ - ١١/٢٧٦  
العدد ١١/٢٧٧ - ١١/٢٧٨ - ١١/٢٧٩  
العدد ١١/٢٨٠ - ١١/٢٨١ - ١١/٢٨٢  
العدد ١١/٢٨٣ - ١١/٢٨٤ - ١١/٢٨٥  
العدد ١١/٢٨٦ - ١١/٢٨٧ - ١١/٢٨٨  
العدد ١١/٢٨٩ - ١١/٢٩٠ - ١١/٢٩١  
العدد ١١/٢٩٢ - ١١/٢٩٣ - ١١/٢٩٤  
العدد ١١/٢٩٥ - ١١/٢٩٦ - ١١/٢٩٧  
العدد ١١/٢٩٨ - ١١/٢٩٩ - ١١/٣٠٠  
العدد ١١/٣٠١ - ١١/٣٠٢ - ١١/٣٠٣  
العدد ١١/٣٠٤ - ١١/٣٠٥ - ١١/٣٠٦  
العدد ١١/٣٠٧ - ١١/٣٠٨ - ١١/٣٠٩  
العدد ١١/٣١٠ - ١١/٣١١ - ١١/٣١٢  
العدد ١١/٣١٣ - ١١/٣١٤ - ١١/٣١٥  
العدد ١١/٣١٦ - ١١/٣١٧ - ١١/٣١٨  
العدد ١١/٣١٩ - ١١/٣٢٠ - ١١/٣٢١  
العدد ١١/٣٢٢ - ١١/٣٢٣ - ١١/٣٢٤  
العدد ١١/٣٢٥ - ١١/٣٢٦ - ١١/٣٢٧  
العدد ١١/٣٢٨ - ١١/٣٢٩ - ١١/٣٣٠  
العدد ١١/٣٣١ - ١١/٣٣٢ - ١١/٣٣٣  
العدد ١١/٣٣٤ - ١١/٣٣٥ - ١١/٣٣٦  
العدد ١١/٣٣٧ - ١١/٣٣٨ - ١١/٣٣٩  
العدد ١١/٣٤٠ - ١١/٣٤١ - ١١/٣٤٢  
العدد ١١/٣٤٣ - ١١/٣٤٤ - ١١/٣٤٥  
العدد ١١/٣٤٦ - ١١/٣٤٧ - ١١/٣٤٨  
العدد ١١/٣٤٩ - ١١/٣٥٠ - ١١/٣٥١  
العدد ١١/٣٥٢ - ١١/٣٥٣ - ١١/٣٥٤  
العدد ١١/٣٥٥ - ١١/٣٥٦ - ١١/٣٥٧  
العدد ١١/٣٥٨ - ١١/٣٥٩ - ١١/٣٦٠  
العدد ١١/٣٦١ - ١١/٣٦٢ - ١١/٣٦٣  
العدد ١١/٣٦٤ - ١١/٣٦٥ - ١١/٣٦٦  
العدد ١١/٣٦٧ - ١١/٣٦٨ - ١١/٣٦٩  
العدد ١١/٣٧٠ - ١١/٣٧١ - ١١/٣٧٢  
العدد ١١/٣٧٣ - ١١/٣٧٤ - ١١/٣٧٥  
العدد ١١/٣٧٦ - ١١/٣٧٧ - ١١/٣٧٨  
العدد ١١/٣٧٩ - ١١/٣٨٠ - ١١/٣٨١  
العدد ١١/٣٨٢ - ١١/٣٨٣ - ١١/٣٨٤  
العدد ١١/٣٨٥ - ١١/٣٨٦ - ١١/٣٨٧  
العدد ١١/٣٨٨ - ١١/٣٨٩ - ١١/٣٩٠  
العدد ١١/٣٩١ - ١١/٣٩٢ - ١١/٣٩٣  
العدد ١١/٣٩٤ - ١١/٣٩٥ - ١١/٣٩٦  
العدد ١١/٣٩٧ - ١١/٣٩٨ - ١١/٣٩٩  
العدد ١١/٤٠٠ - ١١/٤٠١ - ١١/٤٠٢  
العدد ١١/٤٠٣ - ١١/٤٠٤ - ١١/٤٠٥  
العدد ١١/٤٠٦ - ١١/٤٠٧ - ١١/٤٠٨  
العدد ١١/٤٠٩ - ١١/٤١٠ - ١١/٤١١  
العدد ١١/٤١٢ - ١١/٤١٣ - ١١/٤١٤  
العدد ١١/٤١٥ - ١١/٤١٦ - ١١/٤١٧  
العدد ١١/٤١٨ - ١١/٤١٩ - ١١/٤٢٠  
العدد ١١/٤٢١ - ١١/٤٢٢ - ١١/٤٢٣  
العدد ١١/٤٢٤ - ١١/٤٢٥ - ١١/٤٢٦  
العدد ١١/٤٢٧ - ١١/٤٢٨ - ١١/٤٢٩  
العدد ١١/٤٣٠ - ١١/٤٣١ - ١١/٤٣٢  
العدد ١١/٤٣٣ - ١١/٤٣٤ - ١١/٤٣٥  
العدد ١١/٤٣٦ - ١١/٤٣٧ - ١١/٤٣٨  
العدد ١١/٤٣٩ - ١١/٤٤٠ - ١١/٤٤١  
العدد ١١/٤٤٢ - ١١/٤٤٣ - ١١/٤٤٤  
العدد ١١/٤٤٥ - ١١/٤٤٦ - ١١/٤٤٧  
العدد ١١/٤٤٨ - ١١/٤٤٩ - ١١/٤٥٠  
العدد ١١/٤٥١ - ١١/٤٥٢ - ١١/٤٥٣  
العدد ١١/٤٥٤ - ١١/٤٥٥ - ١١/٤٥٦  
العدد ١١/٤٥٧ - ١١/٤٥٨ - ١١/٤٥٩  
العدد ١١/٤٦٠ - ١١/٤٦١ - ١١/٤٦٢  
العدد ١١/٤٦٣ - ١١/٤٦٤ - ١١/٤٦٥  
العدد ١١/٤٦٦ - ١١/٤٦٧ - ١١/٤٦٨  
العدد ١١/٤٦٩ - ١١/٤٧٠ - ١١/٤٧١  
العدد ١١/٤٧٢ - ١١/٤٧٣ - ١١/٤٧٤  
العدد ١١/٤٧٥ - ١١/٤٧٦ - ١١/٤٧٧  
العدد ١١/٤٧٨ - ١١/٤٧٩ - ١١/٤٨٠  
العدد ١١/٤٨١ - ١١/٤٨٢ - ١١/٤٨٣  
العدد ١١/٤٨٤ - ١١/٤٨٥ - ١١/٤٨٦  
العدد ١١/٤٨٧ - ١١/٤٨٨ - ١١/٤٨٩  
العدد ١١/٤٩٠ - ١١/٤٩١ - ١١/٤٩٢  
العدد ١١/٤٩٣ - ١١/٤٩٤ - ١١/٤٩٥  
العدد ١١/٤٩٦ - ١١/٤٩٧ - ١١/٤٩٨  
العدد ١١/٤٩٩ - ١١/٥٠٠ - ١١/٥٠١  
العدد ١١/٥٠٢ - ١١/٥٠٣ - ١١/٥٠٤  
العدد ١١/٥٠٥ - ١١/٥٠٦ - ١١/٥٠٧  
العدد ١١/٥٠٨ - ١١/٥٠٩ - ١١/٥١٠  
العدد ١١/٥١١ - ١١/٥١٢ - ١١/٥١٣  
العدد ١١/٥١٤ - ١١/٥١٥ - ١١/٥١٦  
العدد ١١/٥١٧ - ١١/٥١٨ - ١١/٥١٩  
العدد ١١/٥٢٠ - ١١/٥٢١ - ١١/٥٢٢  
العدد ١١/٥٢٣ - ١١/٥٢٤ - ١١/٥٢٥  
العدد ١١/٥٢٦ - ١١/٥٢٧ - ١١/٥٢٨  
العدد ١١/٥٢٩ - ١١/٥٣٠ - ١١/٥٣١  
العدد ١١/٥٣٢ - ١١/٥٣٣ - ١١/٥٣٤  
العدد ١١/٥٣٥ - ١١/٥٣٦ - ١١/٥٣٧  
العدد ١١/٥٣٨ - ١١/٥٣٩ - ١١/٥٤٠  
العدد ١١/٥٤١ - ١١/٥٤٢ - ١١/٥٤٣  
العدد ١١/٥٤٤ - ١١/٥٤٥ - ١١/٥٤٦  
العدد ١١/٥٤٧ - ١١/٥٤٨ - ١١/٥٤٩  
العدد ١١/٥٥٠ - ١١/٥٥١ - ١١/٥٥٢  
العدد ١١/٥٥٣ - ١١/٥٥٤ - ١١/٥٥٥  
العدد ١١/٥٥٦ - ١١/٥٥٧ - ١١/٥٥٨  
العدد ١١/٥٥٩ - ١١/٥٦٠ - ١١/٥٦١  
العدد ١١/٥٦٢ - ١١/٥٦٣ - ١١/٥٦٤  
العدد ١١/٥٦٥ - ١١/٥٦٦ - ١١/٥٦٧  
العدد ١١/٥٦٨ - ١١/٥٦٩ - ١١/٥٧٠  
العدد ١١/٥٧١ - ١١/٥٧٢ - ١١/٥٧٣  
العدد ١١/٥٧٤ - ١١/٥٧٥ - ١١/٥٧٦  
العدد ١١/٥٧٧ - ١١/٥٧٨ - ١١/٥٧٩  
العدد ١١/٥٨٠ - ١١/٥٨١ - ١١/٥٨٢  
العدد ١١/٥٨٣ - ١١/٥٨٤ - ١١/٥٨٥  
العدد ١١/٥٨٦ - ١١/٥٨٧ - ١١/٥٨٨  
العدد ١١/٥٨٩ - ١١/٥٩٠ - ١١/٥٩١  
العدد ١١/٥٩٢ - ١١/٥٩٣ - ١١/٥٩٤  
العدد ١١/٥٩٥ - ١١/٥٩٦ - ١١/٥٩٧  
العدد ١١/٥٩٨ - ١١/٥٩٩ - ١١/٦٠٠  
العدد ١١/٦٠١ - ١١/٦٠٢ - ١١/٦٠٣  
العدد ١١/٦٠٤ - ١١/٦٠٥ - ١١/٦٠٦  
العدد ١١/٦٠٧ - ١١/٦٠٨ - ١١/٦٠٩  
العدد ١١/٦١٠ - ١١/٦١١ - ١١/٦١٢  
العدد ١١/٦١٣ - ١١/٦١٤ - ١١/٦١٥  
العدد ١١/٦١٦ - ١١/٦١٧ - ١١/٦١٨  
العدد ١١/٦١٩ - ١١/٦٢٠ - ١١/٦٢١  
العدد ١١/٦٢٢ - ١١/٦٢٣ - ١١/٦٢٤  
العدد ١١/٦٢٥ - ١١/٦٢٦ - ١١/٦٢٧  
العدد ١١/٦٢٨ - ١١/٦٢٩ - ١١/٦٣٠  
العدد ١١/٦٣١ - ١١/٦٣٢ - ١١/٦٣٣  
العدد ١١/٦٣٤ - ١١/٦٣٥ - ١١/٦٣٦  
العدد ١١/٦٣٧ - ١١/٦٣٨ - ١١/٦٣٩  
العدد ١١/٦٤٠ - ١١/٦٤١ - ١١/٦٤٢  
العدد ١١/٦٤٣ - ١١/٦٤٤ - ١١/٦٤٥  
العدد ١١/٦٤٦ - ١١/٦٤٧ - ١١/٦٤٨  
العدد ١١/٦٤٩ - ١١/٦٥٠ - ١١/٦٥١  
العدد ١١/٦٥٢ - ١١/٦٥٣ - ١١/٦٥٤  
العدد ١١/٦٥٥ - ١١/٦٥٦ - ١١/٦٥٧  
العدد ١١/٦٥٨ - ١١/٦٥٩ - ١١/٦٦٠  
العدد ١١/٦٦١ - ١١/٦٦٢ - ١١/٦٦٣  
العدد ١١/٦٦٤ - ١١/٦٦٥ - ١١/٦٦٦  
العدد ١١/٦٦٧ - ١١/٦٦٨ - ١١/٦٦٩  
العدد ١١/٦٧٠ - ١١/٦٧١ - ١١/٦٧٢  
العدد ١١/٦٧٣ - ١١/٦٧٤ - ١١/٦٧٥  
العدد ١١/٦٧٦ - ١١/٦٧٧ - ١١/٦٧٨  
العدد ١١/٦٧٩ - ١١/٦٨٠ - ١١/٦٨١  
العدد ١١/٦٨٢ - ١١/٦٨٣ - ١١/٦٨٤  
العدد ١١/٦٨٥ - ١١/٦٨٦ - ١١/٦٨٧  
العدد ١١/٦٨٨ - ١١/٦٨٩ - ١١/٦٩٠  
العدد ١١/٦٩١ - ١١/٦٩٢ - ١١/٦٩٣  
العدد ١١/٦٩٤ - ١١/٦٩٥ - ١١/٦٩٦  
العدد ١١/٦٩٧ - ١١/٦٩٨ - ١١/٦٩٩  
العدد ١١/٧٠٠ - ١١/٧٠١ - ١١/٧٠٢  
العدد ١١/٧٠٣ - ١١/٧٠٤ - ١١/٧٠٥  
العدد ١١/٧٠٦ - ١١/٧٠٧ - ١١/٧٠٨  
العدد ١١/٧٠٩ - ١١/٧١٠ - ١١/٧١١  
العدد ١١/٧١٢ - ١١/٧١٣ - ١١/٧١٤  
العدد ١١/٧١٥ - ١١/٧١٦ - ١١/٧١٧  
العدد ١١/٧١٨ - ١١/٧١٩ - ١١/٧٢٠  
العدد ١١/٧٢١ - ١١/٧٢٢ - ١١/٧٢٣  
العدد ١١/٧٢٤ - ١١/٧٢٥ - ١١/٧٢٦  
العدد ١١/٧٢٧ - ١١/٧٢٨ - ١١/٧٢٩  
العدد ١١/٧٣٠ - ١١/٧٣١ - ١١/٧٣٢  
العدد ١١/٧٣٣ - ١١/٧٣٤ - ١١/٧٣٥  
العدد ١١/٧٣٦ - ١١/٧٣٧ - ١١/٧٣٨  
العدد ١١/٧٣٩ - ١١/٧٤٠ - ١١/٧٤١  
العدد ١١/٧٤٢ - ١١/٧٤٣ - ١١/٧٤٤  
العدد ١١/٧٤٥ - ١١/٧٤٦ - ١١/٧٤٧  
العدد ١١/٧٤٨ - ١١/٧٤٩ - ١١/٧٥٠  
العدد ١١/٧٥١ - ١١/٧٥٢ - ١١/٧٥٣  
العدد ١١/٧٥٤ - ١١/٧٥٥ - ١١/٧٥٦  
العدد ١١/٧٥٧ - ١١/٧٥٨ - ١١/٧٥٩  
العدد ١١/٧٦٠ - ١١/٧٦١ - ١١/٧٦٢  
العدد ١١/٧٦٣ - ١١/٧٦٤ - ١١/٧٦٥  
العدد ١١/٧٦٦ - ١١/٧٦٧ - ١١/٧٦٨  
العدد ١١/٧٦٩ - ١١/٧٧٠ - ١١/٧٧١  
العدد ١١/٧٧٢ - ١١/٧٧٣ - ١١/٧٧٤  
العدد ١١/٧٧٥ - ١١/٧٧٦ - ١١/٧٧٧  
العدد ١١/٧٧٨ - ١١/٧٧٩ - ١١/٧٨٠  
العدد ١١/٧٨١ - ١١/٧٨٢ - ١١/٧٨٣  
العدد ١١/٧٨٤ - ١١/٧٨٥ - ١١/٧٨٦  
العدد ١١/٧٨٧ - ١١/٧٨٨ - ١١/٧٨٩  
العدد ١١/٧٩٠ - ١١/٧٩١ - ١١/٧٩٢  
العدد ١١/٧٩٣ - ١١/٧٩٤ - ١١/٧٩٥  
العدد ١١/٧٩٦ - ١١/٧٩٧ - ١١/٧٩٨  
العدد ١١/٧٩٩ - ١١/٨٠٠ - ١١/٨٠١  
العدد ١١/٨٠٢ - ١١/٨٠٣ - ١١/٨٠٤  
العدد ١١/٨٠٥ - ١١/٨٠٦ - ١١/٨٠٧  
العدد ١١/٨٠٨ - ١١/٨٠٩ - ١١/٨١٠  
العدد ١١/٨١١ - ١١/٨١٢ - ١١/٨١٣  
العدد ١١/٨١٤ - ١١/٨١٥ - ١١/٨١٦  
العدد ١١/٨١٧ - ١١/٨١٨ - ١١/٨١٩  
العدد ١١/٨٢٠ - ١١/٨٢١ - ١١/٨٢٢  
العدد ١١/٨٢٣ - ١١/٨٢٤ - ١١/٨٢٥  
العدد ١١/٨٢٦ - ١١/٨٢٧ - ١١/٨٢٨  
العدد ١١/٨٢٩ - ١١/٨٣٠ - ١١/٨٣١  
العدد ١١/٨٣٢ - ١١/٨٣٣ - ١١/٨٣٤  
العدد ١١/٨٣٥ - ١١/٨٣٦ - ١١/٨٣٧  
العدد ١١/٨٣٨ - ١١/٨٣٩ - ١١/٨٤٠  
العدد ١١/٨٤١ - ١١/٨٤٢ - ١١/٨٤٣  
العدد ١١/٨٤٤ - ١١/٨٤٥ - ١١/٨٤٦

**خلال ندوة نظمها نادي**

## صاحبات الاعمال والمهن

## المحامى البسطامى يقدم شرحا للقانون

## المعدل لاحكام الشفعة والاولوية في العقارات

زاویه لم تكتب بعد.

**SECRET**

الى العقيد: مع خالص الانتحار

يريد القاتل ان يؤكد للعالم على طريقته ان القضية الفلسطينية  
لا محل لها من الاعوام بل تصوبت الشعب الفلسطيني المجوع، في اشواق  
مؤبرة الى هناك طريقين لحل مشكلة الفلسطينيين فلما اجابهم  
بالحرب على فلسطين ولم يوافقهم كقولهم... وهذه القضية قديمة  
فانجيل ناهيل شعت وانقلها عن عامل في هذه الامم بل خبرين  
استنتج... هذا الجديد ان يطرحه القاتل بعد عشرة سنين  
طويها ان العابد طبق الفكرة تطبيقا عمليا كقذف... لانه لا  
الفلسطينيين على السلام ولا لالسلام... وقال لهم اعمل بكم ذلك  
انتم... والله

وربما هذه إحدى قصص القذافي الجديدة التي لم يضيفها إلى كتابه الأخضر لو مجموعه القصصية للجديدة (القرية).. الأرض الأرض.. والتجمل ولأد الفضل).

ويبدو أن الأمر انحسب على العقيد فاضلا من أن يتناول قلمه وورقه ويكتب تطلوه الكيفيون وفيه العبد المرفوع الجسد الفوقية وموهبا تصويرون سبيلها وهذا لعمرى الله فلم يتنملي يصور ويخرج إيل أن يكتب السناريون والحوار وحتى إيل اللغز. هكذا عبارة من دماغ العقيد وخياله الضخيم إلى المحررة. والعبد العليم من المسلمين لعبد جديد قد سبق لهم أن طالعهم بالأتاحار ضمن حوصريا أو يبرؤ من كل العقيد حاكما على إيدان طابع طريق فكرة انتحار المسلمين. وهو شوقوا بانتحار الآخرين. وليس بانتحار وقصة العليم من المسلمين. لينا بعد بحيلة كلفك التركي: إيل واق على أحد الخواوي: واق جويوه والحق المسته لا فخره البقيش لهم لا يجرؤون السبلت. إيل إيل تجرون المسك على الخروج للضامتي. فاعليم إيل إيل حياجه إلى القصة وهم يعلون إصان إيلون يريد أن يول: للوعة للناس سهلة فاما أن يعود المسلمين إلى قسطنطين خاخرهم من أن يكلوا على شواطئها لينا بعد صمتوا أسلوبا غير محمول إلى بلدهم.

أما فلكلر فاختارته جملة حاشيف قوقولون في القنقل ليس  
عقربا ليس قوقوباء. إنه مفكر عظيم ولمكنه أن يحل مشاكل  
الرجل جميعا ليس بحلول خاشقة المولود. والرجاز. وأرفع  
الحصن عن العراق. وإن ينام القليل قبل أن يحصل ختابة  
المنصة الميرة وليس مستعدا أن يقلل غدا أنه جلول تحطيل عد  
مؤثره عن عمان الاقتصادية فارس ليس حصارية بيضاء  
تخريف: ملايس الوفود. ويج أصواتهم. وتخريف تشرحات  
شعرهم. وما يقولها القليل أن لم يكن فاعله. على حال فاعل  
يستطيع الترميز بقليل من الحروف. على أن يتوافق فلكره  
وخياالاته عن التفقق والجيد. وربما غدا في الأسواق كاسية  
أما بصوت مصر. وأجاشة أصوت محمد الشاعري ليس  
أفضل من هو صوته.

### انتخاب هیئت اداریه

**هجرة الزرقاء للفنون الشعبية**  
الزرقاء - المستور - علفت الهيئة  
الثقافية للزرقاء الزرقاء للفنون  
شعبية والسعيدة اجتماعا تم  
الذي انتخب فيه لادوية جديدة  
من السعيدة والسعيدة خالد  
بلملاني رئيسا والهندس شكري  
محمّد نقيباً للرئيس والوزير  
تأليف للمرحوم محمد فرحان أميناً  
بشوق وسرع عويس نائباً  
عليه باسم الزرقاء والسعيدة ابو  
محمّد والسعيدة عضوين.  
ثم انتخب محمد عارف ومصري  
بم عسوي عطار وحضر  
بشوق والسعيدة خالد مدير  
الزرقاء - المستور - علفت الهيئة

المادة السادسة: ١- يتوجب على

مرك في المقاربات المملوكة على  
يبيع في المملكة - والذي يرغب  
في بيع كامل حصصه أو بعضها  
أو أن يشعر بالي الشراكة  
في أن يبرهنه ذلك مينا لهم لسم  
وإعاقب في الشراء ومقدار الزمن  
مفروض وتتطلب مدة خمسة  
سبوعا تبدأ من اليوم الثاني  
تقدم الأشعار للخصي.

٢- (١) انقضت مدة المحصة في  
قوة (١) اعلاه يمكن للشريك  
الخاص بالبيع بيع حصته لذلك  
الخصي وإلا أرسل اسم في الأشعار  
والأشعار المحدث فيه.

وكون هذا البيع باتا ونهائيا ولا  
ذلك الشريك - الشراكة الآخرين  
للأشعار المحدث فيه.

يت به وتقرر المحكمة لبدء  
بلغ المطلوب ليداعه في صندوقها

قبل الزواحي في الشراء.  
 صلا يملك الفريضة الزواحي في البيع  
 الوصول عن رغبتك في البيع  
 لأسباب جهرية تنفع بها  
 كصحة الموضوع.  
 الآية السليمة: ١- تكون  
 شعاعات الزاوي كرها في هذا  
 التفتون عن شكل شعاعات خطية  
 مع توقيع الشعر إلى خطها أو  
 شعاعات بواسطة الكتب العلن.  
 ٢- كلا الحالتين يجري تبليغ  
 نسخة من الإشعار إلى مدير  
 سجل الزواحي التابع له العقار  
 يشهد البيع لوضع إشارة في  
 الحقة العلني بالوقع الحال.  
 المادة للامتنع: ورئيس الوزراء  
 وزير المالية مطلق بتطبيق

والقيام بزيارات ميدانية  
للنقاط الأقل حظاً وتوزيع

والله اعلم  
بما  
يخفى  
عن  
الغالبين

### نتفاعل بقم

اعترف بالدمع الذي يده به  
في أمور الاقتصاد وفي خفايا  
مؤتمر عمان الاقتصادي بعد  
عربيا فحسب بل دولي كنت  
المكاتب الرضعية التي حصدت  
العربية والعامة على كل حد  
على اختلاف فئاتهم ومواقعهم  
بالهفة الى ما ستخرج  
قوانينها من الشوارع المعاداة  
ايضا من المواطنين الذين  
القصبة الى اياك  
الوطن تلك الضريبة تكاد  
تتور على ساحقنا وذلك  
الحياة ان تتخذهم الحب  
وابداعاتهم ومع هذا فان  
انفراج الاقتصادي ولجتماعه

**ينفذه المجلس الاعلى  
للعلوم والتكنولوجيا**

امان/ نتران من حسن عقيل/ ينفذ المجلس الاعلى للعلوم والتكنولوجيا  
رديا بمتابعة منظمة اليونسكو العالمية للارثية شمس الجبل العملاق الشرقي من  
مست ١١٢٠٠ قوتارات عمق شكل كره ١٠ لالة من السا  
للبيانية الارثية كمول على من الرلمع على راس صيد  
والسكنية وندية للبي الارني . وياتي بتقيد ان الرلمع على  
البيانية الارثية تفرع اليها طاقات كبرية والتطوير والاستثمار  
حقا مفيا واستراتيجيا ما تخرجه من مسير طويعة االية تمتد  
لكم كناية لاحتياجات التنمية وتضمن هذا المصدر المادي  
الصحية والبيئة والاقتصاد الازلي والصياحة ومصدرين للعلم  
التيبة التفتية ومساحة حي من الاراضي الصالحة للزراعة . عزان  
من حسن عقيل/ ينفذ المجلس الاعلى للعلوم والتكنولوجيا رديا بمتابعة  
من ١١٢٠٠ قوتارات عمق شكل كره ١٠ لالة للبيانية الارثية  
كمول على من الرلمع على راس صيد  
البيانية الارثية كمول على من الرلمع على راس صيد  
والسكنية وندية للبي الارني . وياتي بتقيد ان الرلمع على  
البيانية الارثية تفرع اليها طاقات كبرية والتطوير والاستثمار  
حقا مفيا واستراتيجيا ما تخرجه من مسير طويعة االية تمتد  
لكم كناية لاحتياجات التنمية وتضمن هذا المصدر المادي  
الصحية والبيئة والاقتصاد الازلي والصياحة ومصدرين للعلم  
التيبة التفتية ومساحة حي من الاراضي الصالحة للزراعة . عزان

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 | 201 | 202 | 203 | 204 | 205 | 206 | 207 | 208 | 209 | 210 | 211 | 212 | 213 | 214 | 215 | 216 | 217 | 218 | 219 | 220 | 221 | 222 | 223 | 224 | 225 | 226 | 227 | 228 | 229 | 230 | 231 | 232 | 233 | 234 | 235 | 236 | 237 | 238 | 239 | 240 | 241 | 242 | 243 | 244 | 245 | 246 | 247 | 248 | 249 | 250 | 251 | 252 | 253 | 254 | 255 | 256 | 257 | 258 | 259 | 260 | 261 | 262 | 263 | 264 | 265 | 266 | 267 | 268 | 269 | 270 | 271 | 272 | 273 | 274 | 275 | 276 | 277 | 278 | 279 | 280 | 281 | 282 | 283 | 284 | 285 | 286 | 287 | 288 | 289 | 290 | 291 | 292 | 293 | 294 | 295 | 296 | 297 | 298 | 299 | 300 | 301 | 302 | 303 | 304 | 305 | 306 | 307 | 308 | 309 | 310 | 311 | 312 | 313 | 314 | 315 | 316 | 317 | 318 | 319 | 320 | 321 | 322 | 323 | 324 | 325 | 326 | 327 | 328 | 329 | 330 | 331 | 332 | 333 | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 339 | 340 | 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346 | 347 | 348 | 349 | 350 | 351 | 352 | 353 | 354 | 355 | 356 | 357 | 358 | 359 | 360 | 361 | 362 | 363 | 364 | 365 | 366 | 367 | 368 | 369 | 370 | 371 | 372 | 373 | 374 | 375 | 376 | 377 | 378 | 379 | 380 | 381 | 382 | 383 | 384 | 385 | 386 | 387 | 388 | 389 | 390 | 391 | 392 | 393 | 394 | 395 | 396 | 397 | 398 | 399 | 400 | 401 | 402 | 403 | 404 | 405 | 406 | 407 | 408 | 409 | 410 | 411 | 412 | 413 | 414 | 415 | 416 | 417 | 418 | 419 | 420 | 421 | 422 | 423 | 424 | 425 | 426 | 427 | 428 | 429 | 430 | 431 | 432 | 433 | 434 | 435 | 436 | 437 | 438 | 439 | 440 | 441 | 442 | 443 | 444 | 445 | 446 | 447 | 448 | 449 | 450 | 451 | 452 | 453 | 454 | 455 | 456 | 457 | 458 | 459 | 460 | 461 | 462 | 463 | 464 | 465 | 466 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

## رفع مستوى الحياة للتمهعات السكانية وخدمة السنة الاردنية

منح الجنسية لعدد من الاشخاص  
والسماح لآخرين بالتخلي عنها

[illegible]

## مسائل الى المحرز

م في العدد رقم ١٠١٩  
١٠/١٩٩٥ في الصفحة الثالثة  
م الغراء تصريحاً للتكثيف  
أمين علم وزير التعليم العالي  
ول ١٤ طالباً لمتابعة من أصل  
معات الإيجابية على الرغم من  
م لجامعة القاهرة تنظم ق

٩٧,٤٪ بكلية الطب والذي

د. فاروق مجدي لاوي  
 وزير الصحة والسكان  
 وزير الداخلية  
 وزير التعليم العالي  
 وزير الثقافة  
 وزير الشباب والرياضة  
 وزير النقل  
 وزير الإسكان  
 وزير البيئة  
 وزير التخطيط  
 وزير العدل  
 وزير الخارجية  
 وزير المالية  
 وزير الاقتصاد  
 وزير الزراعة  
 وزير الصناعة  
 وزير التجارة  
 وزير السياحة  
 وزير الإعلام  
 وزير الدولة  
 وزير الشؤون  
 وزير الشؤون  
 وزير الشؤون  
 وزير الشؤون

رئيس تحرير جريدة

أدوم  
من ينشر الرء الثاني حول مقال  
مد السبجي بعنوان «جوازات»  
جريدة الدستور الصفحة الرابعة  
١٩٩٥/١١

السكان لن يقنع الأراء من  
بله لن يقنع بمرات السيد  
لحلول جواز السفر الستين  
شوات وأحاول أن يقنع الأراء  
مد معارضة من الأثنين  
سفر لمدة خمس سنوات وإن  
ضارون القدرولة ولو  
قام على لشك نكاح التتبع ل  
أحاول الكتب أن يقنع الأراء  
ينين حتى يستقر وضع الدولة  
، وأنه يرفض تمديد جواز  
أفلا على الجواز الفلسطيني الذي  
لحلول الأراء على حد كبير  
مد الأراء لن اقنع بمرات السيد  
لأنها تبرز ضعفه و  
الحكومات التي تتخذ الأراء  
لها وأهمية والألفة والتي  
للكاتب «الريدة» ويطالب  
من أفسوس الأراء الأربعة  
التي

تسترشد دائماً بتوجيهات جلاله

[illegible]





## شمل عينات من الاردن والضفة الغربية وغزة

## الدستور تنشر النص الكامل لاستطلاع الرأي حول العلاقة الاردنية - الفلسطينية (البعد الخارجي)

٩٢,٧٪ من الاردنيين و ٨٤٪ من مواطني الضفة يرون ان العلاقة بين الشعبين الاردني والفلسطيني لها خصوصية ايجابية

٨٥,١٪ من الاردنيين يؤيدون وحدة اندماجية مع الضفة وغزة و ٤٤,٧٪ من الضفة يؤيدون وحدة كونفدرالية مع الاردن

٩٣,٤٪ من الاردنيين و ٧٥,٨٪ من الضفة يرون ان علاقة الاردن بالسلطة الفلسطينية وثيقة جدا

غالبية الاردنيين ترى ان ادارة الاردن للمفاوضات اكثر نجاحا من ادارة السلطة الفلسطينية وسوريا لمفاوضاتهما مع اسرائيل

من كركم، وقد بلغ حجم العينة في الضفة الغربية (٧٢٩) فردا في الضفة الغربية و (٤١٠) فردا في قطاع غزة. وتم توزيع النسخة الفلسطينية من الدستور على جميع مراكز الشرطة في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مراكز الشرطة في الاردن. وتم توزيع النسخة الفلسطينية من الدستور على جميع مراكز الشرطة في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مراكز الشرطة في الاردن. وتم توزيع النسخة الفلسطينية من الدستور على جميع مراكز الشرطة في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مراكز الشرطة في الاردن.

التي استطلعت في اواخر شهر تموز ١٩٩٥. وقد اشتمل الاستطلاع على عينة من المواطنين الفلسطينيين في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مواطني الاردن. وتم توزيع النسخة الفلسطينية من الدستور على جميع مراكز الشرطة في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مراكز الشرطة في الاردن. وتم توزيع النسخة الفلسطينية من الدستور على جميع مراكز الشرطة في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مراكز الشرطة في الاردن.

التي استطلعت في اواخر شهر تموز ١٩٩٥. وقد اشتمل الاستطلاع على عينة من المواطنين الفلسطينيين في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مواطني الاردن. وتم توزيع النسخة الفلسطينية من الدستور على جميع مراكز الشرطة في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مراكز الشرطة في الاردن. وتم توزيع النسخة الفلسطينية من الدستور على جميع مراكز الشرطة في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مراكز الشرطة في الاردن.

التي استطلعت في اواخر شهر تموز ١٩٩٥. وقد اشتمل الاستطلاع على عينة من المواطنين الفلسطينيين في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مواطني الاردن. وتم توزيع النسخة الفلسطينية من الدستور على جميع مراكز الشرطة في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مراكز الشرطة في الاردن. وتم توزيع النسخة الفلسطينية من الدستور على جميع مراكز الشرطة في الضفة الغربية وقطاع غزة، وكذلك على مراكز الشرطة في الاردن.

## ٨٥,١٪ من الضفة وغزة و ٣٥٪ من الاردنيين يعتقدون ان المفاوضات ستؤدي الى دولة فلسطينية مستقلة

اما نسبة الذين اعتبروا ان الاردن حصل على كامل حقوقه في الارض، والامن فقد وصلت في المعدل الى (٦٨,٦٪) في العينة الوطنية والى (٦٦,٨٪) في عينة المخيمات.

يلاحظ في هذا المجال ان افراد عينة الضفة الغربية وقطاع غزة كانوا اقل قناعة في حصول الاردن على كامل حقوقه في الارض، والامن. وقد وصلت نسبة هذه القناعة في المعدل الى (٤٢,٠٪).

السؤال: هل حصل الاردن على كامل حقوقه في... (الارض الاردنية، المياه الاردنية، الامن الاردني) نتيجة معاهدة السلام مع اسرائيل؟

| الحقوق         | الاردن        | فلسطين        | الاجمعي  |
|----------------|---------------|---------------|----------|
| العينة الوطنية | عينة للمخيمات | الضفة الغربية | قطاع غزة |
| %              | %             | %             | %        |
| ٦٨,٧           | ٥٩,٠          | ٣٨,١          | ٣٦,٠     |
| ٣١,٣           | ٤١,٠          | ٦١,٩          | ٦٤,٠     |
| ٩٢,٣           | ٩٠,٣          | ٨٧,٥          | ٨٥,٣     |
| ٧,٧            | ٩,٧           | ١٢,٥          | ١٤,٧     |
| ٦٨,٧           | ٥٩,٠          | ٣٨,١          | ٣٦,٠     |
| ٣١,٣           | ٤١,٠          | ٦١,٩          | ٦٤,٠     |
| ٩٢,٣           | ٩٠,٣          | ٨٧,٥          | ٨٥,٣     |
| ٧,٧            | ٩,٧           | ١٢,٥          | ١٤,٧     |
| ٦٨,٧           | ٥٩,٠          | ٣٨,١          | ٣٦,٠     |
| ٣١,٣           | ٤١,٠          | ٦١,٩          | ٦٤,٠     |
| ٩٢,٣           | ٩٠,٣          | ٨٧,٥          | ٨٥,٣     |
| ٧,٧            | ٩,٧           | ١٢,٥          | ١٤,٧     |

الفرد (٥١,٨٪) من افراد عينة الضفة الغربية وقطاع غزة، الذين حددوا رأيا ان تؤدي المفاوضات الجارية بين السلطة الفلسطينية والحكومة الاسرائيلية الى قيام دولة فلسطينية مستقلة، و (٢١,٢٪) الى قيام كيان فلسطيني دون مستوى الدولة. بينما افاد (٢٧,٠٪) من افراد عينة الضفة الغربية وقطاع غزة ان تؤدي مجمل المفاوضات السلام مع الحكومة الاسرائيلية الى حكم ذاتي تحت السيطرة الاسرائيلية.

يلاحظ ان افراد العينة الوطنية وعينة للمخيمات كانت توقعاتهم اقل في امكانية حصول السلطة الفلسطينية على دولة مستقلة نتيجة مفاوضاتها مع الحكومة الاسرائيلية، اذ بلغت نسبة هذا التوقع (٣٥,٠٪) في العينة الوطنية، و (٣٩,٣٪) في عينة للمخيمات، بينما وصلت الى (٥١,٨٪) بين افراد عينة الضفة الغربية وقطاع غزة.

السؤال: الاتفاقيات الموقعة، والمفاوضات الجارية بين السلطة الفلسطينية والحكومة الاسرائيلية ستؤدي الى قيام:

| التوقع         | الاردن        | فلسطين        | الاجمعي  |
|----------------|---------------|---------------|----------|
| العينة الوطنية | عينة للمخيمات | الضفة الغربية | قطاع غزة |
| %              | %             | %             | %        |
| ٤٤,٤           | ٣٧,٩          | ٣١,٦          | ٣٧,٠     |
| ٢٠,٦           | ٢٢,٨          | ١٩,٩          | ٢١,٢     |
| ٣٥,٠           | ٣٩,٣          | ٤٨,٥          | ٥١,٨     |
| ٨٧,٨           | ٨٧,٨          | ٩١,٥          | ٨٧,٧     |
| ١٢,٢           | ١٢,٢          | ٨,٥           | ١٢,٣     |

علاقة السلطة الفلسطينية بالحكومة السورية هي علاقة وثيقة جدا او وثيقة، فيما كانت النسبة لدى افراد عينة الضفة الغربية (٢٩,٨٪) وقطاع غزة (٢٤,٧٪). (٧٩,٣٪) من افراد عينة الضفة الغربية (٨٤,٩٪) من افراد عينة قطاع غزة، افادوا بان علاقة السلطة الفلسطينية بالحكومة للصورية هي علاقة وثيقة جدا او وثيقة، في الوقت الذي كانت فيه هذه النسبة (٧١,١٪) لدى افراد العينة الوطنية، و (٦٨,٧٪) لدى افراد عينة للمخيمات.

السؤال: العلاقة السياسية بين السلطة الفلسطينية والحكومة الاردنية، الحكومة السورية، حكومة جمهورية مصر العربية هي علاقة:

| درجة للعلاقة   | الاردن        | فلسطين        | الاجمعي  |
|----------------|---------------|---------------|----------|
| العينة الوطنية | عينة للمخيمات | الضفة الغربية | قطاع غزة |
| %              | %             | %             | %        |
| ٩٣,٤           | ٩٢,٥          | ٧٥,٨          | ٧٥,٢     |
| ٦,٦            | ٧,٦           | ٢٤,٢          | ٢٤,٨     |
| ٩٥,٨           | ٩٦,٥          | ٩٤,٠          | ٩١,٦     |
| ٤,٢            | ٣,٥           | ٦,٠           | ٨,٤      |
| ٩٣,٤           | ٩٢,٥          | ٧٥,٨          | ٧٥,٢     |
| ٦,٦            | ٧,٦           | ٢٤,٢          | ٢٤,٨     |
| ٩٥,٨           | ٩٦,٥          | ٩٤,٠          | ٩١,٦     |
| ٤,٢            | ٣,٥           | ٦,٠           | ٨,٤      |
| ٩٣,٤           | ٩٢,٥          | ٧٥,٨          | ٧٥,٢     |
| ٦,٦            | ٧,٦           | ٢٤,٢          | ٢٤,٨     |
| ٩٥,٨           | ٩٦,٥          | ٩٤,٠          | ٩١,٦     |
| ٤,٢            | ٣,٥           | ٦,٠           | ٨,٤      |

جاءت ادارة الحكومة الاردنية، والسلطة الفلسطينية، والحكومة السورية لمفاوضات السلام مع اسرائيل: افاد غالبية افراد العينات ان ادارة الحكومة الاردنية لمفاوضات السلام مع حكومة اسرائيل، كانت نسبيا اكثر نجاحا من ادارة كل من السلطة الفلسطينية والحكومة السورية لمفاوضاتهما مع الحكومة الاسرائيلية.

السؤال: ان ادارة (الحكومة الاردنية، السلطة الفلسطينية، الحكومة السورية) لاجمل مفاوضات السلام مع اسرائيل حتى الان كانت:

| درجة النجاح    | الاردن        | فلسطين        | الاجمعي  |
|----------------|---------------|---------------|----------|
| العينة الوطنية | عينة للمخيمات | الضفة الغربية | قطاع غزة |
| %              | %             | %             | %        |
| ٩٤,٥           | ٩٢,٠          | ٩٤,٢          | ٩٢,٣     |
| ٥,٥            | ٨,٠           | ٥,٨           | ٧,٧      |
| ٩٥,٥           | ٩٧,٣          | ٩١,٣          | ٩١,٤     |
| ٤,٥            | ٢,٧           | ٨,٧           | ٨,٦      |
| ٩٤,٥           | ٩٢,٠          | ٩٤,٢          | ٩٢,٣     |
| ٥,٥            | ٨,٠           | ٥,٨           | ٧,٧      |
| ٩٥,٥           | ٩٧,٣          | ٩١,٣          | ٩١,٤     |
| ٤,٥            | ٢,٧           | ٨,٧           | ٨,٦      |
| ٩٤,٥           | ٩٢,٠          | ٩٤,٢          | ٩٢,٣     |
| ٥,٥            | ٨,٠           | ٥,٨           | ٧,٧      |
| ٩٥,٥           | ٩٧,٣          | ٩١,٣          | ٩١,٤     |
| ٤,٥            | ٢,٧           | ٨,٧           | ٨,٦      |

لخصوصية العلاقة بين الشعبين: اظهرت النتائج ان هناك شبه اجماع عند مواطني المملكة الاردنية الهاشمية بمثل وجود "خصوصية ايجابية" في العلاقة التي تربط بين الشعب الاردني والشعب الفلسطيني، وان هذه الخصوصية لا تتوافر في علاقة اي من هذين الشعبين مع اي من الشعوب العربية الاخرى.

الاجمعي (٩٨,٣٪) من افراد العينة الوطنية و (٩٩,٠٪) من افراد عينة للمخيمات حددوا موقفا حول خصوصية العلاقة بين الشعبين الاردني والفلسطيني، منهم (٩٢,٧٪ و ٩٥,٥٪) افادوا بوجود هذه الخصوصية، وذلك لكل من افراد العينة الوطنية وعينة للمخيمات على التوالي.

اما النتائج التي افرزها الاستطلاع في الضفة الغربية وقطاع غزة، فقد جاءت لتؤكد وجود هذه الخصوصية ايضا، وان كانت بنسب اقل.

السؤال: هل تعتقد ان العبارة التالية صحيحة: "ان العلاقة بين الشعب الاردني والشعب الفلسطيني لها خصوصية ايجابية لا تتوافر في علاقة اي من هذين الشعبين مع اي من الشعوب العربية الاخرى".

لم يقصر هذا التوجه حول تأكيد "خصوصية" العلاقة بين مواطني الاردن ومواطني الضفة الغربية وقطاع غزة، بل تعدى الى رغبة في ان تترجم هذه العلاقة مستقبلا الى رابط وحدوي دستوري يجمع بين الشعبين بتأييد يتراوح بين (٧٧,٠٪-٩٤,٧٪).

| العبارة        | الاردن        | فلسطين        | الاجمعي  |
|----------------|---------------|---------------|----------|
| العينة الوطنية | عينة للمخيمات | الضفة الغربية | قطاع غزة |
| %              | %             | %             | %        |
| ٩٢,٧           | ٩٥,٥          | ٨٠,٣          | ٨٢,٧     |
| ٧,٣            | ٤,٥           | ١٩,٧          | ١٧,٣     |
| ٩٨,٣           | ٩٩,٠          | ٩٠,٤          | ٩٥,٠     |
| ١,٧            | ١,٠           | ٩,٦           | ٥,٠      |

السؤال: هل تؤيد القامة اي رابط وحدوي بين الاردن وفلسطين في اطار العلاقة المستقبلية؟

| التأييد لاقامة رابط وحدوي | الاردن        | فلسطين        | الاجمعي  |
|---------------------------|---------------|---------------|----------|
| العينة الوطنية            | عينة للمخيمات | الضفة الغربية | قطاع غزة |
| %                         | %             | %             | %        |
| ٨٦,٧                      | ٩٤,٧          | ٧٧,٠          | ٧٧,٢     |
| ١٣,٣                      | ٥,٣           | ٢٣,٠          | ٢٢,٨     |
| ٩٦,٨                      | ٩٨,٣          | ٩٥,٤          | ٩٥,٤     |
| ٣,٢                       | ١,٧           | ٤,٦           | ٤,٦      |

اما عن نوع الرابط وحدوي للفصل في اطار العلاقة المستقبلية، فقد اظهرت النتائج بان مواطني الاردن كانوا اكثر مطالبة لربط الوحدة الاندماجية (٥١,٨٪) للعينة الوطنية و (٦٨,٦٪) لعينة للمخيمات، بينما كانت الوحدة لكافة الدولة الاكثر مطالبة عند مواطني الضفة الغربية (٤٤,٧٪) وقطاع غزة (٥٣,٧٪).

كما جاءت الوحدة الاندماجية في المركز الثاني من بين اشكال الوحدة التي شملها الاستطلاع، في كل من الضفة الغربية وقطاع غزة، وقد اظهرت النتائج ايضا ان نسبة التأييد للوحدة الاندماجية في عينة مواطني الضفة الغربية (٢٢,٨٪) كانت اعلا مما هي عليه في عينة مواطني قطاع غزة (١٥,١٪).

السؤال: هل تؤيد القامة اي رابط وحدوي بين الاردن وفلسطين في اطار العلاقة المستقبلية؟ ما هو نوع الرابط وحدوي الذي تؤيد قيامه؟

| نوع الرابط وحدوي | الاردن        | فلسطين        | الاجمعي  |
|------------------|---------------|---------------|----------|
| العينة الوطنية   | عينة للمخيمات | الضفة الغربية | قطاع غزة |
| %                | %             | %             | %        |
| ٥١,٨             | ٦٨,٦          | ٢٢,٨          | ٢٢,٨     |
| ٩,٥              | ٨,٢           | ٦,٤           | ٤,٨      |
| ١٨,٩             | ١٦,١          | ٤٤,٧          | ٥٣,٧     |
| ٠,٣              | ٠,٥           | ٢,٤           | ٢,٩      |
| ٥,٩              | ١,١           | —             | —        |
| ١٣,٦             | ٥,٥           | ٢٣,٧          | ٢٣,٦     |
| ٩٤,١             | ٩٤,٨          | ٩٢,٦          | ٩١,١     |
| ٥,٩              | ٥,٢           | ٧,٤           | ٨,٠      |

لم تتضمن الاستمارة التي استخدمت في الضفة الغربية وقطاع غزة هذا البند. ب- العلاقة السياسية التي تربط السلطة الفلسطينية بالحكومات الاردنية، والسورية، وللمصرية:

(٩٣,٤٪) من افراد العينة الوطنية و (٩٢,٥٪) من افراد عينة للمخيمات من الذين حددوا رأيا افادوا بان العلاقة التي تربط السلطة الفلسطينية بالحكومة الاردنية هي اما علاقة وثيقة جدا او علاقة وثيقة، بينما اعتبر (٧٥,٨٪) من افراد عينة الضفة الغربية و (٧٤,١٪) من افراد عينة قطاع غزة بان هذه العلاقة وثيقة جدا او وثيقة.









# ميرولك من بيبسي

## دينار كاش

ربحها السيد  
فهد فليح  
عبد القادر  
العموش  
من مدينة الزرقاء



لاتنسوا الجوائز الكبرى

٥٠٠٠ دينار، ١٠٠٠ دينار

وملايين الجوائز بانتظاركم



## تود الملكية الاردنية

ان تعلن للمشاركين الكرام في

مؤتمر الشرق الاوسط وشمال افريقيا الاقتصادي

لعام ١٩٩٥.

عن تخصيص مكاتب مبيعات وحجز  
لتلائم راحتكم وذلك في المواقع التالية:

فندق الأردن

فندق القدس

فندق الريجنسي

المركز الثقافي الملكي

مجمع بنك الإسكان التجاري

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال

بهااتف ٦٦٣٥٢٧ أو ٦٧٨٣٢١

الملكية الأردنية ROYAL JORDANIAN

نافذتكم على العالم

## اعلان

يعان للمعوم بمقتضى أحكام المادة ٢٥ من قانون تنظيم المدن والقرى والإبلية رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٦ أن مجلس التنظيم الأعلى قد قرر بقراره رقم ٩٩٩ تاريخ ١٩٩٥/٧/٢ الموافقة على تغيير صفة استعمال عدة قطع من حوض رقم ١ أبو زعزورة من سكن إلى سكن ب وذلك في بلدة لم الشان - محافظة البلقاء وحسب المخطط التعديلي رقم ٤ تاريخ ١٩٩٥/١٠/٩ ووضعه موضع التنفيذ.

ناصر الظهيريات  
وزير الشؤون البلدية والقروية والبيئة  
رئيس مجلس التنظيم الأعلى

## اعلان

يعان للمعوم بان اللجنة اللوائية لتنظيم المدن والقرى والإبلية في محافظة جرش قد اطلعت على قرار اللجنة المحلية لمحافظة جرش رقم ١/٢٣ تاريخ ١٩٩٥/٥/٢٣ والمتضمن ترسيم بقعة مملوكة للمطبخ رقم (٢٠) وتزويل سعتها إلى (٥٠) ما بين ولي الدين والحجر بسعة (٢٠) وتزويل سعتها إلى (٥٠) كما هي مملوكة على الواقع وحسب الترسيم المعد من البلدية.

فان اللجنة اللوائية تقرر الموافقة على القرار المشار اليه اعلاه وبإيداعه للاعتراض لمدة شهرين من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية ويجريتين محددتين بحيث يجوز لأصحاب العلاقة الاعتراض عليه وتقديم اعتراضاتهم لدى مكاتب اللجنة المحلية ضمن المدة القانونية المقررة.

تحريرا في ١٩٩٥/٩/١٨ م

محافظ جرش

عبد الفتحي العبد اللات

رئيس اللجنة اللوائية لتنظيم المدن والقرى والإبلية

## اعلان

بسم الله الرحمن الرحيم

اعلان طرح عطاء مقسم الكتروني صادر عن دائرة الارصاد الجوية رقم ٩٥/١٥

تعلن دائرة الارصاد الجوية عن طرح العطاء رقم ٩٥/١٥ بخصوص شراء مقسم الكتروني لعل من طرف البعول بالعطاء مربعة لاجل المشتريات المحلية في دائرة الارصاد الجوية مطار عمان المدني صنف ٨٩٢٤٠٨ للحصول على الشروط والمواصفات حسب التالي:

١- لمن شقة العطاء ٥ دقائق غير مستمرة

٢- اخر موعد لتقديم العروض هو نهاية دوام يوم الاثنين الموافق ١٩٩٥/١١/٢٦

٣- لجور الاعلان على من يرسو عليه العطاء

المدير العام

د. أمين كراعي

اعلان استملاك قطعة ارض لمك نفايات

مجلس الخدمات المشتركة للواء الكورة

يعان مجلس الخدمات المشتركة للواء الكورة من رغبة استملاك قطعة ارض لاستعمالها لغايات طرح النفايات وطورها صديا على ان لا تقل مساحة الارض عن (٥٠) خسون دوتما وان تكون بعيدة عن مجاري الواديان والينابيع ويعود ان تكون مستوية ولزيتها سهلة للاستعمال لغايات طرح النفايات وتقع ضمن حدود لواء الكورة.

فان للراغبين في التقديم لرضيهم لهذه الغاية ارفاق صورة عن مخطط الاراضي وصورة عن سند التسجيل وتقديمها لسكرتير المجلس ليدم على اساسه اختيار الارض المناسبة لاستعمالها كمكب للنفايات حسب الأصول.

سير للشؤون البلدية والقروية والبيئة للواء الكورة / رئيس مجلس الخدمات المشتركة للواء الكورة

المهندس جمال ابو عبيد

## Protex 95

Middle East Protection & Security Exhibition

## BUILDEX 95

Middle East Building Exhibition

معرض الشرق الأوسط للمباني



November 6-9, 1995  
Amman International Fair  
Marj Al-Hamam  
Open from 11 A.M. - 3 P.M.

١٩٩٥/١١/٩-٦

معرض عمان الدولي

مرج الحمام

مفتوح من ١١ صباحا وحتى ٨ مساء

بحكم

مؤسسة تنمية المصارف والمراكز التجارية

اسم الشركة: ☐ برتوكس

الشخص المرسل: ☐ بلدكس

العنوان: ☐ الرجاء ارسال التكلفة لمصلحة

هاتف: ☐ نود زيارة المعرض الرجاء ارسال

فاكس: ☐ دعوة زيارة

تنظيم: المديرية العامة للمعلومات

مطاف: ٦٨٨١٤١ فاكس: ٦٨٨٥٠٠٨ (١) (١٩٩٦) +

ALMAJMA INFORMATION

## اعلان

يعان للمعوم بمقتضى أحكام المادة ٢٥ من قانون تنظيم المدن والقرى والإبلية رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٦ أن مجلس التنظيم الأعلى قد قرر بقراره رقم ٩٩٩ تاريخ ١٩٩٥/٧/٢ الموافقة على تغيير صفة استعمال شوارع ضمن الحوض رقم ١٠ في قرية لزرق للزرق محافظة الزرقاء تصميما مؤقتا.

وزير الشؤون البلدية والقروية والبيئة  
رئيس مجلس التنظيم الأعلى  
ناصر الظهيريات

## اعلان

يعان للمعوم بان اللجنة اللوائية لتنظيم المدن والقرى والإبلية في محافظة جرش قد اطلعت على قرار اللجنة المحلية لمحافظة جرش رقم ١٧/١٦ تاريخ ١٩٩٥/٤/٥ والمتضمن تعديل مسار الشارع المار بقطعة ارض رقم (١٠٢) حوض رقم ١-١ والعائدة للسيد شيبه رشيد علي نظلي وتخفيض سقله من (١٠ م إلى ٤ م) فان اللجنة اللوائية تقرر الموافقة على القرار المشار اليه اعلاه وبإيداعه للاعتراض لمدة شهرين من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية ويجريتين محددتين بحيث يجوز لأصحاب العلاقة الاعتراض عليه وتقديم اعتراضاتهم لدى مكاتب اللجنة المحلية ضمن المدة القانونية المقررة.

تحريرا في ١٩٩٥/٩/٢٦ م

محافظ جرش

عبد الفتحي العبد اللات

رئيس اللجنة اللوائية لتنظيم المدن والقرى والإبلية

## اعلان

يعان للمعوم بان اللجنة اللوائية لتنظيم المدن والقرى والإبلية في محافظة جرش قد اطلعت على قرار اللجنة المحلية لمحافظة جرش رقم ١٧/١٦ تاريخ ١٩٩٥/٤/٥ والمتضمن تعديل مسار الشارع المار بقطعة ارض رقم (١٠٢) حوض رقم ١-١ والعائدة للسيد شيبه رشيد علي نظلي وتخفيض سقله من (١٠ م إلى ٤ م) فان اللجنة اللوائية تقرر الموافقة على القرار المشار اليه اعلاه وبإيداعه للاعتراض لمدة شهرين من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية ويجريتين محددتين بحيث يجوز لأصحاب العلاقة الاعتراض عليه وتقديم اعتراضاتهم لدى مكاتب اللجنة المحلية ضمن المدة القانونية المقررة.

تحريرا في ١٩٩٥/٩/٢٦ م

محافظ جرش

عبد الفتحي العبد اللات

رئيس اللجنة اللوائية لتنظيم المدن والقرى والإبلية

## اعلان صادر عن بلدية الزرقاء للمرة الثانية

تعلن بلدية الزرقاء عن طرح عطاء للفتح وتعميد المرحلة الاولى من شارع رقم ٣٦ المؤدي لسيل الزرقاء لعل المختصين المهتمين اذلة خطط استملاك او رخصة طرق لما فوق والراغبين بالاستملاك مرفوعة مدير المصالحات في البلدية للحصول على نسخة من الشروط والمواصفات وجنول الكميات المعد لهذه الغاية (مقابل ٢٥) خمسة وعشرون دينارا لمن النسبة الواحدة غير مستمرة تستوفي تعاقا.

آخر موعد للقول العروض هو الساعة العاشرة من صباح يوم الأحد الموافق ١٩٩٥/١١/٥ مرفقا بكتاب مناداة (٢٢٥٠) للفنان ومقتان ملحوظة: لجور الاعلان على من يرسو عليه العطاء

د. مصطفى الفياض

رئيس بلدية الزرقاء





## إعلان

تعلم بلدية الكرك عن عزمها تسخير مواقف السيارات التابعة للبلدية وأولئك في الجهة الغربية من مبنى البلدية بالمزاد العلني، فعلى الراغبين بالمزاولة الحضور للبلدية يوم الأربعاء الموافق ١٩٩٥/١١/١ حيث سيجري المزاد الساعة الثامنة مساءً متبعين ما يلي: كل مزاد لن يقدم تأمين بقيمة ٢٠٪ من قيمة المزاد أما تكافؤ أو شيك مصرفي.

رئيس بلدية الكرك  
دكتور أحمد محادين

## إعلان صادر عن



## أمانة عمان الكبرى

تعلم أمانة عمان الكبرى عن طرح للمطاع للآلات:

| رقم المطاع | اسم المطاع  | نوع المطاع | سنة الصنع | نوع المحرك | نوع الوقود |
|------------|-------------|------------|-----------|------------|------------|
| ٩٥/٨٩      | مطاع لاسمعة | ٢٠٠        | ٢٠٠       | ٢٠٠        | ٢٠٠        |

على الراغبين الاشتراك في هذا المطاع مراعاة ما يلي:  
١- سيتم الحصول على نسخة من وثائق المطاع من دائرة المطاع في مبنى الأمانة الرئيسي مقابل ثمن شريطة إبراز رخصة مهن سارية المفعول.  
٢- لا يجوز مودع تقديم العروض الساعة الثامنة عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٥/١١/١٠.  
٣- سوف تحصل كل منافسة غير مستوفية للشروط أو غير مرفقة بالوثائق المطلوبة.

أمين عمان  
الدكتور منور العبدوي

## إعلان صادر عن

## صان من مديرية اشغال محافظة عمان

تعلم مديرية اشغال محافظة عمان عن حاجتها الى استئجار جرارة D.8 كريلر أو ما يعادلها كتركتسو للعمل بشاريع طرق المحافظة حاليًا ولتتم أعمال الصيانة بالاشتراك في هذه المناقصة مراجعة مديرية اشغال محافظة عمان اعتبارًا من يوم السبت الموافق ١٩٩٥/١٠/٢٨ وفقًا للشروط للتكليف.

| رقم المطاع | وصف العمل                               | قيمة كفاية | نوع المطاع          |
|------------|---|------------|---------------------|
| ٩٥/٥٧/م    | استئجار جرارة D.8 أو ما يعادلها كتركتسو | ١٠٠٠ دينار | ١٠ دقائق غير مستمرة |

٢- آخر موعد لبيع نسخ المناقصة الساعة الثامنة عشر من ظهر يوم الخميس الموافق ١٩٩٥/١١/٢٤.  
٣- تدوير العروض في صندوق المطاع بالمديرية بموعد الساعة الثامنة عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٥/١١/٢٤.  
٤- على المتقدم للمنافسة إبراز رخصة سارية المفعول للتكليف.  
٥- يجب أن تكون الآلية مطابقة للمواصفات ولتسليمها بالسرعة والفرصة.  
٦- لا يجوز من يرسو عليه المطاع تقديم الأمانة خلال (٣) أيام من تاريخ إيداعه وتكون جافزة للعمل بخلاف ذلك يعتبر مستنكفا عن منافسته.  
رئيس لجنة عطاءات محافظة عمان  
مدير اشغال محافظة عمان  
المهندس نايف النوايسة

## التفوق بأبهى صورة هونداي الانترا الجديدة ٩٦

### السيارة العائلية بمواصفات السيارة الرياضية

محرك: ١٦٠٠ س.س. ١٦ صمام 114 HP

١٨٠٠ س.س. ١٦ صمام 128 HP

نظام مكابح منع الانغلاق A.B.S. - AIR BAG



#### مؤسسة الوحدة للتجارة

شارع مكة - عمان - هاتف: ٨٣٧٧١ - ٨٣٧٧٢ - ٨٣٧٧٣

فرع الوحدات: ٨٣٧٧٤ - ٨٣٧٧٥ - ٨٣٧٧٦

#### الموزعون

إربيد - هاتف: ٣٧٧٧٦ - الفرع - هاتف: ٣٧٧٧٧  
جرش - هاتف: ٥٥٣٧٨ - السطح - هاتف: ٥٥٣٧٩  
الأغوار الشمالية - هاتف: ٣٧٧٨٥



HYUNDAI

مميزة حقيقية في عالم السيارات

### شقة للايجار في الشميساني

شقة مكونة من غرفتين نوم وصالة وغرفة خبوز وحمامين وفرنيتين - تلفتة مركزية - دخل مستقل.  
المراجعة ت: ٦٢٤٥٨٨ من الساعة (٩ صباحاً - ٧ مساءً).

### للبيع لعدم التفريغ

بقالة بكامل محتوياتها الموقع الهاشمي الشمالي للمراجعة تلفون ٨٧٥٥١١ - خالد محمد

## إعلان

يعلم العموم بمقتضى احكام الفقرة (٤) من المادة رقم (٢١) من قانون تنظيم المدن والقرى والأحياء رقم (٧٩) لسنة ١٩٦٦ أن مجلس التنظيم الأعلى قد قرر بقراره رقم (١/٨٧١) تاريخ ١٩٩٥/١٠/٢٠ أن مجلس المحافظة على تغيير صفة استعمال المنطقة رقم ١١٦ حوض رقم (٥) من سكن بل حداث في بلدة معان/ محافظة معان وذلك حسب المخطط المعد لهذه الغاية وعلاوة على ذلك اعتباراً من تاريخ نشر هذا الإعلان في الجريدة الرسمية.

يجوز لحوي العلاقة الإقليم على التعديلات المبينة على المخطط المكون في مكتب اللجنة الأولوية في محافظة معان ومكتب بلدية معان وتقديم اعتراضاتهم إلى أمين سر مجلس التنظيم الأعلى بإيداع أو بغيره المسجل خلال مدة شهر من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

نائب الظهورات  
وزير الشؤون البلدية والقروية والبيئة  
رئيس مجلس التنظيم الأعلى

## إعلان صادر عن

## صان من مديرية اشغال محافظة معان

يعلم المقاولون والمهندسون في مجال الطرق من الفئة الخامسة وما فوق والراغبين بالاشتراك في هذه المناقصة مراجعة مديرية اشغال محافظة معان اعتباراً من يوم السبت الموافق ١٩٩٥/١٠/٢٨ وفقًا للشروط للتكليف.

| رقم المطاع | وصف العمل  | قيمة كفاية | نوع المطاع      |
|------------|------------|------------|-----------------|
| ٩٥/٥٧/م    | تصديق طريق | ٥٠٠ دينار  | ١٠ دقائق لا غير |

٢- آخر موعد لبيع نسخ المناقصة الساعة الثامنة عشر من ظهر يوم الخميس الموافق ١٩٩٥/١١/٢٤.  
٣- تدوير العروض في صندوق المطاع بالمديرية بموعد الساعة الثامنة عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٥/١١/٢٤.  
٤- على المتقدم للمنافسة إبراز رخصة سارية المفعول للتكليف.  
٥- يجب أن تكون الآلية مطابقة للمواصفات ولتسليمها بالسرعة والفرصة.  
٦- لا يجوز من يرسو عليه المطاع تقديم الأمانة خلال (٣) أيام من تاريخ إيداعه وتكون جافزة للعمل بخلاف ذلك يعتبر مستنكفا عن منافسته.  
رئيس لجنة عطاءات محافظة معان  
مدير اشغال محافظة معان  
المهندس نايف النوايسة

## إعلان صادر عن



## أمانة عمان الكبرى

تعلم أمانة عمان الكبرى عن طرح للمطاع للآلات:

| رقم المطاع | اسم المطاع  | نوع المطاع | سنة الصنع | نوع المحرك | نوع الوقود |
|------------|-------------|------------|-----------|------------|------------|
| ٩٥/٨٩      | مطاع لاسمعة | ٢٠٠        | ٢٠٠       | ٢٠٠        | ٢٠٠        |

على الراغبين الاشتراك في هذا المطاع مراعاة ما يلي:  
١- سيتم الحصول على نسخة من وثائق المطاع من دائرة المطاع في مبنى الأمانة الرئيسي مقابل ثمن شريطة إبراز رخصة مهن سارية المفعول.  
٢- لا يجوز مودع تقديم العروض الساعة الثامنة عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٥/١١/٢٤.  
٣- سوف تحصل كل منافسة غير مستوفية للشروط أو غير مرفقة بالوثائق المطلوبة.  
أمين عمان  
الدكتور منور العبدوي

## طالعوا

## كوبون

## الدستور

## الصفحة الثانية

## اربع

## سيارات

## هونداي

## الدستور

## خلال

## عام ١٩٩٥

## مع

## تحيات

## الادارة العامة

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور

## جريدة الدستور







**ولد في قرية صغيرة قرب يافا، لا يذكر شيئا عنها باستثناء استمرار تفكيره فيها يذكر بانهم انتقلوا من مخيم الى مخيم.. وفي كل رحيل كانوا يوغلون في العمر والارهاق**

وتم أن الدكتور كامل أيجابر معروف، وله حضور دائم في قوس العالم العربي والحقائق الدولية، لكن الكثيرين لا يعرفون شخصيته الأكاديمية كمحاضر في عدة جامعات عربية وأمريكية. منذ أربع سنوات ابتداء بعام ١٩٦٥ بدأ بعد حصوله على شهادة الدكتوراة في العلوم السياسية والدراسات والبحاث المتقدمة التي اضطلع بها في القضايا الشرقية.

عاد إلى الأردن ليعمل بروفييسورا في الجامعة الأردنية وفي عام ١٩٧٣ عمل عميدا لكلية الاقتصاد والتجارة، ثم منبرا

مركز الدراسات الاستراتيجية حيث تعرف عليه معظم الطلاب والباحثين في الجامعة الاردنية.

ولد الدكتور ابو جابر في عمان عام ١٩٦٢ وكان ناشطاً سياسياً واحد دعاة الحركة العربية، منذ بواكير شبابه. اشغل اول منصب وزاري مهمته عام ١٩٧٢ كوزير للاقتصاد الوطني وبعد عشرين سنة قضاه في سنة قضاه في التدريس والبحث والتأليف والعمل العام عين وزير للخارجية وترأس الوفد الاردني للفلسطيني في مؤتمر مدريد، تلك الرحلة التي كانت تستدعي الاستماع بكفاءة وكفاءة الدكتور ابو جابر،

وهو الآن عضو في مجلس الاعيان فضلا عن نشاطاته الأخرى بما في ذلك جمعية الشؤون الدولية. أصدر الدكتور أبو جابر العديد من الكتب في السياسة والتاريخ والاقتصاد والاجتماع، وركز فيها على مشاكل المنطقة ومختلف الانظمة السياسية من منظور تحليلي نقدي. كما عالج في مؤلفاته الاكاديميات الاقتصادية والعمال الساهمين وبعض جوانب المجتمع الاسرائيلي والاقليات والعمال المهاجرين. وصدرت الكتب باللغتين العربية والانجليزية. من اهم مؤلفاته وفكره في تأليف اكثر من عشرين كتابا عالجته المسائل الاسرائيلية في المنطقة عن الصمد.

السياسي والاقتصادي والاجتماعي بما في ذلك آثار الحرب العراقية الايرانية، ودور النابينا الموحدة في النضال العالمي الجديد. ونشرت هذه الكتب في اوروبا وامريكا، وترجم بعضها إلى اللغة العربية. أما هذا الكتاب الجديد الذي تغفر المستورة بنشره عن حقائق، فيعالج النكتور ابو جابر في ماسة الشاشر الفلسطيني من كافة الجوانب بابلوس بسيط وطرح مشاعر. ويكشف عن صورة جديدة وافية تمكن من فن كتابات القصص القصيرة. وقد صدر الكتاب باللغة الانجليزية عن دار (مركز الكتاب الانترنيت) وميسميد في دار باللغة العربية.

الحلقة السابعة

ترجمة  
وتقديم  
رشيد  
ابوعيدا

**كلمة المؤلف**

مطاردون وبقيت لا تقار لهم الاوسول ايما كذا قول وجه  
 هذه الارض، منهم يمشا اوسول سبلهم التاريخي ومنهم  
 وبلداتهم واورامهم يتم لقتلهم امن امكانها ولم تحمي من على  
 وجه الارض لافعة من سلطنتهم وصغرعت من صغرعية  
 مكانتها، لذلك توشيه روح الفلسطينيين وارضهم حتى  
 يصبح يلا امكان استعجاب او تحقيق خرافة شعب لذي. لكن  
 راق لهماسهم اخفاءها بالاسلطي كما لا والواوسكون  
 وبجلاية باساع من انهم ومنهم واورامهم وارضهم  
 ولقائهم، انهم يفسرون بغيرية لاسسهم بلهم لا  
 يتكون لأي مكان سوى لرضهم التي يسكنها الآن شعب  
 افري.

[illegible]

أن كل عربي، وحتى كل مسلم، لا بد أن يصيح في وقت أو آخر بصيحاته العظيمة والقدسية، نتيجة احساسه بالضعفان الاستعماري ضد العالم العربي والعظيمين أو نتيجة تدهور العديد من القيم التي هي أساسها، وإن تواجدها عليهم، بل في تركيبة الفكر والعقائد في حياة العربي واسلم، وهذا العديد لكثير العديد.

لقد كتبت هذه الخاتمة التاريخية حتى أصف بعضاً من انساب العظميين في الماضي والحاضر، بينما يعاني الكثير من مستقبله، أما القصص فلم سجل فيها إلا ما سمعته.

والصالحات  
 ثم أمدنا موسى بقدر لقى الأرض الخصبه من غير  
 نور الابرار، لانه ما يطلبها، وما يفاضل، وما يتسببها  
 فهي على اختلافها من نور السور، لنور محمد (صلی الله  
 علیه وسلم) فكان يراها، ويختبرها وقد ادرى الله الملك  
 فيقول ليلان يا محمد ادرى الله يا محمد ادرى الله (القدس)  
 يرجع به في فتنة الابرار، وهو اعز اهل بيتهم، وما زال  
 يرحمهم، يمتحنهم، ويحذرهم، حتى سبب بديلتها، (القدس)  
 (موسى وعيسى وعمرى وعبدى) حتى اتبع موسى  
 وعيسى على الناس الصلوة، محمد (صلی الله علیه وسلم) على  
 النور، وليس الصلوة من غير رحمة والافلاک والارض والحدث  
 والقصص، اتى يحدوها هذا الكتاب، سر التاريخ  
 المصطفى، روى ما سطره القضية العنصرية على  
 العلم، وأما تصوير روى ما سطره للعلوم، وأما علم.

والفلسطينيين الذين هم السكان الأصليون في هذه الأرض. يصرّون على منحهم المهامات من قبل الأمم المتحدة وتعتبرون أن جهود وإسهامات أجيالهم في فلسطين من غير غور، وأجدوا الإشارة ضمن ما في نص الفصل التي سيطلب التمسك بالقراري، بل الصالحات القانونية ليست كافية من الناحية الزمنية فقط، بل أنها مازالت في التأسيس التي من شأنها تصور أشخاص الصالحين على حققتهم. وهكذا يمكن أن تكون العقيدة بمثابة مدعٍ تعكس أفكارهم بشأن شعب الفلسطينيين في سلام. كما تقرر على أنه من مصلحة أي اعتناء واستحقاق في التعلق بالحدود لإيجاد ذلك أن الفلسطينيين يصرّون بإسعادهم بأنهم

لم يكن أبو حصين منزعياً بمعنى الكلمة لكنه كان مرجحاً أو لعله  
متردداً في رواية قصته أمام زوجته التي بدت في غلبته الاعتماد والاعتماد  
الذي أصطلحت السمع وسمعت إسماعية على وجهها فقلنا تتوكل على سامع ما  
سفلوه زوجها وأصعحت إسماعيتها وهي خطائيتها فكانت «ان زوجي  
سليمان يارب» في رواية القصص. وادعية عدة قصص حبيبة زوجها، وما عليك  
سوي أن تقف به تتكلم.

أما سليمان فبدأ حين مرّاح مع ش. من الضيق والارتباك. وإمسك  
بغفلة وقامه وعائدها قبل أن الوراء وقال كانت لدي قصيدة جميلة  
نريها. وهضبة مثل كل القسطنطينيين الآخرين. دأبت لني أسئلة عدة متوزعة  
من تحاول مع أسرتي الصغيرة أن متفرطين في الشوارع. وبغفلة ذلك فترة  
طويلة لا يعرف ما لني أن تتكلم مع بقينا في ذلك الحال. ولا يوجد الفكرة  
ما لوريه على أي حال ذلك مشين وبغفلة وما نحن هنا الآن. وأمل أن  
نستمر هكذا كل ما في الآن قبل فلتنا ما هناك كافة القسطنطينيين.

أمسكت أم حسين بغلغله وأسفا وهو منديل أبيض أعادت تكتبيته قائلة

وله الامامة على وجهها  
مكلا... هذا ليس على كل شيء... لاننا لا نخبره ما فعلت طيلة هذا الوقت... لاننا لا نخبره بالصفة من بيتنا؟  
كنت صغيرا يا ابن حنين، وقد علمت ما كان يتعين عليه ان عمله...  
اقمنا لهجر بالحرج... ولانا لا نخبره بالصفة المتكورة؟  
قد سليناها وانظر الى وجهه بنر راسه هذه رثة ذات معنى واقل ان يجلس على الطحاحة (قوشة من الاسفرنج) لا يجلس خاطبا بقوله: لا اعرافين يا اسرافك في حستك؟... فتمه لغور من الاضليل من استكراهها وعلت عيون الذين قاروا بآياتها جديده واخلفت فاشربنا اشربنا التيقن وحده الشريف وبنيده شرفه ايلام اسمن من الجحاد... لقلت... يا استمطرا يا ابن حنين برواية حسنة... فاجاب على الفور: «يا ساروي للصفة خديعة ان حسن بيتنا خطفي شيئا...» ثم فعل ما يشاء الله وما تشاء الحكمة الاولى ان تفعلي والامر حسيما ان ابنته الاسفر حسن وقال له: «انهي واخذنا شابا بالامر حسن واطلب من الخديعة فاطمة ان تحضر واستمعوه ثم يدعون ابنته التيقن حسي...» لاننا وقد شققت من الجامعة يا حنين بنما يدعون بنما تسجل هذه العنصره... وبتمس حنين الذي يستعمل تقاربات يدعون بنما حنينه... واما حنينه سيبيا واختر كرشه وهو يستعمل وخاطب والامر بيلحاحنا: ان اصفنا يا والسلي لا تختصف من العنصر الاخرى... لكن الذي اعتدنا انما اعتدنا... وبنيده... لك ان تصدقها.

ويبين أن الولد استلم من جواب ابنه فقال له بلهجة تنطوي على التوبيخ: «استمع... لك لا تعرف شيئاً لك تبدو الآن بعد أن تخرجت أقل معرفة وعلماً»  
وعندما خلقت قاطعة والى جانبها حسن بجمع لم يسبقه صبيته أملاً وبكاسات وبخلاف الأخرى لإبريق الشاي، فقال لبيده: «إلهي يا فاطمة إصمعي للصوت الذي سمعته وهما المشكورون» ثم التفت إلى وأشار بإيمته فاطمة

فلا: وإن لديها غلاماً متفقاً ولا تمل من سماع القصة معها كرتها... أما  
 الفتاة الأولى فلا يهتمون بالقصة كلها... إنها تقيدها...  
 وشعرت فاقعة بالأجراح من ذلك والحاد... والتفتت مني ترمش عينيها  
 فجاء وصفتني بل جمست على الطرافة واخفت أعينيها تحتها... وشعرت  
 بجأها عندي بما وأنا لها أصنعه  
 قال: ونحن عذبة الشاويش سننا مسألة كبيرة حسب بل وعائلة عريقة  
 فسمد... وكان جدي يريد أن لهد أسلافنا كان من صهيبة الرسول  
 فسمد... أما الآن فبالك تفتبر أمورنا... هنا إن أولادي يسبقون مني في  
 التحدث عننا أولاً لهم هذه الحفلة الختوان... تقع فريتا على الجد (١٤)  
 ولومنا من غرة التي نسبي أيها غرة هاشم إن هاشم جد الرسول  
 (سلمت) وتو بن وبن فيها... وكنا سترة تخطي الإحترام وهاشما جيت...  
 أيها ملك جدي بالإضافة إلى إيعامته حولي من الأضي... من الأضي  
 سبطيل صغر صغر لحصنة... ونزح الأراضي الجاورة بالفيخراوات  
 لميننا جدي وإفهام وقهران المرحلة... وطرح المزلزل في الحمام...  
 إن تتصور على شوه الخيز كما سالتنا... إن بل كان من العريب النكاح إن  
 تخرج من الخيز من السوق كالنسيويين... إن الناس يفتبون خيزهم  
 وموي... واعتسل والشيء إن تخبز حجلتان من الخيز في الطابون في خيزهم  
 ساحة أم النبي... وكان كل الخيز خبز من قمح حقيقي صلب وليس  
 الخبز الذي تشربه إلى وأن هو من قمح امريعي... إن ملأق خبز هذه الألبس  
 يس كلاك كل الخيز... ولكن ماذا نفع... وما دخلنا زوجته... ولحمك ربك  
 لا سلبنا لنا ناكل من هذا الخيز... إن نعمة من الله وبني الله إن  
 نحدث على هذا الخيز من هذا الأفطار... فالجلبها: فانت نعمة من الله وبني الله

[illegible]

هنا قصة طويلة لا تبه لحد. أقول تريد سماعها؟  
وهنا أخرج من جيبه بعض القطع التقليدية وطلب من ابنه حسن الذهاب  
شراء بعض البسكوت (المعجنات) تتناولها مع الشاي. غير أن حسن تردّد  
إحدى أسيافه ورغبته في سماع القصة. فتخفّض والدته ووخّضه بقولها:  
اسمع من والدك... عن عيك يا ولد، لأنّ بعض البسكوت فرواه

بولاد فقد من راحه اسفاه؛ وانه الجليل الجيد.. لنهم لا يستمعون من  
...جند.. جمل.. انهم امر عبد الله لخصم.. انهم يا مكتون لا وافي  
...جند.. وانا في قتيل وملاذ ولاي ابنه الوحيد.. ورجعت انا  
...جند.. والخامسة عشر كانت لم حسين في القافلة عشرة كاتبة عري  
...جند.. ورجعتنا من ١٤١٧.. في خريف تلك العام.. وكان الزواج والنج  
...جند.. وانا يا سائسة الابل والكرف وسمير الاحلال سبع ابل كاملة..  
...جند.. كانا كاتبة الاسود اثنان.. وكان والدي يباعهم يرفغ ان يري نري.. يا  
...جند.. من مسكين ثوب يري بعد زوجي بضعه اسابيع بعرض القاب.. واعتقد  
...جند.. حينها بانها محظوظة اتم لم يثنى في ملاذ حاد بنا.. وفتحت والفي في  
...جند.. حبيب.. حرب عام ١٤١٨.. طلاقه عني.. من يدري ما كانت  
...جند.. الظلمة من صبري او من صري او من قول فلسطيني.. واني ايضا محظوظة  
...جند.. في تلك المراتب التي تعرضها لها وعلت من الهجرة.. وما نحن هنا  
...جند.. بل نستطيع ان نجد في ملاذ يا مكتوري يا عمل..  
...جند.. بل يعرف ان قريتنا من عتاي الحرب.. فلم نجد لدينا اجرة مباح  
...جند.. (ايديو) اثنان.. وعلى نحو ملطحي شاعنا الجيش المصري وسرعان ما  
...جند.. كانت القوات الصهيونية من تطويقه وحاصرت.. ولا عرف كيف  
...جند.. لا كما لا اعرف اي شخص يعرف كيف كانت ذلك كاتبة الجيش  
...جند.. شايه شرايع اعتدنا في تسبعت (الاسود).. كما شاعنا  
...جند.. اثنان في جمال العزب والنصارى التي افرغ اليها اصبح فيها رئيس  
...جند.. صري.. كاتبة كاذب المصري وساعدهم وقد اجينا جمال.. وعلت من  
...جند.. طريقه عن كاتبة الا كان ستمه في الدوام ان الملك للفاسد فاروق  
...جند.. يومه بصلحة فاسدة..

...فأجابني: «كأن حوصراً ما سعلت» فصرخته سعة السعال...  
...ثم ظهر مرافقو الأمم المتحدة وسامعوناً ما بالمتحدث مع المهرجين تحت  
...الضوء... وبالسبع والزوية نكبة، فخذ فحاش السعال والنفثية وسرد  
...الزفير... وبقيت الأسمى إلى الخوخة لما الطغون في السن والمرض والحد  
...في ساجحات الأمم المتحدة... بينما مررت أنا ولم حسين وبقيت سكان  
...على أقدامنا... كانت سيرة طويلة والطريق بعيدة وقتت سا ازل  
...وهي كذلك... وشعرت برغبة في البكاء لكنني منعت نفسي من البكاء  
...مهما...

[illegible]

...فردى...  
...بطبعاً وجدت عملاً مع شركة تعهدات تشارك الشوارع للحكومة  
تقوم بتوسعة الطريق ما بين لويديا وعغان... لم انتقلت مع أسرتي الى  
عغان...  
...وطيلة لويدين عانا تكريماً عشت في مخيم النهر، كانت الحياة  
سعبة في البداية خاصة في الشتاء، وفي بعض الأحيان لا جد سوى القليل  
من الطعام... كان تردتي المائسلي يتخلص منها لاجراءه او لغيره  
للايس مسعمة (بالان) من اثناس كيتوبو جيجونا قرب المخيم... وفي  
الوقت من استلعت في حياتي ان صفيطاً جيجونا... ربما اسرني واحدا  
منهمما حينما جسد عملاً... لم يستطعنا ساعته ان يتحو في العصور على  
عمل في احياء الخليل حيث الرواتب جيدة هناك؛ ان اجمع ما كان لعد  
تسابقه ذلك المخطط... انه معطوف جيد انه اتمم رغم انه كان  
ملياً بكثرة، كما ان شقيقه هو الذي باعني لعملة الارض منه ليداريه كما  
كان باعني اسلحةا سرى وخبزهم وعرض اني صفة جيجونا ساعده بالمال  
في بعض القطع الاخرى التي ما زال يملكها يسعر معقول... وقد  
ساعتني ساعده في بعض ثلاث قطع... ان الله يعطي دائماً ولا ينسى  
بيده وانا عبده مل كل الامرين...

[illegible]

... وها أنت ترى يا فتكو انه لا يوجد في حياتي ما يدعو للحزن...  
... ولم يمش أولادي كما عشت أنا في فلسطين... تكلم لي أيضا جويون هنا  
... وفيلاد... فكم حسرت حين علمت أنني قد تعودت على في فلسطين... ما أنا هنا  
... عودت لأرحت في حياتي ما هي الكفافة... وأجاب بيدي هنا وسواء  
... فاعلموا الفلسطين لم تعد فلن أرحت مرة أخرى... وسيتطبع حين وحسن  
... فاعلمة ولست سميت على اسمك لحادث الرسول أبيستطاعتكم العودة إلى  
... أن نسلطكم على أرحالهم لم يجيروا أرحالهم... الخواص  
... فاعلموا يا مشاؤون في دعائهم... سألني مع لم حين هنا حتى لو  
... مجرم شامير وبيشمير فيصامحتي الله على الأبرين... لن نرثك.



● الانتفاضة الفلسطينية

وہی ہے جس نے ان کو









## عبدالرحيم: «أول القصيدة كفر».. في الانحاب من جنين سنتفرغ للحوار مع حماس بعد قمة عمان الاقتصادية

القاهرة - رويتر - انتقد الطبيب عبد الرحيم الأمين العام للسلطة الفلسطينية أمس الطريقة التي تنسب بها القوات الإسرائيلية من جنين واستبعدت أسناد مناصب وزارية في السلطة لحركة المقاومة الإسلامية «حماس» في المستقبل القريب.

وقال المسؤول الفلسطيني في مقابلة مع الخدمة العربية لراديو إسرائيل الحقيقة ما تم اتخاذه من إجراءات في نظري هو تشويه للصورة، والمفروض أن تدخل قواتنا بكامل أجهزتها وعشائرها وليأسيا إلى منطقة جنين ومن هنا ننظر إلى هذه الخطوة من باب أن أول القصيدة كفر.

وقد وصل ضباط اتصال فلسطينيون برفقة العميد زياد اللطيف رئيس الجانب الفلسطيني إلى لجنة الاتصال الأمني الإسرائيلية الفلسطينية في جنين يوم الأربعاء قادمين من أريحا في قافلة من السيارات وتوجهوا نحو حاصيل بنادقهم لمرافقة عليهم الجديدين.

ومن المقرر نشر ألف من قوات الشرطة الفلسطينية في محافظة جنين التي يسكنها نحو ٢٠٠ ألف فلسطيني.

وقال عبد الرحيم عن طريقه الانسحاب «لم تكن تطبيقاً حقيقياً للاتفاق وهناك محاولات من بعض العسكريين في الجيش الإسرائيلي للتشويه الموضوع والتشريف للاتفاق ولعل الفرصة الحقيقية عن الشعب الفلسطيني».

وعن لجنة التنسيق والمتابعة المتعلقة بموضوع الانسحاب قال أن اللجنة بحثت هذه الموضوعات «وكانت الآراء مختلفة».

وعن موعد دخول أفراد الشرطة الفلسطينية إلى جنين قال الأمين العام للسلطة الوطنية الفلسطينية «نحن الآن على أتم الجاهزية للتحول... يمكن يوم الأحد نحن على استعداد للتحول... يوم الاثنين نحن على استعداد للدخول».

وقال «يوم الخميس جرى اتصال هاتفياً بين الأخ الرئيس أبو عمار والسيد شمعون بيرين حول هذا الموضوع».

وعقد السيد شمعون بيرين في اجتماع مع السيد رئيس الوزراء الإسرائيلي إسحاق رابين.

وعن برنامج الانسحاب من جنين ومن الضفة الغربية قال عبد الرحيم «هناك برنامجاً مشتركاً... يوجد سقف زمني ولكن برنامجاً مشتركاً عن متى يبدأ ليس هناك أي اتفاق على إجراءات البرنامج».

وعن إنشاء ذكرت أن «حماس» قررت المشاركة في السلطة الفلسطينية ومنحها مناصب وزارية قال عبد الرحيم «حتى الآن هذا سابق لأوانه... موضوع منحنا حقائب وزارية لأن هذا قرار يعتمد على الآخرة في حماس انقسام».

أسس راب من ومن الآخرة في حماس في الضفة الغربية ضم جيل حامي المحصولين والأخ حسين يوسف أبو صعب، والأخ محمد الشنينة، عماد غرة أيضاً كان معهم، وزاروا الرئيس عرفات وأثناء الزيارة أطلق سراح الأخ سلامة الصفدي أحد الذين كانوا معتقلين في سجون السلطة وكان مع الدكتور محمود الزاهر ومع الشيخ أحمد بحر».

## آل غور: الرئيس الروسي يعاني من عدم انتظام ضربات القلب موسكو: يلتسن في حالة طبية وسيبقى تحت الاشراف الطبي حتى نهاية الشهر المقبل

موسكو - وكالات الأنباء: قال فيكتور تشرنوميردين رئيس الوزراء الروسي أمس أن حالة الرئيس يلتسن لم تتحسن في المستشفى في الوقت الحاضر فأن ضلوع دمه الشرياني طبيعي وكذا درجة حرارته.

وقال تشرنوميردين أنه لا يعتقد أن مرض يلتسن سيؤثر سلباً على حملة الانتخابات البرلمانية التي تجري في ١٧ كانون الأول الحالي، ومضى قائلًا «لا داعي للقلق بهذا الصدد».

وقال يلتسن في ٦٤ سنة / ١٠، وقال أن الرئيس يلتسن مصاب بيهبوط في الدورة الدموية، ونقلته وكالة أيتار تاس لسانه عن كبير المتحدثين باسم الرئيس

الرئيس الروسي يوريس يلتسن في موسكو - وكالات الأنباء: قال فيكتور تشرنوميردين رئيس الوزراء الروسي أمس أن حالة الرئيس يلتسن لم تتحسن في المستشفى في الوقت الحاضر فأن ضلوع دمه الشرياني طبيعي وكذا درجة حرارته.

وقال تشرنوميردين أنه لا يعتقد أن مرض يلتسن سيؤثر سلباً على حملة الانتخابات البرلمانية التي تجري في ١٧ كانون الأول الحالي، ومضى قائلًا «لا داعي للقلق بهذا الصدد».

وقال يلتسن في ٦٤ سنة / ١٠، وقال أن الرئيس يلتسن مصاب بيهبوط في الدورة الدموية، ونقلته وكالة أيتار تاس لسانه عن كبير المتحدثين باسم الرئيس

الرئيس الروسي يوريس يلتسن في موسكو - وكالات الأنباء: قال فيكتور تشرنوميردين رئيس الوزراء الروسي أمس أن حالة الرئيس يلتسن لم تتحسن في المستشفى في الوقت الحاضر فأن ضلوع دمه الشرياني طبيعي وكذا درجة حرارته.

وقال تشرنوميردين أنه لا يعتقد أن مرض يلتسن سيؤثر سلباً على حملة الانتخابات البرلمانية التي تجري في ١٧ كانون الأول الحالي، ومضى قائلًا «لا داعي للقلق بهذا الصدد».

وقال يلتسن في ٦٤ سنة / ١٠، وقال أن الرئيس يلتسن مصاب بيهبوط في الدورة الدموية، ونقلته وكالة أيتار تاس لسانه عن كبير المتحدثين باسم الرئيس

الرئيس الروسي يوريس يلتسن في موسكو - وكالات الأنباء: قال فيكتور تشرنوميردين رئيس الوزراء الروسي أمس أن حالة الرئيس يلتسن لم تتحسن في المستشفى في الوقت الحاضر فأن ضلوع دمه الشرياني طبيعي وكذا درجة حرارته.

وقال تشرنوميردين أنه لا يعتقد أن مرض يلتسن سيؤثر سلباً على حملة الانتخابات البرلمانية التي تجري في ١٧ كانون الأول الحالي، ومضى قائلًا «لا داعي للقلق بهذا الصدد».

وقال يلتسن في ٦٤ سنة / ١٠، وقال أن الرئيس يلتسن مصاب بيهبوط في الدورة الدموية، ونقلته وكالة أيتار تاس لسانه عن كبير المتحدثين باسم الرئيس

## رغم قلة حماس الرأي العام ومعارضة الكونغرس الإدارة الأميركية تلتزم بإرسال قوات الى الخارج

بين المجموعة التي يعدها البيتانيون «سكنون» في المنطقة والجماعات المسلحة التي قد تنضم إليها جنود السلام.

وتتضمن هذه المجموعات من الهجمات إلى المناطق الصعبة التي قد يتوجب إرسال القوات لحلف شمال الأطلسي غير محدد، وإنها الغرض من إرسال القوات المسلحة للحلف إلى المنطقة.

وقال وزير الدفاع الأميركي وليام بيرس في وقت سابق أن وزير الدفاع الروسي بافل غراتشيف تلقى تقارير من مسؤولين في موسكو تفيد بأن يلتسن ليس في حاجة إلى إجراء جراحة.

وأنتج بيرس التي كان يتحدث في الصحفيين خلال استراحة من محادثات مع جارتين يعني وزارة الدفاع الأميركية عن الإلاءة يزيد من تفاصيل ورد إلى جارتين في موسكو قائلًا أن الأمر يرجع إلى الوزير الروسي إذا أراد الإفصاح.

موسكو - أ.ف.ب: أعلن المتحدث باسم الرئيس الروسي يوريس يلتسن أمس أن الرئيس «لا يزال يتعافى بالسرعة الجيدة».

وقال يلتسن في وقت سابق أن وزير الدفاع الروسي بافل غراتشيف تلقى تقارير من مسؤولين في موسكو تفيد بأن يلتسن ليس في حاجة إلى إجراء جراحة.

وأنتج بيرس التي كان يتحدث في الصحفيين خلال استراحة من محادثات مع جارتين يعني وزارة الدفاع الأميركية عن الإلاءة يزيد من تفاصيل ورد إلى جارتين في موسكو قائلًا أن الأمر يرجع إلى الوزير الروسي إذا أراد الإفصاح.

## قياديون فلسطينيون يطالبون بتأجيل الانتخابات إلى ما بعد رمضان

عمان - الدستور - طالب عدد من الأعضاء القاديين في حزب الشعب الفلسطيني والديمقراطية لتحرير فلسطين وقادة وطنيين مستقلين، بتأجيل موعد الانتخابات في مناطق الحكم الذاتي الفلسطينية إلى ما بعد شهر رمضان المبارك.

وقال ياسر صبر اسر الأول في القدس ووصل إلى (الدستور) بالقاهرة بنشر قانون الانتخابات وبدء نقاش وطني بشأنه من كافة جوانبه من أنظمة الرقابة إلى الترشح وتقسيم الدوائر الانتخابية إلى صلاحية المجلس المنتخب وعلاقته بمؤسسات منظمة التحرير الفلسطينية.

ووقع البيان السادة: يسام الصالح، تيسر الحاروري، جميل هلال، جورج جعان، رباح جبر، رنا التشاشبي، سامي عايد، صديقي حميدان، عبد الجواد صالح، عماد السبع، عمر عساف، نهاية خليفة، فريد مر، فؤاد قسيس، كريم دباح، محمد جاهد الله، غسان الحنا، محمود عبد الله صالح، مصطفى البرغوثي، مضر قسيس، وليد سالم.

## صحة الحسن الثاني في تحسن مستمر

الرباط - أ.ف.ب: ذكر القصر الملكي في الرباط مساء الأول أن الملك الحسن الثاني الذي دخل المستشفى في نيويورك، إثر إصابته بالتهاب في الشعب الهوائية «في تحسن مستمر».

وأوضح القصر الملكي في بيان أن الملك الحسن الثاني مازال يخضع للعلاج في مركز كورنيل الطبي في مستشفى نيويورك بإشراف الدكتور الفونسو الأمريكي جيمس سميت المتخصص بأمراض الرئة وبالتعاون مع أطباء العامل المغربي الربة.

وكان الملك الحسن الثاني دخل المستشفى الأربعاء بعد إصابته «بالتهاب حاد في جهاز التنفس» ناجم عن «التهابات في ممر الدم» الحاد، حسب ما ذكرت القصة المغربية في نيويورك.

## احتمال ظهور فيروس إيبولا في زائير مرة أخرى

جنيف - رويتر: قالت منظمة الصحة العالمية أمس أنها تتنظر نتائج تحاليل معملية أعيدت أخذت من ثلاثة مرضى يشتبه في إصابتهم بمرض إيبولا في زائير، وأنها ستأخذ قراراً بشأن ما إذا كان المرض قد انتشر في زائير مرة أخرى.

وقال رئيس الوزراء فيكتور تشرنوميردين «٥٧ عامه الذي سيتولى إدارة شؤون البلاد مؤقتاً في حالة عجز يلتسن عن القيام بمهامه».

وقال يلتسن في وقت سابق أن وزير الدفاع الروسي بافل غراتشيف تلقى تقارير من مسؤولين في موسكو تفيد بأن يلتسن ليس في حاجة إلى إجراء جراحة.

وأنتج بيرس التي كان يتحدث في الصحفيين خلال استراحة من محادثات مع جارتين يعني وزارة الدفاع الأميركية عن الإلاءة يزيد من تفاصيل ورد إلى جارتين في موسكو قائلًا أن الأمر يرجع إلى الوزير الروسي إذا أراد الإفصاح.

## مؤكد أن مكافحة الإرهاب تتطلب تكتماً شديداً غونزاليس يستبعد مشاركة واشنطن وموسكو في المؤتمر الأوروبي - المتوسطي في برشلونة

تونس - أ.ف.ب: استبعد رئيس الوزراء الإسباني غونزاليس أمس الأول في تونس احتمال وجود رسمي للولايات المتحدة وروسيا في المؤتمر الأوروبي المتوسطي في برشلونة.

وقال غونزاليس في مؤتمر صحفي عقده في ختام زيارة استغرقت ٢٤ ساعة لتونس «لم تقرر مشاركة رسمية لروسيا والولايات المتحدة» في المؤتمر مع أنها طلبت حضوره.

وأكد رئيس الحكومة الإسباني الذي تولى بلاده رئاسة الاتحاد الأوروبي في نهاية العام الجاري أن مؤتمر برشلونة يهدف إلى تحديد «سياسة أوروبية» تخص فقط الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي و١٢ دولة في جنوب المتوسط مرتبطة بالاتفاقيات مع الاتحاد الأوروبي.

وتذكر بأنه تحت الموافقة على مشاركة في مؤتمر برشلونة في إطار وفد المغرب العربي (المغرب والجزائر وتونس والقطر وموريتانيا).

أنه أجرى محادثات «ودية» مع الرئيس الجزائري الأمين زروال في شأن مشاركة الاتحاد الأوروبي في مؤتمر برشلونة.

وقال «يحتج في تنظيم محتمل لانتخابات تشريعية وبلدية» بعد الانتخابات التشريعية التي من المقرر أن تجري في تشرين الثاني في الجزائر.

وأضاف غونزاليس أن «هناك بلد يمكن أن يحضر المؤتمر في إطار وفد الاتحاد الأوروبي».

وقال «هناك بلد يمكن أن يحضر المؤتمر في إطار وفد الاتحاد الأوروبي».

وقال «هناك بلد يمكن أن يحضر المؤتمر في إطار وفد الاتحاد الأوروبي».

## معاركة بين القوات السودانية والمتمردين على حدود أوغندا المعارضة تتهم الخرطوم بمحاولة زعزعة الوضع بأثيوبيا

الخرطوم / القاهرة - أ.ف.ب: اتهم السودان أمس أوغندا بمساعدة المتمردين الجنوبيين في معارك تدور منذ أيام عدة بين فصائل المتمردين والقوات الحكومية على الحدود السودانية الأوغندية.

وقال المتحدث باسم القوات المسلحة السودانية أن عناصر المتمردين في «الجيش الشعبي لتحرير السودان» شنت «هجومًا بدعم من كادامبا» في القوات الحكومية قرب مدينة غرقوق السودانية على الحدود مع أوغندا.

وأوضح المتحدث أن المعارك ما تزال مستمرة. ومنذ بداية هذا العام يتبادل السودان وأوغندا التهم بدعم حركات المعارضة المسلحة في كل منهما.

من ناحية ثانية اتهمت المعارضة السودانية في القاهرة من الحكومة السودانية بأنها هاجمت السبت الماضي موقعا عسكرياً أثيوبيا وخطط لاعتداءات في انديس ابابا.

صرح المتحدث باسم الحزب الاتحادي الديمقراطي في القاهرة (معارضة سودانية) لوكالة فرانس برس أنه تم رصد حشود عسكرية سودانية على الحدود مع أثيوبيا حيث قامت وحدة عسكرية سودانية السبت الماضي بمهاجمة معسكر للجيش الأثيوبي بالقرب من حسني مبارك.

## معنا اعتذاره وقبوله المتول للتحقيق رئيس كوريا الجنوبية يعترف بجمع اموال سرية واستخدامها في أنشطة سياسية و«شؤون الحكم»

سيئول - ن.ن: اعتذر الرئيس الكوري الجنوبي السابق روه تاى وون أمس عن جمعته نحو (٦٥٠) مليون دولار أمريكي «حوالي ٥٠٠ بليون وون كوري جنوبي» لاسمائه بصرف شؤون الحكم أثناء فترة رئاسته التي انتهت في مطلع العام ١٩٩٢. وذكر روه في بيان أصدره أمس أنه أبقى على مبلغ ١٧٠ بليون وون في حساباته بعد تركه للرئاسة وأنه على استعداد للمثل للتحقيق بشأنها إذا دعت الضرورة لذلك.

وقال روه إن جمع أموال سرية يستحق اللوم من جانب الرأي العام كما أن الفضل في تصرفها بطريقة مقبولة أكثر سبوع مشيراً إلى أنه سيقبل بأي عقوبة وأي حكم يصدره الشعب عليه.

وأوضح روه أنه جمع هذه الأموال بشكل رئيسي من رجال الأعمال ومن التبرعات لاستخدامها في أنشطة سياسية من بينها الأموال التي استخدمها الحزب الحاكم الذي كان يترأسه.

وأشار روه إلى أنه أنفق بعض هذه الأموال على أفراد محرومين من الشعب وأولئك الذين خدموا الأمة بغير كفاءة. ولم يشأ أن الأموال التي تم إنفاقها على الحملات الانتخابية لبعض المرشحين في العام ١٩٩٢.

وعلى صعيد آخر صرح كيم داي سونغ زعيم المعارضة الكورية بأنه تلقى اثنين بليون وون من الرئيس السابق عام ١٩٩٢ لتحويل حالات الانتخابات الرئاسية. و دعا روه إلى شرح الكيفية التي استخدم بها تلك الأموال في الشعب الكوري.

وأرجع زعيم المعارضة الكوري تسلمه لهذا المبلغ إلى الخدمات التي قدمها مشيراً إلى أنه قبلها لأنها لم تكن مشروطة وأن لديه معلومات توضح بأن روه قدم مبالغ كبيرة إلى مرشح الرئاسة في العام ١٩٩٢ «الرئيس الحالي كيم يونج سام» بواسطة أحد أعضاء البرلمان.

كما أعلنت وزارة الخارجية الكورية الجنوبية بأنها تدرس حالياً في مزاعم بأن الرئيس الكوري السابق أودع أموالاً أخرى في حسابات سرية بنسويسيا وقالت أن السلطات التحقيق الكورية ستبحث هذه القضية مع السلطات السويسرية حالما تتوفر الأدلة الكافية التي تثبت صحة هذه المزاعم.

## استطلاع : ٦٤٪ من الأسرانيين يؤيدون حق وايزمن في التعبير عن وجهة نظره

القدس المحتلة - قدس برس: أعربت آغلبية أسرانية شملها استطلاع للرأي عن مساندتها لرئيس الدولة العربية عزيز وايزمن وتأييدها لحقه كريس في التعبير علناً عن وجهات نظره في مسائل سياسية في موضع خلاف بين الإخبار والقيادات السياسية الإسرائيلية المختلفة.

وقد نلت نتائج استطلاع للرأي العام الإسرائيلي أجراه معهد «الحاف» لصالح صحيفة «يديعوت أحروثوت» الإسرائيلية أول أمس في أعقاب ما نشر من تصريحات أدلى بها الرئيس الإسرائيلي عزيز وايزمن مؤخراً والتي حاجج فيها بشدة اتفاق أوسلو «٢» الموقع بين منظمة التحرير الفلسطينية وإسرائيل في ٦٤٪ من المآلة من الأسرانيين يؤيدون حق الرئيس الإسرائيلي بالتعبير عن رأيه في قضايا موضع خلاف في إسرائيل تتعلق بإدارة العملية السلمية ومفاوضات السلام. مقابل ٣٦٪ من المآلة قالوا أنه لا ينبغي فرض قيود على تصريحات وايزمن حول مواضيع سياسية، وامتنع ١٪ من المآلة عن الإجابة.

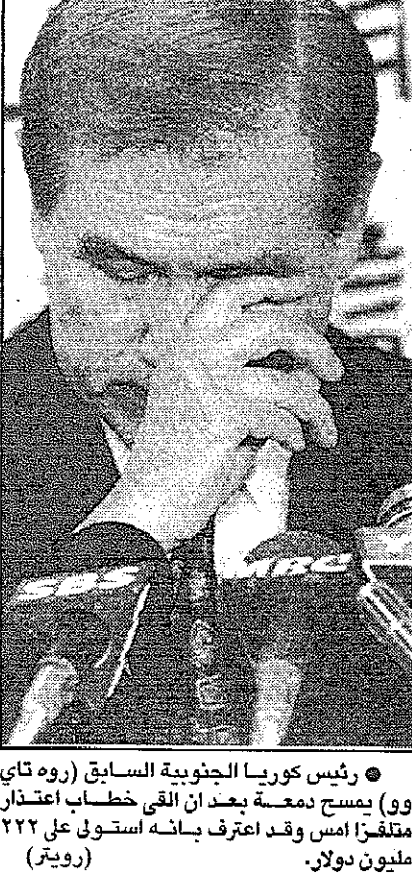
وقالت خيرة استطلاعات الرأي الدكورية مبناً تسبيح أن نسبة المؤيدين للرئيس الإسرائيلي في هذه المسألة «عالية جداً» في صفوف انصار ومؤيدي أحزاب اليمين الإسرائيلي حيث بلغت ٧٧٪ من المآلة مقارنة مع ٥٥٪ من المآلة من انصار حزب العمل الحاكم الذين يؤيدون حقه في التعبير رأيه في مسائل خلافية.

## السلطات الاسرائيلية تتقل ٤٠ معتقلاً عربياً إلى سجن ينر السبع

الخليل - الضفة الغربية - قدس برس: قالت مصادر حقوقيّة فلسطينية إن إدارة سجن شقة الاسرائيل رفضت استقبال ١٢ معتقلاً سورياً من مواطني هيئة الجولان السورية المحتلة بعد نقلهم من سجن تلموند لحد مكانهم معتقلين فلسطينيين.

وأوضحت المصادر أن السلطات الاسرائيلية قامت بنقلهم إلى زنازين انفرادية في سجن ينر السبع إضافة إلى ٢٨ معتقلاً من داخل اللخضر، مشيرة إلى أن المعتقلين تعرضوا للتعذيب عندما رفضوا الانصياع لأوامر الجنود الاسرائيليين، حيث تم نقلهم لاحقاً إلى سجن ينر السبع.

وكانت السلطات الاسرائيلية شرعت أول أمس بإخلاء سجن تلموند ونقل معتقليه إلى سجون داخل إسرائيل تمهيداً لتطبيق خطة إعادة انتشار الجيش الاسرائيلي في الضفة الغربية. وفق السلطات اوسلو «٢» ينكر أن السلطات الاسرائيلية أخلت سجون جنيد ونابلس والقدس والفارعة وجنين قبل عدة أيام.



الرئيس كوربا الجنوبية السابق (روم تاى وو) يصحح دمه بعد أن ألقى خطاباً اعتذارياً متلفزاً أمس وقد اعترف بأنه استولى على ٢٢٢ مليون دولار.





\_\_\_\_\_



## في خدمة الله

بسم الله الرحمن الرحيم  
«يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي» صدق الله العظيم

## نعي فاضل

آل كساب واقرباؤهم وانساباؤهم ينعون بمزيد من الاسى والالام  
عميدهم المرحوم

## الحاج رشيد سعيد كساب

## عم سعيد وحازم واقبال والهام

الذي انتقل الى رحمته تعالى عن عمر يناهز ٨٧ عاما عن شيخوخة صالحة قضاه في اعمال البر والتقوى وسيشيع جثمانه الطاهر بعد الصلاة عليه في مسجد الفيحاء / الشميساني ظهر هذا اليوم السبت ٢٨/١٠/١٩٩٥ الى مثواه الاخير في مقبرة سحاب.

تقبل التعازي في منزل الفقيد الكائن في اول شارع احمد فارس شدياق / الشميساني عند تقاطع الاشارة الضوئية امام البنك العربي للنساء صباحا وللرجال مساء اعتبارا من اليوم السبت ولمدة ثلاثة ايام.

## نعي فاضلة

الترك / ينعي مكتب الدستور في  
الترك بمزيد من الحزن والاسى وفاة المرحومة  
بهيجة فريج الفراية  
«أم محمد»  
لها الرحمة ولوليها حسن العزاء.  
انا لله وانا اليه راجعون

## الوفيات

محمود محمد محمود مشعل - عمان  
هيام ابراهيم محمد حسن قادوس - بورين / نابلس  
محمود احمد الرشيدة الصقور - الكريسة / الاغوار الشمالية  
ابراهيم خليل رمضان عميرة - الكريسة / الاغوار الشمالية  
الحاجة زينب اسماعيل ارملة محمود ابوالمون - غزة  
سلامة حسن عويمر ابوجقيم - الرصيفة  
حسن عبدالرحمن ابوسليم - نابلس  
عيدة موسى بركات عويس - جرش  
عدنان محمد ظاهر - حي جنازة / الزرقاء  
الحاجة فاطمة احمد الافي عبيدات - خرجا / اربد  
عبدالله يوسف احمد عنوان - شتار  
الحاج حسن سليمان خلف القطاونة - المزار الجنوبي / الترك  
بهيجة فريج الفراية - الجندية / الترك  
الحاج محمود عثمان نصيرات - صفا / اربد  
مريم محمد علي حمدان / زوجة الحاج مجلي ابوشقير  
محمود خالد بكر - بيت لقر / رام الله  
روحية ميشيل الطماني  
فاطمة عبدالله سليمان الشويات - الوهدة / عجلون  
عباس حسين الامير - الاشرقية / عمان  
محمد سالم سليمان الشلت - الاغوار  
نعم عبدالرحمن الحاج محمد العباس - عمان  
نعمات يوسف احمد عليان - الرصيفة  
يوسف حسين دغوس المشاوي - البرازيل  
الحاجة نعيمة امين الدويك - الزرقاء  
كامل جميل العسلي - الشميساني / عمان  
سرية موسى الغزب - الرصيفة  
الحاج طحان محمد العواين للرعية - طابان / عمان  
محمد امين عبدالحميد الطريزي - الباردة / اربد  
هبة احمد فرج الشول / الحصن  
الحاج يوسف محمد سلمان ابوطماعة - البقعة  
ابراهيم محمد الحمصي - عجلون  
بهيجة عبد محمد الملازم - الاشرقية  
الحاجة مريم محمد علي حمدان - رحابا / اربد  
رحمهم الله جميعا

## بسم الله الرحمن الرحيم

ينمي المهندس عبد الرحمن هندية  
ونجله المهندس ايام والعائلة  
فقيدهم الغالي عمهم المرحوم

## الحاج رشيد سعيد كساب

ويتقدمون من آل كساب الكرام  
بأصدق مشاعر العزاء داعين الله عز  
وجل ان يتغمد الفقيد برحمته.

## من أمن بي وان مات فسيحيا

## نعي شاب فاضل

ينمي آل بطماني واقرباؤهم وانساباؤهم في الاردن  
والخارج بمزيد الحزن والاسى فقيدهم الغالي المأسوف على شبابه المرحوم

## الدكتور روجيه مشيل بطماني

تتفق جبرائيل وانطون وفريد وجاك وجوزيف وفريدة

الذي انتقل الى رحمته تعالى صباح يوم امس (الجمعة) ٢٧/١٠/٩٥ عن عمر يناهز (٥٠) عاما قضاه في اعمال البر والتقوى وسيشيع جثمانه الطاهر اليوم السبت الساعة الثالثة من بعد الظهر من كنيسة القبرة في عمان الى مثواه الاخير.  
هنا وسيقام قباس وحناء الثالث والتاسع والاربعين عن روحه الطاهرة يوم (الثلاثاء) الموافق ٢١/١٠/١٩٩٥ الساعة الواحدة ظهرا في كنيسة دخول السيدة الى الهيكل للروم الارثوذكسي في الصوفية.  
تقبل التعازي للرجال والسيدات في منزل شقيقه انطون بطماني الكائن في الصوفية / جانب مطرانية الروم الارثوذكسي.  
لفقيد الرحمة ولكم من بعده طول البقاء

## بسم الله الرحمن الرحيم

ينمي المهندس عصمت عبد الحميد  
وانجاله المهندس ايمن والمهندس  
حسان والمهندس مهند وعائلاتهم  
فقيدهم الغالي عمهم المرحوم

## الحاج رشيد سعيد كساب

ويتقدمون من آل كساب الكرام  
بأصدق مشاعر العزاء داعين الله عز  
وجل ان يتغمد الفقيد برحمته.

## نعي فاضل

رئيس وأعضاء الجمعية الثقافية  
العربية وجميع ائمتها

تنعي بمزيد من الحزن والاسى المؤرخ العربي  
المقنسي ابن القنس البار

## الدكتور كامل العسلي

وتتقدم من آل الفقيد الكرام بأصدق مشاعر  
العزاء والمواساة سائلين المولى عز وجل ان  
يتغمد الفقيد بواسع رحمته ورضوانه وان  
يسكنه فسيح جناته ويلهم امله ونويه الصبر  
والسلوان

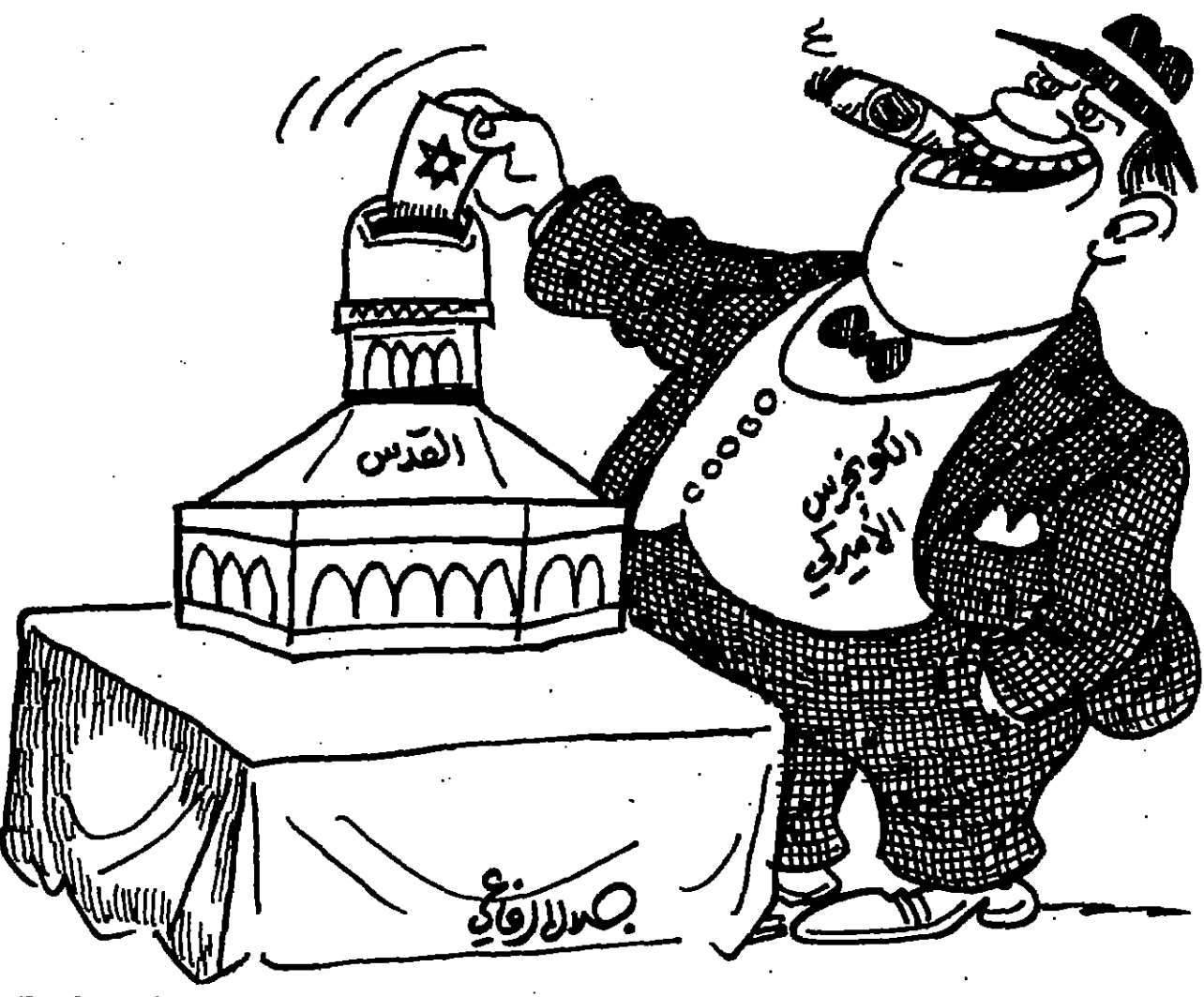
انا لله وانا اليه راجعون

نعي فاضلة  
تنمي مشاعر الجمعية في  
السلط وعسلان والسيرة  
وعمان ببائع الحزن والاسى  
وفاة الفاضلة المرحومة  
الحاجة وداد مصطفى  
الزويبي  
زوجة للمهندس نايف سليم  
خلف الزوجي  
التي انتقلت الى رحمتها قبل صباح  
الجمعة ٢٧/١٠/٩٥ وتم تتبع جثمانها  
الطاهر الى مسواها الاخير في مقبرة  
الهيرو  
تقبل التعازي في منزل المرحوم الحاج  
سليم خلف الزويبي في بلدة الهيرو









## هنتفتون والاستجابة العربية

يرى صمويل منتفقون، صاحب نظرية (تصامم)  
 (صارتان) أن الزيادة التبادلية التجارية والتعاون  
 الاقتصادي بين دول منطقة ما - سيؤدي من الوحي على عوامل  
 المساهمة المشتركة بين شعوبها إذا كانت تنمية حضارة  
 هادئة وإن هذه الثقافة المشتركة ستكون بمرورها عاملاً  
 أساسياً في تقوية الروابط الاقتصادية والتجارية في تقاليد  
 أهل يرض من قوة تلك الحضارة على الصعود.  
 جاء هذا في مقالة الكاتب تحت عنوان نفسه المنعكوب  
 في سياق البحت أروحه أن الخطوط الفاصلة بين  
 حضارات ستكون في المستقبل خطوط المعارك المسلحة  
 لأنها لا بد من أضعاف الحضارات والاختلافات بين  
 أديانها حتى يتهيأ للحضارة الغربية المتقدمة سبيل الموقف  
 عالم ما بعد سقوط المرحلة الإيديولوجية من الصراعات  
 وسقوط الشيوعية. ثم خصص في النهاية إلى أن  
 دوله والمسلمين سيكونون هم الإصلاحيين ستندرج  
 بلقاء المستقبل على الخطوط التي تصطبغ عن الغرب.  
 فكانت دراسة ثم دراسة منتفقون سجد طريقها إلى  
 تطبيق فكرة من قبل الأولى الغربية المتقدمة، كما جرت  
 عادة في مثل هذه الدراسات، فقد حاولت أن أرى تطبيقاتها  
 على الأرض العربية وخاصة في المنطقة العربية لتستجيب  
 لمخطط الغربية - في زمن الضعف العربي كما تستجيب  
 نتيجة لما يقآن تفكيك بارغ.  
 سادساً وأخيراً التحليل الغربية تكفي لبين المرء عمق هذه  
 سادساً ونظري منتفقون: لأنه لطبعة أو شبه قطعية بين  
 دولة عربية وكل جاراتها المحيطة بها. علاقات التعاون  
 وتجارية والاقتصادية بينها تعكس حالة الغنى والخوف  
 وتضرب عن المنابر. فترى على عان الاقتصادية كمثل  
 ما عرض في ذلك، تقاطعها بمشق وبيروت وطرابلس بحجة  
 المؤقت كما جاء لختمه إسرائيل.  
 ولكن هل هذا الموقف جديد على الساحة السياسية  
 العربية؟ هذا السؤال العربي أب كان موقعه يعلم أن ذلك كان  
 له عمر أو الموقف، وهو موقف السابق المؤثر كبرت وسابق  
 لتعاير هو الخلق الأول والآخر أيضاً الذي كثر بمرورها  
 سعيها لحالة عائلية يمكن أن يعرف المرء على جديدها  
 من ستة من تاريخ العرب الحديث.  
 ثم بعد كل مرة نعمن الفكر. تتصلم ما لا بد يكن  
 أحد الشقاء استجابة وأبعد لتجارب تطبيقية لنظريات  
 في نظرية منتفقون. أن لم تكن فلها من التري؛ ولذا  
 صرصر عليه؛ لم لها أساسات الناس بعينها.

آراء...

## قرار الكونغرس الاميركي اعلان حرب في الشرق الاوسط

لإعلان من أن أييب إلى الجنس في هذه السفارة الحقيقية  
الحساسة التي تحمى بها منطقة الشرق الأوسط، وقد  
في طاعة المصراع في طريق عبورها إلى السلام لجنى استمال  
كانت الولايات المتحدة الأمريكية تريد السلام في  
وسط فعلا. ما لها تريد شيئا غير ذلك يمكن أن تخضع  
وسرائره ولكن حولها. إلى العونة بالذلة، إلى حالة خجينة  
المصراع. وقد تكتل زبوتاها في بعض الأحيان، في حرب  
الأمم المتحدة، صديق أن الرئيس الأمريكي، في راض عن  
إلى الكونغرس هذه، وربما يشركه الرأي بعض الساسة  
مركبيين الذين يطعنون جيدا، على الأوضاع في الشرق  
الوسط، لعل الزمان في هذا الوضع، في أنجلية  
الواقع ومعهم من رجال المال والأعمال، قبل أن يكونوا رجال  
سياسة. ما زالوا مخدوعين بنظريات خدعة وقهم غشيق جاه  
الولايات المتحدة الأمريكية في الشرق الأوسط، في  
توحي الاقتصادية والاجتماعية، ويعيشون بعقليات ما  
إلى انتهاز الحرب الباردة، ويزول الشرق الأوسطي العظيم،  
من اعتقاداتهم إلى الاصطدام لهم في الشرق الأوسط في إسرائيل،  
في هذه إسرائيل، في الشرطي الوحيد الذي يصحي  
إلى السلام العرب ما مجرد أعضاء للولايات المتحدة  
أمريكية، في غلظتهم أصداء السوفييات.  
كان على أن يقف في قرار الشرق الأوسط الأمريكي، أن يقيم  
في. في الترتيبات النهائية للشرق الأوسط الشرقي من  
معضوم، فأنشأ في ذلك نفس، وحسن حيروصون على عدم  
قرار الخطة من جديد تتعامل أيضا أن كان الكونغرس  
أمريكي، وهو أحد ما المؤسسات السياسية  
الأمريكية التي ليس في الشرق الأوسط قضية إنما  
العلماء، قد أطلق العنان لماروه المشرووم هذه في خاضعة  
مهيمنة لكيونية تبوءية، من محتاجة من الظروف  
الوضعية التي بدأت الشرق الأوسط في عهد السلام،  
أن نجحت قلا فستحيل الخطة لسلامه، ولا وشويا  
والأمم المتحدة، في كبره، في أنجلية

...ووفو

● محمد کفوش ●

الخريطة السياحية  
والمؤتمر  
الاقتصادي

[illegible]

... قافله

● حمادة فراعنة ●

## كامل العسلى فى ذمة الله

عالم جليل ذاك الذي اعتنقتهه وأفنتهه  
الشعب الفلسطيني الدكتور كامل العسلي  
إن النفس الختبط عنهن وبالمل على  
عظمتها وبالسلح على تنقي في الناكزة  
الحية، والذي قدم الشهادة والوقعية  
المعلمة من أجل الاستدلال على عربيتها  
واسلاميتها ومسيحييتها وفوق هذا وذاك  
على فلسطينيتها.

تشا كمال العسلي في حضمان الفكر  
القموي التكلمي قطاف العالم وعاش  
المتاني وتمثل بجملة خبراته الساسية،  
ولكنه في كل أسفاره ومنقاه حافظ على  
طهارة اللاجئ السياسي الذي يعرف  
حجوه فاجترمه واخرمه الآخرون سواء  
في القاهرة أو في برلين أو في أي مكان رحل  
اليه، فباض كركم وألقا في نفس الوقت،  
تقاسوا أنقى كملته نفسه ولم يتربد في  
المودة حينما توفي له ذلك، فعمل في عمان  
مدبر المكتب الصلحة الأردنية، ومنها ومن  
خلالها التقرب أكثر لعلمته البحث بعد أن  
قضى فترات طويلة أستاذًا جامعيًا في  
مقنم.

حصيلة جهه الدكتور كامل العسلي  
كانت لأجل النفس عاصمة الدنيا كما كان  
يقول، ومطد التعلم والتقرب المؤمنين إلى  
الله، وهي عاصمة المستطيين كانت  
وستبقى ويجب أن تعود وإسندت وهيبها  
خلاصة جهه وجهاده فاصترت عثارت  
الكتب المراجعة في أبو القسيس وحوارها  
وايوابها ومساجدها وكتلفها وحوارها  
وخلاتها، ساعده في ذلك ليس فكرته  
البحثية وطول نفسه وتفرغه العلمي بل  
ولانه ابدل إنسانها النخين ترعرعوا فيها  
واكتشف طولونه ونسائيتها وأجل امامه  
أن أرضها، فخلص لها واستطيع القول  
انه مات من لجها.

رحم الله فقيد القدس وفلسطين  
والترين كامل العسلي لعل اقتامته المؤقتة  
في سحاب تسمح لرقته بالعودة إلى تراب  
القدس بعد الحرية والاستقلال فهو مثل  
الحسيني وأبو جهاد والشكري يستحق  
أن يكون وإن يكونوا في رحم القدس والى  
الابد.

## کلمات

۵۰۰ خمین ابو عربی

## السياسة بين

[illegible]

... மூலம்

● علي الصفدي ●

## نېټه اعلان

[illegible]

القمة بين النجاة  
والفشل

تختلف قصة عمان في الاقضية من سنة الى سنة البيضاء التي غلبت العام الماضي من ناحية المكان تتعدد لأفك القاصصة على الأرض البعيدة للفرصة للفرسي - الصهيوني من مراع لم يصل بمسؤولي الحلول العملية النهائية وللكل فتح نجاحها هو السبيل للشعوب العربية المعنية بالحرب بين السلام عداية معادية ومعدية لها فشلتا فيساردي في التغيرات مشيرة الى انه قد انقذوا غير تلك التي يروج لها الاميريكون بخاصة.

فيما ستخرج القصة لم تفلح - هبنا مسؤول لا يستطيع ان يشرح الاجابة عليه، لأنه لم يضيف ولن المؤتمر هو مؤتمر الولايات المتحدة الاميركية بالدرجة الاولى - ان القصة الاميركي الاقتصادية للمؤتمر وكثرة انصاره في الشرق سيكون من نصيبه.

كربال شعر بان الولايات المتحدة تعلق أهمية كبيرة على الصفات السياسية للمؤتمر بينما ترك للشؤون الاقتصادية الجانب الهامشي، ولا تكون المعلومات الرئيس كيتوني باستغلال للفرصة الاقتصادية القليلة التي انبثقت فيالمنطقة اكثر من اهتمامه بسلامة في الشرق الاوسط.

الخاتمة ليست بحاجة لشرح عما فيه الاضواء على اخر بوصلات الصلحوة بشعوبها في اطار عرض منقح جميل يقوم به مجموعة من خبراء العملية والفرصات العامة في الشركات الاميريكية.

المنطقة بيساطة بحاجة الى اصول امريكو واوروبا واليابان في اطار مشروع مثل مشروع مارشال الذي شرفته عمل امريكا بعد الحرب العالمية الثانية.

في رصده الاميريكون عشرة مبادرات دولار كطريق للتمويل للشارع الصهيونية الاستيطانية ولاستيعاب المهاجرين اليهود النازيين في اسرائيل، لكننا لم نسمع حتى اليوم عن مبلغ واحد رصده امريكا لعلمية التنمية في المنطقة وكل ما يصفحه هو ترويج حملات تعبائية سياسية لجأجر العرب على تمويل بنك التنمية لشرق الاوسط المزمع القامته.

مستقبل قصة عمان في عاصمتها العبرية على طريقنا المناوفا من الكرم وحسن الضيافة اشياء كثيرة في نقر في شرهه، لاننا نعرف بان امريكا تترجم من الوجود اكثر بكثير مما تفعل من اجل السلام ومن اجل التمييز في السلام في يميني بقرارات مثل قسري الكونفرانس حول القدس والتمتعية تتحاجل في اموال ولا شره ميطارات في الاقل مثل تلك التي وصفتها امريكا في خدمة احتلال اسرائيل وتهويد للقدس وفلسطين.

**الحمد لله**

[illegible]

الاحلاص في العمل يدفع  
بلغاريا الى حافة الموت

تت: قللت مصيعة محلية لمس الجمعة في محصيا في شركة  
سوت وروى يحاول ان يحون اصحاب رئيسه في العمل عن  
العمل في العمل وحرصه على بقه اذواعيد  
٢٤ ساعة اليومية ان الحادث قد عظمنا ارى الموقف  
٢٤ (علماء) رئيسه يستغل الحادث فجيرى صاعدا مسعى  
الجوابين عن مكتبة قبل دخول رئيسه يقول الا انه لنهار  
الطابع حادثة عن نهائى تقيية  
في عريف يعامل للنشأه في منزه في مدينة بورجاس  
بحر المشرق بعد ان غادر المستشفى. وخصائص ان رئيسه  
بالم العمل الملائق عن عتلقه

## المالط الطنان القوى من الانسان

قال علماء ان الطائر الطنان القوى من الانسان لذتليع  
نفسه اكلان هرة للبرئ  
تكون الامريكون من محسب القرة العظمية للطنان الذي  
محور حول الحقن من خلال مقلته الابعام باستعانة  
هزة عصبية مخصصة  
ليرات التي احمرها الدكتور روبرت دافني والسقوي بنج  
تكمسبا باستن القيام بهذ الفاسيات لتقارب  
تتية من تيوب خال الطنان في جو من مخلوط الحزى  
نوعا ليس مدى قوة الطنان في التحليق في الجو لاول  
تفتت للعلماء في تقريرهم الذي نشره مجلة نيتشر ان  
الطائر الطنان ١٣٣ واطل قبل كيلوجرام واحد من العضلات  
واحد فقط لتكيجولرام من عضلات التماسن

## يجب يقي النساء من التوابات القلبية

نص د.جورج: اثبتت نتائج دراسة طبية ان تناول النساء

نوع من امراض في القلب جرعت من هرمون «الاستروجين»  
لنقطع الطمث) يتعين من مخاطر الاصطناعية بالتدريبات  
اجل. غير ان الدراسة حذرت من مخاطر تناول هذا الهرمون

[illegible]

السبب في ذلك ربما يرجع الى ان جسد السيدة المتلقية للكبد ممتلئ ضد عناصر الذكورة في العضو المتبول.

هذه الخريطة توضح توزيع الكائنات الحية على سطح الأرض. تظهر المناطق المختلفة التي تعيش فيها الكائنات الحية، مثل الغابات المطيرة، الصحاري، الجبال، والصحاري. كما تظهر المناطق التي تعيش فيها الكائنات الحية، مثل الغابات المطيرة، الصحاري، الجبال، والصحاري.





مع الحياة والتأني

ماذا نقول والهجرة مستمرة!

د. عبد الله الخطيب

يشعر الواحد قننا بالوجع وهو يتابع موقف دول الشرق الأوسط من المهاجرين الفلسطينيين من ليبيا الشرق اوسطية. وذلك بعد ان سقطت الغربة التي ابعثنا اقراء منذ عقود طويلة، وبالتالي فقد سقط الحديث عن الاخوة والنضال المشترك والمصر الواحد، لتعزى كل دولة ضمن حدودها الهزيلة والتي تجمع قنائل البرة في هذا الزمن الذي ليس في قاموس البلاغة ما يصفه. والاسم الجديد الشرق اوسط، ان يجر ما يقوم، ولعلنا لم نخطئ عندما استبدلنا المنطقة العربية بالشرق الاوسط، فهذه هي الحقيقة، والنزج بالاخوة الجدد جنبا في نادي الشرق الاوسط.

ولأن كل جديد مرغوب فيه هذه الايام، فإن اعلامنا المتقد وطبنا وحرصا على مصالح بلدان الشرق الاوسط وليذكر الناس بالوضع الجديد فقد تناسى مشكورا كل ما يمت الى الصربية بصله، ووضعنا على الطريق الجديد. وبالتالي فاستجد الفلسطينيون بالصربية والدول العربية غير واراد وبالنسبة الى اسرائيل الشرق اوسطية جدا، تنسى انها المعينة بهؤلاء المهاجرين، لان المكان الطبيعي لهم ان يعودوا الى ارضهم، والارض الفلسطينية المحتلة، ومعزرة قد لا يكون جائزا وتانيا، ان نصف اسرائيل الشرق اوسطية بالصربية المحتلة التي سارعت الى تبني الاسم الجديد لدول المنطقة على اعتبار ان كل جديد مرغوب فيه، ولتوسيع رقعة الانتساب الى الاسرة الشرق اوسطية بل قصرها على العرب.

ان الواضح ان الحدود التي يتوجب علينا احترامها لدول هذه المنطقة حرصا على التراب الوطني، هي جدران معيشة في العقل الشرق اوسطي، وبالتالي يعني الفلسطينيون على حدود دول الشرق الاوسطي لتتبدل من مصر الشقيقة الى فلسطين الشقيقة وليتبدل وبالطبع دولة اليهود الشقيقة. وأذا ما حاولنا ان نرى الموضوع بنوع من الموضوعية، فانها هي الدولة الاخيرة والتي لا يتر لها احد بالتقنين او بالتصديق في الوحدة المطلوب منها ان تلتفت حسن نواياها تجاه الفلسطينيين العائدين الى ارضهم، وتكتف بعاطفها مع هؤلاء المهاجرين ونواياهم تجاه السلام. وأذا ما كنا في نهاية المطاف، وبموضوعية ايضا نضع في الاعتبار حسابات مصر غير المفهومة، وليدان التي تفهمها، فانني اشهد بانني لم اعرف حسابات الدولة اليهودية، فهي الفرصة الذهبية لتؤكد تعاطفها مع الفلسطينيين، فهو العالم بأسره ان يرتفعوا هذه الدولة اذا ما استضافتهم وحتى لو زادوا عن حصة ملايين يهودي، فهناك مكان لهم في الارض الفلسطينية، اما الفلسطينيون فهنا انهم مختلف، وليس لهم الحق في ان يعودوا الى ارضهم، وبمهم يتبعون في الصحراء الليبية المصرية ومهم بالشرق الاوسط، فهذا هو قهرهم، ومشكلة اللاجئين الفلسطينيين مؤجلة، ومؤجلة جدا.

وبقيت ان تلك بقودنا الى دعوى الدولة اليهودية في تعاطفها مع الاخرين والذي هو نوع من الصيغة التجريبية لهذا الكيان، فاستضافتهم لمجرى البوسنة والهرسك، ومساهمتهم في التبرع لها هو من التظاهرات التي علينا ان نعيد حساباتها، فما هو الحدث الذي لا يقل التأويل، ويض النظر عن دوافع المسرحية الليبية والدجل المنطق من آلة الاعلام العربية - معزرة الشرق الاوسط - فان الموقف الواضح، ان هؤلاء الفلسطينيين لهم كل الحق ان يعودوا الى ارضهم، ولهم كل الحق ان يعودوا الى بيوتهم، وليس هناك من يستطيع لتكار موتهم الفلسطينيين المعروفة للقاضي والداني، وبالتالي فان عدم السماح للمجموعة الاولى التي وصلت الى حدود رفح وتم منعها من قوات الاحتلال الاسرائيلي له معنى واحد، ان السلم للمقتل مشروط حتى العظم، وان الامور المتعلقة بالسلام مشروطة في الاخرى حتى العظم، وان الامور الهامة في العملية السلمية هامة وليست في صالح الدعوة للسلام.

ان السمعة التي عيشها ونحن نسمع في الاعلام اليهودي، وهو يتحدث من مسافة الفلسطينيين في البحر المتوسط امام قبرص، في حد ذاتها مسافة، فالأمر لا يعينهم وأذا لم يكن يعينهم فالسؤال الكبير يعني من هذا الموضوع من دول الشرق الاوسط؟

صعب على كل من لديه ضمير لانساني ان يقلل ما يجري لهؤلاء المهاجرين وصعب ايضا ان يتصور الانسان طبيعة السلام المقترض بالقبول في المرحلة الحالية، وأذا ما كنا نتحدث عن سلام تقبل به الاجيال القادمة، فهل السلوك الاسرائيلي تجاه هؤلاء الفلسطينيين مقبول في الحاضر او المستقبل، كان باستضافة اسرائيل ان تكتسب اذاعة لوانها تعاملت مع هذه القضية بشكل مختلف، فتحت ابواب غزة لهم

دول الشرق الاوسط؟

صعب على كل من لديه ضمير لانساني ان يقلل ما يجري لهؤلاء المهاجرين وصعب ايضا ان يتصور الانسان طبيعة السلام المقترض بالقبول في المرحلة الحالية، وأذا ما كنا نتحدث عن سلام تقبل به الاجيال القادمة، فهل السلوك الاسرائيلي تجاه هؤلاء الفلسطينيين مقبول في الحاضر او المستقبل، كان باستضافة اسرائيل ان تكتسب اذاعة لوانها تعاملت مع هذه القضية بشكل مختلف، فتحت ابواب غزة لهم

في رسالة للحسين بتسلمه جائزة امير استورياس

رأبيني: شكرا لملك السلام

اولادنا واحفادنا مدينون لجلالتكم

عمان - يتلقى جلالة الملك الحسين الرسالة التالية من السيد اسحق راين رئيس وزراء اسرائيل بمناسبة حصول جلالتكم على جائزة امير استورياس للاندفاع.

انتم لمن دواعي سروري ويشرفني ان التقدّم بالتهنئة من اعماق قلبي الى جلالة الملك الحسين ملك المملكة الاردنية الهاشمية بمناسبة تسلمه لجائزة امير استورياس للاندفاع.

ان هذا الاحتفال وهذه الجائزة لجلالة الملك تشكل استمرارا مباشرا لاحتفال العام الماضي حيث كان في الشرف العظيم بتسلم هذه الجائزة كتمجيد لاجراز السلام مع الاردن واستعدادنا للتوصل الى مصالحة مع الفلسطينيين وشعرت حينها بالاسف

انجاز متميز لدائرة المطبوعات والنشر

اول بنك للمطبوعات في الاردن

يخدم المؤسسات الاعلامية والافراد في بيوتهم

كتب: طلعت شناعة - لأول مرة سيكون في الاردن بنك للمطبوعات وتوفر للمؤسسات في المجال الاعلامي والمجال المالي. وخلال ثوان يستطيع طالب المعلومات الحصول على صورة الخطاب او الخبر او الموضوع حسب تاريخه.

ملا: تجد كل ما كتبه الصحافة المحلية والعربية والاجنبية حول موضوع للفرق بين كامل ومكث. هناك دليل لكل بنك المعلومات يضم حتى الآن ١٢ ألف مصطلح اعينه الجامعة العربية باللغة العربية والانجليزية والترسية. ويحتوي بنك المعلومات حتى الآن على اكثر من ٢٤٩٦ وثيقة مخزنة داخل الكمبيوتر يضم آلاف الاعلام ويحتوي على اكثر من ١٠٠٠٠ صفحة تكون تكملة على مئات الصفحات ويعد قراءة للجنة سيكون

في تصريحات لرئيس شركة (باديكو)

سوق فلسطين المالي يقسم في نسائتي

ومعنية التداول تبدأ أوائل العام المقبل

كتب محمد أمين: أعلن الدكتور كمال الشاعر رئيس مجلس ادارة شركة فلسطين للتنمية والاستثمار (باديكو) ان عملية التداول في سوق فلسطين المالي (البورصة) سوف تبدأ خلال النصف الاول من العام المقبل، بحدود ٢٢ شركة مساهمة عامة قائمة في فلسطين.

واوضح الدكتور الشاعر ان الشركة التي ستتألف من ٢٢ شركة السوق الذي يعتبر من اهم الاوراق التي تعزز عملية الاستثمار لامتية في تسهيل الاموال، مؤكدا ان هذا السوق سيكون جاذبا للاستثمارات ورواس الاموال من الخارج.

واكد الدكتور الشاعر ان الاردن انطلقا مع الجهات الرسمية في الاردن على لوائح الشركات الرئيسية في

نشاط غير عادي



- تصوير خليل الزرعاعي -

يبدو سمو الامير الحسن نائب جلالته الملك في العهد تشاملا غير عادي في متابعة النشاطات والترتيبات لعقد القمة الاقتصادية ويبدو سموه في امس في حديث غير الهللك الخولي مع وزير المالية حيث كان سموه في زيارة مواقع القمة للاطمئنان من الترتيبات النهائية لها.

الشيخ حمد: لا غاز قطريا لاسرائيل

قبل اتمام عملية السلام في المنطقة

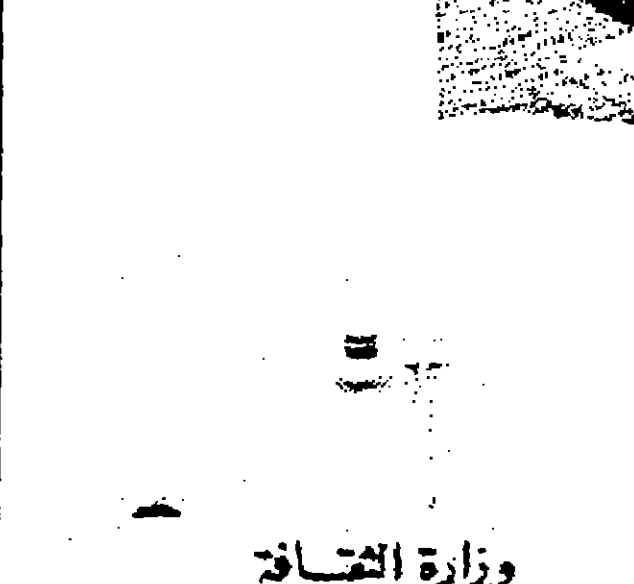
الدوحة - ا.ق.ب. صرح امير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني لوفداته الاردنية في لقاء مع السفير الاردني في الدوحة ان قطر لن تساند اسرائيل الا بعد اتمام عملية السلام في الشرق الاوسط. وقال: نحن نعلق املا كبيرا على مشروع لعل الفخري الذي نضع فيها استثمارات ضخمة ونسعى دائرة المطبوعات والنشر عن طريق بنك المعلومات بل عدم الاكتفاء بالاعمال الرسمية بل الوصول الى مصدر المعلومات كغرفة دوائر ووزارات ومؤسسات الدولة.

الرياض: انتصار المتهم الرئيسي

في عملية تفجير مجد الاسبوع الماضي

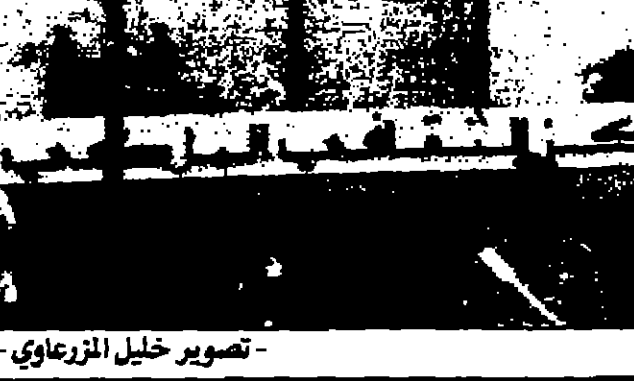
الرياض - ا.ق.ب. أعلن مصدر رسمي سعودي في المشتبه فيه الرئيسي في عملية تفجير مسجد في المملكة العربية السعودية في الاسبوع الماضي لتحتل مساء اس الاول بعد ان حاصرت قوات الامن. وأوضح المصدر: ان عبد الله بن محمد بن سعد العمري فجر قنبلة يدوية في نفسه بعد ان حاصرت قوات الامن السعودية بالقرب من قرية القوياء حيث نفذ اعتداهم الجمعة الماضي.

وزارة الثقافة



- تصوير خليل الزرعاعي -

وزارة الثقافة



- تصوير خليل الزرعاعي -

التنظيم اهم

تحديات هذا المؤتمر!!

صالح القلاب

جاء في الموسوعة البريطانية للعام ١٩١٠ ان العرب من قبل شعوب الارض لكن بتفهم التنظيم وتنظيم عقيدة العمل الجماعي، والحقيقة ان للثقل وحده لا يكفي، فالتنظيم مهم جدا لكنه يحتاج الى سند لانه دول في مستوى العصر وهذا السند هو تحديث التنظيم وعقيدة العمل الجماعي.

والآن، ونحن نستضيف في بلدنا وحده من اهم مؤتمرات هذا القرن وهو مؤتمر يمكن ان نطلق عليه اسم مؤتمر بداية القرن الحادي والعشرين، فان علينا ان نؤكد ان هذه الامم بافضل امم تربية، وانه لا يتكفى العمل التنظيمي ولا عقيدة العمل الجماعي كما جاء في الموسوعة البريطانية.

اننا نعلم ان هذا المؤتمر، على اعمدة كل تنظيماته وبرامجه والبحوث التي ستقدم اليه، هو للتنظيم فالتنظيم هو قياس رقي أي شعب من الشعوب وهو معيار مستوى الحضارة والاعتماد على ان يكون شعب بدائي نبيلا لكن ثقله سبقي صفة جديدة وقوية مطلقا لم يقدم ويرد بالتنظيم وعقيدة العمل الجماعي.

في ابناء هذا البلد ان يفترقا انهم يتحلقون بفضيلة الذين كما يتحلقون بمستوى راق من التنظيم وعقيدة العمل الجماعي، وسيكون جعلنا الاساسي في هذا المؤتمر الذي يستضيفه هذا البلد ان نتحدث عن هذا الموضوع الذي نتحدث به العالم بل بان ثلثت لنا شعب متعلم واننا دولة قنفة غير مترهلة ولا تتخلى البيروقراطية عظمها.

من الضروري ان يكون انه القليل من هذا المؤتمر كداه فرقة موسيقية منسجمة البقية من ٢٤

بيان لحزب العهد

حول العلاقة

الاردنية - الفلسطينية

عمان - الدستور: دعا حزب العهد الى دراسة ومراجعة لية قراراتها فيما يتعلق بالعلاقة المتبادلة بين الشعبين الاردني والفلسطيني الشقيقين.

وجاء في بيان اسره الحزب لس الاول ووصل الى (الدستور) بالقصاص انه: «ومن خلال ايماننا السراسخ بضرورة التسامح والتعاقد المشترك بين الشعبين الفلسطينيين للوصول مستقبلا الى صيغة وحدوية ترضيها بعد قيام الدولة الفلسطينية، لاننا نتحفظ على ما يطرح في الوقت الراهن من صيغة وحدوية اهل اوتاهل، على اعتبار انها تشكل تجاوزا للقرارات التي تعطيها الجبهة والاساسية التي لم يتم التوصل الى حلول مقبولة لها بعد».

واعان الحزب في بيانه من تحفله تجاه اهل الجرامات يرتب عليها منح حق المواطنة الكاملة او نزعها، وطلب ان لا تتجاوز اية لوائح تتخذها الحكومة الاردنية او السلطة الفلسطينية الشواب الاساسية المتعلقة بالقرار الحزب لشعبين مستقبلا.

اغلاق شوارع فعاليات

القمة اعتبارا من اليوم

عمان - يترا: حذرت مديرية الامن العام السعاة المستعينة من صباح اليوم السبت الموافق الثامن والعشرين من الشهر الجاري ابدء عملية غلق الشوارع الرئيسية والمرعية المؤدية لمواقع فعاليات القمة عمان الاقتصادية للشرق الاوسط وشمال افريقيا امام حركة المرور طيلة مدة انعقاد المؤتمر.

ومما يذكر ان المديرية حذرت طرعا وتحذيرات ببندل للشرق الاوسط لتسهيل حركة التنقل المواطنين والمركبات.

جبهة هوائية باردة

اليوم وغدا

تتلكر المملكة اليوم وغدا بكتلة هوائية باردة مصاحبة لنخفض جوي يتركز فوق تركيا حيث يترا انخفضا لمسوس على درجات الحرارة وتكتسب الغيوم على ارتفاعات مختلفة، وتكتسب الفرصة لسقوط زخات متفرقة من المطر خاصة في شمال المملكة وتكون الرياح غربية معتدلة الى نشطة السرعة.

وفي خليج العقبة: تظهر الغيوم على ارتفاعات مختلفة وتتحول الرياح الى جنوبية معتدلة الى نشطة السرعة ويكون البحر مائج.

|  |                                       |                                       |  |   |  |  |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|--|--|
| <p>الدستور</p> <p>تصدر عن</p> <p>إدارة الأردنية للصحافة والنشر</p> | <p>المدير العام</p> <p>سيف الشريف</p> | <p>مدير الإدارة</p> <p>يوسف عمارة</p> | <p>معاون للإدارة</p> <p>شارع الجامعة الأردنية</p> <p>الزعماء، عمان</p> | <p>ADDRESS</p> <p>UNIVERSITY ST.</p> <p>P.O. Box: 11118 - 591</p> <p>Amman - Jordan</p> | <p>هاتف: 664153</p> <p>664121</p> <p>تلخ: 21392 MEDIA JO</p> <p>فاكس: 667170</p> <p>فاكس: 685810</p> | <p>تلكس:</p> <p>فاكس: 667170</p> <p>فاكس: 685810</p> |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|--|--|



## توقيع اتفاقية بين شركة فنادق المتوسط وشركة ميليا الاماراتية

عمان - باترا، ولدت شركة فنادق المتوسط لادارة الفنادق الأردنية وشركة ميليا لادارة الفنادق اللبنانية اتفاقية تقوم بموجبها الشركة الاماراتية بتقديم خبراتها في مجال التسويق والاعلان والحجز المركزي بالإضافة الى وضع أنظمة لادارة الفنادق التي ستديرها الشركة وكذلك تقديم الاستشارات الفنية في مجال المنشآت الفندقية والتصميم الداخلي والصيانة وتدريب الحسابات بالإضافة الى مراقبة التكاليف والتوعية وغيرها من الخدمات الأخرى.

وقال السيد عمام قهوه عضو هيئة المديرين للشركة الأردنية ان توقيع الاتفاقية يأتي تقويةا لنشاط الشركة في توسيع أعمالها والانطلاق الى البلدان العربية المجاورة في ضوء التوسع الكبير في النشاطات السياحية بعد دخول اتفاقية السلام مرحلة التنفيذ والبابية.

# الاستق الاقتصادي

ملف خاص بالقمة الاقتصادية للشرق الأوسط وشمال افريقيا  
السبت ١٩٩٥/١٠/٢٨

## فيديو خاص لكل شخص



أفضل أهل الرجال البيرة ٩٥٠٠

|            |                 |      |             |
|------------|-----------------|------|-------------|
| عمان - دبي | السبت، الثلاثاء | ١٩٠٠ | الوصول ١٩٠٠ |
| عمان - دبي | الخميس          | ١٩٠٠ | الوصول ١٩٠٠ |
| عمان - دبي | السبت، الثلاثاء | ١٩٠٠ | الوصول ١٩٠٠ |
| عمان - دبي | الخميس          | ١٩٠٠ | الوصول ١٩٠٠ |



Emirates

الارقي في الاجواء

للحجز أو المزيد من المعلومات، اتصل بوكيل سفرك المفضل، خبيرنا الامارات هاتف ١٢٣٣٤١/٧

## تحت رعاية جلالة الملك الحسين ورئيسي اميركا وروسيا

## أعمال القمة الاقتصادية للشرق الأوسط وشمال افريقيا تبدأ في عمان غدا

كما سيعرض المؤتمر الذي يجتمع فيه عدد كبير من رجال الأعمال وممثلو القطاع الخاص على مناقشة مشاريع استثمارية في مجالات البنية التحتية والصناعة والسياحة والخدمات والاتصالات والنقل وتنمية القوى البشرية التي ستقدمها كل من الأردن وقطر وعمان وسوريا ولبنان والكويت والبحرين واليمن ومن ضمنها مشاريع استثمارية مشتركة تهدف الى تنمية لحدود وادي الأردن، والمساهمة والنقل والربط الكهربائي والسياحة.

كما سيناقش المؤتمر موضوع إنشاء عدة مؤسسات اقليمية في المنطقة لعمليتها تلك التنمية الاقليمية، ومجلس السياحة الاقليمي، ومجلس الأعمال الاقليمي، ومن المتوقع ان يتم اقرار إنشاء هذه المؤسسات خلال القمة.

وتشكل القمة بالنسبة للأردن فرصة غير مسبوقة، حيث ان استضافة هذا الجمع الكبير يجب ان يكون حافزا لكل الأردنيين حكومة واطاعا خاصا ومواطنين لتحقيق القوائد المرجوة منه، وسيكون أسلوب طرح المشاريع الأردنية خلال القمة هو الدافع وراء نجاحنا في تحقيق اهدافنا.

وقد اعدت الحكومة الأردنية من خلال وزارة التخطيط ٢٧ مشروعا بقيمة ٣,٥ مليار دولار، فيما اعد القطاع الخاص ١٣٦ مشروعا بقيمة ١,٢ مليار دولار وهي مشاريع يمكن ان تؤهل الأردن لان يكون مركزا استثماريا وتجاريا في هذه المنطقة، وتوقع الاوساط الاقتصادية ان تكون عمان عاصمة الشرق الأوسط الاقتصادية اذا ما استطاع الأردن متابعة ما سيخرج به (اعلان عمان) الذي سيصدر في نهاية اعمال القمة.

وكان الأردن قد اتم كافة الاستعدادات والتجهيزات اللازمة لاستضافة القمة، على كافة المستويات حيث كانت قد تشكلت لجنة توجيحية عليا برئاسة الشريف زيد بن شاكر رئيس الوزراء ولجنة تحضيرية للقمة برئاسة المهندس علي ابو الراغب وزير الصناعة والتجارة. شيدت عنها لجنة تنفيذية للقطاع الخاص برئاسة السيد شهاب الطاهر وانضمت عن هذه اللجنة احدى عشر لجنة اقليمية تمثل كل قطاعات الاقتصاد الأردني الخاص.



## ملبوسات للحوامل

قمصان فضة تين تصميمات بنطلونات



الموسم الصيفي ٩٥٠٠

وسط البلد دوار الحسن دوار قراني دوار الثالث

# الكرنك AL-Karnak

## لتأجير السيارات السياحية

Don't Waste The Time  
ان كنت تبحث عن الشيء الأفضل، اتصل بنا فوراً  
وستجد ما يناسبك ويناسب ذوقك.

Al - Karnak

New Name In Car Rental  
Cars - manual and auto-  
matic, and air conditioned  
With or without driver  
In Service 24 hours, serving  
tourists, visitors, business-  
men and diplomatic corps/  
Just call Us...

الكرنك

الكرنك يتجدد في عالم تأجير السيارات.  
أحدث أنواع السيارات لعام ١٩٩٥  
سيارات عادي مكيفة والتوماتيك مع  
سائق أو بدون سائق. خدمة ٢٤  
ساعة نضعها في خدمة السياحة  
والزوار ورجال الأعمال والهيئات  
الدبلوماسية.

عمان، الصويفية، مركز الضمد ٠٧٩٣٥١٨٠ / ٠٧٩٢٧٢٠١ / ٠٧٩٣٧٣٠

فاكس ٦٨٤٣٥١ بيجر ٨٦٥٩٩٩ - ١٢٥٠ ص.ب ٨٠ (١١٨٣١)





هنا ويتواجد هذان المركزان اللذان يديرهما السفارة الأمريكية في فندق المارينا  
المتنزه القمّة.





# القمة الاقتصادية

## للشرق الأوسط و شمال أفريقيا

السبت ٢٨ / ١٠ / ١٩٩٥



في حديث لوزير التعليم العالي حول ورقة عمل الجامعات لتؤتمر القمة



**د. الفاييز:**  
تلقينا طلبات من دول صديقة لاستضافة مؤتمر التعليم العالي في مجال

الجامعات على استعداد لوضع دراسات جدوى اقتصادية لأي مشروع استثماري في الأردن

عمان / بتر - قال الدكتور راتب السعد وزير التعليم العالي في مؤتمر القمة الاقتصادية للشرق الأوسط وشمال أفريقيا ليس جديدا بل هو مشروع استثماري في الأردن. وقال السعد في كلمة له خلال افتتاح المؤتمر: «نحن نرحب بكم في الأردن، ونأمل أن تكون هذه القمة فرصة للتعاون بين دول المنطقة». وأضاف: «نحن نملك في الأردن بيئة استثمارية جيدة، ونسعى لجذب الاستثمارات في مختلف المجالات». وأكد: «نحن نملك في الأردن بيئة استثمارية جيدة، ونسعى لجذب الاستثمارات في مختلف المجالات». وأكد: «نحن نملك في الأردن بيئة استثمارية جيدة، ونسعى لجذب الاستثمارات في مختلف المجالات».

عضوان من القطاع الخاص يتحدثان حول (الخيمة الاردنية) و(الامسية الاردنية)

## مقدح: الخيمة الاردنية نموذج مصغر يظهر صورة الاردن المتطورة

الطاهر: الامسية الاردنية ستلقي الضوء على الحضارة والثقافة والتراث الاردني

علينا استثمار علاقات الاردن الطيبة مع كافة الدول المشاركة



طاهر الطاهر

اللجنة التنفيذية إحدى عشر لجنة قطاعية للتجارة والصناعة والزراعة والصناعات الغذائية، وتنمية الموارد البشرية، والاتصالات، والتطوير والاستثمار، والسياحة، كما تشكلت لجان رعاية وتنظيم بعض نشاطات القطاع الخاص في القمة مثل (الخيمة الاردنية) و(الامسية الاردنية) ولقاء الضوء على هذين النشاطين.

كتب المحرر الاقتصادي: قام القطاع الخاص الاردني بجهود كبيرة جدا للتخضير للقمة الاقتصادية للشرق الأوسط وشمال أفريقيا التي ستبدأ في عمان غدا حيث كانت لجنة تنظيمية للقطاع الخاص قد انتقلت من اللجنة التحضيرية للقمة وقد بذل أعضاء اللجنة التنظيمية للقطاع الخاص الذين كانوا يمثلون كافة الهيئات والفعاليات هذا القطاع جهودا هامة استعدادا للقمة وقد انبثق عن

المشاركة الاجنبية في القمة بكافة جوانب الاقتصاد الاردني والمجتمع الاردني لثقافتها وحضارتها، وعلميا وعلى ما يتعلق بالمؤسسات الاقتصادية والقطاع الخاص في بلادنا وأشار إلى أن مساهمة الخيمة الاردنية تبلغ ١٦٠٠ متر مربع وستكون ملتقى ومكانا هاديا لكافة المشاركين من الاردن والعالم، فهي تضم كافة مؤسسات القطاع الخاص مثل غرفة تجارة عمان وغرفة صناعة عمان وجمعية رجال الاعمال، وجمعية المصرفيين، وعدد من البنوك ومؤسسات تنمية المشاريع ومؤسسات تشجيع الاستثمار وعدد من الوزارات منها المالية والسياسة، والتخطيط، وتضمن الخيمة مجسما لتطور القيم العريقة ثم تجسدها في كندا، وستتضمن الخيمة اسماها لعرض المنتجات والخدمات من الاردن فيما يقدم المركز الوطني للمعلومات كافة المعلومات عن الاردن وخارطة تاريخية للاردن، كما سيكون هناك مركز للجنة الاقتصادية للقطاع الخاص ومن مندوبين عن اللجنة يقومون بالمعلومات ويجيبون عن الاسئلة وتضمن الخيمة ايضا الخيمة الخاصة بالاعمال التجارية وتضمن خيمات سكرتيريا واتصالات موزعة ان جهازا كاملا

التمتد في الاردن وعلى ساحة الاردن لولادة جديدة، فسرغ من الاردن صغر حجمه واكتسبته الى ان شاء الله أصبح كبيرا في موقعه بين دول العالم. وقال السيد الطاهر: «نحن نملك في الأردن بيئة استثمارية جيدة، ونسعى لجذب الاستثمارات في مختلف المجالات». وأكد: «نحن نملك في الأردن بيئة استثمارية جيدة، ونسعى لجذب الاستثمارات في مختلف المجالات».

سيكون على ايد الخيمة بادرة السيدة نداء العليان. وأكد السيد طاهر أن هدف القطاع الخاص تعزيز نجاح الاردن في التنمية الاقتصادية، وأظهرت الخيمة الأردنية اهتمامها بالقطاعات الاقتصادية والمشاريع الاستثمارية. وأشار السيد طاهر إلى أن الخيمة الأردنية ستلقي الضوء على الحضارة والثقافة والتراث الاردني. وأكد: «نحن نملك في الأردن بيئة استثمارية جيدة، ونسعى لجذب الاستثمارات في مختلف المجالات».

## مساعد وزير الخارجية الامريكي في مؤتمر صحفي

بيليترو: قمة عمان ستدعم الأساس الاقتصادي للسلام في المنطقة على الحكومات ايجاد المناخ الملائم للتنمية الاقتصادية

الاستور الاقتصادي - واشنطن - قال روبرت بيليترو مساعد وزير الخارجية الامريكي لشؤون الشرق الاوسط ان الامم المتحدة تتوخاها الحكومة الامريكية من مؤتمر عمان الاقتصادي تتمثل اولا في اقامة بنك تنمية القمي ومجلس اعمال وهيئة سياحة اقليمية، ولثانيا تعميق

بيليترو: ان توقيع الاتفاق الاسرائيلي - الفلسطيني الانتقالي في ٢٨ ايلول الماضي كان خطوة كبيرة نحو الهدف الذي نتوخاه في الشرق الاوسط وهو تحقيق سلام عادل ودائم ومن وشامل. وبينما انتقل على الاساس الذي ارساه إعلان المبادئ التاريخي في عام ١٩٩٣، وسيسرع الاتفاق للفلسطينيين لكي يبرروا شؤونهم بحيث يشمل الضفة الغربية حاليًا. وأضاف: «نحن نملك في الأردن بيئة استثمارية جيدة، ونسعى لجذب الاستثمارات في مختلف المجالات».

بيليترو: كما نعرفون، كانت هذه قضية صعبة ونقاشا صعبا. وكان شعورنا في القمة ان هذا الوقت ليس ملائما لحل هذا النزاع. وكما نعرف مدى حساسية قضية القدس ونعرف ان اسرائيل والفلسطينيين قرويا في اعلان المبادئ ان يعالجوا قضية القدس كقضية من قضايا محادثات الوضع النهائي والا تجري مناقشتها خلال فترة الوضع الانتقالي. ويؤكد ذلك ان حساسيتها لا بد ان تكون عالية. ونحن نعتقد ان هذا الجانب لنشأوا الآخرين التعرض للنزاع الاقتصادي او محاولة تفويضها. لذلك نشعر ان التراجع يجب ان يكون على عملية السلام. وان علينا ان لا نقوم بأي عمل من شأنه ان يخلق الضرر بعملية السلام في هذا الوقت.

والآن لدينا عملية تدريجية جارية، بالنسبة لكل طرف فأن كل من مجلس الشيوخ ومجلس النواب في بيليترو، وربما بعضا اجتماعا وتطلعا على قرار. وبعد ذلك نعرض ذلك على الفرق الاقتصادية لكي ترى ما نعمل به. وهذا، من وجهة نظرنا، ليس الوقت الملائم للنظر في مثل هذا التشريع لاننا نحتاج دائما لمرتبنا في عملية السلام في الشرق الاوسط.

سؤال: عارضت الولايات المتحدة في وقت سابق هذا الصيغ، وعندما ارادت اسرائيل مصاندة اراض فلسطينية في القدس، عارضت السماح بمناقشة القضية في مجلس الامن. وقالت السفارة الرايت حينذاك ان مجلس الامن ليس المكان المناسب لكي رايتكم. هل تعتقدون ان كون نغرس الولايات المتحدة هو مكان مناسب لمناقشة قضية القدس؟

بيليترو: لقد لفت لفتو انتني لا اعتقد ان هذا هو الوقت المناسب، وكما ذكرت لكم، فلننظر لا اعتقادنا للفلسطينيين والاسرائيليين قد قرر انفسهم كيف، واي طار زمنا، هو مناسب اكثر في نظره لمعالجة تلك القضية. ونشعر ان علينا احترام ذلك للقرار الذي تروم اليه القيادة الفلسطينية والاسرائيليين. سؤال: هل تعتقدون ان هذا الجانب من المفاوضات في ما يتعلق بالمفاوضات الاسرائيلية السورية وهل تعتقدون ان اللوم يقع على أي طرف ام ان تلك هي طبيعة وصعوبات اي مفاوضات سلام في الشرق الاوسط؟

بيليترو: تجري اتصالات مستمرة مع اسرائيل ومع سورية في ما يتعلق بمسار المفاوضات. واعتقد ان تلك الاتصالات سوف تستمر. لقد حصلنا على تأكيد من الطرفين ان ما لا يمتنع بالتوصل الى اتفاق سلام. وكلامنا هو انهما يشانهما الولايات المتحدة في تلك العملية. لذلك فاننا نواصل المشاركة في تلك العملية. وسوف تجري الاتصالات اضافية ونحاول تحقيق الفجوات والخلافات بين الطرفين من اجل الاسراع بعملية المفاوضات بينهما.

سؤال: حضرة السفير، لقد وافق مجلس الشيوخ على مشروع قرار القدس قبل بضعة ايام من قمة عمان. وبعد بضعة اسابيع من توقيع ما يسمى باتفاق اوسلو الثاني، وفي وقت يحصل فيه اكبر تجمع للقادة العرب والمسلمين في نيويورك، هل بعد بضعة مئات من الاميال، فما هو التأثير المحتمل لهذا القرار على احباطكم. الدول والجماعات العربية في العالم العربي، في ضوء حقيقة انه سيظهر في العالم العربي على انه

بيليترو: تجري اتصالات مستمرة مع اسرائيل ومع سورية في ما يتعلق بمسار المفاوضات. واعتقد ان تلك الاتصالات سوف تستمر. لقد حصلنا على تأكيد من الطرفين ان ما لا يمتنع بالتوصل الى اتفاق سلام. وكلامنا هو انهما يشانهما الولايات المتحدة في تلك العملية. لذلك فاننا نواصل المشاركة في تلك العملية. وسوف تجري الاتصالات اضافية ونحاول تحقيق الفجوات والخلافات بين الطرفين من اجل الاسراع بعملية المفاوضات بينهما.

سؤال: هل تعتقد ان هذا الجانب من المفاوضات في ما يتعلق بالمفاوضات الاسرائيلية السورية وهل تعتقدون ان اللوم يقع على أي طرف ام ان تلك هي طبيعة وصعوبات اي مفاوضات سلام في الشرق الاوسط؟

بيليترو: تجري اتصالات مستمرة مع اسرائيل ومع سورية في ما يتعلق بمسار المفاوضات. واعتقد ان تلك الاتصالات سوف تستمر. لقد حصلنا على تأكيد من الطرفين ان ما لا يمتنع بالتوصل الى اتفاق سلام. وكلامنا هو انهما يشانهما الولايات المتحدة في تلك العملية. لذلك فاننا نواصل المشاركة في تلك العملية. وسوف تجري الاتصالات اضافية ونحاول تحقيق الفجوات والخلافات بين الطرفين من اجل الاسراع بعملية المفاوضات بينهما.

سؤال: هل تعتقد ان هذا الجانب من المفاوضات في ما يتعلق بالمفاوضات الاسرائيلية السورية وهل تعتقدون ان اللوم يقع على أي طرف ام ان تلك هي طبيعة وصعوبات اي مفاوضات سلام في الشرق الاوسط؟

بيليترو: تجري اتصالات مستمرة مع اسرائيل ومع سورية في ما يتعلق بمسار المفاوضات. واعتقد ان تلك الاتصالات سوف تستمر. لقد حصلنا على تأكيد من الطرفين ان ما لا يمتنع بالتوصل الى اتفاق سلام. وكلامنا هو انهما يشانهما الولايات المتحدة في تلك العملية. لذلك فاننا نواصل المشاركة في تلك العملية. وسوف تجري الاتصالات اضافية ونحاول تحقيق الفجوات والخلافات بين الطرفين من اجل الاسراع بعملية المفاوضات بينهما.



خلال اجتماع الهيئة العامة لشركة فلسطين للتنمية والاستثمار

کتب محمد امین:

عقدت الهيئة العامة العادية لشركة فلسطين للتنمية والاستثمار المحدودة (باديكو) اجتماعاً لها يوم الخميس في قاعة المؤتمرات بغرفة صناعية عمان برئاسة الدكتور كمال الشاعر رئيس مجلس الإدارة وبحضور عدد من أعضاء المجلس، وعند كثير من السامعين بلغ عددهم ١٢٩ ساهماً من أصل ٧٠٢ مساهم يحملون أسهماً بالأصالة والوكالة تبلغ ١٩٢ الفا و ٦١٥ سهماً من أصل ١٥٢ الفا و ١٣٢ سهماً تمثل ٦١٪ من رأس المال المكتتب به.

**إنشاء عدة شركات صناعية وعقارية وسياحية وإسكانية ■ مشاريع كبرى تنفذها الشركة في كافة المدن الفلسطينية**

وتجهيزها بالإنالات وكافة الأجهزة اللازمة (هاتف، فاكس / وإجهزة كمبيوتر... الخ) كما تم تعيين عدد محدود من الفتيان والنابئين للانذار المبكر لتلبية احتياجات المرحلة العمرية كأكثر مجلس انذار معين نائب للمدير العام (وقوم حاليا بمهام المراقب العام) وكذلك تعيين مندوب مقيم في كل من الضفة الغربية وقطاع غزة لتابعة الشركة في تلك المناطق.

ومن المجهود أن مكاتب فرعية سيتم إنشاؤها في وسط فلسطين مثل مدينة رام الله وفي شمال فلسطين مثل مدينة نابلس لتسهيل متابعة المشاريع في كافة المناطق الفلسطينية.

واستكمالاً لتوجهات ياديكو من خلال الاستشارات مع السلطة الوطنية الفلسطينية تابعت شركة فلسطين للاستثمار العقاري هذه الجهود وتوصلت إلى تقام مبنى تخصص بموجبه السلطة الفلسطينية قطع اراض - كما سيسين لاحقاً - ليتم تطويرها واستثمارها بمشاركة بين السلطة وشركة فلسطين للاستثمار العقاري بحيث يتم الاتفاق على حصص كل طرف من هذه الاستثمارات المشتركة بعد انتهاء التقييم المبداية لـ **Master Plans** ومعرفته الاستعدادات لاستضافة هذه الارض **Potentials**. هذه الشارة مع:

**أولاً: الضاحية السكنية المحمية**  
وقد خصص لهذا الضاحية قطعة من الأرض تقع بمحاذاة الشاطئ شمال مدينة غزة مساحته إجمالية تقارب ٢٢,٠ دونماً سيتم تطوير ٢٠,٠ دونماً منها لتقاسم لرافق سباحية على الشاطئ البحر (مع إمكانية التعاون مع شركة الأقدس للاستشارات السحابية) سيتم سقاف على الأرض الأكبر ومساحته ٢,٨٠ دونماً ضاحية سكنية متميزة تتكون من حوالي ٢٤٠ وحدة سكنية وذلك ما بين قلل مسطحة وقلل متدرجة وشقق ذات مساحات مختلفة.  
ومن الطبيعي أن هذه الضاحية ستكون مزودة بكافة الخدمات والمرافق العامة من مدارس وضاحيات وأبنية وعبادات طبية، ومركز دفاع مدني ومركز شرطة، ومقاهي، ومسجد، وإسواق وغيرها.  
وقد تمت التبرية بالتعاقد مع شركة استشارية عالمية والتي انضمت من ضمن المخططات إلى **Master Plans & Conceptual Design** التي تضمنت أيضاً دراسة الجدوى وكذلك على مجسم لكامل الضاحية، هذا بالإضافة إلى دراسة الجدوى الاقتصادية، وإلّا أن عمل البنية في عملية الإنشاء مع مطلع عام ١٩٩٦ وذلك بعد انتهاء التصميم والمخططات التنفيذية، وسيتم تنفيذها على مراحل وكذلك على أقسام سطح على الماويلين جنب بصره Packages ويمكن للشركات المحلية أن تتألف من شركاء أجنبيين بتم تنفيذها.

**ثانياً: صاحبة الإسكان الشعبي**  
تستأجر هذه السيدة على قطعة أرض مساحتها حوالي ١٥ دونماً تقع غرب عربة بيت حانون شمال شرق مدينة غزة. وقد قامت إحدى الشركات الاستثمارية - السيدة المتقصة بإعداد التراسيم الأولية والخطط الخاصة لهذه السيدة وذلك مع مسجع التخطيط والتواصل الجوى الاقتصادي. وقد روعي في هذه السيدة تخفيض تكاليفها بحيث الشق في متناول ذوي الدخل المحدود، مع توفير الخدمات والمرافق الضرورية، وتتكون هذه السيدة من حوالي ١٨٠٠ وحدة سكنية علاوة على جميع الخدمات والمرافق العامة.

ثالثا: قامت ادارة الشركة بعرض هذه التصاميم والمجسمات للضاحيتين على رئيس واعضاء السلطة الوطنية بتاريخ ١٩٩٥/٦/٣٠ و١٩٩٥/٧/١ مع شرح كافة الجوانب المتعلقة بها وقد لاقى تقديرا وتشجيعا كبيرا للمضي في انشائها دون تاخير. ويتم الآن اجراء مباحثات مع وزارة الاسكان لاتفاقا على شروط التعاقد لهذا المشروع المشترك.

رابعاً: بهدف الاستثمار على المدى القصير قامت الشركة أيضاً بشراء قطعة أرض بمساحة ٢٦٠٠ متر مربع بالقرب من وسط مدينة رام الله وتتجه النية للبدء فوراً في بناء مجمع سكني تجاري عليها بعد اتجاز التصاميم والاختصاص اللازمة.

خامساً: إضافة الى ما ورد اعلاه فقد كلفت الشركة احد بيوت الخبرة الفلسطينية القيام بعمل مسح ميداني ودراسة لسوق الاستثمار العقاري في الضفة الغربية، وعلى ضوء هذه الدراسة التي تم انجازها سيتم تطوير استراتيجية محددة تسير الشركة بموجبها في اختيار وتنفيذ مشاريعها الاستثمارية في الضفة الغربية.

[illegible]

وبتاريخ ١٩٨٠/١١/١٩ عقدت  
الهيئة العامة للتأمين اجتماعها  
في مدينة نابلس حيث انتخب اول  
مجلس ادارة للشركة مؤلف من احد  
عشر عضوا وتم انتخاب شركة  
فلسطين للتأمين والاستثمار رئيسا  
للمجلس ممثلة بعضو مجلس ادارة  
الشركة الام السيد نضال السخفان،  
وقد ضم المجلس نخبة من  
الصناعيين من ذوي الخبرة في  
فلسطين.

وقد باشرت الشركة اعمالها انطلاقاً من مكتبها الرئيسية في مدينة نابلس وتقوم الآن بعمل دراسات مكثفة وجمع معلومات عن واقع الصناعة في فلسطين والبلدان المجاورة كما تجري مناقشة مع عدد من اصحاب الصناعات القائمة في احياء مختلفة من فلسطين تمهيداً لدراسة امكانية مشاركتهم عن طريق بيع صناعاتهم وتسويقها وضخ اموال جديد البترول والغاز وبهذا باساليب الادارة والتصنيع الحديثة علاوة على سعي الشركة الى انشاء صناعة زائدة ومبدعة في ضوء

الدراسات التي أجريتها.

رابعاً: مشروع الاتصالات في فلسطين  
 أيماننا نحن بوجوب أن يلعب القطاع الخاص الفلسطيني دوراً رئيسياً في تطوير وبناء البنية التحتية في فلسطين، نظراً لما لدى هذا القطاع من إمكانيات لإدلاء يده لمهمة بكفاءة على عاونه على مساهمته في تخفيف العبء على السلطة الوطنية في تصديدها مسؤوليات إنشاء البنية التحتية فقد بذلت إدارة الشركة مع مجموعة من المؤسسات الاقتصادية الفلسطينية خلال الأشهر العشرة الماضية الجهود جادة ومفتقة من أجل الحصول على ترخيص من السلطة الوطنية لتأمين خدمة شركة فلسطينية مساهمة عامة مسؤولة تطوير وإشغيل وصيانة قطاع الاتصالات في فلسطين.  
 لقد توجت جهود الشركة في توقيع اتفاق مبدئي مع السلطة الوطنية الممثلة بوزارة الاتصالات بالتاريخ ١٩٩٥/٥/٤، بوجبه منح الترخيص للشركة المساهمة ببنية الشركة المصممة لتزويد خدمات نقل ومعالجة قطاع الاتصالات في سائر أنحاء فلسطين (غزة والضفة الغربية) وسفوح توقيت الترخيص المذكور، شرحت الشركة بالتعاون مع شركائها في اللجنة التأسيسية للمشروع بالتدخل في مسارات ثلاثة.

الأول: إعداد الاتفاقية التفصيلية التي ستحدد العلاقة التعاقدية وحقوق وواجبات كل من السلطة الوطنية والشركة المساهمة العامة، وقد تم بالفعل تقديم مسودة هذه الاتفاقية لوزير الاتصالات في السلطة ونحن الآن بانتظار مناقشتها مع وزارة البنية التحتية للاتصالات تمهيداً لالتصديقها.

الثاني: تأسيس شركة مساهمة عامة للانصلاطات سفيت شركة الانصلاطات الفلسطينية برأسمال قدره (٣٥,٠٠٠,٠٠٠) خروصه و ملائوش مليون دينار اردني غطى المرسومون ٧٥٪ منه بينما تقرر حصة ٢٥٪ من رأس المال للشركات المصاحبة الخمسة عشر التي اجتمعت الهيئة التأسيسية من اجل انتخاب مجلس الادارة الاول للشركة ومن ثم التفتة في تنفيذ البترة ووضع الخطط اللازمة لتفعيل المشروع سواء على الامد القصير او المتوسط او الطويل.

الثالث، السعي إلى استقطاب العناصر الفنية والإدارية لشركة الاتصالات وذلك من طريق البحث عن هذه العناصر وخاصة الفنيين منها من قبلهم في الشركات الأجنبية، وذلك لفهم التكاليف الأولية للاجهزة الفنية والمالية والإدارية في هذه القطاعات، وذلك لتسهيل التنبؤ الأولي للاجهزة.

وأما عن تمثيل اللجنة التأسيسية لهذه الشركة فكل ما يقع الأشهر الماضية من اصحاب المشروع أو من حين التأسيس خلال فترة ما قبل وضع المصراع والمخارجات الحالية في قطاع الاتصالات إضافة إلى خطة العمل القادمة من قبلها وضع الاسس والدراسات وخطط التنفيذ إلى مدى الطموح السليم.

عبر سنوات الدراسة

خامساً: مشروع سوق فلسطين للاوراق المالية  
والشركة التي من شأنها انشاء الاسواق الاقتصادية في فلسطين بصورة عامة واضواضاً للشركة المساهمة العامة الفلسطينية وجدت ان البلاد في اخص الحاجة الى وجود الالوات المالية والقانونية الملائمة من اجل تنفيذ عمليات تداول الاسهم والاوراق المالية واصداؤها وقبضتها. ان من شأن ذلك ان يحقق للمستثمرين في داخل فلسطين واجهاها قطاع الاسئلة للاستثمار في الشركات العامة القائمة او التي سيجري تأسيسها مستقبلا علاوة على توفير الوسيلة للمستثمر الفلسطيني المقيم خارج وطنه لكي يوجه جزءاً من ثرواته لاستثمارات مجدية في فلسطين لا تحتاج الى حيازة وتمتع البعسر من المتابعة اذ من ضمن تغطيتها في شركات توسيع وتعمل وتم تداول اسهمها عن طريق سوق مالية تعمل وفق نظم قانونية واليات مضبوطة وسليمة انطلاقاً من الحقائق اعلاه وتحت لدراسات اللجنة الفنية التي تم اعدادها لجدرى المشروع، فقد قامت شركة فلسطين بقبوض من السلطة التشريعية بتأسيس شركة مساهمة خصوصية باشتراك مع اطراف فلسطينية اخرى من اجل تسيير وسولة انشاء السوق المالية والاربابية وتسهيلها في ذات الشركة ليعاد اصدار عملة عن فلسطين عن السوق المالية المؤني بتأسيسها قانوناً كافة الجوانب الفنية والاربابية والقانونية والرقابية وذلك بالاستعانة بمجموعة من بيوت الخبرة والاستشاريين الصليين من ذوي الاستعانة وقد تم الحصول خوارجاً على اعدادات معالي وزير المالية في السلطة الوطنية الفلسطينية على الدراسة التي تم اعدادها، وتوافقوا على انشاء الاسواق المالية لتقبل التمويل بدءاً من استحداث مركزه في مدينة نابلس التي اختيرت قبال السوق بموجب توجيهات سابقة رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية واتفاهاً معاهم بنهجهم الاقتصادي وتسييسه وتوظيف الكادر المالي له، تمهيداً لتعمل على تحقيقها، على ما له.

وبانطلاق العمل في السوق المتوقع ان يكون في بداية عام ١٩٩٦، سيحاذي الاول ربح للمستثمر الفلسطيني في الداخل والخارج كطريقة لتسهيل الاسهم التي يملكها في اى شركة عامة فلسطينية بطريقة اقل تكلفة وضمانة تحقق لحافوظ وتحميه من اى تسلاخ او غش كما ستوفر السوق لهذا المستثمر كل عناصر الحماية التي يحتاجها وذلك عن طريق توفير الهمم الذي ستطبعه السوق المالية في ضبط ورقابة عملية تأسيس الشركات اسماها في الاسماء في فلسطين الامر الذي سيكون له اكبر الاثر في انعاش الاقتصاد الفلسطيني وتطوره.

## ● جانب من الجذور

مکملہ حصہ ۱



❶ د. الشاعر مترئسا الاجتماع

**ساسا: مشاريع المناطق الصناعية**

نتيجة للزواجات التي قامت بها الشركة منذ قامت بها منذ بدء نشاطها في فلسطين لإرضاء القطاع الصناعي في البلاد، فقد تبين لنا انه من أجل النجاح في تطوير القطاع المذكور، وتوسيع وتوثيق الاستثمارات في كافة ولايات الضفة الغربية، الأرضية المكملة في أنحاء مناطق صناعية في أنحاء متعددة من البلاد تبين لنا وقد أخذت الأساليب الصريحة لتفوق للمستثمرين الصناعي الموقع الاقتصادي لصناعته وتوساعهم في كل المناطق والبيئات والصعوبات التي يواجهها حاليا من ناحية عدم توفر المواقع المجهزة بالخدمات التحتية والبنية التحتية لإنشاء مشروع عدم خلق عتق معقولة.

وعلى ضوء الحقيقة المذكورة أعلاه فقد قامت الشركة خلال الأشهر العديدة الماضية بل محاولة الحصول على موافقة الجهات المختصة في تطوير بعض المواقع المختارة أو المصنوعة من جهات فلسطينية من القطاع الخاص في إنشاء مكاتبه بناء من صناعات حول بعض المدن الفلسطينية ويمكن أيجازا اشتراطات الشركة في هذا المجال على النحو التالي:

١٠ مشروع المدينة الصناعية شرقى غزة:

بعد ان تم الحصول على موافقة الجهات المعنية في السلطة الوطنية الفلسطينية على تخصيص ارض مساحتها قرابة (٥٠٠) خساناته وتحتل تقع غزة شرقه، لتكون مدينة صناعية تخدم قطاع غزة بجري توفير كافة الخدمات التحتية المطلوبة لها ومن ثم ايجاد الجهان المناسب لادارتها وصيانتها والاشراف على تاجر المواقع والمنشآت للمستثمرين في قطاع

وفي سبيل تنفيذ المشروع قمنا بإعداد الدراسات اللازمة لجدوى المشروع بناء على التصاميم الأولية (Conceptual Design) والمخطط العام (Master Plan) ودراسة السوق التي قام بها أحد المختبرات الاستشارية العربية. وستخدم هذه الأبحاث كإطار للمفاضل مع السلطة الوطنية صاحبة الأرض من أجل الوصول إلى اتفاق نهائي معها بخصوص واجبات وحقوق كل من الأطراف المعنية وخاصة فيما يتعلق بالآجرة الصاعدة.

السوية وهذه الأجزاء التي سربطت بها مع السلطة الوطنية.

ونظراً إلى أن تكثف من تقديم محتارنا بخصوص الاتفاقية الممكن إبراهيم مع السلطة بخصوص المشروع المذكور خلال الفترة القارية القادمة لنبارش بعد ذلك إلى البدء في تنفيذ المشروع في الوقت الذي سنسعى فيه أيضاً إلى جذب المستثمرين لبناء مصانعهم في هذه المدينة العصرية وفق خطة تسويق

ونحن نسعى من خلال تنفيذ هذا المشروع ان نجعل منه نموذجا لمشاريع المدن الصناعية عامة في فلسطين يمكن ان يحتذى به ويتخذ مثالا لبناء غيره من المشاريع الأخرى في ضواحي المدن أو في المناطق الحدودية.

• مشروع المنطقة الصناعية شمالى غزة:

بعد واقعة السلطة الوطنية المدنية على تخصصها مع مساحته (٢١٠) سائنت و عشرة و نوات من اجل تطور سياسي واسعاعه تقع على الحدود الفلسطينية الاسرائيلية شمالي مدينة غزة وتشكل اندماجا طبيعيا للمنطقة الصناعية الحارثية. فقد تمكننا من الحصول على توكيز من السلطة لتطور المنطقة المذكورة وقوم الجهة المحيطة في السلطة الفلسطينية حاليا باجراء عدد من المسائل المتعلقة بالاطار القانوني والرجعية ومعالجة الانقلاق عاليا فظهرت لنا الحكومة الاسرائيلية، فاذنا تم استاجاز هذا الموضوع قضيتنا سنساي في تطوير الموقع المذكور الذي يتميز بوجود خدمات قريبه منه (٣٠) شايانا ان يتم عر ب ايج تفكرهم

• مشروع المدينة الصناعية شرقى مدينة نابل:

ان المباحثات ما زالت جارية بين الاطراف التي التزمت فيما بينها بتفديد هذا المشروع وهي شركة فلسطين للتنمية والاستثمار ومجموعة المستثمرين من مدينة نابلس وبلدية اللد للصناعة والتجارة فيها. وكانت اهم التطورات التي حدثت مؤخرا هو امكانية ايجاد بديل للموقع الذي اختير بدايية لانشاء المشروع، فم تبين وجود تعقيدات في شراء بقية الاراضي فيه علاوة على توفر موقع بديل قريب منه يتميز بظهورية افضل من الموقع الاله.

وتتابع الشركة الآن موضوع استحواذ الأرض المختارة وذلك عن طريق اتصالات مكثفة مع السلطة الوطنية الفلسطينية وسلطات الإدارة المدنية. ونأمل ان تتمخض جهودنا عن الحصول على ترخيص للأرض لاستخدامها كمينطقة صناعية ومن ثم استئجارها لمدة طويلة بالتنسيق مع الجهات المعنية.

**. مشاريع المناطق الصناعية الحدودية:**

قد قام البنك الدولي بمؤشر تقدير مستوى مستضيفة عن مشاهير  
المناطق الصناعية الحدودية في محاولة منه لإيجاد أساس علمي موضوعي  
ليثبت وأقر هذه المشاريع من قبل الجهات المعنية ومنها السلطة الوطنية  
للصناعة والحكومة الأمريكية والبنك الدولي والتوصية الدول المانحة.  
ومن قراءتنا لتقرير أصبح لنا أن النتائج والجهود التي تبذلها الجهات  
مسؤولو البنك الدولي كانت إيجابية، ومن المؤمل أن يطرأ على هذه  
المشاريع في الاجتماعات ستعقد المرافق لها العلاقة قريباً وتكون  
يمكن أن نتخض عن القراء سودة هذا المشروع. ومن فاكات النتيجة تجدي أن  
أعطاه القطاع الخاص الفسريات دون رئيسياً في تطوير هذه المشاريع سواء  
لوحده أو باشتراكه مع شركات اجنوبية لها اهتمام في تطوير هذا النوع من  
المشاريع. فلاننا نواصل متابعة هذه المشاريع والباحثات الخارجية  
مضاهيتها هنا إلى البنية التحتية لأن في تمويل الخدمات الخارجية لغايات  
الحد من مشروع من المجموعة الدولية والبنك الدولي بينما يركز لتفصيلها  
الخاص مع تطوير المدينة الصناعية نفسها ثم اعتبارها على وتفعيلها  
ومصانعتها ضمن خطة استثمارية تحقق له عائداً مالياً وإرسالها  
للمستثمر. في هذا النطاق يمكن تركيزنا أن نتفق واحد أو أكثر من هذمه  
أشياء مع تطوره ما.

• مشروع المجمع السكني والسياحي على ارض

**مطالبة الكنيسة الاسقفية في القدس العربية:**  
 بعد الحصول على الموافقة المبدئية من لجنة الترخيص المحلية لبلدية القدس على إنشاء هذا المشروع ضمن الأطر التشريعية لساحات الأرض وتوثيقه فإن الجهود الآن تتركز باتجاه الحصول على موافقة لجنة الترخيص اللوائية التي يمكن بعدها الشروع في تقديم المخططات التي يحتاج إليها الحصول على الترخيص النهائي، ويقود الآن باعداد دراسة الجوارى المحلية المختصة بالمشروع كما تم تشكيل عدد من المكاتب المختصة لاجراء تقييم لارض المشروع وعلى ضوء النتائج التي ستظهرها الدراسات المذكورة سيبدأ التفاوض على شروط الاستئجار مع الكنيسة صاحبة الارض بحيث تجري إبرام اتفاقية ثنائية ملزمة، علما بان الاتفاق المبدئي الذي يعطى شركتنا الحق المطلق في استعمال الارض قد جرى التوقيع.

وتقدر المساحات المرخصة للبناء في هذا المشروع بحوالي (١٠٠.٠٠٠) مائة ألف متر مربع تشمل مباني المكاتب والسوق التجارية ومواقف السيارات واتشاء فندقين على الأقل، حيث سيشكل هذا المشروع معلما رئيسيا من معالم المدينة المقدسة يعيد إليها بأذن الله الحيوية والأهمية.





**أبو الرائب : المؤتمر الاقتصادي مناسب لرجال الأعمال في العالم للاهتمام بالمنطقة**

**د. طوقان : استجابة اوساط الاعمال كانت كبيرة**

**د. الرفاعي : لا بد من آية متابعة لما بعد القمة**

عالم - (الف ب) - سفيركم القضاة الخاص  
لحد الامينين السياسيين في مؤتمر عام  
الاقتصادي الذي يقتر مركز لاجتماعات وحلقة  
تتصل لتتبع الاتصالات بين رجال الاعمال  
والشركات.  
ويشارك في هذا المؤتمر الذي تبا اعماله الاحد  
للليل في العاصمة الاردنية نحو الف من رجال  
الاعمال في جانب ٥٠٠ من كبار مسؤولي ٦٣ بدلا

ويصحب طوقان فان ٧٠ في المئة من مدخل القطاع الخاص المشركين يتنامون في الدول الغربية قريبة من الشرق آسيا في حين تبلغ نسبة المشركين من دول الخليج ١٥ في المئة مقابل ١٥ في المئة من دول مختلفة.

وتتمثل أوروبا وحدها بـ ٢٥ في المئة من رجال الأعمال وسواء شركات بطون مختلف القطاعات الصناعية والبلية مثل مصر (إيلباري - وكريدي - ليدون - وشركة - لوبال - الفرنسية للنفط والجموكة الصناعية السويسرية السويسجة (إي بي) ومجموكة "تفلة" السويسرية للزراعة وتغذية.

ان المنطقة تحت "ملتقطة" أمام الاستثمار - بعد اتفاقيتي السلام بين إسرائيل من جهة وكل من الأردن والسلطنة الفلسطينية المستعينة من جهة أخرى.

والخاص الذي يسيطر على ٤٠ في المئة من الاقتصاد الأردني المشاركة في دول المؤتمر ١٣٦ مشروعا تغطيا الإجمالية ١,٢ مليار دولار سيخضعها على شركة القديمين وعاليتين.

واعتر طوقان ان المناخ الاقتصادي في المنطقة التي يميز بإمراس حرية الاقتصاد والتدويل - تدوم القطاع الخاص - يعملي القطاع الخاص فرصة الاستثمار

من جهة أكد وزير الصناعة والتجارة الأردني علي أبو الغراب ان "مؤتمر عام سيكون مناسبة فريدة بالنسبة لإسعاد رجال الأعمال السوليين لكي يهتفوا بالقطعة".

وقد عمل المنظفون على تعريف اللغات على هامش الجلسات الرسمية وذلك بتبصيرة من منتدى القطاع العالمي الذي يتنام سنويا في دافوس (سويسرا) أهم القامع العالمية بين القادة السياسيين والمسؤولين الاقتصاديين.

ويعتد المنظفون بإمكان شركاء القطاع الخاص في جهود تنمية الشرق الأوسط على اعتبار



● امیہ طوالتان

مشاريع صناعية ضخمة ولخري  
تتعلق بالبنية التحتية. ومثل هذه  
الشركات يمكنها أن تكتسب  
المشاريع التي تدر عائدات على  
المدى القصير والمدى المتوسط.  
ورأى طالب الحقوق نوح  
أعضاء اللجنة المنظمة أن "مدة  
المؤتمر لن تكون بتأنيدي كافية  
إعطاء نتائج هامة" الأمر الذي  
يدعو إلى بنائه "أكية متعالية" ما  
بعد المؤتمر.

والاستئطام مهمة إستراتيجي  
والتي نأى أوساط أعمال  
الإعمال المؤتمين بمشاريع المنطقة  
ب"محاسن أعمال" يتم الإعلان عن  
إنشائه خلال المؤتمر.



● علي أبو الرقاب

بعد الانتهاء بتفقد مشروع  
قوانين الحكومات.  
في هذا السياق جرى الاذن  
خيرا تعميمات على قانون  
الاستثمارات  
الحقوق معضاة  
نوابية للمستثمرين الاجنب  
لا  
ممكن اكان لخارج رساميلهم  
كما ان السلطات الاندية  
سبلت الاصرارات الارادية  
التنظيمية بالنسبة للمستثمرين  
والذين يرغبون في اقامة مشاريع  
تنموية في المنطقة.  
والعنوان العريض الاخر  
يؤثر عن الاقتصادي يمكن  
تشجيع الشركات في القطاعين  
السياحة والمخاض. بهذا تنافس

### حول استعدادات الفنادق لاستقبال

**أخلاء جميع غرف فنادق الدرجة الأولى**

تجلبث وتطهر عدة فنادق وتوفّر الخدمات اللازمة للزلاء

كتب نيفين عبدالهادي : في خضم الاستعدادات المتتالية للقاء الاقتصادي التي ستعقد في عمان نهاية الشهر الجاري، تبرز خلال هذه الفترة مسألة الاستعدادات الفنية للقاء، حيث قامت وزارة السياحة والاتار بإبلاغ كافة فنادق الدرجة الأولى بعلم، بإخلاء جميع الغرف وتسليمها للوزارة ابتداء من بعد ظهر السادس والعشرين من الشهر الجاري.

وكانت تلك الخطوة قد عمدت لإجراء تحسينات واستعدادات كاملة وشاملة لاستقبال أعضاء الوفود المشاركة.

والدستور الاقتصادي، قامت بوجلة على معظم الفنادق التي تستضيف أعضاء من الوفود للمشاركة، أطلع خلالها على استعداداتها وأهم ما قامت به إدارتها من تحسينات وتقديرات لوكالة الحدث فئات هذه اللقاءات.

**محمد علي**  
السيد محمد علي - نائب مدير عام نقابة الشرق الأوسط والكوبون قال:

لقد بدأ الفتح بالاستعداد التام لخلافة موس الصانوس والشعيرين من شهر الجاري وتسليمه كاملاً لوزارة التسليحة والعلية هذا الأمر سيوفر على فنائي الشرق الأوسط ما لا يقل عن حيزهما ١٠٠ بكافه غرهاف، وقد تم رصد مبلغ ربع مليون ليرة لاجراء اصلاحات كاملة للفنيين شملت المراسم والتدريبات والبراري وملاص الموظفين في جانب الاستعانة بفرقة فنية جديدة لتحسين كفاءة الخدمات المقدمة للبلدوهة والبلدوهة، فبعد اتمام تصوره وضرورة اجراء التوسعات في الفنايق حيث بلغ حجم المودع ان تزيد عدد غرهاف ٢٠٠ الى ١٠٠ غرقة

ما يقاسيه لاجلار المتوقعة من الفنايق الاستعدادية، فحين نقارن تلك ما وازن ان بعد كل الاستعدادات والخطط الموسوعة له احما

سكون هناك نتائج ايجابية على كافة الاصعدة

**اسحق رصاص**  
السيد اسحق رصاص، المدير الاداري للفنق الاميسوري قال:

نتتبعنا كل ايام من اعمال التجهيد والتطوير للفنق، حيث كنا قد بدأنا منذ اناظر من ثلاثة اشهر ماضية، فبدأنا بفتح كافة فرق الفنق واستخدمنا بذلك مبلغا كبيرا جعلنا منه اداة لاجل كل ما في الفنق جديدا وتوفير الخدمات اللازمة للزائر.

ومع حلول الفقة الاقتصادية والامر لا بد من حاجته الى عمليات صيانة وتجديد مختلفة كما اعتدنا عليه، حيث تكلت اجراءات الصيانة في التطوير وتسريع الكادر الى جانب اننا استعدينا كوابر موهلة في مجال الطعام والشراب والتدريب الفني والعلاقات العامة.

وعلم اننا قد تم فتح كافة غرف الفنق بالمبلغ (١٠٠) غرقة ثلاثة نجوم.

**انسق**  
السيد انسق رصاص، المدير الاداري للفنق الاميسوري قال:

وتتبعناه لفقة عمان قال: لا شأن ان الفنايق سكون ايجابية سيما وان السونغ السداخي في اشهر اصلا كان جيبا ضاها هذا العام، وبالتالي لفقة من جديد من نجاح هذه الصناعة وتطورها.

**فايز الشوا**  
السيد فايز الشوا، المدير العام للفنق القيس الدولي قال: فنق القيس الدولي ليس كل الاستعدادات انما للسلعة في استقبال ضيوف الفقة الاقتصادية التي ستعقد في نهاية الشهر الحالي، حيث تقدر حيز الفنق بأكمله لخدمة الوفود الضخمة والإعلامية من جميع انحاء العالم.

لقد فسد قامت امانة الفنق بالتعاون مع الجهات الرسمية

المنطقة ستشهد تينا

**في ندوة  
بالأهرام حول  
مشاركة مصر بقمة  
عمان الاقتصادية**

تحتد في بداية الشوكة السفلى ومؤثر سعد حيث لا نأثنا جنفا نذهب إلى مؤثر سعد لنا رؤية واضحة وإن المسارين السياسيين والاقتصادي لا يتصلان، لأنه لا يمكنني تعاون لقياس لعمال إن يتم ما دامت هناك هناك غائبة في عملية السلام ولما هنا هناك عدم استقرار في المنطقة، والليل على هنا أنه بعد مؤتمر مدريد شكلت لجان متعددة الاطراف لبحث التعاون وقضايا اقتصادية أخرى، وعقدت تلك اللجان عدة جلسات ولم يتفق أي شيء، وعندما عقد الاتفاق الاقتصادي الإسرائيلي بينما تحدثت عن وضع أسس للتعاون في شكل مشروعات وبمنا في مناقشة تلك الموضوع في مؤتمر الدار البيضاء، واستمكنا في عمان، وباصطاح اعتدنا على المشروعات التي سوف نقوم والشرق الاطلسي قدم بصورتها لعدم كبر من المشروعات تلت ذلك الوضع الهجسي وهو هجوم اقتصادي بحيث أصبح البعض يذخوف من الهيمنة الاقتصادية الإسرائيلية على المنطقة والتي قد تضره لذلك تتوقف لأنه من الطبيعي أن تدمر إسرائيل على تلك المشروعات التي تحتل استراتيجيا في المنطقة، وليس الآن فإننا مطالبون أن نناقش مع المتفرج

## حول استعدادات الفنادق لاستقبال القمة الاقتصادية

**أفلاء جميع غرف فنادق الدرجة الأولى، وتلبيها لوزارة السياحة**

تجلبت وتطهر على فنادق وتوف الخبثات اللازمة للنساء

كتب نيفين عبدالهادي : في خضم الاستعدادات للتالية للغة الاقتصادية التي ستعقد في عمان نهاية الشهر الجاري، تمر خلال هذه الفترة مسألة الاستعدادات الفنية للغة، حيث قامت وزارة السِّلحة والآثار بإبلاغ كافة فئات السِّلحة الأولى بعلم، بإخلاء جميع الغرف وتسليمها للوزارة ابتداء من بعد ظهر السادس والعشرين من الشهر الجاري.

وكانت تلك الفئات قد عمدت لإجراء تحسينات واستعدادات كاملة وشاملة لاستقبال أعضاء الوفود المشاركة.

والمرسور الاقتصادي، قامت بجولة على معظم الفئات التي تستضيف أعضاء من الوفود للمشاركة، اطّلت خلالها على استعداداتها وأهم ما قامت به إدارتها من تحسينات وتقديرات لوكالة الحدث فكانت هذه الفئات.

[illegible]

المنطقة ستشهد تنافسا مصريا - اسائليا

**في ندوة**  
**بالأهرام حول**  
**مشاركة مصر بقمّة**  
**عمان الاقتصادية**

وتحت في بداية الدعوة السليبي رؤوف سعد حيث قال دائما جمعا نذهب الى مؤتمر عام لنا رؤية واضحة وهي ان السامريين السياسيين والاقتصاديين لا يهتمون، لانهم لا يمكن ان تعاون لقديمي فقال ان يتم ما مات هناك اطراف فائتة عن عملية السلام وما كان هناك هناك عدم استقرار في المنطقة، والخليج على هنا ان بعد مؤتمر مدريد شكلت لجأت متعددة الاطراف لبحث التعاون وقضايا الاقتصادية اخرى، وعقدت تلك اللجان عدة جلسات ولم يتفقوا على شيء، وعندما شكلت لجان الاتفاق الاقتصادي الاسرائيلي بلدنا نتحدث عن وضع اسس للتعاون في شكل مشروعات وبلدنا لا مناقشة تلك الموضوع في مؤتمر الدار البيضاء، ومستعملنا في عمان، وبمطبخ اعطينا الفرصة لسلطات التي سوف تقدمنا والمطرب الاسرائيلي قدم تصورات لمعد كير من المشروعات تتحدث شكل الوضع الهجومي وهو مهم اقتصادي بعدد اصبح البعض يخوف من الهيمنة الاقتصادية الاسرائيلية على المنطقة والتي لا هي ضرورية للتخوف لانهم لا الطبيعي ان تقدم اسرائيل كل تلك المشروعات التي تفتت استراتيجيا في المنطقة، بل نفس التي فينا مطالبه، ان لا يوافق مع ما في المؤتمر،

**اشراك القطاع الخاص بمشاريع البنية التحتية**

**د. الناصر: مشروع الديسي سيزود المملكة**

**بحوالي ١٠٠ مليون متر مكعب من المياه سنويا**

**مسروع سيلبي احيايات سرکه ابولاس**

[illegible]

حيث سيعمل المشروع على تغذية حوالي ٢٠٠ دونم في منطقة الأغوار الجنوبية، بالإضافة إلى بعض الأغراض المنزلية.

**المسترفة عام**

٢٠٠٢

والسنة العاشرة

وأشار إلى أن المشروع صُفِّه للمشاورات أخرى ولتعزيز ثقافة السلام، مستطفي جزءاً كبيراً من العجز الذي يستغني عنه المعلن خلال السنة (١٥) الماضية.

ولوحظ الدكتور الناصر أن كلمة المشروع تعد مرتفعة جداً بما يصعب على الحكومة تطبيقها كتنفيذ أو حتى إيجاد حلول بالطرقة التقليدية عن طريق سياسة الاقتراض، فوضعا من أحد البشائل المطروحة للخروج من هذا

أما المشروع الإنشائي فهو مشروع انتماء التكامل لاهوار الجنوبية والشبائهي الشمالي للبحر المتعدد الأغراض والذي يبلغ تكلفته حوالي ٣٠٠ مليون دولار، ومن المقرر أن يستخدم الجزء الأكبر من مياه هذا المشروع لأغراض الصناعة بالدرجة الأولى لتلبية الاحتياجات الجوفيا والبؤس العربية والعمري في نفس شيد في المياه، تشيرا إلى أن هذا المشروع بعد حلا جزئيا مشكلة شركة البؤاس. كما ستستخدم مياه

وإضافة إلى الحوزرة تتعمل وفق خطة مدروسة لإعداد تأهيل وتوسيع جميع شبكات المياه في المملكة، من المتوقع أن يتم تأهيل كافة الشبكات المائية في نهاية عام ٢٠٢٠ حوالي ٥٠٪ من أحياء من سيكل الفاقد من المياه ٢٥٪

**ضمن استعداداتها للمشاركة في القمة**

**مؤسسة تشجيع الاستثمار تنتهي من اعداد**

**مطبوعات اقتصادية خاصة عن الاردن**

**المسور الاقتصادي:** ضمن استحداث مؤسسة تشجع الاستثمار والمشاركة في عمليات التنمية عمن الاقتصادية، انتهت مديرية التخطيط والإحصاء في المؤسسة من إعداد وتصميم وطباعة عدد من المطبوعات والمؤتمرات ترومها على المشاركين في المؤتمرات. وتتضمن هذه المطبوعات كتب قانون الاستثمار لعام ١٩٩٥ والتي تم إقرارها مؤشرا من قبل مجلس الإقتصاد والإعسان وشهدت في الجريدة الرسمية وذلك بعد صدور الأرادة الملكية الكريمة بالموافقة عليه. وقد تم طباعة (٨٠٠٠) نسخة من القانون يوزع بين منتهلين (عربي وإنكليزي).

كما تم طباعة كتاب آخر هو دليل الشركات الاستثمارية بجزءين منفصلين (جزء عربي وأخر إنكليزي) بـ ٩٣ صفحة ويضم تفصيلي يكون من ٨٧ صفحة، يحوي هذا الدليل على معلومات تفصيلية عن ٤١ شركة استثمار أجنبية وذلك للترويج للخدمات التي تستطيع تقديمها هذه الشركات للمستثمرين المحتملين في مجال الأعمال الحرة، الاقتصادية والخدمات

الاستثمارية في الدولة الاستثمارية المختلفة. كما تم طباعة كتب خاص عن متطلبات وشروط الزيارات والدوائر الرسمية المختلفة المتعلقة بالاستثمار، وقد تسمية هذا الكتب "المتطلبات الاستثمارية"، وقد أيضا تكون من جزئين باللغتين العربية والإنجليزية (٤٠٠ صفحة) و٩٩ إنكليزي.

وقد تم أنتداب كل من السيد فوزي النهار والسيدة نادية بوعزم من موظفي مديرية الترويج والسيد إيهاب حليلين من مديرية الدراسات والمؤسسة للمشاركة في شتاتل اللغة وذلك من خلال إشرافهم على الجاتج المخصص للمؤسسة في الخدمة الأتية للمعاملات كل جانب متوحيي المؤسسات والجهات الأخرى المشاركة.

يسبقوه هذا الفرق بوزيع المطبوعات المذكورة سابقا على المشاركين بالإضافة إلى الإجابة عن أية استفسارات أو أسئلة قد تخرج من قبلهم عن قانون الاستثمار والبينة الاستثمارية في الأردن وذلك عن الخدمات التي تقدمها المؤسسة وتشجيع الاستثمار للمستثمرين. الأتيين والعرب والأجانب.

11-1 11-7 11-8 11-9

وف سعد نائب مساعد وزير للخارجية والسكرتير سمي طوبار رئيس اللجنة الاقتصادية بالحزب

واعتقد أن دور مصر كبير في خلق ذلك الولول، لأنه بدون مصر سوف تكون المنطقة معرضة لفقدان التوازن الجغرافي.

أما التناقض الذي يمكن استخلاصها من ندوة الإبراهيم فهي أنه لا يمكن أن يتحقق التعاون الاقتصادي فعلاً من خلال مؤتمر عمان أو بعده دون تحقيق السلام الشامل والعادل.

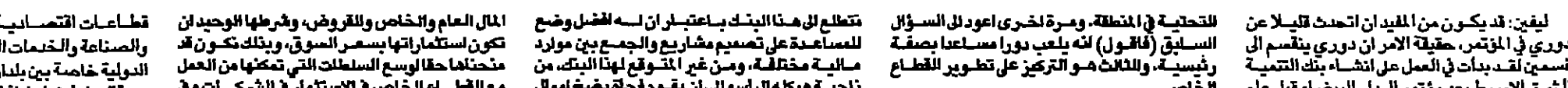
وأنتا لظهور أن ذلك المؤتمر من تنسيق دخلوا إلى عربي وبها نكس الخطر.

أما قبل أن يمر مرحلة من المراحل وما بعدها فقد شهد تنافس بين الأطراف المختلفة خلق توازنات جديدة في المنطقة حيث سوف يحاول كل طرف أن تكون له الريادة في المنطقة.

ومن هنا يأتي دور مصر السركة لتحقيق التوازن في المنطقة وهذا الدور سوف يكون هناك اختلال توازن في المنطقة.

وبعبر أن مصر سوف تقدم خلال المؤتمر بنحو ٨ مشروعات خذمة الإقليم العربية ومنها مشروعات في مجال السياحة بكلفة تقدر بحوالي ١٠ مليارات دولار وقريبا البحر الأحمر في خليج خليج ومنتجع رأس سبارس وأنشائه مركز سياحي شمال بحيرة طبرق في جنوب سيناء مشاريع مطارات ومطرق وموانئ بهدف زيادة التسوق السياحي إلى

---



للخيتية في المنطقة. ومرة أخرى اعود الى السؤال السابق (الافلاوات) انه يتعلق دورا مصادعا في التنمية، والافلاوات هو التركيز على تطوير القطاع الخاص.

والمرح الحظ انهم ما ان رافعه اليك، فهو ان يقدم قرضا والتمويل لسياسة، وما يخصه به البنك، السوي، وتغلبت شركة على هذا الجانب فيقتصر على تقديم القروض بسعر السوق، وسوف لا يكون فيه ترفعا لتقديم القروض الى الخيتية، كما سوف نعمل على توفير اموال التنمية طوعية لتجسد اعداد المشاريع، ويحتمل التمويل الخاص بالقرض الخاص، ولكن لا ينبغي ان تكون تسمية قرض الى الخيتية.

فكذلك سيكون (رأس امال) انما صغيير نسبيته، نحن نتحدث عن رأس مال يبلغ قيمته نحو خمسة الاف ملايين دولار، خمس مئة مليون وسوف لا يصغر المبلغ على مدى خمس سنوات وسوف لا يكون كدور اموال، وقد اخبرنا حديثا لا يكون له

تطلع الى هذا اليك باعتبار ان له الفضل وضع  
المساعدة على تصعيد مفارح والجمع بين موارد  
مالية مختلفة، ومن غير الشوق الى انك تبتعد عن  
تأخيه بحكم الراسمال، ان يقوم بفتح سوق تمويل  
كثير الى الخطف، ان التوقف له ان يعمل سرعان  
الاموال الى الخلفة للمساعدة على تصعيد المشاريع  
يصورة الى الفطنة وتشجيع الحوافي  
بصور الوقت، اي بعد خمسة اعوام من الآن،  
ستفاجى ما يحصل، ولكننا نضع مفارح على يدك  
لها بايدينا، كما يجب ان لا يتوقف وجودك الى  
من الراسمال الجيد، بل يوجد دولا من ذلك نور  
محقق يمكن ان يمدد الى المال الذي يلعبه نفسك ان  
البعض يقول اننا نتحاجون ان يدك على حال؟  
لنا ان تكون ن مجرد من لوضع سياسات، واعتقد  
ان التجربة تغدو بانك اذا منحت مؤسسة للخدمة على  
توزيع اموال، فستستفيد بنشاط كثير، والمؤكد  
ان تاريخ تمويل التفتية بعد ذلك.

المال العام والأخاص واللقروض، وغيرهما الوحيدين  
الذين يستمران إلتباسهما بين الحق والباطل، وذلك تكون  
محتاجهما جوارس أوسع السلطات التي تمكّنها من العمل  
على الطغيان الخاص في الاستمرار في الشر والفساد في  
الأمم البشرية على حدّ احتياج استمرار الطغيان الخاص  
التي لا تتطلب ضمانات رسمية.

وردا على سؤال: من وجهة نظرك، كيف ترون  
قمة عالم الذي تتوقعين أن يكون نافعا  
للجنّة؟

قلت: أظنّ أن  
ستجد استغلال الإنسان في أية حالة على هذا  
الأسلوب، واعتاد إنشاء ذلك منذ قديم الزمان.

فقدّم الإنسان من البيت، وكان البيت بغيره على  
التنسيق إلى بعض الناس على من قبل من جاءهم  
وتوقع من العلوفين في الخسائر على مدار توريث  
جاء للمعاشير على الحقيقة بعد ذلك أن الشرط  
أمكنه أن يخطأ، في سبيلها على الاستمرار

قطاعات اقتصادية أساسية مثل الزراعة والصناعة والخدمات السياحية أو تمويل التجارة الدولية خاصة في بلدان الشرق الأوسط؛  
 قالت الخليل: لحل أفضل الطرق للرد على سؤاله في ثلاثة أبعاد: الأول، النظام المصرفي في بلدنا، ثانياً، جودة النظام المالي، وثالثاً، المبادئ الأساسية للعمليات المصرفية.

للتأكيد، الرئيس الخليل في حديثه مع عميلاته المحليين، يكون له الأثر المباشر على التي لها طابعه العملي أو يكون له الأثر غير مباشر على المجتمع، والأخص مشاريع التنمية والتنمية، وبالتالي، على تنشيط ومنع الطاعن الخاص في التنمية معاني ذلك مشاريع محلية والأفندية من للطعام الخاص ومشاريع مشتركة أو مؤسسات مشاريع صغيرة ومتوسطة الحجم وتجميع المشاريع الخاصة وإقامة المشاريع.

معجز، الخليل، هذا هو نفس، الهند، هناك أمه،

[illegible]

توضيحات  
 أن توصلي أو تعقلي على صندوق شركة الشرق الأوسط الذي تضمن الهيئة وأعماله حسب فهمي، وما هي المزايا التي يجنيها رجل أعمال لرجلي مثلا من التسهيلات التي يقيدها الصندوق؟  
 فإجابتي:  
 الصندوق الذي تشتر إليه هو صندوق تضمنته الهيئة، وسأفرض الصندوق ق يهون جمع ٢٥٠ مليون دولار للاستثمار في مصر والصفقة الغريبة وغدة

في المنطقة ونحن مسؤولون على توفير التمويل اللازم لها، ولا ننوي إسكان أي شيء في عمان إلا لتوفير الفرص للكل من أنه عندما يقوم بالإسكان على شيء نفهم تهبون مولداً مشاريع، ولكننا نشهد في حينها، عدد من الشركات، الخسائر في حيويتها، التي تمر في الاستثمار في الأردن، اعتبرها عبد مازن اللخاني، وزير المالية، كان الكثير من الكلام، واليوم يتحدث الناس عن إجراء صفقات لذلك، بعد الأمر متعلقاً بنظرية السلام، انه يتعلق بممارسة الديمقراطية للسلام، يقول: سأتقدم على الاستثمارات الأميركية التي استعرض خلال المؤتمر ومماذا

لخري لهذا المنفعة، مثل تطوير القطاع الصناعي، والزراعة والصحة، والتي تساهم في أهمية متزايدة المؤسسات لخري لها القدرة على تنفيذ هذه الأنواع من المشاريع.

وردا على سؤال من سينسيري، عمل البنك على تطوير، وتدريب وإعانة خري في قري بشرية مجموعة جدا الوصول إلى الاعراف في المناطق للمؤسسة نفسها والمشاريع التي ستعمل؛ والي يتصور البنك الانفتاح بالمواطنين الطمحين والقيام بتطوير الخري التي تعكها بيئة المنفعة والقيام دعمه إلى هذا الهدف المهم.

قال ليونارد اعتقد ان الجواب عن الشئ الثاني من سؤاله هو ان يجب على البنك القيام بذلك. البنك سيكون مؤسسة صغيرة في جميع وجوده عدد كبير من الخري الممنوعين في جميع الحالات بل مجموعة صغيرة من الممتهنين الموهوبين والذين يجب تدريبها الخري الذين سيصبح عليهم العمل مع الخريين. ومن ناحية اقترح ان اعتقادك والزم جديا مقرر الخري والمنفعة - نحن نرأسنا - المنفعة سينسيريون في امر من شأنه توفير بعض التدريب الفعلي في مؤسسة مالية من نوع مؤسسات السوق المالية المصرية.

بالفكره التي انشئ من اجلها، التي نعتقد انك لا تفهمها  
للعالم، بل فسيعيد اننا اقل كماله من اقل اعداء  
نقدم من اطراف اخرى، واعتقد ان ذلك حقا ما لم نأمل  
ان نرى حصوله عند الوقت المناسب الى هذا الحد  
المؤسسه ايضا، وهو يختلف عن ايامنا بانه انشئ  
بقوى جديده الجسده، وقدمو منا من يتوجبونه  
من خلال ابناء البيت الذين يستطيع الجمع بين  
التخصصات لتلك الامور في مشاريع، وتلك هي  
جذرية البيت الذي اوروبي للتعليم والتنمية.  
وربما على سؤال: سويدي ان اعود مرة اخرى الى  
البيت، هل هناك سبب للاعتقاد بان سويدي نوايا  
تدقيق على انك اساء الى مؤسسات مالية دولية  
اخرى ما ان ينشأ ذلك البيت؟  
عليه نعتقد ان لا نعتقد ولمرة اخرى اعتقد ان  
على ابناء البيت ان مهمهم ابناء البيت، انه قلنا  
نحاول لتحويل القطاع الخاص، وهو من ارباب البيت  
نعم من الاستمرار الخاص، ومهمنا ان يعيد ابناء  
مطهر الى البيت التحتية في ايامنا، ومطهر الى ابناء  
التي تدعو الحاجة للبيئة التحتية في توفيرها من  
الطالعين للخاص والعلم كبيرة جدا، واعتقد اننا

والأثرين وأخيرا  
وتوش، وميزة هذا  
الصندوق هو أنه  
يقوم باستثمار رؤوس  
أموال مدفوعة في المنطقة استنادا إلى  
ضمانات الهيئة لذلك توفر العبرة لمساهمة للاهتمام  
حفا. وفيه أن اضيف، رغم ذلك أن الأموال ما زالت  
تجمع، أي أنها لم تستثمر بعد. لذلك نعرف أن معنى  
الصندوق هو اعتماد الأعداد لمرحلة إلى المنطقة حيث  
يجتذب مستثمرين محتملين.

وحول سؤال: نكرت أن أحد أهداف بنك التنمية  
هي المساعدة في تطوير القطاع الخاص هل  
بالإمكان شرح ذلك؟

الاجابة: كما نرى في معرض وضع جدول  
لهذه البنوك هو مذهب الفكرة إلى الاستمرار مباشرة في  
القطاع الخاص، وبذلك البنك الأوروبي للتعميم  
والتمويل تذك الخثرة ولا يتمتع بها البنوك اللعينة بينما  
تتمتع بها البنوك التمويل الدولية، ولا بد واضع بنك  
التنمية الدولية الأمر بحسب ذلك مؤخر فقط.

ويمكن لهذه المؤسسة أن تستثمر في أي شيء.

ستكون مجالاتها:

**١- التعليم:** باستطاعتها ان تقدم من انكتم من وجهة نظري في كسب وتلا في اوله.

**٢- الزراعة:** وما يتعلق من مجالات مثل المصانع والمنتجات الخفيفة، والطاقات، والاتصالات اللاسلكية، والسبائك والفضات، كذلك في انواع المشاريع على انفسها كما اننا نعمل في مجية في كل واحد.

**٣- سدود:** سدود اعان الاسر في مصر عن اربابهم، ان وجدنا ان ما يحدث هو أننا نتفاوض مع شركات حول صفقات حقيقية.

**٤- ردا على سؤاله:** بوصفه مؤسسة القومية، على بنك الشرق الاوسط للتأمين ان يركز اهتمامه على جميع انشراح التتمة المتصلة بالانسان المعينة خاصة توفير ادوات مالية ضرورية في الاكثر لامة اسلامية وعالم ودائم، وسألي في طبقات ابي معيار لا ميعية لاسم سبوري في مجهود تمويل هذا البتة: هل في مقابلات اساسية مستقلة بعملي ان التزامات طويلة الاجل مثل الاتصالات والنقل والموارد الكهربائيه، او

وهو سؤال يطول أن الأنظمة الاقتصادية  
يؤكد السلام ويؤثر في تحرير الإنسان  
الصغير. ليست أن الناس هناك لا يريدون ذلك، إنهم  
يعتقدون أن النظام لن يجلب حداً أخلاقياً  
من خلال التمييز بين الخدمات  
والسباحة، وهو أمر شيء يحتاجه بلدان المنطقة  
الفقيرة. إننا نحتاج إلى تطويره وهو أحد  
مواظبتنا ومواردنا الاقتصادية والزراعية.  
الحكماء يتوقعون أن يساعد الدين في هذا  
المفهوم ثلاثي الجوانب: التنمية الاقتصادية في  
الحسن، الفضل للسريع لاجل السلام، وانت على  
صواب. ومن المثير للاهتمام أن تكون  
تعميل مشاريع السباحة وشؤون الغطاء، لكن  
الدولة في مشاريع التنمية: الطاقة، الحق في  
الحيات، وأهم ذلك جعل كل شيء رخيصاً  
وغيره، لأنها شديدة وحيدة لن تولد. وهذا  
التيك واويك، وفيها من مميزات تركت في هذه  
الأنواع من المشاريع التي ستكون لها كلفة أقل  
الأممية التي يتطلع إليها الناس.  
ولذا فكلنا نحتاج القوة أن يكون بإمكانك عمل

[illegible]

**المحسين.. مشاري**

أول عطفك في من  
جهر أولي ويرا  
أبرحتي بعد أن  
المشربين تقوي  
محل ثمت بها  
جذاعة عذرة  
حيوية في طرقة  
في المخرج  
شدها الغرور  
لحرف القوية له  
الحرف القوية  
خدمته التي  
يقدمه لك  
تخلي بالعرف  
لأول من يعرف  
ورحلي في لتاتي  
ميكرون، كل  
والمسجد والمتمتع  
ويجها بأعما

الاصالة لنا في لا  
سنة الخير، ولما تلقا  
ويولجج تدرية  
الاصالة في الاعالي  
سابقة في خلال المصارع  
في التي فيها للمتمتع  
في ذلك فاطح المعلة  
لجل ذلك فان المؤسسة  
البيان في عبوة قيرالته  
فلهذا في جوده اعطاه  
ميكس ومتمتع  
ركز على الاعمال على التات  
الاصالة للتي  
والاعمال والاعمال  
فرخ التتمتع التي تصفهم  
الاصالة التي  
الاصالة التي  
الاصالة التي  
الاصالة التي

**انتاجية وم**

**نافسة عالمية**

بجانبه عظمى العالم، والنافسة  
الاصطناعية بديلاً  
وفا كانت المنافسة قديمة  
بشكل مألوف من مهارتها الإنتاجية  
الأول من الماكنات في هذه الحرات  
الأول من المستحقين من كفاءتها  
يملك في مبادئ وهي توافر  
بسرعتها ليس فقط في المستوى  
المجلى، وإنما أيضاً في المستوى  
اللازم حيث كانت منذ وقت طويل  
تقدم خدماتها لعدد من دول المنطقة  
فيكون حوض البحر الأبيض المتوسط  
غير بريء من المنافسة العالمية، بما فيها  
استطاعت أن توفّر منتجات  
بأسعارها للولايات المتحدة واليابان عبر  
قوانين مختلفة من الآن، وكذلك عبر  
وكلما بينها المتنافسين في عدد من  
بؤل العالم.

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26



















# القمة الاقتصادية

## لشرق الأوسط وشمال أفريقيا

السبت ١٠/٢٨ ١٩٩٥

### اعداد دراسات الجدوى الفنية والاقتصادية الأولية للخامات المكتشفة وضع استراتيجية واضحة المعالم لتسويق الاردن عالميا في مجال التنقيب



الرمال الزجاجية في رأس النقب



اعمال ترميم قبة الكرك

الرياح والرياحات الجارية والرياحات الجارية والرياحات الجارية... (The text continues with details about the geological and economic studies conducted in Jordan, mentioning the discovery of minerals and the need for a clear strategy to market them globally.)

معلومات دقيقة، وإجراء الدراسات... (The text continues with details about the geological and economic studies conducted in Jordan, mentioning the discovery of minerals and the need for a clear strategy to market them globally.)

### سلطة المصادر الطبيعية

المستور الاقتصادي... (The text discusses the economic aspects of natural resources, including the role of the Ministry of Natural Resources and the need for sustainable management.)

### من السياسة في الدار البيضاء الى مشاريع تنمية في عمان توقع الاعلان عن انشاء مؤسسة مالية موازية لبنك التنمية مقرها عمان

#### المجتمع الدولي يرى في المشاريع الاقليمية وسيلة لتعزيز السلام



عمان - (ا ف ب) - سعي... (The text discusses the political and economic context of the development of a financial institution in Oman, highlighting the role of the international community in promoting regional development and peace.)

### مؤتمر برشلونة.. مشروع لبناء الفضاء الاوربي - المتوسطي الاردن يحضر المؤتمر انطلاقا من دوره في دعم عملية السلام في المنطقة

وحضرى للشروع في طريق... (The text provides a detailed account of the Barcelona Conference, discussing the role of Jordan and the Mediterranean region in the process of building a European-Mediterranean space for peace and development.)

الاجرة في اطار الاقتصاد... (The text continues with details about the Barcelona Conference, discussing the role of Jordan and the Mediterranean region in the process of building a European-Mediterranean space for peace and development.)

### رسالة المغرب العربي

المستور خاص... (The text discusses the role of the Arab Maghreb in the Barcelona Conference and the broader context of regional development and peace.)

### القاضي: قمة عمان ستشكل فرصة لدول المنطقة للخروج من حالة الركود الاقتصادي

القاهرة / بيرا / قال السيد... (The text discusses the economic challenges facing the region and the potential of the Oman Summit to provide a platform for economic recovery and development.)

### وفد الاتحاد الاوربي يزور القدس ومناطق الحكم الذاتي سولانا: ملتزمون بالتنمية في الشرق الاوسط

القدس - رويترز: طالب اسحق... (The text reports on the visit of the European Union delegation to Jerusalem and the occupied territories, highlighting the EU's commitment to development and peace in the region.)

### ٧٤٤ مليون دينار قيمة الصادرات الأردنية خلال العام الماضي

البيانات الاقتصادية - بلغ حجم... (The text provides statistical data on Jordan's exports for the previous year, showing a significant increase in value.)





# ACCESS

السبت ٢٨/١٠/٩٩

معلومات سوق عمان المالي  
ACCESS هاتف: 646000

## الأردنية للمعلومات الاقتصادية

شركة سوق عمان المالي الأسبوعية من 95-10-25 إلى 95-10-21

السبت 28 أكتوبر 1995 - 15:34

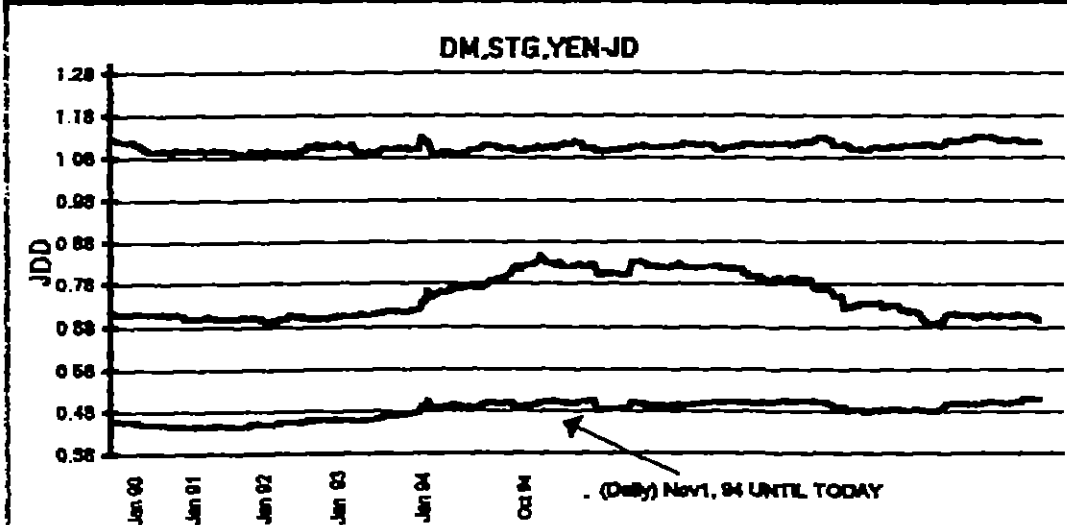
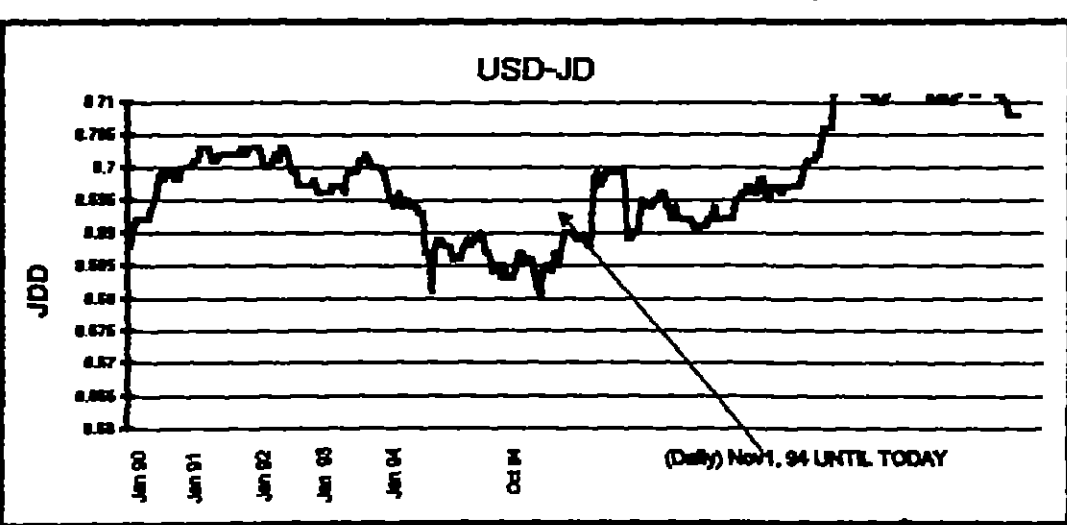
| الرمز   | الاسم  | الفتح   | الغلق  | التغير  | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى |
|---------|--------|---------|--------|---------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 0.7080  | 0.2175 | 2.3582  | 0.1945 | 1.8367  | 1.8777      | 0.1927      | 0.1887      | 1.0000      | 1.0000      | 5.2980      |
| 3.7510  | 1.1523 | 12.4882 | 1.0302 | 9.7418  | 9.9480      | 1.0210      | 1.0000      | 5.2980      | 1.0000      | 5.2980      |
| 3.6740  | 1.1287 | 12.2428 | 1.0081 | 9.5416  | 9.7438      | 1.0000      | 0.9785      | 5.1893      | 1.0000      | 5.2980      |
| 0.3771  | 0.1158 | 1.2584  | 0.1036 | 0.9782  | 1.0000      | 0.9026      | 0.1005      | 0.5320      | 1.0000      | 5.2980      |
| 0.3851  | 0.1193 | 1.2831  | 0.1058 | 1.0000  | 1.0212      | 0.1048      | 0.1027      | 0.5430      | 1.0000      | 5.2980      |
| 3.8410  | 1.1185 | 12.1338 | 1.0000 | 9.4558  | 9.6583      | 0.9810      | 0.9707      | 5.1427      | 1.0000      | 5.2980      |
| 0.3001  | 0.0822 | 1.0000  | 0.0824 | 0.7794  | 0.7958      | 0.0817      | 0.0800      | 0.4230      | 1.0000      | 5.2980      |
| 3.2552  | 1.0000 | 10.8471 | 0.8840 | 8.4540  | 8.6531      | 0.8880      | 0.8878      | 4.3877      | 1.0000      | 5.2980      |
| 18.0500 | 4.9308 | 53.4822 | 4.4081 | 41.8828 | 42.5882     | 4.3885      | 4.2788      | 22.8895     | 1.0000      | 5.2980      |
| 1.0000  | 0.3072 | 3.3322  | 0.2748 | 2.5671  | 2.8521      | 0.2722      | 0.2688      | 1.4124      | 1.0000      | 5.2980      |
| 0.8338  | 0.1947 | 2.1121  | 0.1741 | 1.8461  | 1.8810      | 0.1725      | 0.1680      | 0.8852      | 1.0000      | 5.2980      |
| 1.3029  | 0.4270 | 4.8415  | 0.3828 | 3.8175  | 3.8941      | 0.3701      | 0.3713      | 1.9874      | 1.0000      | 5.2980      |
| 1.1343  | 0.3485 | 3.7787  | 0.3115 | 2.9459  | 3.0083      | 0.3087      | 0.3024      | 1.6021      | 1.0000      | 5.2980      |
| 4.9030  | 1.5082 | 18.3378 | 1.3488 | 12.7334 | 13.0032     | 1.3345      | 1.3071      | 8.2251      | 1.0000      | 5.2980      |
| 1.0148  | 0.3117 | 3.3815  | 0.2787 | 2.8555  | 2.9813      | 0.2782      | 0.2705      | 1.4333      | 1.0000      | 5.2980      |
| 1.5805  | 0.4794 | 5.2003  | 0.4288 | 4.0530  | 4.1588      | 0.4248      | 0.4180      | 2.2042      | 1.0000      | 5.2980      |
| 8.8130  | 2.0316 | 22.0380 | 1.8183 | 17.1744 | 17.5383     | 1.7989      | 1.7830      | 9.3404      | 1.0000      | 5.2980      |
| 18.0490 | 4.9303 | 53.4788 | 4.4079 | 41.8803 | 42.5835     | 4.3885      | 4.2788      | 22.8895     | 1.0000      | 5.2980      |
| 28.8450 | 8.7998 | 95.4815 | 7.8673 | 74.3828 | 75.9883     | 7.7987      | 7.6388      | 40.4580     | 1.0000      | 5.2980      |
| 1.3201  | 0.4055 | 4.3980  | 0.3828 | 3.4285  | 3.5011      | 0.3583      | 0.3519      | 1.8848      | 1.0000      | 5.2980      |
| 2.3110  | 0.7102 | 7.7038  | 0.6350 | 6.0042  | 6.1314      | 0.6283      | 0.6185      | 3.2854      | 1.0000      | 5.2980      |
| 0.4457  | 0.1389 | 1.4852  | 0.1224 | 1.1575  | 1.1820      | 0.1213      | 0.1188      | 0.6285      | 1.0000      | 5.2980      |
| 8.8000  | 3.0108 | 32.8558 | 2.8818 | 25.4512 | 25.9808     | 2.8674      | 2.8128      | 13.8418     | 1.0000      | 5.2980      |
| 1.3858  | 0.4185 | 4.5905  | 0.3751 | 3.5488  | 3.6217      | 0.3717      | 0.3641      | 1.8288      | 1.0000      | 5.2980      |
| 0.7638  | 0.2348 | 2.5452  | 0.2098 | 1.9837  | 2.0257      | 0.2070      | 0.2038      | 1.0788      | 1.0000      | 5.2980      |

السبت 28 أكتوبر 1995

| الرمز    | الاسم    | الفتح   | الغلق   | التغير  | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى |
|----------|----------|---------|---------|---------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 1.3092   | 0.2308   | 0.8408  | 0.9854  | 0.2040  | 0.8818      | 0.7178      | 1.0000      | 0.8338      | 1.0000      | 5.2980      |
| 0.8298   | 0.3494   | 0.4081  | 0.6248  | 0.1283  | 0.5588      | 0.4580      | 1.0000      | 0.8338      | 1.0000      | 5.2980      |
| 1.8238   | 0.8790   | 0.8825  | 1.5728  | 0.2841  | 1.2280      | 1.2978      | 1.3628      | 1.0000      | 1.3628      | 5.2980      |
| 1.4850   | 0.7077   | 0.7288  | 1.1178  | 0.2513  | 1.0000      | 0.8143      | 1.1543      | 1.0000      | 1.1543      | 5.2980      |
| 8.4190   | 30.5502  | 3.1417  | 4.8315  | 1.0000  | 4.3225      | 5.5200      | 7.7385      | 4.9030      | 1.0000      | 5.2980      |
| 182.8578 | 652.3135 | 65.0283 | 1.0000  | 20.8875 | 88.4848     | 72.8932     | 180.1050    | 101.4800    | 1.0000      | 5.2980      |
| 2.0431   | 9.7240   | 1.0000  | 1.5378  | 0.3183  | 1.3758      | 1.1204      | 2.4822      | 1.5808      | 1.0000      | 5.2980      |
| 8.6577   | 41.2051  | 4.2375  | 6.5186  | 1.3488  | 5.8300      | 4.7478      | 10.4353     | 6.8130      | 1.0000      | 5.2980      |
| 21.0114  | 1.0000   | 10.2838 | 15.8148 | 3.2733  | 14.1488     | 11.5220     | 25.3205     | 18.0490     | 1.0000      | 5.2980      |
| 37.5020  | 178.4848 | 18.3551 | 28.2272 | 5.8423  | 25.2835     | 20.5850     | 45.1832     | 28.8450     | 1.0000      | 5.2980      |
| 1.7283   | 8.2258   | 0.8459  | 1.3088  | 0.2882  | 1.1838      | 0.9478      | 2.0828      | 1.3201      | 1.0000      | 5.2980      |
| 3.0287   | 14.4053  | 1.4814  | 2.2782  | 0.4715  | 2.0382      | 1.8588      | 3.8475      | 2.3118      | 1.0000      | 5.2980      |
| 0.5835   | 2.7771   | 0.2858  | 0.4382  | 0.0808  | 0.3820      | 0.3200      | 0.7032      | 0.4457      | 1.0000      | 5.2980      |
| 12.8302  | 61.0830  | 8.2708  | 9.8571  | 1.8888  | 9.8387      | 7.0357      | 15.4815     | 9.8000      | 1.0000      | 5.2980      |
| 1.7878   | 8.5088   | 0.8730  | 1.3457  | 0.2785  | 1.2038      | 0.9804      | 2.1845      | 1.3888      | 1.0000      | 5.2980      |
| 1.0000   | 4.7593   | 0.4884  | 0.7527  | 0.1558  | 0.6734      | 0.5488      | 1.2051      | 0.7834      | 1.0000      | 5.2980      |

معلومات سوق عمان المالي

| Year | US vs JD | SGD vs JD | DM vs JD | YEN vs JD |
|------|----------|-----------|----------|-----------|
| 1990 | 0.8880   | 1.1270    | 0.4887   | 0.7107    |
| 1991 | 0.8820   | 1.1180    | 0.4873   | 0.7110    |
| 1992 | 0.8880   | 1.0830    | 0.4480   | 0.7083    |
| 1993 | 0.7000   | 1.0860    | 0.4478   | 0.7082    |



السبت 28 أكتوبر 1995

| الرمز  | الاسم  | الفتح  | الغلق  | التغير | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى |
|--------|--------|--------|--------|--------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 0.7100 | 0.7080 | 0.7080 | 0.7080 | 0.0000 | 0.7080      | 0.7080      | 0.7080      | 0.7080      | 0.7080      | 0.7080      |
| 1.1211 | 1.1188 | 1.1188 | 1.1188 | 0.0000 | 1.1188      | 1.1188      | 1.1188      | 1.1188      | 1.1188      | 1.1188      |
| 0.5104 | 0.5078 | 0.5078 | 0.5078 | 0.0000 | 0.5078      | 0.5078      | 0.5078      | 0.5078      | 0.5078      | 0.5078      |
| 0.6265 | 0.6234 | 0.6234 | 0.6234 | 0.0000 | 0.6234      | 0.6234      | 0.6234      | 0.6234      | 0.6234      | 0.6234      |
| 0.1431 | 0.1444 | 0.1444 | 0.1444 | 0.0000 | 0.1444      | 0.1444      | 0.1444      | 0.1444      | 0.1444      | 0.1444      |
| 0.7006 | 0.6971 | 0.6971 | 0.6971 | 0.0000 | 0.6971      | 0.6971      | 0.6971      | 0.6971      | 0.6971      | 0.6971      |
| 0.4557 | 0.4634 | 0.4634 | 0.4634 | 0.0000 | 0.4634      | 0.4634      | 0.4634      | 0.4634      | 0.4634      | 0.4634      |
| 0.1074 | 0.1071 | 0.1071 | 0.1071 | 0.0000 | 0.1071      | 0.1071      | 0.1071      | 0.1071      | 0.1071      | 0.1071      |
| 0.0440 | 0.0438 | 0.0438 | 0.0438 | 0.0000 | 0.0438      | 0.0438      | 0.0438      | 0.0438      | 0.0438      | 0.0438      |
| 0.0248 | 0.0247 | 0.0247 | 0.0247 | 0.0000 | 0.0247      | 0.0247      | 0.0247      | 0.0247      | 0.0247      | 0.0247      |
| 0.8236 | 0.8238 | 0.8238 | 0.8238 | 0.0000 | 0.8238      | 0.8238      | 0.8238      | 0.8238      | 0.8238      | 0.8238      |

| الرمز | الاسم | الفتح | الغلق | التغير | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى |
|-------|-------|-------|-------|--------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 15.0  | 1.46  | 68    | 0.083 | -2.04% | 241.416     | 248.588     | 239.800     | 245.000     | 245.500     | 729875      |
| 13.9  | 2.33  | 30    | 0.088 | +0.23% | 4.400       | 4.410       | 4.400       | 4.410       | 4.400       | 34258       |
| 10.7  | 2.27  | 2     | 0.024 | -2.22% | 4.400       | 4.400       | 4.400       | 4.400       | 4.400       | 18738       |
| NA    | 0.00  | 13    | 0.210 | -0.82% | 3.848       | 3.858       | 3.828       | 3.868       | 3.868       | 88883       |
| NA    | 0.00  | 27    | 0.208 | -1.83% | 1.208       | 1.218       | 1.200       | 1.228       | 1.228       | 24128       |
| 8.2   | 4.25  | 34    | 0.287 | -0.42% | 2.413       | 2.388       | 2.388       | 2.408       | 2.408       | 48342       |
| 32.9  | 2.11  | 18    | 0.088 | 0.00%  | 2.844       | 2.858       | 2.858       | 2.868       | 2.868       | 28127       |
| 8.5   | 0.00  | 114   | 0.772 | 0.00%  | 1.185       | 1.185       | 1.185       | 1.185       | 1.185       | 178487      |
| 18.8  | 3.30  | 1     | 0.020 | 0.00%  | 3.788       | 3.788       | 3.788       | 3.788       | 3.788       | 7888        |
| 17.8  | 3.30  | 36    | 0.063 | -1.82% | 3.878       | 3.888       | 3.848       | 3.788       | 3.788       | 33713       |
| 18.8  | 2.28  | 17    | 0.844 | -0.27% | 3.718       | 3.718       | 3.718       | 3.718       | 3.718       | 18811       |
| 16.1  | 0.00  | 12    | 0.138 | -1.18% | 3.384       | 3.384       | 3.384       | 3.410       | 3.410       | 27878       |
| 2.1   | 4.48  | 8     | 0.108 | 0.00%  | 3.388       | 3.388       | 3.388       | 3.388       | 3.388       | 7283        |
| -     | 0.00  | 480   | 3.848 | 0.00%  | 1.058       | 1.010       | 0.988       | 1.090       | 1.090       | 888818      |
| 27.1  | 0.00  | 4     | 0.008 | -3.38% | 5.238       | 5.248       | 5.248       | 5.288       | 5.288       | 3143        |
| -     | 0.00  | 88    | 0.383 | +1.30% | 1.881       | 1.888       | 1.828       | 1.888       | 1.888       | 84823       |
| 908   |       |       |       |        |             |             |             |             |             | 1881841     |

السبت 28 أكتوبر 1995

| الرمز | الاسم | الفتح | الغلق | التغير | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى |
|-------|-------|-------|-------|--------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 17.9  | 4.05  | 12    | 1.288 | +8.11% | 1.887       | 1.888       | 1.888       | 1.888       | 1.888       | 38747       |
| 8.0   | 8.12  | 8     | 0.041 | +1.88% | 2.882       | 2.718       | 2.878       | 2.718       | 2.888       | 2414        |
| 9.9   | 8.40  | 1     | 0.280 | 0.00%  | 2.888       | 2.888       | 2.888       | 2.888       | 2.888       | 12888       |
| 18    |       |       |       |        |             |             |             |             |             | 51881       |

السبت 28 أكتوبر 1995

| الرمز | الاسم | الفتح | الغلق | التغير | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى | الحد الأدنى | الحد الأعلى | الحد الأقصى |
|-------|-------|-------|-------|--------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 7.0   | 8.88  | 218   | 0.588 | -1.80% | 1.887       | 1.888       | 1.888       | 1.888       | 1.888       | 248837      |
| 36.5  | 0.00  | 4     | 0.008 | 0.00%  | 8.888       | 8.888       | 8.888       | 8.888       | 8.888       | 1788        |
| 8.4   | 7.82  | 2     | 0.001 | +8.38% | 2.838       | 2.888       | 2.888       | 2.888       | 2.888       | 758         |
| -     | 0.00  | 28    | 0.288 | -1.93% | 2.888       | 2.838       | 2.838       | 2.878       | 2.878       | 20888       |
| 23.8  | 0.00  | 6     | 0.048 | -1.87% | 1.888       | 1.888       | 1.888       | 1.878       | 1.878       | 1882        |
| 24.8  | 0.00  | 5     | 0.388 | 0.00%  | 1.178       | 1.178       | 1.178       | 1.178       | 1.178       | 14825       |
| 11.8  | 6.12  | 3     | 0.848 | -0.31% | 8.772       | 8.778       | 8.778       | 8.888       | 8.888       | 8788        |
| -     | 0.00  | 9     | 0.913 | -1.48% | 0.888       | 0.888       | 0.888       | 0.888       | 0.888       | 7588        |
| 48.4  | 0.00  | 28    | 0.178 | 0.00%  | 2.888       | 2.838       | 2.838       | 2.838       | 2.838       | 21882       |
| -     | 0.00  | 77    | 0.707 | -2.34% | 1.332       | 1.318       | 1.318       | 1.388       | 1.388       | 42887       |
| 21.2  | 3.87  | 88    | 0.384 | -8.84% | 3.434       | 3.278       | 3.278       | 3.888       | 3.888       | 128478      |
| NA    | 0.00  | 81    | 0.781 | -2.86% | 1.888       | 1.888       | 1.888       | 1.128       | 1.128       | 43873       |
| 748.8 | 4.20  | 1     | 0.280 | +8.48% | 1.188       | 1.188       | 1.188       | 1.188       | 1.188       | 11888       |
| 527   |       |       |       |        |             |             |             |             |             | 558783      |

السبت 28 أكتوبر 1995

| قطاع الصناعة |      |     |       |        |        |        |        |        |        |        |        |                    |         |        |      |         |      |
|--------------|------|-----|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------------|---------|--------|------|---------|------|
| 88.7         | 0.00 | 6   | 0.338 | +8.83% | 1.302  | 1.218  | 1.280  | 1.210  | 1.288  | 14416  | 9600   | قطاع<br>المنتجات   | 1.200   | 1.288  |      |         |      |
| 19.2         | 3.87 | 108 | 0.082 | -3.47% | 3.709  | 3.629  | 3.600  | 3.780  | 3.758  | 136283 | 37370  | منتجات<br>المنتجات | 3.628   | 3.778  |      |         |      |
| -            | 0.00 | 11  | 0.008 | -0.33% | 3.001  | 3.089  | 3.000  | 3.010  | 3.010  | 7881   | 2583   | منتجات<br>المنتجات | 3.000   | 3.088  |      |         |      |
| 19.2         | 3.88 | 13  | 0.005 | -0.41% | 4.901  | 4.988  | 4.988  | 4.920  | 4.910  | 16848  | 3396   | منتجات<br>المنتجات | 4.980   | 5.870  |      |         |      |
| 12.6         | 6.42 | 82  | 0.116 | +0.86% | 8.425  | 8.418  | 8.400  | 8.500  | 8.500  | 88858  | 7412   | منتجات<br>المنتجات | 8.440   | 8.880  |      |         |      |
| 10.4         | 2.11 | 2   | 0.023 | -1.30% | 7.589  | 7.988  | 7.800  | 7.800  | 7.788  | 1708   | 228    | منتجات<br>المنتجات | 7.780   | 7.780  |      |         |      |
| 128.8        | 3.03 | 14  | 0.048 | +0.61% | 3.284  | 3.388  | 3.280  | 3.320  | 3.280  | 8043   | 2442   | منتجات<br>المنتجات | 3.280   | 3.318  |      |         |      |
| 19.0         | 2.91 | 3   | 0.010 | +0.87% | 7.586  | 7.558  | 7.568  | 7.570  | 7.500  | 3627   | 408    | منتجات<br>المنتجات | 7.480   | 7.580  |      |         |      |
| 1822.0       | 0.00 | 86  | 0.102 | -1.14% | 4.781  | 4.838  | 4.838  | 4.800  | 4.788  | 43354  | 8222   | منتجات<br>المنتجات | 4.688   | 4.888  |      |         |      |
| 7.8          | 4.17 | 8   | 0.029 | 0.00%  | 6.988  | 6.988  | 6.900  | 6.900  | 6.900  | 4281   | 714    | منتجات<br>المنتجات | 6.888   | 6.988  |      |         |      |
| 18.1         | 8.81 | 4   | 0.108 | +0.40% | 2.840  | 2.840  | 2.830  | 2.850  | 2.830  | 4828   | 1800   | منتجات<br>المنتجات | 2.840   | 2.888  |      |         |      |
| -            | 0.00 | 203 | 1.218 | 0.00%  | 1.483  | 1.438  | 1.410  | 1.430  | 1.438  | 178857 | 121886 | منتجات<br>المنتجات | 1.388   | 1.488  |      |         |      |
| 16.3         | 6.18 | 8   | 0.061 | +2.07% | 2.443  | 2.488  | 2.438  | 2.460  | 2.418  | 4831   | 1688   | منتجات<br>المنتجات | 2.418   | 2.838  |      |         |      |
| 11.8         | 6.83 | 6   | 0.108 | 0.00%  | 2.918  | 2.838  | 2.828  | 2.838  | 2.838  | 3181   | 1888   | منتجات<br>المنتجات | 2.838   | 3.088  |      |         |      |
| 17.0         | 4.58 | 2   | 0.016 | -1.38% | 13.184 | 13.158 | 13.180 | 13.150 | 13.158 | 14228  | 708    | منتجات<br>المنتجات | 13.788  | 13.788 |      |         |      |
| -            | 0.00 | 4   | 0.028 | -3.87% | 1.818  | 1.828  | 1.888  | 1.828  | 1.888  | 2282   | 1408   | منتجات<br>المنتجات | 1.888   | 1.888  |      |         |      |
| -            | 4.78 | 3   | 0.048 | -2.33% | 2.100  | 2.188  | 2.100  | 2.100  | 2.158  | 3788   | 1800   | منتجات<br>المنتجات | 2.188   | 2.388  |      |         |      |
| 11.8         | 6.70 | 12  | 0.800 | +0.88% | 2.281  | 2.388  | 2.280  | 2.388  | 2.288  | 18328  | 8008   | منتجات<br>المنتجات | 2.280   | 2.388  |      |         |      |
| 16.2         | 3.82 | 30  | 0.187 | -0.88% | 7.128  | 7.188  | 7.188  | 7.150  | 7.140  | 78888  | 11218  | منتجات<br>المنتجات | 7.140   | 7.388  |      |         |      |
| 6.6          | 7.48 | 17  | 0.061 | -2.73% | 5.417  | 5.358  | 5.388  | 5.488  | 5.500  | 16821  | 3088   | منتجات<br>المنتجات | 5.178   | 5.688  |      |         |      |
| 7.8          | 0.00 | 211 | 6.218 | -2.80% | 0.877  | 0.878  | 0.870  | 0.700  | 0.888  | 138832 | 208240 | منتجات<br>المنتجات | 0.888   | 0.748  |      |         |      |
| 10.8         | 7.14 | 88  | 1.320 | -2.10% | 1.413  | 1.408  | 1.400  | 1.440  | 1.430  | 43824  | 30880  | منتجات<br>المنتجات | 1.388   | 1.478  |      |         |      |
| 34.0         | 2.43 | 82  | 0.387 | -2.78% | 1.070  | 1.058  | 1.088  | 1.088  | 1.088  | 23847  | 22800  | منتجات<br>المنتجات | 1.088   | 1.108  |      |         |      |
| -            | 0.00 | 78  | 0.863 | +1.08% | 1.908  | 1.838  | 1.830  | 1.840  | 1.858  | 83740  | 34800  | منتجات<br>المنتجات | 1.700   | 1.888  |      |         |      |
| 34.1         | 0.00 | 82  | 3.918 | -1.48% | 2.081  | 2.088  | 1.980  | 2.100  | 2.038  | 288184 | 137882 | منتجات<br>المنتجات | 1.888   | 2.108  |      |         |      |
| -            | 0.00 | 10  | 0.087 | -8.11% | 1.833  | 1.828  | 1.828  | 1.878  | 1.118  | 20885  | 2980   | منتجات<br>المنتجات | 1.878   | 1.118  |      |         |      |
| 8.3          | 5.77 | 2   | 0.003 | 0.00%  | 2.800  | 2.808  | 2.800  | 2.800  | 2.808  | 282    | 97     | منتجات<br>المنتجات | 2.800   | 2.808  |      |         |      |
| 18.8         | 4.88 | 3   | 0.016 | -2.38% | 4.140  | 4.188  | 4.100  | 4.188  | 4.200  | 3108   | 780    | منتجات<br>المنتجات | 4.100   | 4.388  |      |         |      |
| -            | 0.00 | 116 | 1.380 | -1.83% | 1.318  | 1.288  | 1.280  | 1.340  | 1.318  | 71821  | 84400  | منتجات<br>المنتجات | 1.310   | 1.440  |      |         |      |
| 10.8         | 6.05 | 41  | 0.281 | -2.84% | 2.013  | 1.988  | 1.988  | 2.048  | 2.031  | 13088  | 13088  | منتجات<br>المنتجات | 2.040   | 2.128  |      |         |      |
| 13.3         | 0.00 | 30  | 0.878 | -2.42% | 1.831  | 1.818  | 1.818  | 1.878  | 1.858  | 18758  | 11680  | منتجات<br>المنتجات | 1.800   | 1.888  |      |         |      |
| 11.8         | 4.82 | 18  | 0.074 | -2.61% | 3.138  | 3.118  | 3.118  | 3.188  | 3.188  | 11818  | 3780   | منتجات<br>المنتجات | 3.140   | 3.228  |      |         |      |
| 94.8         | 0.00 | 78  | 0.608 | -1.82% | 1.884  | 1.858  | 1.848  | 2.018  | 1.888  | 80843  | 40740  | منتجات<br>المنتجات | 1.988   | 2.040  |      |         |      |
| 76.3         | 0.00 | 88  | 0.830 | -1.13% | 1.578  | 1.558  | 1.540  | 1.618  | 1.600  | 88821  | 43400  | منتجات<br>المنتجات | 1.600   | 1.678  |      |         |      |
| 1411         |      |     |       |        |        |        |        |        |        |        |        |                    | 1454607 | 624184 |      |         |      |
| -1.83%       |      |     |       |        |        |        |        |        |        |        |        |                    | نقطة    | -2.280 | نقطة | 123.188 | نقطة |





# AMMAN '95

## MENA NEWS



A special supplement on the Amman Economic Summit

Ad-Bureau  
Issued by  
Jordan  
Press  
and  
Publication  
Company

Director  
General:

Saif  
Al-Sharif

Administrative  
Manager:

Yousef  
Ammari

Address:  
University  
Street  
P.O. Box  
11118 -- 591  
Amman,  
Jordan

Tel:  
664153  
Tel:  
686121

Tlx:  
21392  
MEDIA JO

Fax:  
(EDITING)  
667170

Fax:  
(ADVERTS)  
685810

### Window on Jordan

The ancient city of Jerash is remarkable for its unbroken chain of human occupation. Here, at a well-watered site in the hills of Gilead, you find remains from Neolithic times, as well as Greek, Byzantine, Umayyad, and others. Jerash's golden age, however, arrived with Roman rule. Today it is acknowledged as one of the best preserved Roman outposts in the world.

Jerash was a member of the Decapolis, a dynamic commercial league of ten Greco-Roman cities. When Emperor Hadrian visited Jerash in AD 129, it was already thriving. To honour its guest, the city raised a Triumphal Arch, just one part of a massive building program. Today you can walk beneath four imposing gates, or make your way down the "street of columns" running 600 meters north from the Oval Plaza. As you step over the tracks of chariot wheels still visible in the paving stones, imagine



### Jerash & the Decapolis

prosperous citizens window shopping beneath a covered sidewalk. Jerash was an open city of free-standing structures: richly embellished with marble and granite. Its engineering was so advanced that large parts of the city survive today. Still more has been painstakingly restored by archaeologists from around the world.

In addition to Jerash, the Decapolis included Pella (Pella) and Umm Qais were once Decapolis cities, and each has unique appeal. Tabaqat Fahl is a favorite of archaeologists. It is exceptionally rich in antiquities, some 9,000 years old, and boasts tools, ceramic vessels, cooking pots, figurines and jewelry.

Umm el-Jimal, was a town at the margins of the Decapolis. Rural and well-to-do, it was a fitting contrast to the surrounding busy cities. In July of every year, Jerash hosts its annual festival which transforms the city into a lively and spectacular cultural event.



بالتعاون مع  
شركة التوزيع للسيارات والمعدات  
وكلاء سيارات  
ريجو

### Free Tours for Press

The Ministry of Information is arranging three excursions for members of the press in order to introduce them to Jordan's cultural and touristic sites. These trips will occur on a daily basis and will be free. The program of the excursions is as follows:

1. Daily tours of the main sites in Amman.
2. Three evening trips around Jordan.
3. Wednesday, 1st of November: Jerash - Ajlun - Umm Qais - and back through the Northern Ghazal Region.
4. Thursday, 2nd of November: Amman - Madaba - Ma'een - Dead / Sea and back through the Southern Ghazal Region.
5. Friday, 3rd of November: Amman - Petra - Taybet Zamman

The excursion will start at 7:00 a.m., except for the trip to Petra which will begin at 5:00 a.m. The guests will be offered a free lunch during the trip. Please fill out the special forms on these excursions which are available at the Information Offices of the different hotels.

Information offices at the different Hotels:

Hotel Intercontinental Tel. 642936 / Fax. 610942

Carlton Hotel Tel. 638303 / Fax. 649981

Tyche Hotel Tel. 607303 / Fax. 607353

El Yassmin Suites Tel. 6576 / Fax. 656752

Amra Hotel Tel. 866256 / Fax. 866272

Ambassador Hotel Tel. 607420 / Fax. 607445

Dawahi Amman Hotel Tel. 607520 / Fax. 607576

Philadelphia Hotel Tel. 693292 / Fax. 693587

Middle East Hotel Tel. 623372 / Fax. 655638

Jerusalem Hotel Tel. 660136 / Fax. 660148

Commodore Hotel Tel. 667247 / Fax. 69583

### TRANSPORTATION

Special buses and cars will transport journalists from the Information Center and back as follows:

| Bus. No. | Bus Destination   |
|----------|---|
| 1/2/3    | Jerusalem Hotel/Middle East Hotel/Orchid Hotel/Commodore Hotel                    |
| 4/5      | Jordan Intercontinental Hotel/El Yassmin Suites/Philadelphia Hotel/Marriott Hotel |
| 6/7      | Amra Hotel/San Rock Hotel/Tyche Hotel   |
| 8        | Fort Grand Hotel/Regency Hotel  |

### Weather Forecast



A cold front will affect the country today and tomorrow. The cold front will be accompanied by a depression currently centered above Turkey. Therefore, there will be a tangible drop in temperatures, and clouds will accumulate at various altitudes, with a chance for scattered showers, particularly in the northern parts of the Kingdom. Winds will be westerly moderate to gusty. In the Gulf of Aqaba, clouds will appear at various altitudes, and winds will change from southerly moderate to gusty, and the sea will be rough.



Flags of countries participating in MENA conference

|       |              |               |          |
|-------|--------------|---------------|----------|
| U.S\$ | = JOD 0.7080 | NETH. GUILDER | = 0.453  |
| GBP   | = JOD 1.115  | Swed. Kroner  | = 0.1071 |
| DEM   | = JOD 0.507  | L.IT.         | = 0.0438 |
| SW.F. | = JOD 0.623  | BELG. Fr.     | = 0.0247 |
| Fr.F. | = JOD 0.144  | E.C.V         | = 0.9269 |
| J.Yen | = JOD 0.0697 |               |          |

**Trical**

for central heating - Amman

guaranteed for 10 years

High quality and competitive prices

to the Jordanian markets and neighbouring countries their new boilers with a capacity of 25,000 to 100,000 Kcal/hour.

Phone No. 673846 Fax No. 683846



RENAULT



RENAULT



RENAULT



RENAULT



## The Regent calls on all Jordanians to back public and private sector efforts to make summit a success

Amman (Petra)—His Royal Highness Crown Prince Hassan, the Regent, on Wednesday watched the assembly of the first Land Rover car in Jordan at Saeed Malhas company in Amman.

He was briefed on the stages of production, carried out by Jordanian workers under the supervision of experts from the British manufacturers of the vehicle.

Accompanied by the inauguration of the project by British Ambassador Peter Hinchcliffe and two journalists from the Financial Times newspaper, the Regent toured the factory. The plant can assemble a Land Rover vehicle in 16 hours.

The Regent also visited the Jordan Worsteds Mills Company, which was established over 30 years ago, and listened to a briefing about its development and the marketing of its products locally and abroad.

The Regent toured the factory and met with technicians and workers.

The Regent, accompanied also by acting Prime Minister Abdul Raouf Rawaadeh, visited a textile and clothing company nearby. Prince Hassan also visited the Sahab industrial city where he met Dr. Fayed Suheimat, Director General of the Jordanian Industrial Estates Corporation, who spoke about the expansion of the industrial cities in view of the growing demand for investments in them.

The Regent visited Al Ram Pharmaceutical plant,

which was established with capital from Jordanian expatriates returning from the Gulf region, and was briefed on its work and production, as well as plans for development.

The Regent also stopped at the advanced technological engineering company which produces casts for plastics and steel plates, and also Run company.

Later on Wednesday, the Regent defined the Jordanian principles on which the country was participating in the Middle East and North Africa (MENA) conference, beginning on Sunday and stressed the need for projecting the Jordanian achievements in the different sectors and reflecting the good image to the world.

He said that Jordan had to present its achievements under democracy to the delegates representing more than 63 nations.

"Jordan is seeking not only to present its efforts and successes to the conference but is seeking to achieve further success beyond the coming event," he said.

The Regent was addressing an audience of representatives of the private and public sectors in the MENA conference along with the heads of committees preparing for the meeting.

He called on the Jordanian delegates and officials to work in a team and so present the best image of Jordan's achievements and skill and efficiency to the world.

The Regent called on all Jordanians to back the public and private sectors' efforts to help the conference attain success.

This page is Sponsored By

JORDAN GULF BANK

### Israel, Jordan sign agriculture accords

Tel Aviv, (Reuters) - Israel and Jordan signed an accord on Thursday that will permit the two countries to begin agricultural trade, officials said.

The accord, like the trade agreement signed on Wednesday, is in the framework of the peace treaty the two countries signed one year ago.

The agricultural agreement, signed in northern Israel, gives Jordan first priority for tax-free exports to Israel in the event Israel imports produce.

It also fixed annual quotas for Jordanian agricultural exports: 50,000 tonnes of fruits and vegetables, 30,000 live sheep, 2,000 tonnes of cheese and 90 tonnes of olive oil.

Israel will be able to export to Jordan all the products the Arab country currently imports. Both sides will also act as transit points for exports to third countries.

### An Egyptian Perspective

Egypt will participate effectively and enthusiastically in MENA to witness the formulation of sound political and economic foundations for the region: Egypt's Ambassador to Jordan and coordinator at MENA told *Ad-Dustur*.

He said Egypt viewed MENA as a "step within the Peace Process designed to unite our efforts in the peace march." Egypt, he added, was convinced that peace could not be separated from regional and economic co-operation. He stressed, however, that such co-operation could not be accomplished unless total peace is achieved in the area.

He also stressed the need for political and economic stability in the region in order to encourage foreign investors.

The Ambassador argued against the notion that peace dividends should be made available first and that peace could come later. Peace, he said, should be comprehensive and cover real progress on the Syrian and Lebanese tracks.

He said co-operation in the Middle

East should be based on "balanced" peace, noting at the same time the economic disparities between countries in the region.

Such disparities, he said, needed to be addressed through economic co-operation along equitable lines providing positive dividends for all parties concerned. Such dividends, he stressed, should not go to one party at the expense of another, adding that suspicions already prevailed that Israel was planning to dominate the region's economies.

He said he personally didn't believe that Israel was capable of doing that and if it sought domination then it didn't really want to integrate itself into the region.

The Egyptian Ambassador said his view of the future was that regional partners, excluding Israel, could emerge, adding that future co-operation could expand to include other Middle East countries besides the four main parties, namely: Egypt, Jordan, Israel and the Palestinians.

### Syria moves to unify exchange rates for Pound

Damascus, (Reuters) - Syria on Wednesday moved further towards setting a uniform exchange rate for the Syrian pound

against hard currencies on Wednesday by abolishing a special category for hotel prices, a senior official said.

Abdul-Razak Kutani, deputy tourism minister, told Reuters that as of October 26 hotel rooms would be charged at a rate of 42 pounds to a dollar instead of 11.2.

Hotels would raise their prices in Syrian pounds but the net effect for foreign visitors would be a reduction of at least 25 percent.

The decision, adopted by the Supreme Council of Tourism headed by the prime minister, was a response to calls by travel agents and tourists," he said.

"We hope the new decision will activate tourism and encourage more tourists to visit Syria," he said.

A single room at five-star hotels in Damascus costs between \$150 and \$275 per night.

An official rate of 11.2 pounds to a dollar would still be implemented on some government calculations, including customs

duties and oil operations, a senior economics official said.

As of Thursday the second rate of 42 pounds to a dollar, which has been in force for a year, would apply to over 75 percent of the country's foreign exchange dealings, he added.

The government, which has adopted several successful measures to reform the economy, has abolished over 10 various categories for the pound during the last few years.

Officials said the government would continue its economic reform measures but no quick decisions would be made.

"We want to continue to reform the economy but we believe that this should be done in a slow and well-studied way which would not negatively affect the economy," one official said.

"We want to avoid all the mistakes which faced many countries, especially in eastern Europe," he said.

Economic sources say the stabilisation of the pound's value on the black market at between 48 and 50 pounds to the dollar would help the government free the pound's value to reflect market conditions.

Syrian individuals and companies are allowed to deposit their hard currency in banks, which are all state-owned.

## U.S. Ambassador confident Jordan's business community will be key player in regional economic development.

Summit participants expected to announce establishment of investment bank, business council, and tourism board

Ambassador Egan gave a speech at the Cosmopolitan Rotary Club last week on the American position regarding issues of current impact on events of the day.

Ambassador Egan confirmed that the current, accelerating Peace Process and political developments in the Middle East are creating the right environment for domestic and regional co-operation where new economic, trade, and investment opportunities can be pursued. "Countries in the region," he said, "have come to realise the importance of creating a positive environment to encourage economic development, particularly by promoting free markets and opening trade with the rest of the world." "Jordan," Ambassador Egan added, "has made great strides in creating a business-friendly environment, particularly with its more open investment code and tax reforms." He added that the Jordanian economy is expected to grow by 6% in 1995, exceeding the IMF's original estimate. He hailed Jordan's commitment to a new direction but emphasised that more work lies



U.S. Ambassador to Jordan Egan

private sector partnership." Ambassador Egan announced that the U.S. is currently working with other governments to develop new institutions to underpin business activity in the region. He also revealed that Summit participants will announce the establishment of a development bank to finance regional and private sector development, as well as a regional business council and tourism board.

Confident that Jordan will transcend its physical limitations, Egan said that the country is expected to unleash the energies of its well-educated workforce. He added that Jordan and Jordanians will tap the potential of significant capital reserves and the high rate of private savings to benefit the nation and all its people.

In his concluding remarks, Ambassador Egan expressed his belief that the business community of Jordan will be a key player in the region, utilising the national and regional economic growth that the Peace Process and domestic reforms have already produced.

ahead on intellectual property rights, a bilateral investment treaty of the United States, and membership in the WTO (World Trade Organisation).

"The MENA Summit in Amman," said Egan, "will capitalise on the possibilities of the emerging public/

## Germany, France close ranks to push EMU

Bonn, (Reuters) - Denying speculation that there are growing tensions between them, Germany and France have closed ranks to follow a joint strategy to achieve a stable common currency for the European Union in 1999.

Chancellor Helmut Kohl and President Jacques Chirac agreed over dinner in Bonn on Wednesday evening that both countries would meet the stringent criteria for the EU's economic and monetary union (EMU) as set down in the Maastricht Treaty.

Officials from Bonn and Paris would soon start preparing common policies for the EU's December summit in Madrid and the intergovernmental conference (IGC) due to begin next year to prepare for further integration within the union, they said.

The two men were keen to present a picture of bilateral harmony and common purpose after their meeting, which Kohl stressed was their sixth since Chirac became president in May.

"I will allow me to borrow an American term to describe a German-French meeting. I'd say the chemistry between Jacques Chirac and Helmut Kohl is right," the chancellor remarked.

"I have not the slightest doubt that France will achieve the (EMU) criteria," Kohl told journalists.

"We are both in absolute agreement that the criteria must not be called into question," he said. "We will enter (EMU) through the front door and not through a side door."

Chirac, sometimes suspected in Bonn of being less pro-European than his successor Francois Mitterrand, agreed wholeheartedly with Kohl, whom he has known for years.

"We will both be ready to achieve the schedule in the monetary area, which we have set ourselves and agreed on," he said. "France will also fulfil the criteria and there are no differences of opinion between us on this."

German officials have in recent weeks become increasingly concerned that Chirac might not be strong enough politically to impose the strict budgetary measures needed to join the EMU.

Only Germany, Luxembourg and Ireland now meet the criteria.

The Maastricht Treaty says only states whose budget deficits are three percent of gross domestic product or below and whose gross public debt does not exceed

60 percent of GDP can join the union by the end of the decade.

Kohl said he, Chirac and other western leaders were talking about a successor to NATO Secretary-General Willy Claes but would not discuss this publicly while he was still in office.

"There will not be a German candidate," he added. "We have nobody and won't propose anyone."

During their dinner, they did not discuss France's offer to extend its nuclear shield to Germany, Kohl added.

Both stressed that Russia should be made part of any peace agreement in former Yugoslavia and that Moscow had to be consulted about any expansion of NATO into Eastern Europe.

Chirac said he briefed Kohl about his talks at the weekend with Russian president Boris Yeltsin.

"Russia is a great nation that has grave difficulties now," he said. "Boris Yeltsin is trying to deal with them."

"It is the calling of the West to extend a hand to him and the Russian people, who are suffering now, and not to scare, hinder or humiliate him."

Kohl said some people in the West spoke as if Russia had lost a third world war and now could be ignored, but that would be a serious and stupid mistake.

"The role of France and Germany is to help Russia go down the path of reform," he said.

"I think it would be wrong to make NATO's eastern expansion into a campaign issue wherever election campaigns are taking place, whether in Washington or in Moscow," he said.

Chirac said he asked to meet Kohl after reading several articles in German and French newspapers about a worsening in their bilateral relations that he did not see in reality.

He said German public opinion might have been upset by France's nuclear tests and concerned whether Paris was as fully committed to achieving EMU as Bonn.

Kohl, who called German-French cooperation "almost a scientific law of politics," said he and Chirac would meet on December 7 to coordinate their positions before the EU Madrid summit the following week.

He has also invited the President to visit his private home in Ludwigschafen in January.

## Lebanon on the lookout for long term investment

Beirut, (Reuters) - Lebanon announced plans on Thursday for a \$100 million investment fund that will raise capital on international markets for long-term investment in productive sectors of the Lebanese economy.

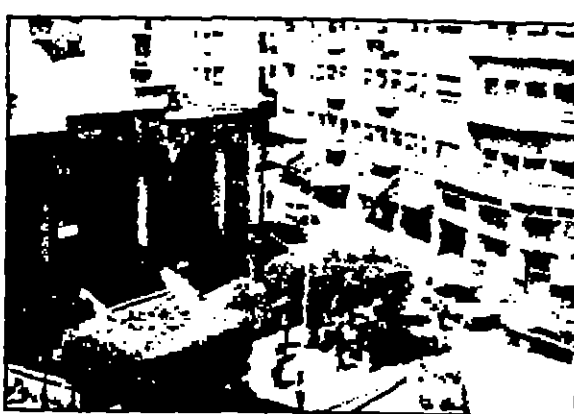
Dr Marwan Ghandour, head of the Beirut-based Lebanon Invest Finance House which will structure and float the fund, said it was being created to act as "the propeller in the Lebanese financial system for pushing and financing deals, for long-term financing."

"It will be a privately owned fund with a minimum capital of \$100 million which it will invest in various productive sectors of the economy," Ghandour told Reuters in an interview.

"The money is going to be raised on the international market," the former Central Bank Deputy Governor said.

Lebanon Invest, Lebanon's biggest investment house formed last year with \$26.25 million capital, mainly from the Gulf but including U.S., British and European corporate shareholders, has been appointed lead manager to structure and float the issue, Ghandour said.

It has a mandate from the Lebanese Investment Development Authority (LIDA) to attract a major foreign institution to act as co-lead manager in the structuring and placement phases. We have invited six or seven to show



interest," Ghandour said.

"We are preparing a prospectus. We will be inviting a good number of Lebanese banks and Arab and European institutions to become co-founders," he added.

The project, provisionally named the Lebanon Fund, has been initiated by the government with the backing of billionaire prime minister Rafik Al-Hariri but will not receive public money. "We don't expect the government to give any money and we don't want any public money," Ghandour said.

The fund's creation has been mandated by LIDA, an agency of the prime minister's office, and the cabinet formally took note of the initiative at its weekly meeting on Wednesday.

It will provide capital to potentially profitable enterprises in the productive sector currently unable to find a strong financial agent that can provide long-term capital needed to push them forward, Ghandour said.

Bankers say Lebanon's reconstruction efforts are hampered by a shortage of long-term investment. Bank lending is restricted by the short-term deposit habits of Lebanese investors, most of whose deposits are for only 45-60 days.

"The fund will provide a mechanism for foreign capital to find good, viable opportunities in the country. It will be a bridge between international and regional investors and viable, profitable opportunities in the productive sector," Ghandour said.

It will target "mezzanine stage" companies that are ready to be taken public and need capital. "It will come in as a heavyweight with seed money to push them into going public," Ghandour said.

The fund will also provide seed capital for new ventures, with the aim of taking them public and will participate in projects sponsored by the public sector, he added.

JORDAN GULF BANK

YOUR FRIEND & PARTNER



بنك الاردن والخليج

الصديق.. والشريك



# Official Sources to AD - DUSTOUR Canada to present working paper at Amman Summit

AD-DUSTOUR, Montreal  
From Ahmad Rabee

Official sources told our correspondent that the Canadian government's delegation to the Amman Summit will be headed by Foreign Minister, Mr. Andre Ouellet and will comprise a number of senior officials from the Ministries of Foreign Affairs and Trade, in addition to a number of economists and businessmen.

Mr. Ouellet will address the Summit and confirm his country's commitment to support economic and development projects in the region, particularly in Jordan, taking into consideration that economic stability is a basic part of the Peace Process in the Middle East, the sources added. The Government of Canada will contribute to any project aimed at strengthening economic cooperation in the region and putting an end to the suffering resulting from previous wars and instability in various countries in the region, they said.

The MENA Summit will stress the establishment of investment enterprises in the Middle East as a whole, not in one specific country, the sources confirmed.

Regarding the Development Bank for the Middle East and North Africa, the sources indicated that the Canadian Government was interested in the establishment of such a bank in view of its significance at the current stage. According to the sources, the bank's capital will be around \$5 billion with a paid-up capital of \$1.25 billion. The establishment of the Development Bank will be announced during the convening of the MENA Summit, the sources said.

Sources at the Canadian Ministry of Commerce confirmed the close ties of cooperation between Canada and Jordan, and that several Canadian delegations have recently visited Amman and held talks with senior Jordanian officials within the framework of supporting joint cooperation in the economic scope.

His Majesty King Hussein's visit to Canada earlier this year contributed to the support of joint cooperation in the economic and investment fields, the sources added.

The MENA Summit is due to discuss a number of international issues including privatisation, control of foreign exchange, water problems and telecommunications as well as joint projects in the fields of industry, agriculture, tourism, transportation and health. Participants will focus on the role of the international community in supporting economic policies and the Peace Process in the region.

thorization. Spero said that discussions have already begun with congressional leaders on the issue and that early indications have been "very positive."

The bank will function more like a merchant bank, Spero said. It will lend at World Bank, not concessional rates, and focus more on co-financing and leveraging deals than other regional development banks do.

Also briefing was Toni Verstandig, Deputy Assistant Secretary of State for Near Eastern Affairs. Verstandig stressed the importance of the U.S. delegation which would be attending the Amman Summit. Leading figures from such major U.S. companies as Sprim, Amoco, Mobil, Lockheed Martin, Nynex, Bechtel, Solomon Brothers and a strong delegation from the hotel and tourist industry will be present.

Secretary of State, Christopher, and Commerce Secretary, Ron Brown, will head the official U.S. delegation.

In a much publicised deal yet to be signed, Israel could buy natural gas from Qatar - a project in which Jordan hopes to unload tankers in Aqaba and become the transit point.

Despite these changes, which would have been unthinkable before

## Amman Summit to forge new public/private partnership

Washington - from United States Information Agency

The Amman Economic Summit is a crucial part of the U.S. efforts to promote the Middle East Peace Process, Undersecretary of State Joanaro said at a State Department briefing October 25.

"The United States views the Summit as an excellent opportunity to advance the political and economic development of the region," she said.

"We are forging a new public/private partnership," Spero commented. While she praised the achievements in the political realm, he stressed that only the private sector can make the progress achieved in the Peace Process permanent.

Amman, (Reuters) - Jordan's business leaders are working hard to lure foreign investors at next week's Amman Summit, into equity partnerships, discarding old fears as they adapt to the global economy.

"International investment is not a one-shot exercise, it's a continuous effort. The conference is one great occasion but the efforts should continue incessantly," said Ziyad Fariz, head of Jordan's Exporters Association and the man behind Jordan's first export and finance bank.

Fariz oversaw Jordan's transition toward a market economy as planning minister in 1989-1994 before joining the private sector to face directly the challenges presented by Middle East peace.

He echoes many in Amman's business community on the need to attract foreign investors to expand industry and make Jordan a regional hub. Jordan especially wants investment in export industries.

"The character of the Jordanian economy in an era of peace is a new situation in which foreign investors may find it attractive to invest," he said. "They are here to make money...our job is to assure them profits are there to be made."

Many view the October 29-31 North Africa and Middle East conference as a golden opportunity for Jordan's businessmen to meet global investors. Even if few expect instant deals, most feel it will provide contacts that could lead to projects.

"The Amman summit has pushed everybody to think there is a chance we can grab," Fariz said.

It is a far cry from the 1989 parliamentary elections when candidates lambasted foreign investment and international bodies like the IMF and World Bank as tools of western domination.

The contrast is most striking with the Islamist and leftist opposition that once sought to ban all foreign capital. Last month docile Islamists said in a parliamentary debate they did not oppose foreign capital unless it meant Israeli economic domination.

The resulting law widened the scope for foreign ownership to levels previously unseen in Jordan.

Businessmen say Jordan is better positioned than at any time to compete with states like Lebanon, with a new regulatory framework giving incentives to foreigners to establish industries aimed at regional markets.

Businessmen say the private sector's decision to compile a list of 136 projects valued at an estimated \$1.2 billion for presentation to investors at the summit shows how attitudes have changed in the family dominated business community.

Omar Salah, chairman of Century Investment Group, said, "Our job is to convince the foreign investor of the comparative advantages the country has."

Those assets include an educated labour force, a westernised business culture and access to Arab markets.

## Jordan lures foreign investors, sheds old fears

stitutional investors, is among the few companies to seek foreign partners. It has started or is planning over \$40 million in joint ventures on a 50-50 equity basis.

Salah's firm pioneering in foreign equity partnerships proves investors can be attracted. It has a \$5 million venture with U.K. manufacturer Babygro for an underwear plant with all output presold to U.S. and European markets, a \$1.5 million knitted goods factory with U.S. apparel company Destination, and a \$1.5 million dairy desserts factory with Dutch-based Bilton.

The firm will also seek foreign partners at the summit for a \$20 million shopping mall the company says has already secured U.S. and European tenants. It also hopes to find finance for a food canning factory and a pharmaceutical plant.

Salah, while believing in Jordan's potential to draw investors, says change by the private sector must now be matched by the government. Businessmen want less state intervention.

"Real sacrifices have to be made by the government if Jordan wants to be a haven for the foreign investor who wants to settle with the country with the best package," said Salah.

There has been apprehension voiced by various business leaders here over the movement of people and goods under the new agreement signed last month in Washington expanding Palestinian self-rule to the West Bank.

Western diplomats here have been explaining to the Palestinian private sector that "a great opportunity will be missed" if the Palestinians were to absent themselves from the MENA Summit, which is expected to be attended by more than 1,000 government and business leaders from 60 countries.

The Palestinian businessmen's concern stems from their fears that goods and people will not move freely within the West Bank or to the outside world under the new agreement with Israel.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.

## Beirut bankers back boycott of Amman Summit

Beirut (Reuters) - Most Beirut

Bankers back Lebanon's boycott of the Amman economic summit but some say the country may be missing out on investment opportunities.

Several bankers polled by Reuters said it was premature to discuss economic cooperation with Israel before peace is signed.

They also feared Israel wants to swallow up Arab markets through joint projects like a planned Regional Development Bank.

"We are still in peace negotiations with Israel and going to the conference now would mean we recognise Israel even before we sign peace," one banker told Reuters. "We should wait at least until peace is signed between us and them," added the banker, who requested anonymity.

"This conference is not to our benefit. Israel is trying to swallow the Arab markets and we're not ready to stand up in the face of Israeli technology," he said.

Prime Minister Rafik Al-Hariri said last month Lebanon would stay away from the October 29-31 conference because peace with Israel had not been achieved.

Syria, which has 35,000 troops in Lebanon, is also boycotting the Amman summit because of the impasse in its peace negotiations with Israel.

Four years of peace talks between Lebanon and Israel are stalled over the issue of an Israeli withdrawal from an anti-guerrilla border zone it occupies in south Lebanon.

Hafez Abi Chaker, Director of Banque Libano Francaise, said he agreed with Hariri's political argument but felt Lebanon could gain by attending such international conferences "which give it a presence in regional and international arenas".

"Lebanon is a reconstruction site and we need investments.

We want businessmen from the Arab world to come and to contribute economically to the post-war projects," he said.

"So economically speaking Lebanon could benefit from going to the Amman summit....Of course, there are political reasons that forbid Lebanon from attending and political considerations override economic ones here," Abi Chaker added.

Talal Abu Zaki, foreign exchange manager at Bank of Beirut and the Arab countries, doubted that the conference would be a success because "Arab public opinion is not ready to accept joint projects with Israel. We cannot forget 45 years of enmity."

"Look at Egypt, it signed peace years ago but Egyptians still do not accept joint projects," he said.

Bankers also warned against the establishment of a regional bank, expected to be unveiled at Amman, which would give Israel its first membership of a regional economic body.

Hariri said last month Lebanon opposed the bank because even if peace was reached with Israel, "setting up the bank, its capital and its work as planned is not in our interest".

About Zaki also rejected the idea, saying Beirut lacked the technology for joint projects with the Israelis.

"Any joint project would serve their purposes and interests, not ours. Israel is striving for joint projects with Arabs as it wants to expand horizontally and vertically at Arabs' expense."

They will try to take our role as Lebanese," he said.

Abi Chaker said he did not believe capital would pour into the bank in the immediate post-peace era as many Arabs could not easily accept a sudden end to the Arab-Israeli conflict.

## Israel integrates slowly into Middle East

Amman, (Reuters) - The sight of

Israelis dealing with Arabs at Sunday's Amman Economic Summit will show how much the Middle East has changed - the boycott of an Israeli news conference by Jordanian newspapers just before the Summit shows how much is the same.

Two years after Israel and the Palestinians agreed on a timetable for ending their conflict and a year after an Israeli-Jordanian Peace Treaty, Israel's economic integration in the Middle East remains more a prospect than a reality.

"The Amman Summit is a Trojan horse that will allow Israel to enter this region," said Ali Al-Baghli, a member of Kuwait's parliament and a former oil minister.

"Until Israel makes peace and comes to a final settlement with all Arabs we will stay away from it," he said in Kuwait, which is sending only a low-level delegation to the Summit.

Israel can point to gains since the United States forced the region into peace talks in 1991 and pressed Arab States to end the boycott of Israeli companies and any firm that dealt with Israel.

The MENA Summit, focused on business, is a follow-up to the inaugural Middle East and North Africa Economic Summit last year in Casablanca where Israelis and Arabs mingled freely for the first time.

"Casablanca was the opening up of relations with our neighbours," said Israeli deputy Foreign Minister Yossi Beilin.

"It was the death of the Arab boycott."

Israel plans to use an expanded Jordanian airport by the Red Sea that will serve resorts on both sides of the border. The countries have signed a memorandum of understanding for a \$50 million joint venture to produce bromine from the Dead Sea which lies between them.

In a much publicised deal yet to be signed, Israel could buy natural gas from Qatar - a project in which Jordan hopes to unload tankers in Aqaba and become the transit point.

Despite these changes, which would have been unthinkable before

peace talks opened in Madrid in October 1991, there remains widespread suspicion of Israeli intentions and fear of economic domination.

Israel's per capita industrial output is 34 times that of Egypt, 64 times that of Syria. Israel's GDP is twice that of Egypt, although Egypt has 11 times the population.

That fear of the regional economic superpower is one reason for the lack of enthusiasm by some in the region for a Middle East Development Bank, which has been promoted by Washington on behalf of likely beneficiaries Egypt, Israel, Jordan and the Palestinians.

"The setting up of the bank will weaken the Peace Process, Arab strength and Arab financial institutions," said Hassan Zainalabed, First Vice-Chairman of the Bahrain Chamber of Commerce and Industry.

The Gulf Cooperation Council, grouping Bahrain, Kuwait, Qatar, Saudi Arabia, the United Arab Emirates and Oman, has come down firmly against the bank - expected to be unveiled at the Amman Summit - that would give Israel its first seat in a regional economic body.

Whether a cover or the real reason, the lack of peace accords between Israel and all its neighbours remains an obstacle to economic relations. Syria and Lebanon are boycotting the Amman Summit because of the impasse in their negotiations with Israel.

Even in Jordan, where King Hussein has warmer relations with Israel than with most Arab countries, local newspaper reporters failed to attend a news conference this week by the Israeli Ambassador to mark the first anniversary of the Peace Treaty that ended their 46-year conflict.

"How can Arabs engage in economic cooperation or any other type of cooperation with Israel while it still occupies Arab lands and refuses to give Arabs their rights," a senior Syrian official said in Damascus.

Those words sound increasingly anachronistic as Arab-Israeli contacts become more routine, but the sentiment is still widely held. After half a century of wars, full acceptance of Israel will take time.

## PECDAR hoping to receive \$6 Billion for Palestinian projects

Jerusalem - from the United States Information Agency

The Palestinian Economic Council for Development and Reconstruction (PECDAR) hopes to attract an estimated \$6,000 million from investors or partners to fund projects in Palestine. Details of the possible projects will be available at the October 29-31 Amman Economic Summit conference, authoritative Palestinian sources disclosed here Monday.

Projects for water, a sensitive issue between the Israelis and Palestinians, will receive the lion's share, estimated to cost \$1,930,000. Environmental projects were put at \$818,600,000, while agriculture receives the least attention, with \$50,300,000 in projects.

These projects were prepared by an inter-ministerial and private sector committee under the leadership of the Palestinian Economic Council for Development and Reconstruction (PECDAR).

A little more than 57 percent of the Palestinian projects, which will be published in a "thick volume" later this week, are specifically identified for either the West Bank or the Gaza Strip. The remainder of the projects are described as "joint or unspecified," these Palestinian sources said. Joint projects are ones to be undertaken with any combination of the neighboring states - Egypt, Jordan and Israel.

One of these projects, it was revealed, will be undertaken by Egypt, Israel and the Palestinian Authority and calls for the construction of a highway linking Ashdod (Israel), Gaza and Ismailia (Egypt), where a "coastal riviera" is to be established in this southeastern Mediterranean area. The road is estimated to cost, according to Palestinians, about \$184 million.

The price tag for the projected road networks in the Gaza Strip and the West Bank, these sources said, is \$1,000 million. Of that amount \$961,000,000 will go to the Gaza Strip, a much smaller area than the West Bank.

There are, however, joint highway projects linking the Palestinian areas with Jordan, Egypt and Israel and these are expected to cost an additional \$358,000,000.

Among the eye-catching projects which fall under the category "Transportation & Roads" is a road linking Gaza to Aqaba which has been estimated to cost \$350 million, and a "Middle East Railroad" which will cost \$290 million.

The building of a seaport for Gaza will cost \$62,000,000 while an airport there will need \$75,000,000.

The list of projects prepared for the Amman Economic Summit and the cost estimates are as follows:

| Category                    | Estimated Cost  |
|-----------------------------|-----------------|
| Transportation & Roads      | \$1,358,000,000 |
| Power                       | \$10,300,000    |
| Water                       | \$1,930,000,000 |
| Environment                 | \$818,600,000   |
| Tourism                     | \$203,800,000   |
| Agriculture                 | \$50,300,000    |
| Exports & Industrialization | \$621,383,000   |
| Other Projects              | \$690,750,000   |
| Total                       | \$5,971,900,000 |

There has been apprehension voiced by various business leaders here over the movement of people and goods under the new agreement signed last month in Washington expanding Palestinian self-rule to the West Bank.

Western diplomats here have been explaining to the Palestinian private sector that "a great opportunity will be missed" if the Palestinians were to absent themselves from the MENA Summit, which is expected to be attended by more than 1,000 government and business leaders from 60 countries.

The Palestinian businessmen's concern stems from their fears that goods and people will not move freely within the West Bank or to the outside world under the new agreement with Israel.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.



## Gulf Participation at MENA Expected to be Extremely Effective

**Doha - Ad-Dustour:** Sources at the General Secretariat of the Gulf Cooperation Council (GCC) expect that Gulf participation in the Amman MENA Summit will be extremely effective. The sources said there have been common instructions regarding such participation.

The private sector in the Gulf is as interested in the summit as the public sector, and private Gulf capital funds will play a major role in investment in the Middle East in a manner that builds up regional development along the lines of the Peace Process, the sources added. They said businessmen in the Gulf are pursuing the progress of the Peace Process with interest because of its far-reaching impact on security and stability in the region. This creates the appropriate climate to commence future common economic strategies.

Gulf governments encourage the launching of joint economic projects that are likely to be presented at the

summit, the sources noted.

They said confidence in the credibility of the Jordanian economy is increasing in the Gulf while Jordanian human resources provide an exemplary climate for investment activity. This is coupled with the state of security and stability prevailing in Jordan which provide an incentive for Gulf funds to be invested in new projects and for Gulf participation in existing ones.

The sources also noted that Jordan's success in signing the Peace Treaty with Israel is highly appreciated by Gulf political and economic circles who feel that it opens the door for an advanced Gulf role for more effective economic participation. Such participation, with Jordan and some other Arab states, is believed to guarantee further development.

However, as the sources indicated, some economic sectors in the Gulf need to learn more about Jordanian economic potentials although they are

already aware of the country's economic capabilities. The sources voiced confidence that future Gulf-Jordanian-Palestinian projects will succeed due to their pan-Arab dimension. The launching of joint projects will cement future steps to build sound Middle East economies and protect Arab economies from manipulation.

The sources went on to say that Gulf Chambers of Commerce conducted a thorough study of many of the projects that will be discussed at MENA, with special focus on the role of the private sector to ensure speedy implementation.

According to the sources, the private sector in the Gulf is keen on the following elements:

1- Stability and security which are available at both the national and regional levels. Gulf private sector is therefore expected to invest in Jordanian projects.

2- The Tabá Agreement and the subsequent signing of the Accord in

Washington enhanced the Peace Process and dispelled the doubts which resulted from Israeli intransigence. The door has been opened for participation in various projects, and reservations have been overcome.

3- With the development of the Peace Process to include both the Syrian and Palestinian tracks, participation in all-out regional projects is to be further enhanced.

4- The need for medium-size projects that can be speedily implemented by the private sector. Big projects involving billions of dollars are to be left for governments.

The sources explained that prior co-ordination had taken place among Gulf States regarding the summit to ensure effective joint participation.

The sources concluded by asserting that both the private and public sectors are working hand in hand to ensure the success of MENA, and everything was proceeding smoothly in that direction.

## World Bank Warns Arab World To Reform Economies

by Jack Redden

**Amman, (Reuter) -** The World Bank said on Thursday immediate reforms were needed to reverse economic decline in the Middle East and North Africa that could leave 15 million people surviving on less than \$1 a day by 2010.

"In 10 years the Middle East and North Africa region has gone from the second-highest performer on income growth to last among regions of the world," said Calo Koch-Weser, World Bank vice-president for the region.

The bank, unveiling a report entitled *Claiming the Future* in advance of a three-day economic summit on the region that starts in Amman on Sunday, said adequate growth could resume if immediate action was taken.

"It will take promoting non-oil exports, making the private sector more efficient, producing more skilled and flexible workers and reducing poverty by accelerating growth," the bank said.

Koch-Weser said non-oil exports of the region stretching from Morocco to Iran, with 260 million people, were equal to exports by the five million citizens of Finland.

The bank said the region had suffered from falling oil prices, a failure to train workers, a lack of economic liberalisation and privatisation, excess bureaucracy and the waste of resources in inefficient state-owned enterprises.

"Without the higher growth that reform can bring, the number of poor (those living on less than \$1 a day) would rise to about 15 million by 2010," said the bank report.

While better than much of the world, the report said, poverty is growing in the Middle East and North Africa after declining sharply in the quarter century until 1985. Unemployment of more than 13 percent is the highest in the world. Productivity and incomes have fallen for the past decade.

The bank said continuing the gradual and inconsistent reform policies of the past would undermine any attempt to attract the increasingly mobile investment sought by all countries.

"Jobs for 47 million new entrants to the labour force will have to be found by 2010," it said. "The number of unemployed, now about nine million, will rise to 15 million by 2010 at today's high rates."

The World Bank pointed to Jordan, Morocco and Tunisia, which lack natural resources to cushion unproductive economies, as three countries that have made progress with reforms.

"For too long countries in the Middle East and North Africa region have squandered their potential," the report said. "The implication is that countries can choose, through their policies to be rich - or to be poor."

The bank said there could be the initial pain of higher unemployment and falling consumption, but if reforms raised per capita real growth to an ambitious target of 3.5 percent annually - it has been falling in most countries - incomes would double by 2010.

"By 2010 the countries of the Middle East and North Africa have the potential to double incomes, increase life expectancy by close to 10 years and cut illiteracy and infant mortality by almost half," it said.

## Japanese Ambassador Tokyo encourages investors to come to Middle East

**Amman, (PETRA)** The Japanese Ambassador to Jordan last Monday said that the Middle East and North Africa (MENA) Economic Summit is the first true meeting between countries of the region and the rest of the world.

Mr. Takayuki Kimura indicated in an interview with the Jordan News Agency, PETRA, that the MENA Summit is proof of Jordan's pivotal and important role in realizing stability and economic prosperity in the Middle East.

He noted that the importance of the MENA Economic Summit stems from the possibility of forming a strong economic structure by establishing regional bodies related to tourism and trade in addition to the setting up of the regional Development Bank.

Mr. Kimura added that the Summit is an opportunity for the international private sector to look into investment possibilities in the Middle East, through understanding the new mechanisms of work in the region after the recent political changes.

He pointed out that Japan will participate with a delegation of 65 members, 15 of which are Japanese officials and the rest are from the private



sector, noting that a head of the delegation is yet to be announced.

He asserted that the Japanese government is keen to continue investing in projects in the fields of tourism, water, the environment, and infrastructure.

Mr. Kimura affirmed that his Government is encouraging investors to come to the region and to look into

economic changes that have taken place in the region, especially in Jordan, in areas related to improving the economic climate and introducing laws facilitating investment.

He added that it is possible that a regional market can be established in the Middle East after the MENA Summit, and that changes may improve the trade balance between Jordan and Japan in light of expected growth in Jordanian exports to Japan.

Concerning the establishment of a regional Development Bank, the Japanese Ambassador said that Japan will continue supporting the idea due to its beneficial aspects in financing joint regional projects.

He asserted that Japan is supportive in regard to Jordan's financial status, and that economic and financial agreements will be signed after the MENA Summit concerning financing joint ventures and rescheduling Jordan's debt to Japan.

Mr. Kimura lauded the wise leadership of His Majesty King Hussein, and his ability to create stability and utilize political changes to the benefit of his people.

**The British Bank of the Middle East (BBME)** is the largest and most widely-represented foreign bank in the Middle East, with 26 branches throughout the United Arab Emirates, Oman, Bahrain, Qatar, Jordan and Lebanon, plus an offshore banking unit in Bahrain and a representative office in Jericho in the Palestinian Autonomous Area. A member of the HSBC Group since 1959, BBME's unique relationship with the Middle East dates back more than a century. Founded in London in 1889, it pioneered banking in the region and for decades was the only bank committed to supporting the area. In Jordan it started business as early as 1949 and was the first bank to open in Kuwait, Dubai, and Oman.

In addition to its Middle East network, BBME has branches in Bombay and Trivandrum in India, operations in London and Geneva, and an offshore banking unit in Nassau, Bahamas. Its head office is in Jersey, Channel Islands.

BBME is an indirectly-held, wholly-owned subsidiary of HSBC Holdings plc. One of the world's largest international banking and financial services organisations, the HSBC Group has over 3,000 offices in 69 countries, over 100,000 employees and assets of US\$ 344 billion. Other principal members of the HSBC Group are Hong Kong bank, Midland Bank plc, Hang Seng Bank Limited, Marine Midland Bank, Hongkong Bank of Canada, Hongkong Bank Malaysia Berhad, Hongkong Bank of Australia Limited, HSBC Investment Bank Limited, HSBC Investment Bank Asia, James Capel & Co. Limited, Samuel Montagu & Co. Limited, HSBC Asset Management, Trinkaus & Burkhart K&A, HSBC Trade Services, HSBC Markets, HSBC Securities, Inc., Equitor Bank Limited, HSBC Insurance Holdings Limited and Forward Trust Group Limited.

Today, BBME offers a full range of banking and personal finance services - from current and savings accounts term deposits and credit/debit cards - delivered to customers through the latest technology and the largest branch network of any foreign bank in the Middle East.

In its corporate banking services, BBME's focus is on fostering long-term relationships, drawing on its extensive knowledge of commerce in the Middle East. Its full range of services includes working capital, term finance import and export facilities, business finance and deposit services.

BBME is also a leading provider of trade finance throughout the Middle East, and offers a comprehensive range of trade-related services. With common service standards across the HSBC Group, BBME is well placed to finance trade between the Middle East and the rest of the world.

A leading commercial bank in treasury and capital markets in the Middle East, BBME has six dealing

## The British Bank of the Middle East -- Profiles

rooms in the region.

Sister companies in the region include HSBC Financial Services (Middle East) Limited, based in Dubai, which provides a range of services including corporate finance, privatisation, project and export finance, equity raising and brokerage and private banking, in addition to the wider capabilities of other Group members, Samuel Montagu, James Capel and HSBC Markets.

Personal (retail) banking activities include various deposit and personal lending products, supported by several unique services tailored to the special needs of local clients such as GlobalAccess, an ATM card which allows users to access their local accounts while travelling overseas, and AssetVantage, a priority service which offers its members a bundle of privileges which include preferential interest rates and international help desk service.

As a member of the HSBC Group, the BBME also leads the industry with a contemporary sense of social responsibility, protection of the en-

vironment being an important area of concern. The Group recognizes that the pursuit of economic growth and a healthy environment are inextricably linked. It endeavors to adopt good environmental practice in respect of premises, equipment and consumption of resources. It supports initiatives that promote practical solutions to the world's complex and challenging environmental problems, and is strongly supportive of initiatives to promote culture and education through sponsorship and scholarships.

In addition to the Area Management Office on Jebel Hussein (Tel. 607471), the BBME has five branches in Jordan: Jebel Hussein, Downtown Amman (Tel. 636175), Wehdat (Tel. 770130), Jebel Amman (Tel. 643102), and Zerkia (Tel. 09-992501). All branches, with the exception of Zerkia, have ATM machines which can service international travellers, in addition to an off-site ATM conveniently located on the Orthodox Club Circle in Ab-doun.

## Bulgaria, Macedonia to expand transport links

**Sofia, (Reuter) -** Bulgaria and neighbouring Macedonia agreed on Thursday to step up joint road, rail and air transport projects aimed at boosting economic ties.

"We have deepened our discussions on the construction of a railway link between Sofia and Skopje," Macedonian Transport Minister Dimitar Buzlevski told a news conference after talks with his Bulgarian counterpart.

The railway link and a planned motorway are part of a project formally agreed this week by the leaders of Bulgaria, Macedonia, Albania and Turkey in New York during the 50th anniversary celebrations of the United Nations.

The projected rail and road routes will eventually link Turkey, Bulgaria, Macedonia, Albania and the Italian port of Brindisi.

"We have already started the work on sections of this corridor but the New York Declaration gives us the chance to involve international financial institutions," Buzlevski said.

Bulgaria has only 10 to 20 km left to complete of its railway link from Sofia to the Macedonian border, but the Macedonians still have long stretches to build.

Buzlevski said his country had invested \$40 million this year in the construction of the railway link.

Macedonia planned to continue transporting cargo through Bulgaria's Black Sea ports of Bourgas and Varna despite Greece's recent lifting of an economic blockade against the former Yugoslav Republic.

Greece's decision means Macedonia again has access to the Aegean port of Thessaloniki.

"We must find ways of making better use of the ports of Varna and Bourgas, especially after the latter's modernisation," Buzlevski said.

He said Macedonia would allow Bulgaria's two state-owned airlines Balkan and Hemus Air to expand their operations in the former Yugoslav Republic.

French Technicians set up equipment at the Royal Cultural Centre.

AFP





# Summaries of Workshop Presentations

## "An Environmentally sustainable approach to tourism project development in Jordan"

Dr. Donald E. Hawkins, Director of the International Institute of Tourism Studies at the George Washington University, prepared this paper for the private sector workshop on the "Strategy to Promote Jordan's Tourism Investment Opportunities." The paper was presented in Amman in September. In his presentation, Hawkins stressed that Jordan needed to develop an ecologically, culturally, and economically sustainable tourism industry that would be internationally competitive and domestically viable, in order to successfully compete in the international marketplace.

### Why Is Environmentally Sustainable Tourism Important?

Hawkins added that environmentally sustainable tourism was responsible travel that conserved natural and cultural environments and sustained the well-being of local people.

"Travel for the principle purpose of visiting antiquities and historical areas is referred to as 'cultural heritage tourism,' while travel for the principle purpose of visiting natural areas is referred to as 'ecotourism.'" Environmentally sustainable tourism, he went on, followed a process that allowed development to take place without degrading or depleting the resources which made tourism possible in the first place.

Dr. Hawkins explained that environmentally sustainable tourism was important to Jordan for the following reasons:

1. There was significant economic growth potential by expanding Jordan's penetration of this fast growth market. Tourism was now the world's fastest growing industry. In 1995, tourism was expected to generate more than US \$3.4 trillion of world output, which is 10.9% of world GNP, 11.4% investment, and 212 million jobs, while contributing \$655 billion in total tax revenues. By 2005, the world output and taxes related to the tourism industry is expected to double. One market that

2. International ecotourism and cultural heritage travel markets were well suited to Jordan's natural and cultural resources.
3. The commitment by the public and private sectors to develop environmentally sustainable tourism could serve as a catalyst to encourage the traditional tourism industry to be more environmentally responsible. Sustainable tourism requires adherence to international standards related to environmental quality, environmental protection and conservation education which could be applied to traditional resort developments and operations.
4. The proper development of ec-

5. Environmentally sensitive tourism provided opportunities for participation of local community residents and indigenous peoples and land owners, facility operators, resource managers, tour operators and related ecotourism or cultural heritage tourism enterprises.
6. This low-impact and ecologically sustainable approach to tourism planning, development and management contributed to ecological restoration and improvements in environmental quality.
7. Inbound tour operators specializing in environmentally sustainable tourism could create strategic alliances between large hotel and resort centers and smaller ecotourism and cultural heritage tourism facilities in remote areas.
8. The development of environmentally sensitive tourism was consistent with the USAID/Jordan tourism strategy to contribute to broad

based, sustainable economic growth in Jordan. Tourism was one of Jordan's largest earners of foreign exchange, producing about 14% of current account receipts over the past decade.

Dr. Hawkins continued that tourism was a relatively undeveloped sector of Jordan's economy. It was envisioned that an environmentally sustainable approach to tourism development would increase tourism expenditures by assisting Jordanians to: (1) enhance and protect as tourist sites those cultural and natural resources best suited to attract tourists and earn foreign exchange; (2) develop services for tourists so that visitors leave satisfied, ready to return, and recommend Jordan as a destination to others; (3) market Jordan as a destination in such a way as to maximize foreign exchange earnings.

It is recognized that Jordan possesses unique cultural and natural resources area. These comparative advantages need to be protected and utilized. Destinations are being challenged worldwide to respond to new opportunities to serve culturally sensitive and "green" tourist market segments, and face a formidable task to gain market share in an increasingly competitive environment," Dr. Hawkins concluded.

## Strategy to Promote Jordan's Tourism Investment Opportunities

Presenting 'A Strategy to Promote Jordan's Tourism Investment Opportunities', Mr. Ian McCabe, Senior Consultant of Bursun-Marsteller, New York, begins by identifying the basic areas, ranging from needs and objectives, through investment promotion strategies and support services, to the administration and regulation of investment programs.

The strategy emphasizes the importance of long-term planning: "A nation cannot compete long-term unless it recognizes that the quality of the Tourism Infrastructure' needs constant upgrading and that government planners, like hotel developers, must be able to anticipate infrastructure needs five to ten years into the future."

Failure to adopt a long-term approach may see countries such as Jordan losing the battle to compete in an ever-growing range of tourism destinations. Mr. McCabe insists that the countries which will win this battle are those that constantly upgrade their tourism infrastructure.

McCabe believes that a complete tourism infrastructure developing program depends on:

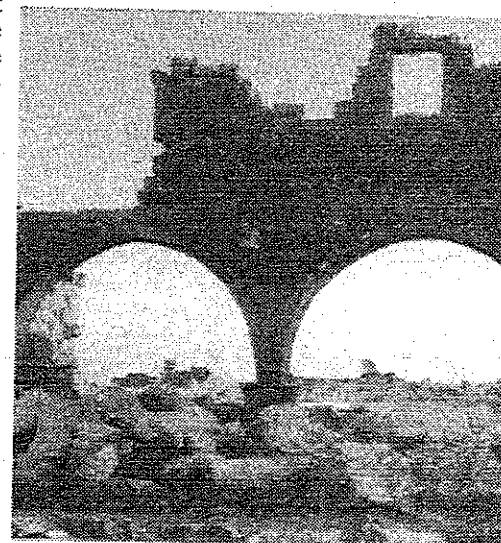
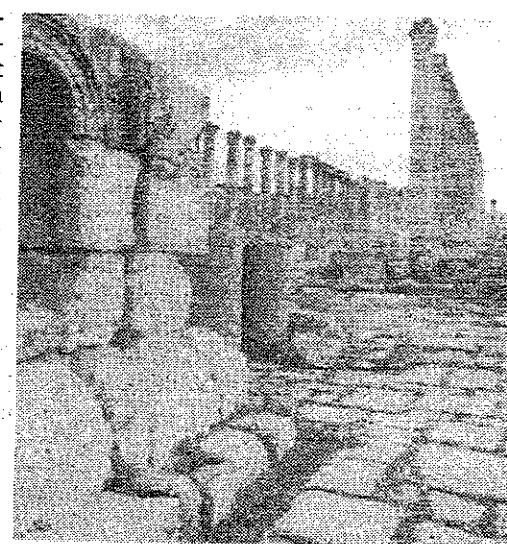
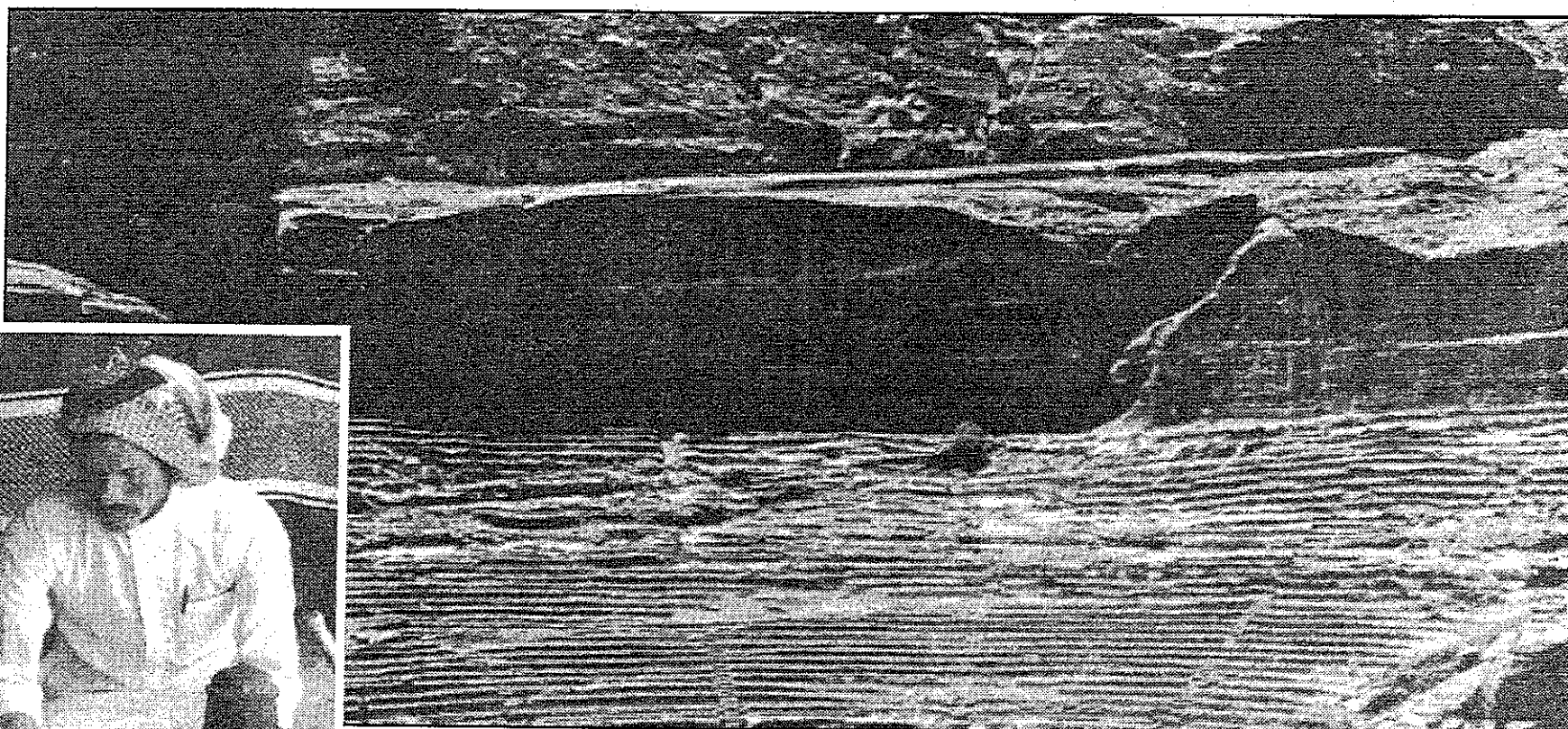
- Planning and Developing;
- Airline Industry Relations;
- Travel Industry Relations; and
- Destination Promotion

He positions infrastructure planning and development as the first pillar. "Tourism Infrastructure refers not only to the number of five-star and resort hotels in a country. It also includes such things as three- and four- star lodgings, golf courses and other recreation facilities, marinas, special-interest tourism facilities, vacation condominiums, health-spas and entertainment complexes."

He goes on to include the 'Airline Industry' which should encompass the opening up of new gateways for direct international air service. "I might add that this can be complicated by the fact that airline service and passenger processing cross over many ministries and departments -- transportation, public works, defence, customs, immigration and tourism -- and, because of this, improvements generally require the commitment of the most senior government officials."

Destination promotion is the commitment of a government to the investors' marketing efforts. The implementation of a Tourism Master Plan is a public and private sector partnership, while a government's responsibility is the creation of an umbrella under which private sector initiatives, that fit national and regional objectives, can be carried out". He continued to say that "The government, particularly in developing countries, must be the guardian of the nation's environment, its tourism assets and its cultural heritage."

The government must also take the lead in the development of the infrastructure supporting tourism. This includes everything from airports to water treatment plants and even roads. It also includes support for human resource development through education and training in an industry that is very labor-intensive. But, it's the private sector that will ultimately determine how well a country succeeds in its 'Tourism Industry' development efforts".



## Promoting Jordan's tourism opportunities

In a case study on Mexico, Mr. Ian R. McCabe, Senior Consultant of Bursun-Marsteller, New York, writes that the communications or promotion component of an infrastructure development program is often addressed long after a nation's overall tourism development plan has been set in place; that communication planning is an important component of every successful tourism industry, and that development of a high-quality infrastructure is an important part of a well-planned process.

In presenting this case study, McCabe continues that Jordan must recognize that every country's investment promotion experience is different, as each has its own unique opportunities and challenges. The targets of different countries for the development of the tourism industry and promotional communications overlap, and in many cases the experiences of one country can be an asset to others.

Mr. McCabe goes on to say that Mexico's experience is particularly relevant to countries seeking to inaugurate tourism industry development programs because it is one of the most comprehensive ever undertaken by any government. "Tourism", Mr. McCabe writes, "is a source of foreign exchange and employment opportunities for young people who enter the work force each year. One example of this is that for each hotel room that is constructed in the country, two direct, and five indirect jobs are created." He continues that, "although Mexico's tourism infrastructure growth has been the result of independent private sector initiatives, the development of the country's highest quality infrastructure was part of a well-planned process carried out by the Government of Mexico."

Two government agencies were



created, and funding for these programs came from a mixture of government resources and soft loans from organizations such as Inter-American Development Bank and The World Bank.

The development of Mexico's tourism infrastructure has been very significant. "This has included", Mr. McCabe states, "the investment of 6.5 billion dollars". Mexico attracts some two billion dollars of the tourism sector's foreign investment annually. Last year more than seven million tourists, with average stays of over 72-hours, entered the country. Tourists generate some 6.5 billion dollars in foreign exchange annually. Mr. McCabe says that

Mexico's attempt to develop some of the world's most valuable assets has achieved great success.

In order for Mexico to be successful in the tourist industry, Mr. McCabe states that the country has aggressively sought to market itself domestically and internationally to a wide range of audiences in the hospitality industry and related industries, the financial community, and industry consultants.

Mr. McCabe says that Mexico now finds itself confronting a situation where tourism industry developers and operators are still committed to investment in Mexico because of the soundness of its tourism industry, but many of them are unable

to implement their investment plans because they cannot convince their bankers, who take a short-term view, to provide the financing. Mr. McCabe warns that a tourism developing program is not without its critics. Criticism is aimed at the development of parts of the country that should be left in their natural state, and at the practice of buying land from land owners at prices only a fraction of their post-development value. There is also concern for the environmental impact of large-scale development; and some disagreement on promoting an industry that has low-tech service industry employment and an invasion of foreign culture into rural areas.



# Jordan's Priority Projects

## TOURISM SECTOR

### From: Building a Prosperous Peace, Amman '95

#### Aqaba South Coast Tourism Development

##### Introduction

Jordan has an extraordinary range of unique natural, historic, recreational and ecological areas, along with religious sites of interest to tourists from around the world. The capital city of Amman is one of the oldest continuously inhabited cities in the world, with bones and towers dating back to 7000 B.C. Moreover, the Kingdom is a friendly, vibrant country which has adopted English as its second language, easing communication and cultural barriers for most foreigners.

Tourism is one of Jordan's major industries, accounting in 1994 for 10% of the country's gross national product. Moreover, the sector has tremendous potential for future expansion. Visitors from within the region have traditionally accounted for most of Jordan's tourism. With the advent of peace, however, Jordan is poised to begin developing its untapped potential for international tourism. The government recognizes this potential, particularly in the development of international calibre resorts. At the same time, Jordan is committed to environmentally sound development which will protect its sensitive ecological and historical sites.

The government's firm commitment to developing the tourism sector has resulted in tourism related legislation which has been passed or is in the final stages of review. In addition, the government is supporting a series of major projects which will provide the infrastructure to enhance the development of this rapidly growing market. There is also an awareness of the nature of interdependency Jordan will have with its neighbors in the promotion of long-term markets.

Independent of its many tourism attractions, Jordan's central geographic position, stable government, friendly people and a sense of personal safety for tourists also contribute to the Kingdom's attractiveness for visitors coming to the Middle East. While the bulk of future growth is expected to come from a rise in international tourism/ sightseeing visits, pilgrimages and visits to religious sites in the area are expected to increase as well. Moreover, Jordan's geographic location will combine with heightened regional business activity to prompt a corresponding increase in business visits.

It is therefore expected that the 6.3% annual growth in hotel rooms seen over the past ten years will increase dramatically, as will the current average occupancy rate of 65% and the current average daily tourist spending rate of US\$ 96.

Indicative of this rise, tourism figures in the first five months of 1995 rose some 43% over the same time period for 1994, with the bulk of the increase coming from Europe. Tours from Israel accounted for almost 12% of the total number of tourists.

#### Project Background

The Aqaba region lies in the southern part of Jordan bordering Israel and Saudi Arabia, and covers 8,300 km<sup>2</sup>, or 9.5% of the country.

Aqaba is one of those rare but fortunate cities able to successfully combine expanding commercial activities with a flourishing tourist industry. Historically, Aqaba was on the ancient spice route through which caravans passed on their route to Egypt, Greece and other points in Europe. Aqaba is Jordan's only seaport, and its origins can be traced back 5,500 years.

Located 335km south of

Amman with a population of

65,000, Aqaba offers a warm climate, safe swimming and boating facilities, a wealth of marine life and a fascinating desert hinterland. These have combined to make the town a tourist center for both foreign and local visitors. It is also the hub from which tourists can visit Petra, Wadi Rum, Wadi Araba and the Dead Sea, four of the most important tourist attractions in Jordan.

Tourism in Aqaba is currently concentrated on the north shore of the Gulf of Aqaba, where thirteen major hotels provide more than 1,400 rooms. Israel has approximately 12,000 rooms in and around the Eilat area, which is the closest resort to Aqaba on the Red Sea. Aqaba's hotels report growing occupancy rates as high as 80%.

#### The South Coast Zone

The Aqaba Region Authority (ARA) has prepared a master plan for the tourist sector. It is now in a position to invite the private sector to develop a number of hotels, residential and rental housing units and other associated projects in the South Coast zone, adding a further dimension to an already successful tourist destination.

The south coast beaches stretch for more than six kilometers. Just offshore are magnificent coral reefs, while the backdrop to this beautiful beach front consists of dramatic mountains and the entrance to the spectacular valley called Wadi Rum, an area rapidly being discovered by tourists. The south coast's climate is moderated in summer by the Red Sea breezes, and in winter it remains warm enough to attract large numbers of tourists. Due to the presence of these moderating winds, the area does not suffer from the high humidity which accompanies most coastal resorts. The south coast, therefore, has the potential to be developed into an international destination resort which will complement Aqaba's existing beach areas and other tourist facilities.

The goal of the Master Plan is to create a major destination resort over the next ten years. The plan focuses on four major developments: Ras Al-Yamaniyya to the north; Qaboos Tourist Village in the center; the golf course and resort project in the south; and the Disney-style amusement park located to the south of the planned golf course.

These four areas form the basis of the first stage of the plan. Development within these centers will be initiated by the private sector, and will then proceed systematically. In 1994, the Aqaba Region Authority's (ARA) Board of Directors approved the first stage, which will permit the construction of more than 3,000 hotel rooms and 1,000 holiday homes, as well as restaurants, shops, camping areas and golf courses.

#### The South Coast Master Plan

The master plan defines eight 5-star hotels to be located to the west of the coastal road,

each with an average of 250 rooms. In addition, there will be three 4-star hotels with an average of 200 rooms and one motel with approximately 100 rooms, all located to the east of the coastal highway.

A tourist village also to the east of the coastal road will encompass two clusters of holiday homes containing 190 homes of varying size. Also planned are a beach commercial area, a camping area and smaller complementary commercial sites as detailed in the plan.

**b) Qaboos Tourist Village**  
Located to the southeast of Ras Al-Yamaniyya, the Qaboos Tourist Village will consist of approximately 740 residential tourist housing units, one five-star hotel, a social club, a park, a commercial center, and a water park. This is considered to be one of the most appealing tourist sites.

#### c) Golf Course and Resort

Two eighteen-hole golf courses, with a beachside resort of approximately 250 rooms and additional exclusively residential areas strategically located among the fairways, will be located to the south of Qaboos Tourist Village.

**d) Amusement Park**  
Located adjacent to the southern side of the golf course, this 54-hectare amusement park will feature Disney-style entertainment facilities.

The ARA requested Expressions of Interest from the private sector to develop tourist facilities in the Ras Al-Yamaniyya, Qaboos Tourist Village, golf course and amusement park sites.

(Controversy arose when Ad-Dustour discovered last Tuesday that the American company which supposedly signed the \$130-million agreement was phoney with only \$200 capital. The company calls itself "Magic World for Development". It started preparations for the architectural designs and plans which it was supposed to complete within

## GULF OF AQABA



AQABA REGION AUTHORITY  
Revised Masterplan  
1995 - 2020  
AQABA SOUTH COAST  
TOURIST AREA  
INTENSIVE USE

six months. The Jordan Times reported on Tuesday that the government announced on Sunday that "it had incurred no losses as a result of the signing of an agreement between the state-run Aqaba Regional Authority (ARA) and an American company." The Jordan Times also reported that Mr. Bassel Jardaneh, Minister of Finance, said that the government did not intend to approve Magic World's Letters of Intent because Magic World did not meet project conditions. The government confirmed that the agreement was not binding.

#### Cost Estimates

Similar hotel projects on the Dead Sea indicate a number of characteristics. The following conservative assumptions were made by consultants:

- 60% bed occupancy rate
- Total daily spending of \$5JD
- Developer's equity of 80% in the project
- 9% cost of money or interest rate
- 20-year investment horizon

The calculated economic internal rate of return averaged

33%. These figures also included a land lease payment equal to 10% of construction cost and an employment ratio of one person for every two beds.

For a typical 25 + bed, four or five-star hotel averaging 30 meters<sup>2</sup> per room, total hard

and soft development costs have been estimated by the ARA at approximately 30,000 JD per hotel room. Total investment in the south coast zone is anticipated to reach about US\$ 500 million.

#### Project Status

Plans are under way for the private sector to start construction in 1996. Development Terms and Conditions

The Aqaba Region Authority is requesting Expressions of Interest from the private sector to develop tourist facilities in the Ras Al-Yamaniyya and Qaboos Tourist Village. Expressions of interest are invited from both international and Jordanian companies.

## Tourism 1995:

### The World's Largest Industry - WTTC

- Generates \$3.4 trillion in gross output expected to double by 2005;

- Produces 10.9% of gross domestic product (GDP);

- Invests \$685 billion (11.3% of total investment) in new facilities and equipment;

- Contributes more than \$658 million of tax revenue, 11.7% of total;

- Directly and indirectly creates employment for 312 million employees;

- 10.6% of the total workforce or 1 of every 9 workers;

- Pays its employees 4.6% higher wages than the average employer;

- Personal consumption is expected to total \$1.9 trillion, or 11.4% of total;

2 Government expenditures are expected to reach \$323 billion, or 6.7% of total.

buildings:

- a description and history of the purchasing company and the members of the development team;
- a description of the company's development experience, including experience in the construction, marketing and operations of similar tourist facilities;
- an indication of an approximate construction timetable;
- evidence of the company's financial ability to conclude the purchase, or lease and development, of the lands. Such evidence must include a statement by a financial institution confirming financial capability;
- a bond in the amount of 25,000 JDs per dunum of developable land which will be released if the applicant is unsuccessful. NOTE: Upon the start of construction, a performance bond representing 10% of the construction amount must be posted and the initial 25,000 JD per dunum will be released.
- an approximate purchase price for the land as an outright purchase or on a long term annual payment lease, according to what is permitted under current Jordanian law.

The proponent is to express this price in terms of price per hotel room, price per unit of developable land, price per residential home, and price per meter<sup>2</sup> of construction of other tourist facilities.

\*Note: Land leases are limited to a 30-year term under current law. Legislation is under review which, if passed, could increase this limit to 99 years. In the intervening period, the ARA proposes to commit to a 30-year lease with two guaranteed 30-year extensions, subject only to review and negotiations of the lease rate at the end of each term.

The proponent is to become familiar with the local building regulations and design requirements of the ARA, as

or separate homes) and other tourism business, as well as the size of facilities such as retail shops, service and recreation

Expressions of Interest must provide:

- a complete description of the hotel development proposal (e.g., the service level, the number and size of rooms, the number and type of restaurants and the recreation facilities);
- complete description of the residential proposal (e.g., the number of townhouses or separate homes) and other tourism business, as well as the size of facilities such as retail shops, service and recreation

buildings:

- a description and history of the purchasing company and the members of the development team;
- a description of the company's development experience, including experience in the construction, marketing and operations of similar tourist facilities;
- an indication of an approximate construction timetable;
- evidence of the company's financial ability to conclude the purchase, or lease and development, of the lands. Such evidence must include a statement by a financial institution confirming financial capability;
- a bond in the amount of 25,000 JDs per dunum of developable land which will be released if the applicant is unsuccessful. NOTE: Upon the start of construction, a performance bond representing 10% of the construction amount must be posted and the initial 25,000 JD per dunum will be released.
- an approximate purchase price for the land as an outright purchase or on a long term annual payment lease, according to what is permitted under current Jordanian law.

The proponent is to express this price in terms of price per hotel room, price per unit of developable land, price per residential home, and price per meter<sup>2</sup> of construction of other tourist facilities.

\*Note: Land leases are limited to a 30-year term under current law. Legislation is under review which, if passed, could increase this limit to 99 years. In the intervening period, the ARA proposes to commit to a 30-year lease with two guaranteed 30-year extensions, subject only to review and negotiations of the lease rate at the end of each term.

The proponent is to become familiar with the local building regulations and design requirements of the ARA, as

or separate homes) and other tourism business, as well as the size of facilities such as retail shops, service and recreation

Expressions of Interest must provide:

- a complete description of the hotel development proposal (e.g., the service level, the number and size of rooms, the number and type of restaurants and the recreation facilities);
- complete description of the residential proposal (e.g., the number of townhouses or separate homes) and other tourism business, as well as the size of facilities such as retail shops, service and recreation

buildings:

- a description and history of the purchasing company and the members of the development team;
- a description of the company's development experience, including experience in the construction, marketing and operations of similar tourist facilities;
- an indication of an approximate construction timetable;
- evidence of the company's financial ability to conclude the purchase, or lease and development, of the lands. Such evidence must include a statement by a financial institution confirming financial capability;
- a bond in the amount of 25,000 JDs per dunum of developable land which will be released if the applicant is unsuccessful. NOTE: Upon the start of construction, a performance bond representing 10% of the construction amount must be posted and the initial 25,000 JD per dunum will be released.
- an approximate purchase price for the land as an outright purchase or on a long term annual payment lease, according to what is permitted under current Jordanian law.

The proponent is to express this price in terms of price per hotel room, price per unit of developable land, price per residential home, and price per meter<sup>2</sup> of construction of other tourist facilities.

\*Note: Land leases are limited to a 30-year term under current law. Legislation is under review which, if passed, could increase this limit to 99 years. In the intervening period, the ARA proposes to commit to a 30-year lease with two guaranteed 30-year extensions, subject only to review and negotiations of the lease rate at the end of each term.

The proponent is to become familiar with the local building regulations and design requirements of the ARA, as

or separate homes) and other tourism business, as well as the size of facilities such as retail shops, service and recreation

Expressions of Interest must provide:

- a complete description of the hotel development proposal (e.g., the service level, the number and size of rooms, the number and type of restaurants and the recreation facilities);
- complete description of the residential proposal (e.g., the number of townhouses or separate homes) and other tourism business, as well as the size of facilities such as retail shops, service and recreation

buildings:

- a description and history of the purchasing company and the members of the development team;
- a description of the company's development experience, including experience in the construction, marketing and operations of similar tourist facilities;
- an indication of an approximate construction timetable;
- evidence of the company's financial ability to conclude the purchase, or lease and development, of the lands. Such evidence must include a statement by a financial institution confirming financial capability;
- a bond in the amount of 25,000 JDs per dunum of developable land which will be released if the applicant is unsuccessful. NOTE: Upon the start of construction, a performance bond representing 10% of the construction amount must be posted and the initial 25,000 JD per dunum will be released.
- an approximate purchase price for the land as an outright purchase or on a long term annual payment lease, according to what is permitted under current Jordanian law.

The proponent is to express this price in terms of price per hotel room, price per unit of developable land, price per residential home, and price per meter<sup>2</sup> of construction of other tourist facilities.

\*Note: Land leases are limited to a 30-year term under current law. Legislation is under review which, if passed, could increase this limit to 99 years. In the intervening period, the ARA proposes to commit to a 30-year lease with two guaranteed 30-year extensions, subject only to review and negotiations of the lease rate at the end of each term.

well as all other local regulations, before submitting an Expression of Interest for a particular site.

As described above, the Government of Jordan is currently reviewing the terms under which land may be leased. The ARA has determined that land to the west of the coastal highway will be leased under long-term provisions. Land to the east of the coastal highway may be sold, leased or developed in partnership with the ARA, depending on the proposal submitted by the applicant and acceptance by the ARA.

The ARA will review the Expressions of Interest and then invite selected proponents, who have met the initial terms and conditions, to submit a detailed bid for one or more sites.

Upon receipt of detailed bids, the ARA will then select the successful applicant and enter into a binding agreement for the development of the project.

#### Approval Facilitation

The ARA has direct approval authority over all projects within the South Coast Tourism Zone. The ARA is committed to ensuring rapid review and approval of all applications.

#### Background

The Aqaba Region Authority (ARA) has prepared a master plan to create a major destination resort in Aqaba over the next ten years. The Aqaba Tourism Development Project focuses on four major development zones: Ras Al-Yamaniyya in the north; Qaboos Tourist Village in the center; a golf course and resort project in the south; and a Disney-style amusement park located to the south of the planned golf course. In 1994, the ARA's Board of Directors approved the first stage, which will permit the construction of more than 3,000 hotel rooms and 1,000 holiday homes, as well as restaurants, shops, camping areas and golf courses. The ARA is currently requesting Expressions of Interest from the private sector to develop tourist facilities in the four aforementioned development areas.

#### Objectives

The ARA is seeking financial support from multilateral or bilateral sources to provide the required infrastructure for implementing the South Coast Master Plan. The ARA has retained local consulting engineers to prepare final designs and specifications for the work described below.

#### Project Components

Infrastructure requirements include work in the road, water and wastewater, power and communications sub-sectors.

#### a) Roads

Required work on the road system includes the following:

- Relocation of a 2km section of the Coastal Highway
- Interior roads in the Ras Al-Yamaniyya Resort and the Qaboos Tourist Village areas
- Parking areas for short-term (day) visitors to the beach
- Pedestrian and cycle paths, including highway underpasses

#### b) Water and Wastewater

The south coast is presently supplied by a 450mm water main with a nominal capacity of about 2000m<sup>3</sup>/hr, of which 1200m<sup>3</sup>/hr is being used. Work in this sub-sector includes:

- An interior distribution system (mains and site connections) in the Ras Al-Yamaniyya Resort and the Qaboos Tourist Village areas
- A high-level balancing reservoir
- A wastewater collection system, including a pumping station and pressure main to a modern treatment facility, which will be located above the development areas
- Irrigation systems for a golf course and landscaped public areas
- Stormwater drainage and disposal systems

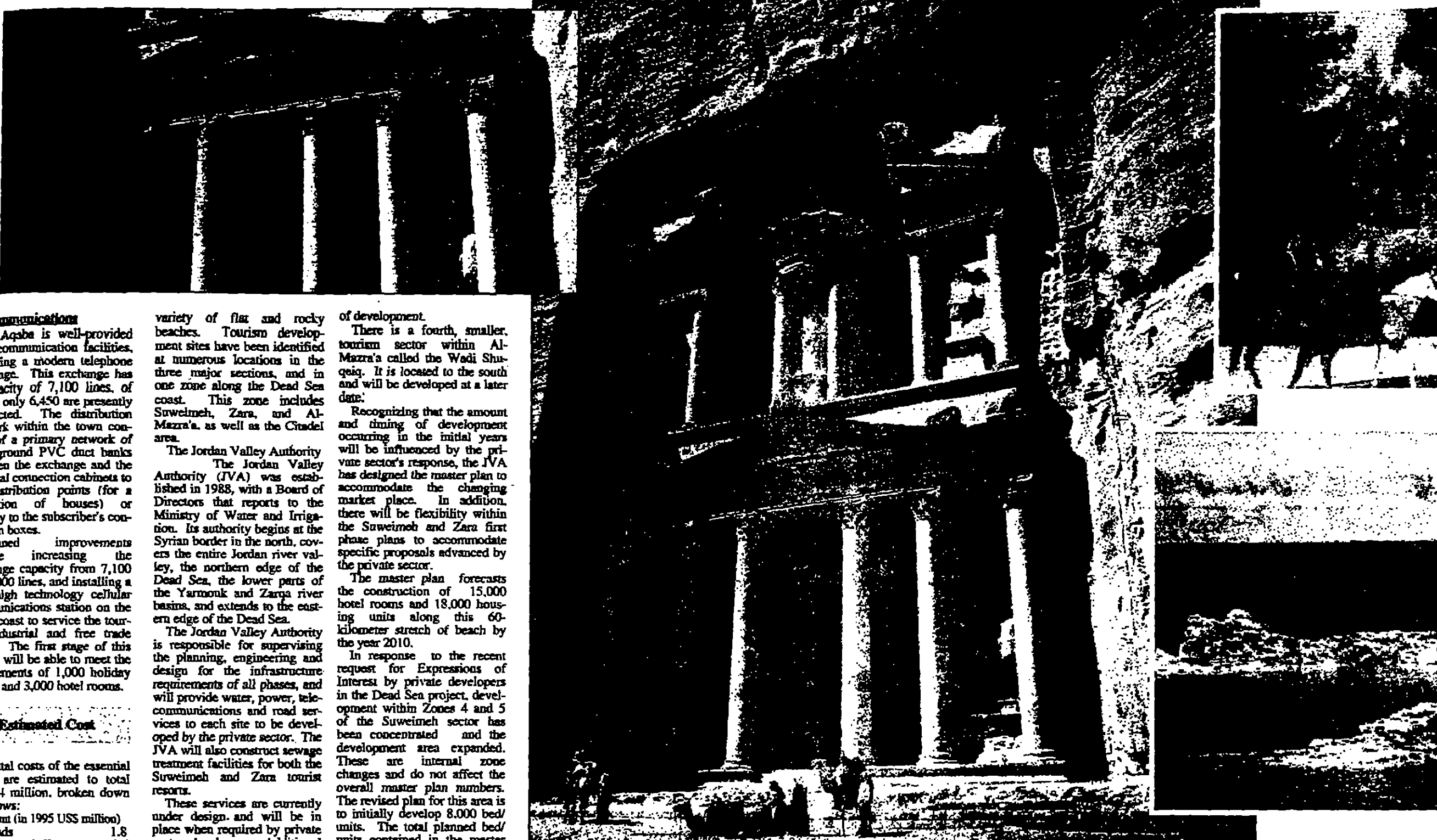
#### c) Power

The south coast development areas are already traversed by an 11kV transmission line, which supplies the industrial port from the Aqaba Thermal Power Station.

#### Estimated works include:

- A 1000kW - 11/0.4kV substation
- About 3,000 meters of HT cable
- About 40,000 meters of LT cable
- About 500 street lighting poles with HPSV luminaires



**Communications**

Aqaba is well-provided in communication facilities, including a modern telephone exchange. This exchange has capacity of 7,100 lines, of which only 6,450 are presently needed. The distribution network within the town consists of a primary network of underground PVC duct banks between the exchange and the main connection cabinets to a distribution points (for a location of houses) or directly to the subscriber's connection boxes.

Planned improvements include increasing the exchange capacity from 7,100 to 17,000 lines, and installing a high technology cellular communications station on the coast to service the tourism, industrial and free trade areas. The first stage of this project will be able to meet the requirements of 1,000 holiday homes and 3,000 hotel rooms.

**Estimated Cost**

Capital costs of the essential works are estimated to total US\$ 14 million, broken down as follows:

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Amount (in 1995 US\$ million) |     |
| • Roads                       | 1.8 |
| • Water and Wastewater        | 8.6 |
| • Power                       | 3.2 |
| • Communications              | 0.4 |

**TOTAL US\$ 14.0 million**

**Project Status**

A detailed design will be ready by the end of 1995 and construction will start in 1996.

**Dead Sea Tourism Project****Background**

Despite the area's historical background and the therapeutic benefits of the Dead Sea, local wars and conflict have overshadowed possibilities for developing the Dead Sea area as a tourist destination. Lack of services and amenities has discouraged local interest and support, and, until the advent of the peace initiatives, Dead Sea tourism development had not been a governmental priority. Tourism facilities in the Dead Sea region are therefore undeveloped, apart from a small public rest house and a four-star spa hotel in the Suweimeh sector.

To further clarify the underdeveloped nature of Jordan's Dead Sea area, a comparison with Israeli Dead Sea tourism figures is instructive. Recent information provided by hoteliers indicates that Israel has some 2,000 rooms situated on the Dead Sea oriented toward the health/beauty market. Collectively, the hotels are averaging a 75% occupancy rate, with some visitors spending in excess of US\$ 3,000 per week on hotel accommodation, meals and health/beauty services.

There are an additional 1,300 rooms now under construction on the Israeli side of the Dead Sea, with another 3,000 rooms in the design/permit stage, involving major chains such as Hyatt and Holiday Inn. By contrast, Jordan at the present time has only approximately 100 rooms available on the Dead Sea.

**Objective**

The objective of this project is to develop international caliber resorts in the Dead Sea tourism area, which comes under the control of the Jordan Valley Authority. (The Authority is described in more detail below). The development area stretches the 60km length of Jordan's Dead Sea coastline and is, on average, five kilometers wide. All together, it covers approximately 290 square kilometers.

The new Coastal Highway has just been completed which links Amman to Aqaba. The area is characterized by agricultural and farming activities in the northern and southern parts of the region, with an undeveloped central area.

The shoreline features spectacularly rugged scenery broken up by numerous streams or wadis, several hot springs, and a rich

variety of flat and rocky beaches. Tourism development sites have been identified at numerous locations in the three major sections, and in one zone along the Dead Sea coast. This zone includes Suweimeh, Zara, and Al-Mazra'a, as well as the Citadel area.

**The Jordan Valley Authority**

The Jordan Valley Authority (JVA) was established in 1988, with a Board of Directors that reports to the Ministry of Water and Irrigation. Its authority begins at the Syrian border in the north, covers the entire Jordan river valley, the northern edge of the Dead Sea, the lower parts of the Yarmouk and Zarga river basins, and extends to the eastern edge of the Dead Sea.

The Jordan Valley Authority is responsible for supervising the planning, engineering and design for the infrastructure requirements of all phases, and will provide water, power, telecommunications and road services to each site to be developed by the private sector. The JVA will also construct sewage treatment facilities for both the Suweimeh and Zara tourist resorts.

These services are currently under design, and will be in place when required by private sector developers. Additional information on these infrastructure facilities can be obtained from the JVA.

The JVA owns most of the 47 square kilometers within the Suweimeh sector and is empowered with the authority to acquire any other land needed within its jurisdiction. All land required for the Dead Sea Tourism project that is not already owned by the JVA will be acquired by the Authority for private sector development.

**Project Description**

The Dead Sea Tourism Project Master Plan, adopted by the Jordan Valley Authority in December, 1994, identifies three major development sectors - Suweimeh to the north, Zara in the center and Al-Mazra'a to the south - plus the Citadel zone, which is located between the Zara and Al-Mazra'a sectors. Within each sector there are several stages

of development.

There is a fourth, smaller, tourism sector within Al-Mazra'a called the Wadi Shuqaiq. It is located to the south and will be developed at a later date.

Recognizing that the amount and timing of development occurring in the initial years will be influenced by the private sector's response, the JVA has designed the master plan to accommodate the changing market place. In addition, there will be flexibility within the Suweimeh and Zara first phase plans to accommodate specific proposals advanced by the private sector.

The master plan forecasts the construction of 15,000 hotel rooms and 18,000 housing units along this 60-kilometer stretch of beach by the year 2010.

In response to the recent request for Expressions of Interest by private developers in the Dead Sea project, development within Zones 4 and 5 of the Suweimeh sector has been concentrated and the development area expanded. These are internal zone changes and do not affect the overall master plan numbers. The revised plan for this area is to initially develop 8,000 bed/units. The total planned bed/units contained in the master plan for the Suweimeh sector is 11,780 bed/units.

The master plan specifies that the first phase of development will occur within 200 hectares belonging to Zones 4.5 and a portion of Zone 6 in Suweimeh. About 200 hectares from Zone 12 in Zara will also be developed in the first phase. The accelerated Suweimeh development program is for 4,000 hotel rooms, 4,000 units for rental and weekend housing, and 28,000 square meters for commercial tourism development. The accelerated Zara development program calls for 1,300 hotel rooms, 600 rental units and 600 holiday homes, and a total of 8,530 square meters of commercial tourism development.

**Estimated Cost**

The master plan prepared by consultants retained by the JVA contained detailed first

phase action plans for Suweimeh and Zara. These detailed plans included estimated construction and operating costs and a forecasted return on investment using 1994 JDs.

The following assumptions made by the consultants formed the basis of the investment returns:

- 60% bed occupancy rate
- Total daily spending of 55 JD
- Developer's equity of 80% in the project
- 9% cost of money or interest rate
- 20-year investment horizon

For a typical 400-bed, three-star hotel averaging 25 square meters per room, total hard and soft construction costs were estimated to be approximately 23,000 JD per hotel room.

The economic internal rate of return averaged 33% for

the hotel and 44% for a health-related hotel. These figures also included a land lease payment equal to 10% of construction cost, and an employment ratio of one person for every two beds.

The Government of Jordan has decided that, for all development functions or activities, land is to be leased for JD 1000 per dunum.

The total investment in the first phase areas is anticipated to reach about US\$ 500 million.

**Project Status**

The private sector plans to start construction in 1996.

**Infrastructure for the Dead Sea Tourism Project**

The Dead Sea Tourism Project aims to unlock the potentially lucrative Dead Sea tourism

region to private sector development. The project is the first phase of a 15-year master plan commissioned by the Jordan Valley Authority, and is focused on the development of the Suweimeh and Zara tourism areas. In order to attract private sector investment, it is first necessary to complete infrastructure improvements for the Suweimeh and Zara sectors. The infrastructure requirements identified in the master plan are the basis of this project.

**Objective**

The Jordan Valley Authority (JVA) is seeking financing to provide the required infrastructure for implementing the Dead Sea Tourism Project. The JVA has retained the local consulting engineers who participated in the drafting of the original master plan to prepare, by mid-1996, final detailed designs for the required infrastructure facilities.

**Project Components**

The required works include road construction, installation of water and wastewater networks, and new power and communications systems:

**a) Roads**

The following works are required:

- Curbs, drainage and landscaping along the main road
- Paved, curbed, drained and landscaped access roads
- Cycle and pedestrian paths which, in some cases, might also serve to provide access for emergency vehicles
- Parking areas for day visitors

**b) Water and Wastewater**

At Suweimeh, water would need to be brought from nearby wells, while at Zara there are several water springs on the site. In both cases this project would provide:

- Pipe systems to collect the water and convey it to a reservoir above the site
- Potable water treatment plants
- Storage tanks and distribution systems

Underground networks will collect wastewater and carry it down to the lowest part of each site, where a treatment plant capable of producing an effluent suitable for landscape irrigation will be located. This will feed back into a sophisticated water recycling system.

**c) Power**

The overhead 33 kV transmission line serving the existing Dead Sea Hotel is already

overloaded by local demand. Accordingly, a new 132 kV line will be installed from the Queen Alia International Airport, at a distance of 32km. From a new 132/33 kV substation at the terminal point of this line, buried 33 kV lines extending a total of 27 km will serve both Suweimeh and Zara. Within each zone, 11 kV underground systems will distribute power as required.

**d) Communications**

The existing telephone exchanges have insufficient capacity. Satellite receiver stations will accordingly be installed at each site for both telephone and television service.

**e) Estimated Cost**

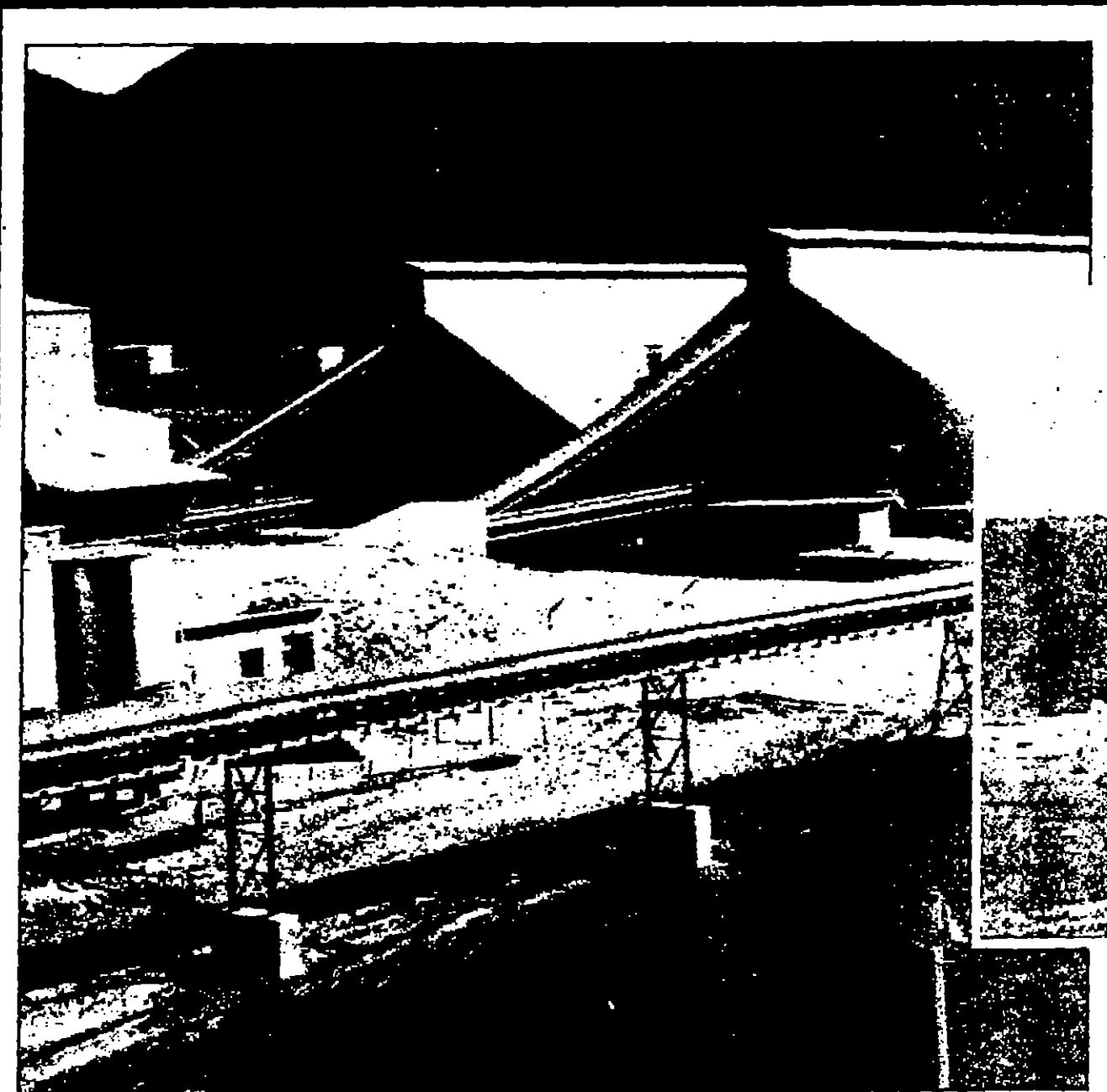
The total estimated cost of these infrastructure facilities is about US\$ 27 million, broken down as follows:

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Amount (in 1995 US\$ million) |      |
| • Roads                       | 3.2  |
| • Water and Wastewater        | 11.8 |
| • Power                       | 11.4 |
| • Telephone Facilities        | 0.6  |

**TOTAL US\$ 27.0 million**

**Project Status**

A detailed design will be ready by the end of 1995 and construction will start in 1996.

**Aqaba -- Jordan's Gate to the Red Sea**

The sea-resort of Aqaba is located in the far south of Jordan, and south of the renowned hills of Wadi Rmm. The indigo-colored waters of the Red Sea, the tranquil beaches, and the coral reefs adorned with untold species of plants and fish all make Aqaba yet another landmark of the rich beauty of the land.

**The Dead Sea -- The Lowest Point on Earth**

The Dead Sea, only 55 km from Amman and 400 meters below sea-level, stands as another monumental attraction. As its name implies, the sea is devoid of life because of its very high content of salts and minerals, endowing it with curative powers and allowing it to provide the raw materials for Jordan's Dead Sea Bath Salts and cosmetic products. The waters are also renowned for their surreal calmness.

# Summaries of Workshop Presentations

## "An Environmentally sustainable approach to tourism project development in Jordan"

Dr. Donald E. Hawkins, Director of the International Institute of Tourism Studies at the George Washington University, prepared this paper for the private sector workshop on the "Strategy to Promote Jordan's Tourism Investment Opportunities." The paper was presented in Amman in September. In his presentation, Hawkins stressed that Jordan needed to develop an ecologically, culturally, and economically sustainable tourism industry that would be internationally competitive and domestically viable, in order to successfully compete in the international marketplace.

### Why Is Environmentally Sustainable Tourism Important?

Hawkins added that environmentally sustainable tourism was responsible travel that conserved natural and cultural environments and sustained the well-being of local people.

"Travel for the principle purpose of visiting antiquities and historical areas is referred to as 'cultural heritage tourism,' while travel for the principle purpose of visiting natural areas is referred to as 'ecotourism.' Environmentally sustainable tourism, he went on, followed a process that allowed development to take place without degrading or depleting the resources which made tourism possible in the first place.

Dr. Hawkins explained that environmentally sustainable tourism was important to Jordan for the following reasons:

1. There was significant economic growth potential by expanding Jordan's penetration of this fast growing market. Tourism was now the world's fastest growing industry. In 1995, tourism was expected to generate more than US \$3.4 trillion of world output, which is 10.9% of world GNP, 11.4% investment, and 212 million jobs, while contributing \$655 billion in total tax revenues. By 2005, the world output and taxes related to the tourism industry is expected to double. One market that



was rapidly growing related to the global demand for quality environmentally sustainable tourism experiences, representing an estimated 8% of the world's 600 million international travellers, according to the World Tourism Organization. Over 70% of the world travel market was more likely to buy environmentally sensitive tours or select hotel or resort facilities which adhered to green guidelines.

2. International ecotourism and cultural heritage travel markets were well suited to Jordan's natural and cultural resources.

3. The commitment by the public and private sectors to develop environmentally sustainable tourism could serve as a catalyst to encourage the traditional tourism industry to be more environmentally responsible. Sustainable tourism requires adherence to international standards related to environmental quality, environmental protection and conservation education which could be applied to traditional resort developments and operations.

4. The proper development of ecotourism and cultural heritage tourism could provide new revenue sources for environmental conservation and resource management.

5. Environmentally sensitive tourism provided opportunities for participation of local community residents and indigenous peoples and land owners, facility operators, resource managers, tour operators and related ecotourism or cultural heritage tourism enterprises.

6. This low-impact and ecologically sustainable approach to tourism planning, development and management contributed to ecological restoration and improvements in environmental quality.

7. Inbound tour operators specializing in environmentally sustainable tourism could create strategic alliances between large hotel and resort centers and smaller ecotourism and cultural heritage tourism facilities in remote areas.

8. The development of environmentally sensitive tourism was consistent with the USAID/Jordan tourism strategy to contribute to broad

based, sustainable economic growth in Jordan. Tourism was one of Jordan's largest earners of foreign exchange, producing about 14% of current account receipts over the past decade.

Dr. Hawkins continued that tourism was a relatively undeveloped sector of Jordan's economy. It was envisioned that an environmentally sustainable approach to tourism development would increase tourism expenditures by assisting Jordanians to: (1) enhance and protect as tourist sites those cultural and natural resources best suited to attract tourists and earn foreign exchange; (2) develop services for tourists so that visitors leave satisfied, ready to return, and recommend Jordan as a destination to others; (3) market Jordan as a destination in such a way as to maximize foreign exchange earnings.

"It is recognized that Jordan possesses unique cultural and natural resources. These comparative advantages need to be protected and utilized. Destinations are being challenged worldwide to respond to new opportunities to serve culturally sensitive and 'green' tourist market segments, and face a formidable task to gain market share in an increasingly competitive environment," Dr. Hawkins concluded.

## Strategy to Promote Jordan's Tourism Investment Opportunities

Presenting 'A Strategy to Promote Jordan's Tourism Investment Opportunities', Mr. Ian McCabe, Senior Consultant of Bursun-Marsteller, New York, begins by identifying the basic areas, ranging from needs and objectives, through investment promotion strategies and support services, to the administration and regulation of investment programs.

The strategy emphasizes the importance of long-term planning: "A nation cannot compete long-term unless it recognizes that the quality of the Tourism Infrastructure' needs constant upgrading and that government planners, like hotel developers, must be able to anticipate infrastructure needs five to ten years into the future."

Failure to adopt a long-term approach may see countries such as Jordan losing the battle to compete in an ever-growing range of tourism destinations. Mr. McCabe insists that the countries which will win this battle are those that constantly upgrade their tourism infrastructure.

McCabe believes that a complete tourism infrastructure development program depends on:

- Planning and Developing;
- Airline Industry Relations;
- Travel Industry Relations; and
- Destination Promotion

He positions infrastructure planning and development as the first pillar.

"Tourism Infrastructure refers not only to the number of five-star and resort hotels in a country. It also includes such things as three- and four-star lodgings, golf courses and other recreation facilities, marinas, special-interest tourism facilities, vacation condominiums, health-spas and entertainment complexes."

He goes on to include the 'Airline Industry' which should encompass the opening up of new gateways for direct international air service. "I might add that this can be complicated by the fact that airline service and passenger processing cross over many ministries and departments - transportation, public works, defence, customs, immigration and tourism - and, because of this, improvements generally require the commitment of the most senior government officials."

Destination promotion is the commitment of a government to the investors' marketing efforts. The implementation of a Tourism Master Plan is a public and private sector partnership, while a government's responsibility is the creation of an umbrella under which private sector initiatives, that fit national and regional objectives, can be carried out.

The government must also take the lead in the development of the infrastructure supporting tourism. This includes everything from airports to water treatment plants and even roads. It also includes support for human resource development through education and training in an industry that is very labor-intensive. But, it's the private sector that will ultimately determine how well a country succeeds in its 'Tourism Industry' development efforts."

## Promoting Jordan's tourism opportunities

In a case study on Mexico, Mr. Ian R. McCabe, Senior Consultant of Bursun-Marsteller, New York, writes that the communications or promotion component of an infrastructure development program is often addressed long after a nation's overall tourism development plan has been set in place; that communication planning is an important component of every successful tourism industry, and that development of a high-quality infrastructure is an important part of a well-planned process.

In presenting this case study, McCabe continues that Jordan must recognize that every country's investment promotion experience is different, as each has its own unique opportunities and challenges. The targets of different countries for the development of the tourism industry and promotional communications overlap, and in many cases the experiences of one country can be an asset to others.

Mr. McCabe goes on to say that Mexico's experience is particularly relevant to countries seeking to inaugurate tourism industry development programs because it is one of the most comprehensive ever undertaken by any government. "Tourism", Mr. McCabe writes, "is a source of foreign exchange and employment opportunities for young people who enter the work force each year. One example of this is that for each hotel room that is constructed in the country, two direct, and five indirect jobs are created." He continues that, "although Mexico's tourism infrastructure growth has been the result of independent private sector initiatives, the development of the country's highest quality infrastructure was part of a well-planned process carried out by the Government of Mexico."

Two government agencies were



created, and funding for these programs came from a mixture of government resources and soft loans from organizations such as Inter-American Development Bank and The World Bank.

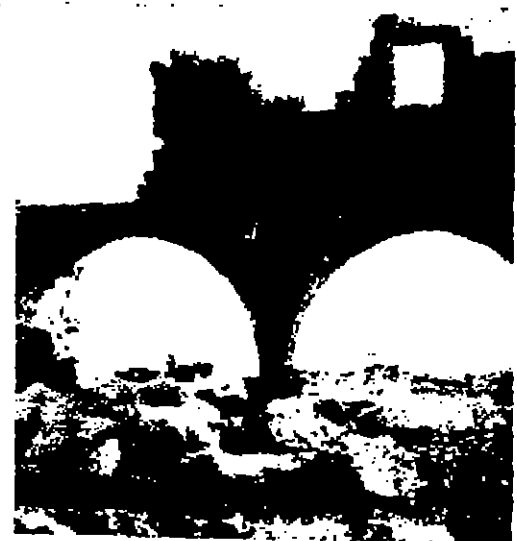
The development of Mexico's tourism infrastructure has been very significant. "This has included", Mr. McCabe states, "the investment of 6.5 billion dollars". Mexico attracts some two billion dollars of the tourism sector's foreign investment annually. Last year more than seven million tourists, with average stays of over 72-hours, entered the country. Tourists generate some 6.5 billion dollars in foreign exchange annually. Mr. McCabe says that

Mexico's attempt to develop some of the world's most valuable assets has achieved great success.

In order for Mexico to be successful in the tourism industry, Mr. McCabe states that the country has aggressively sought to market itself domestically and internationally to a wide range of audiences in the hospitality industry and related industries, the financial community, and industry consultants.

Mr. McCabe says that Mexico now finds itself confronting a situation where tourism industry developers and operators are still committed to investment in Mexico because of the soundness of its tourism industry, but many of them are unable

to implement their investment plans because they cannot convince their bankers, who take a short-term view, to provide the financing. Mr. McCabe warns that a tourism development program is not without its critics. Criticism is aimed at the development of parts of the country that should be left in their natural state, and at the practice of buying land from land owners at prices only a fraction of their post-development value. There is also concern for the environmental impact of large-scale development; and some disagreement on promoting an industry that has low-tech service industry employment and an invasion of foreign culture into rural areas.







## Law No (16) for the year 1995

# Investment Promotion Law

### Article (1):

This law is called (Investment Promotion Law, for the year 1995).

### Article (2):

The following words and expressions, wherever stated in this law, have the meanings specified against them, as shown hereunder unless the context proves otherwise:

**The Council:** The Higher Council of Investment Promotion formed according to the provisions of this law.

**The Corporation:** Investment Promotion Corporation founded according to the provisions of this law.

**The Board of Directors:** The board of directors of the corporation.

**The Minister:** The Minister of Industry and Trade.

**The Committee:** Investment Promotion Committee formed according to the provisions of this law.

**The Director General:** The General Manager of the Corporation.

**The Project:** Any economic activity falling within the provisions of this law and the regulations and instructions issued in pursuance thereof.

**Fixed Assets:** All machinery, instruments, equipment, supplies, vehicles, and tools to be specifically used within the project, and furniture and supplies for hotels and hospitals.

**Fees:** Import fees, customs duties, and other fees imposed on the types of the fixed assets, in accordance with the laws enforced, except the fees of municipalities.

**Taxes:** The taxes which are imposed on the types of fixed assets, according to the laws enforced, except the taxes of municipalities.

**The Investor:** The natural or legal person who invests in the Kingdom according to the provisions of this law.

**Production Capacity:** Designed or carrying capacity of the project.

### Article (3):

A- Any project within one of the following sectors or their branches will enjoy the exemptions and facilities provided for in this law:

A- Industry

B- The Sector of Agriculture (without any harm to the privileges stated in other laws).

C- Hotels

D- Hospitals

E- Maritime Transport and Railways

F- Any other sector or its branches which the Cabinet decides to add according to a recommendation by the council.

### Article (4):

A- For the purpose of this law, the areas which enjoy the tax exemptions are limited to three developmental areas (A,B,C) depending upon the degree of their economic development in each sector stated in Article (3) of this law according to a by-law to be issued for this purpose.

B- The branches of the sectors and the investment activities stated in paragraph (A) of this article along with the conditions required to qualify them in each of the developmental areas defined according to this law, in order to benefit from the advantages provided for in this law, are to be defined in a by-law to be issued for this purpose.

### Article (5):

For the purpose of this law, the expression "The Invested Foreign Capital" means what a Non-Jordanian invests in cash or in kind or assets that have a financial value in the Kingdom including the following:

A) Money transferred to the Kingdom through the licensed banks and financial companies and invested for the purpose of this law.

B) The imported in kind assets whose costs have been paid from outside the Kingdom.

C) Profits, returns and reserves resulting from investing a foreign capital in the project if capital of this project has been increased or they were invested in a project stated in this law.

D) Juristic rights such as licenses, patents as well as trademarks and trade names which are registered in the Kingdom.

### Article (6):

A- The fixed assets of the project

are to be exempted from taxes and fees provided that they are imported within three years from the date of the committee decision - of approving the lists of the fixed assets of the project. The committee may extend this period after realizing that the nature of the project and the size of the work need such an extension.

B- Spare parts imported for the project are exempted from taxes and fees if the value of the parts does not exceed 15% of the value of the fixed assets that need such parts, provided that they are imported or used in the project within 10 years from the starting date of production or work.

and according to a decision taken by the committee approving the list of spare parts and their quantities.

C- The fixed assets needed for expanding or developing or modernizing the project are exempted by the committee from fees and taxes if this resulted in an increase of not less than 25% of the production capacity of the project.

D- The committee exempts the increase in the value of the fixed assets that are being imported for the purpose of the project from fees and taxes if this increase is resulting from the rise in prices of those assets in the country of origin or resulting from a change in the exchange rates.

### Article (7):

A- A project in any of the sectors or their branches defined according to article (3) of this law is exempted from income and social services taxes by a committee decision for a period of ten years from the date of starting the work in the services projects or as from the date of actual production for the industrial projects. The exemption is equivalent to the following percentages based on the developmental area where the project lies:

25% if the project is in a class A development area.

50% if the project is in a class B development area.

75% if the project is in a class C development area.

B- The committee grants additional exemption if a project expansion, improvement or modernization resulted in an increase in the production of not less than 25%, provided that the additional exemption period given according to this paragraph does not exceed four years.

### Article (8):

Projects of hotels and hospitals are granted extra exemptions from fees and taxes on their purchases of furniture and supplies for the purpose of renewal and renovation once every seven years at the least, provided that their importation to the Kingdom or

use in the project occur within four years starting from date of issuance of the committee decision approving the list of purchases and their quantities.

### Article (9):

In case of transferring the project from one developmental area to another during the granted exemption period, the project for exemption purposes, should be treated through the remaining period like the projects located in the developmental area to which the project transferred to provided that the committee is informed about the transfer.

### Article (10):

Any existing project, whether being approved as an economical or certified economical project according to the provisions of the Investment Promotion Law No. (11) for the year 1987 and its amendments or the laws before it, and any other project that did not benefit from all the laws provided that it meets the requirements of the by-law which is to be issued for this purpose and adjust its situation according to its provisions, would benefit from the exemptions

and advantages stated in this law except for those exemptions stated in Article (7) of this law.

### Article (11):

A- A council called "The Higher Council for Investment Promotion" shall be formed under the chairmanship of the Prime Minister and the membership of the following:

Minister of Industry & Trade (Deputy Chairman),  
Minister of Finance,  
Minister of Planning,  
Minister of Tourism,  
Minister of Transport,  
Governor of the Central Bank,  
President of the Union of Jordanian Chambers of Commerce,  
President of Amman Chamber of Industry,  
Three competent and experienced persons from the private sector appointed by the Chairman of the Council upon a recommendation from the minister for two renewable members.

B- The council convenes when the need for a meeting may arise, by an invitation from its chairman or his deputy in case of his absence. The council meeting is considered legal if it is attended by two thirds of its members provided that the chairman or his deputy, in case of the chairman's absence, is present. The council issues his decisions unanimously or by the majority of its attending members. In the event of a tie, the side supported by the chairman of the meeting will be favoured.

### Article (12):

The council shall take charge of creating a suitable environment for investment that leads to achieving the comprehensive development goals and for that it shall assume the following:

a- Endorsing the national strategy of investment, including the development of the production sectors, and improving and following up its implementation.

b- Endorsing the investment policies.

c- Endorsing the promotion policy for investment and following up its implementation.

d- Considering the regulations of investment.

### Article (13):

A- According to the provisions of this law a corporation called (Investment Promotion Corporation) shall be established and shall have a juristic personality with financial and administrative independence. And as such, it has the right to deal with all legal matters, sign contracts, own movable and immovable assets, get loans, sell, mortgage and accept donations and grants. It will be represented in legal matters and judicial proceedings related to or arising from its

works by the general civil lawyer or any registered lawyer in the Kingdom accredited by the corporation.

B- The corporation shall have a Director General appointed by a resolution from the Council of Ministers upon the recommendation of the Minister provided that the resolution is endorsed by a high royal decree.

C- The headquarters of the corporation shall be in the city of Amman and the corporation may establish branches in any place inside or outside the Kingdom.

### Article (14):

The corporation aims at promoting investment in the Kingdom by working on the following:

A- Enhancing the confidence in the investment environment, finding out the investment opportunities and promoting these opportunities and motivating investment in them.

B- Easing the procedures of registration and licensing of the investment projects and following up the existing projects and giving priority for their execution by the official authorities.

C- Establishing an investment window in the corporation which undertakes the licensing of the investment projects and gets the permits from other authorities according to the legislations in force. The minister may decide to license the project if the ministries or the public authorities have not issued their justified decision about this license within thirty days from the date of submitting the request for licensing to them by the investor.

D- Offering advice, providing information and data to the investors and issuing manuals pertaining thereto.

E- Setting and implementing investment promotion programs in the Kingdom to attract investors.

### Article (15):

The corporation shall have an independent annual budget and its funds are constituted of the following sources:

A- The funds allocated by the government.

B- Revenues on services rendered by the corporation and the returns that come to it.

C- Internal or external loans provided that the Cabinet approves the external loans.

D- Profits on the corporation funds.

E- Gifts, aids, grants and wills or other sources offered to the corporation and approved by the council.

### Article (16):

A- The fiscal year of the corporation starts on the first day of the month of January every year and ends on December 31 of the same year.

B- During the four months following the end of its fiscal year, the corporation prepares a comprehensive report on its activities, accompanied by its final accounts certified by the auditors, to be submitted to the board of directors for endorsement.

C- The corporation pursues in organizing its accounts and records the

principles and bases of commercial accounting.

### Article (17):

A- The corporation is run by a board of directors chaired by the minister and formed by a resolution from the higher council stating the number of its selected members of not more than seven, provided that the general manager is one of them. The board of directors selects one of its members to be a vice chairman.

B- The board of directors shall convene wherever the need may arise in response to an invitation from the chairman and the board meeting is considered legal if it was attended by the majority of its members provided that the chairman or his deputy, in case of the chairman's absence, is one of them, and the board issues his decisions unanimously or by an absolute majority. In the event of a tie, the side supported by the chairman of the meeting will be favoured.

C- The chairman of the board of directors may invite any expert and specialized person to attend the board meetings to offer the consultation for the subject presented thereto without having the right to vote.

D- Rewards of the members of the board of directors are determined by a resolution from the council and spent based on the number of meetings which the member has attended.

E- The chairman of the board of directors shall appoint one of the corporation staff as the secretary of the board according to a recommendation from the director general. This secretary shall be responsible for organizing the administrative works of the board of directors and writing its resolutions to be signed by the chairman of the meeting and the members.

### Article (18):

The Board of Directors of the Corporation, shall take charge of the duties and authorities stated in this law including the following:

A- Supervising and following up administrative affairs of the corporation.

B- Suggesting the investment policies of the Kingdom, determining their priorities, setting the programs and plans stemming from them, and submitting them to the council for approval.

C- Endorsing the corporation's budget, report of the auditors, and final accounts.

D- Endorsing the financial and administrative instructions pertaining to the corporation.

E- Defining the fees on the services rendered by the corporation.

F- Appointing a certified auditor for the corporation and defining his dues.

G- Establishing branches for the corporation in any locality inside or outside the Kingdom.

### Article (19):

The chairman of the board of directors represents the corporation in all its relations with others and he may authorize the director general to do so.

### Article (20):

The Director General practises the following duties and authorities:

A- Executing the general policy of the corporation and implementing the resolutions which are issued according to the provisions of this law, and following up their implementation.

B- Managing the works of the corporation and supervising its staff and its technical administrative and financial affairs.

C- Setting the programs which lead to realizing the goals and deeds of the corporation, submitting the related recommendations to the board of directors, and working toward their development.

D- Any other duties to be defined by the board of directors or those which he will undertake according to the by-laws to be issued according to the provisions of this law.

### Article (21):

A- A committee called "The Investment Promotion Committee" shall be formed under the chairmanship of the General Manager and the membership of the following:

1- Director General of the Department of Income Tax.

2- Director General of the Department of Customs.

3- A representative of the Ministry of Industry and Trade appointed by the Minister.

4- A representative of the private sector appointed by the Chairman of the Council.

B- In case of the absence of the chairman of the committee, the Director General of the Department of Customs will undertake the chairmanship of the committee.



## Official Sources to AD - DUSTOUR Canada to present working paper at Amman Summit

Ad-Dustour, Montreal  
From Ahmad Rabee

Official sources told our correspondent that the Canadian government's delegation to the MENA Summit will be headed by the Foreign Minister, Mr. Andre Ouellet and will comprise a number of senior officials from the Ministries of Foreign Affairs and Trade in addition to a number of economists and businessmen.

Mr. Ouellet will address the Summit and confirm his country's commitment to support economic and development projects in the region, particularly in Jordan, taking into

consideration that economic stability is a basic part of the Peace Process in the Middle East, the sources added. The Government of Canada will contribute to any project aimed at strengthening economic cooperation in the region and putting an end to the suffering resulting from previous wars and instability in various countries in the region, they said.

The MENA Summit will stress the establishment of investment enterprises in the Middle East as a whole, not in one specific country, the sources confirmed.

Regarding the Development Bank for the Middle East and North Africa, the sources indicated that the Canadian Government was interested in the es-

tablishment of such a bank in view of its significance at the current stage. According to the sources, the bank's capital will be around \$5 billion with a paid-up capital of \$1.25 billion. The establishment of the Development Bank will be announced during the convening of the MENA Summit, the sources said.

Sources at the Canadian Ministry of Commerce confirmed the close ties of cooperation between Canada and Jordan, and that several Canadian delegations have recently visited Amman and held talks with senior Jordanian officials within the framework of supporting joint cooperation in the economic scope.

His Majesty King Hussein's visit to Canada earlier this year contributed to the support of joint cooperation in the economic and investment fields, the sources added.

The MENA Summit is due to discuss a number of international issues including privatisation, control of foreign exchange, water problems and telecommunications as well as joint projects in the fields of industry, agriculture, tourism, transportation and health. Participants will focus on the role of the international community in supporting economic policies and the Peace Process in the region.

## Amman Summit to forge new public/private partnership

Washington -- from United States Information Agency

The Amman Economic Summit is a very crucial part of the U.S. efforts to promote the Middle East Peace Process, Undersecretary of State Joan Spero said at a State Department briefing October 25.

"The United States views the Summit as an excellent opportunity to advance the political and economic development of the region," she said.

"We are forging a new public/private partnership," Spero commented. While she praised the achievements in the political realm, she stressed that only the private sector can make the progress achieved in the Peace Process permanent.

*"The United States views the Summit as an excellent opportunity to advance the political and economic development of the region"*

One of the highlights of the Summit will be the announcement of the creation of a new regional bank. To date,

Israel, Egypt, Jordan and the Palestinian Authority have agreed to join it, Spero said. The United States, Canada, Japan, and the Netherlands have also committed to it. Other European nations are following the situation very closely and may well consider joining. Saudi Arabia, although actively involved in the discussions about the bank, has not yet made a decision.

The Bank for the Middle East and North Africa will be capitalized at about \$5,000 million, Spero said, estimating that it may take two years before it is ready to begin formal lending. The U.S. contribution to the new bank will require congressional au-

thorization. Spero said that discussions have already begun with congressional leaders on the issue and that early indications have been "very positive."

The bank will function more like a merchant bank, Spero said. It will lend at World Bank, not concessionary rates, and focus more on co-financing and leveraging deals than other regional development banks do.

Also briefing was Toni Verstandig, Deputy Assistant Secretary of State for Near Eastern Affairs. Verstandig stressed the importance of the U.S. delegation which would be attending the Amman Summit. Leading figures from such major U.S. companies as Sprint, Amoco, Mobil, Lockheed Martin, Nynex, Bechtel, Solomon Brothers and a strong delegation from the hotel and tourist industry will be present.

Secretary of State, Christopher, and Commerce Secretary, Ron Brown, will head the official U.S. delegation.

## Jordan lures foreign investors, sheds old fears

mentary elections when candidates lambasted foreign investment and international bodies like the IMF and World Bank as tools of western domination.

The contrast is most striking with the Islamist and leftist opposition that once sought to ban all foreign capital. Last month docile Islamists said in a parliamentary debate they did not oppose foreign capital unless it meant Israeli economic domination.

The resulting law widened the scope for foreign ownership to levels previously unseen in Jordan.

Businessmen say Jordan is better positioned than at any time to compete with states like Lebanon, with a new regulatory framework giving incentives to foreigners to establish industries aimed at regional markets.

Businessmen say the private sector's decision to compile a list of 136 projects valued at an estimated \$1.2 billion for presentation to investors at the summit shows how attitudes have changed in the family dominated business community.

Omar Salah, chairman of Century



● Fariz

Investment Group, said, "Our job is to convince the foreign investor of the comparative advantages the country has."

Those assets include an educated labour force, a westernised business culture and access to Arab markets.

His company, a new \$10.4 million public shareholding company with in-

stitutional investors, is among the few companies to seek foreign partners. It has started or is planning over \$40 million in joint ventures on a 50-50 equity basis.

Salah's firm pioneering in foreign equity partnerships proves investors can be attracted. It has a \$5 million venture with U.K. manufacturer Babygro for an underwear plant with all output presold to U.S. and European markets, a \$1.5 million knitted goods factory with U.S. apparel company Destination, and a \$1.5 million dairy desserts factory with Dutch-based Balton.

The firm will also seek foreign partners at the summit for a \$20 million shopping mall the company says has already secured U.S. and European tenants. It also hopes to find finance for a food canning factory and a pharmaceutical plant.

Salah, while believing in Jordan's potential to draw investors, says change by the private sector must now be matched by the government. Businessmen want less state intervention.

"Real sacrifices have to be made by the government if Jordan wants to be a haven for the foreign investor who wants to settle with the country with the best package," said Salah.

## Israel integrates slowly into Middle East

Amman, (Reuters) - The sight of Israelis dealing with Arabs at Sunday's Amman Economic Summit will show how much the Middle East has changed - the boycott of an Israeli news conference by Jordanian newspapers just before the Summit shows how much is the same.

Two years after Israel and the Palestinians agreed on a timetable for ending their conflict and a year after an Israeli-Jordanian Peace Treaty, Israel's economic integration in the Middle East remains more a prospect than a reality.

"The Amman Summit is a Trojan horse that will allow Israel to enter this region," said Ali Al-Baghli, a member of Kuwait's parliament and a former oil minister.

"Until Israel makes peace and comes to a final settlement with all Arabs we will stay away from it," he said in Kuwait, which is sending only a low-level delegation to the Summit.

Israel can point to gains since the United States forced the region into peace talks in 1991 and pressed Arab States to end the boycott of Israeli companies and any firm that dealt with Israel.

The MENA Summit, focused on business, is a follow-up to the inaugural Middle East and North Africa Economic Summit last year in Casablanca where Israelis and Arabs mingled freely for the first time.

"Casablanca was the opening up of relations with our neighbours," said Israeli deputy Foreign Minister Yossi Beilin.

"It was the death of the Arab boycott."

Israel plans to use an expanded Jordanian airport by the Red Sea that will serve resorts on both sides of the border. The countries have signed a memorandum of understanding for a \$50 million joint venture to produce bromine from the Dead Sea which lies between them.

In a much publicised deal yet to be signed, Israel could buy natural gas from Qatar - a project in which Jordan hopes to unload tankers in Aqaba and become the transit point.

Despite these changes, which would have been unthinkable before

peace talks opened in Madrid in October 1991, there remains widespread suspicion of Israeli intentions and fear of economic domination.

Israel's per capita industrial output is 34 times that of Egypt, 64 times that of Syria. Israel's GDP is twice that of Egypt, although Egypt has 11 times the population.

That fear of the regional economic superpower is one reason for the lack of enthusiasm by some in the region for a Middle East Development Bank, which has been promoted by Washington on behalf of likely beneficiaries Egypt, Israel, Jordan and the Palestinians.

"The setting up of the bank will weaken the Peace Process, Arab strength and Arab financial institutions," said Hassan Zainalabedini, First Vice-Chairman of the Bahrain Chamber of Commerce and Industry.

The Gulf Cooperation Council, grouping Bahrain, Kuwait, Qatar, Saudi Arabia, the United Arab Emirates and Oman, has come down firmly against the bank - expected to be unveiled at the Amman Summit - that would give Israel its first seat in a regional economic body.

Whether a cover or the real reason, the lack of peace accords between Israel and all its neighbours remains an obstacle to economic relations. Syria and Lebanon are boycotting the Amman Summit because of the impasse in their negotiations with Israel.

Even in Jordan, where King Hussein has warmer relations with Israel than with most Arab countries, local newspaper reporters failed to attend a news conference this week by the Israeli Ambassador to mark the first anniversary of the Peace Treaty that ended their 46-year conflict.

"How can Arabs engage in economic cooperation or any other type of cooperation with Israel while it still occupies Arab lands and refuses to give Arabs their rights," a senior Syrian official said in Damascus.

Those words sound increasingly anachronistic as Arab-Israeli contacts become more routine, but the sentiment is still widely held. After half a century of wars, full acceptance of Israel will take time.

## Beirut bankers back boycott of Amman Summit

Beirut (Reuters) - Most Beirut bankers back Lebanon's boycott of the Amman economic summit but some say the country may be missing out on investment opportunities.

Several bankers polled by Reuters said it was premature to discuss economic cooperation with Israel before peace is signed.

They also feared Israel wants to swallow up Arab markets through joint projects like a planned Regional Development Bank.

"We are still in peace negotiations with Israel and going to the conference now would mean we recognise Israel even before we sign peace," one banker told Reuters. "We should wait at least until peace is signed between us and them," added the banker, who requested anonymity.

"This conference is not to our benefit. Israel is trying to swallow the Arab markets and we're not ready to stand up in the face of Israeli technology," he said.

Prime Minister Rafik Al-Hariri said last month Lebanon would stay away from the October 29-31 conference because peace with Israel had

not been achieved.

Syria, which has 35,000 troops in Lebanon, is also boycotting the Amman summit because of the impasse in its peace negotiations with Israel.

Four years of peace talks between Lebanon and Israel are stalled over the issue of an Israeli withdrawal from an anti-guerrilla border zone it occupies in south Lebanon.

Hafez Abi Chaker, Director of Banque Libano Francaise, said he agreed with Hariri's political argument but felt Lebanon could gain by attending such international conferences "which give it a presence in regional and international arenas".

"Lebanon is a reconstruction site and we need investments."

We want businessmen from the Arab world to come and to contribute economically to the post-war projects," he said.

"So economically speaking Lebanon could benefit from going to the Amman summit.... Of course, there are political reasons that forbid Lebanon from attending and political considerations override economic ones here," Abi Chaker added.

Talal Abou Zaki, foreign exchange manager at Bank of Beirut and the Arab countries, doubted that the conference would be a success because "Arab public opinion is not ready to accept joint projects with Israel. We cannot forget 45 years of enmity."

"Look at Egypt, it signed peace years ago but Egyptians still do not accept joint projects," he said.

Bankers also warned against the establishment of a regional bank, expected to be unveiled at Amman, which would give Israel its first membership of a regional economic body.

Hariri said last month Lebanon opposed the bank because even if peace was reached with Israel, "setting up the bank, its capital and its work as planned is not in our interest".

Abou Zaki also rejected the idea, saying Beirut lacked the technology for joint projects with the Israelis.

"Any joint project would serve their purposes and interests, not ours. Israel is striving for joint projects with Arabs as it wants to expand horizontally and vertically at Arabs' expense."

They will try to take our role as Lebanese," he said.

Abi Chaker said he did not believe capital would pour into the bank in the immediate post-peace era as many Arabs could not easily accept a sudden end to the Arab-Israeli conflict.

## PECDAR hoping to receive \$6 Billion for Palestinian projects

Jerusalem -- from the United States Information Agency  
The Palestinian Economic Council for Development and Reconstruction (PECDAR) hopes to attract an estimated \$6,000 million from investors or partners to fund projects in Palestine. Details of the possible projects will be available at the October 29-31 Amman Economic Summit conference, authoritative Palestinian sources disclosed here Monday.

Projects for water, a sensitive issue between the Israelis and Palestinians, will receive the lion's share, estimated to cost \$1,930,000. Environmental projects were put at \$818,600,000, while agriculture receives the least attention, with \$50,300,000 in projects.

These projects were prepared by an inter-ministerial and private sector committee under the leadership of the Palestinian Economic Council for Development and Reconstruction (PECDAR).

A little more than 57 percent of the Palestinian projects, which will be published in a "thick

volume" later this week, are specifically identified for either the West Bank or the Gaza Strip. The remainder of the projects are described as "joint or unspecified," these Palestinian sources said. Joint projects are ones to be undertaken with any combination of the neighboring states - Egypt, Jordan and Israel.

One of these projects, it was revealed, will be undertaken by Egypt, Israel and the Palestinian Authority and calls for the construction of a highway linking Ashdod (Israel), Gaza and Ismailia (Egypt), where a "coastal riviera" is to be established in this south-eastern Mediterranean area. The road is estimated to cost, according to Palestinians, about \$184 million.

The price tag for the projected road networks in the Gaza Strip and the West Bank, these sources said, is \$1,000 million. Of that amount \$961,000,000 will go to the Gaza Strip, a much smaller area than the West Bank.

There are, however, joint highway projects linking the Palestinian areas with Jordan,

Egypt and Israel and these are expected to cost an additional \$358,000,000.

Among the eye-catching projects which fall under the category "Transportation & Roads" is a road linking Gaza to Aqaba which has been estimated to cost \$350 million, and a "Middle East Railroad" which will cost \$290 million.

The building of a seaport for Gaza will cost \$62,000,000 while an airport there will need \$75,000,000.

The list of projects prepared for the Amman Economic Summit and the cost estimates are as follows:

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Transportation & Roads      | \$1,358,000,000 |
| Power                       | 510,300,000     |
| Water                       | 1,930,000,000   |
| Environment                 | 618,600,000     |
| Tourism                     | 203,800,000     |
| Agriculture                 | 50,300,000      |
| Exports & Industrialization | 621,383,000     |
| Other Projects              | 690,750,000     |
| Total                       | \$5,971,900,000 |

There has been apprehension voiced by various business leaders here over the movement of people and goods under the new agreement signed last month in Washington expanding Palestinian self-rule to the West Bank.

Western diplomats here have been explaining to the Palestinian private sector that "a great opportunity will be missed" if the Palestinians were to absent themselves from the MENA Summit, which is expected to be attended by more than 1,000 government and business leaders from 60 countries.

The Palestinian businessmen's concern stems from their fears that goods and people will not move freely within the West Bank or to the outside world under the new agreement with Israel.

Under the just-concluded agreement, there will be total Israeli pullout from the cities, except for Hebron, and redeployment among Palestinian villages. Movement within the Palestinian countryside will be monitored by Israeli security forces.



**\$1.25 billion raised in primary market since January '93**

## Jordan: A Promising Market Emerging in the Middle East

From: The Financial Times, October 23

Nothing symbolises growing foreign interest in Jordan's stock market and its economy more than the gathering last month in Amman of delegates from Pensions 2000, representing 57 US pension funds with \$500 billion under management.

Although the organisation has yet to decide whether to list Jordan as an "investible country", many of the delegates went home impressed with the country's prospects as one of the more promising Middle East emerging markets.

Strong economic growth of about 6 per cent a year, a successful macro-economic stabilisation programme, the consolidation of regional peace, new liberal investment and tax laws and low stock prices have all contributed to make Jordan an attractive market.

Recent reforms will resuscitate foreign interest, particularly in some attractive undervalued blue chips and the tourism and services sector. But foreign investment will not surge into Amman until a relaxation of monetary policy allows domestic investors to return to the market, prospects improve for trade with Iraq, and the government makes a much deeper and unambiguous commitment to foreign investment and economic liberalisation.

"Jordan has not participated in the recent flows to emerging markets in the Mediterranean and Middle East," said Mr. Angus Blair of Barings Securities.

Activity soared on the Amman Financial Market in 1992 and 1993, much of which was the result of a massive influx of capital from Jordanian expatriates working in the Gulf who were forced home after the Gulf War. Foreign investment also began to trickle in during 1993.

But the market began to correct in July 1993 when the Central Bank curbed commercial bank lending for stock purchases and the index fell from a peak of about 180. The bank's measures were partly taken to cool the stock market, where average price/earnings ratios had reached as high as 25.

Prices have rebounded slightly in 1995 but the market has remained sluggish. Continuing tight monetary policy and rising interest rates have kept local investors on the sidelines as has the repatriation of money from Jordan to the Palestinian territories.

Any liquidity available in the past two years has been sucked into the primary issues market. More than JD890 million (\$1.25bn) has been raised in the primary market since the beginning of 1993 in a mixture of IPOs and capital increases. Many of the issues have been heavily oversubscribed.

Investors also believe that the market, and particularly industrial stocks such as chemicals and pharmaceuticals, will not pick up substantially until UN sanctions against Iraq, which had accounted for 25 per cent of Jordan's exports, are eased.

Given the stagnant interest of local investors the market's bulls are resting hopes on foreign investment. New tax laws should boost corporate profits and new investment laws should resuscitate foreign interest. For the stock market the most radical change has been the abolition of government approval of foreign investment. Approval will now be granted by exchange officials. But the law remains unclear about whether the foreign investor can invest when and how he or she chooses, without the need to seek permissions.

In addition, although the law seeks to eliminate discrimination between foreign and domestic investors, the government appears set to keep a 49 per cent ceiling on foreign investment. The new laws have not come too soon for the frustrated pioneers of foreign investment on the AFM, like Mr. Mohamed Tash, general manager of National Securities, a subsidiary of Jordan's Business Bank. Mr. Tash says that 56 foreign funds lodged applications with the government between 1992 and 1994 for total investment on the market of \$450m. Up to \$200m of applications were approved, but only after lengthy delay. In the case of Baring's the approval took seven months.

By the time the government had given approval, however, the market had begun to correct, and foreign investment was effectively frozen last year pending changes in legislation. Less than \$15m of the \$200m flowed on to the market as Jordan missed out on the first wave of regional investment to follow the Middle East peace process.

Foreign investment is now likely to flow in much more significant levels, but a big influx is unlikely so long as local investors remain shy and the government seems ambiguous. The 49 per cent rule will effectively bar foreign investment in many attractive companies, particularly banks like Arab Bank and Housing Bank where non-Jordanian Arab investors already hold more than 49 per cent. Faster privatisation of government stakes in 80 listed companies is also essential to greater foreign investment.

"It is not an ideal package of legislation and we would have preferred no limitation on foreign ownership," says Mr. Tash.

Nevertheless, foreign and local analysts believe that the market is ripe for speculative buying with an average p/e of 17.5, or 16.5 if the Arab Potash and Phosphate Mines are excluded.

Foreign investors are particularly interested in the highly capitalised and well managed blue chip companies such as Arab Bank, trading at a p/e ratio of 19.5. With tourism up by 60 per cent in the first six months of this year, the tourism and hotel sector is also growing in appeal.

"We will not have a sudden boom in foreign investment," says Mr. Khaled al-Masri, an executive at Arab Jordan Investment Bank. "But there will be bigger inflows and selective buying especially in the tourism and services sectors."

FINANCIAL  
SOURCES  
SAY:

### INTERNATIONAL INVESTMENT FUNDS ARE GETTING READY TO INVEST IN THE AMMAN STOCK MARKET

Informed financial sources have said that several international funds have been launched for the purpose of investment in Jordan in particular and in the Middle East region in general.

An international fund called The Jordan Index Common Trust intends to invest \$US 12 million in the Amman Stock Market in the next three years, the sources said. However, the fund will not be able to invest in the Arab Bank and Housing Bank shares because the ratio of non-Jordanian subscription in these two banks is well over 49 per cent at present. Nevertheless, the bank could invest in any other shares in the Jordanian Stock Market.

The sources explained that several other international investment funds will focus on investment in the Amman and Tel Aviv Stock Markets. International funds will also make investments in Jordan, Israel and other Middle Eastern, as well as North African countries. Other investment funds will also make investments in the world's newest 24 financial markets, the sources added.

The size of foreign investments in the Amman Stock Market is expected to reach JD 500 million, or \$US 700 million in the next three years, the sources said. This figure, though, is approximate, and will depend on the number of new companies listed in the market and the profitability of already existing companies.

**JD 500  
MILLION IS THE  
EXPECTED  
VOLUME OF  
INVESTMENT IN  
THE NEXT  
THREE YEARS.**

Under the circumstances, Jordanian firms should improve their operational efficiency in order to maintain the ratio of profits distributed to shareholders, which are regarded the best in the world.

The sources asserted that numerous international investment funds have communicated with a number of enterprises and banks in Jordan and contacted them for the investment of large amounts of money in the Amman Stock Market.

Jordan is the largest Arab Stock Exchange Market. Whilst third in size in the region after Turkey and Israel, it is considered to be the best organized, the sources concluded.

### Israeli Government battles over interest rates

Tel Aviv. (Reuters) - Israel's Treasury and Central Bank have locked horns over interest rates in a fight threatening to scare off foreign investors, economists said on Thursday.

"What's very damaging is this on-going battle," said Jonathan Katz, senior economist at capital holdings. "It is especially damaging to... foreign investment" in response to declining inflation, Bank of Israel Governor Jacob Frenkel began gradually reducing interest rates in March from an annual rate of 17 percent to 13.2 percent.

In late September, the governor did an about-face, pushing the key lending rate up half a percentage point to 13.7 percent.

This was followed by a similar rate increase on October 23. "With inflationary expectations of 10.5 percent (for the coming year) plus the expansion of money supply the last rate hike was reasonable," said Bank Hapoalim chief economist Pashia Bar Shavit.

But the finance ministry, concerned with the resulting appreciation of the shekel, disagreed. "In the current situation the right policy would have been to lower inter-

est rates rather than raise them," said the ministry's director general, David Brodet.

The business sector blames the shekel for a ballooning current account deficit.

Brodet would not rule out the possibility of a devaluation, something the central bank strongly opposes.

The differences between the ministry and bank culminated in war of words at an economic forum on Wednesday.

"Those who set policy must believe this is what is right and effective and these are the bank of Israel's only criteria," he said.

There must be an apolitical body that looks beyond the horizon," said Frenkel, who is not an elected official.

Finance minister Abraham Shohat, who is elected, responded: "I do not accept the description that there is one building where the people think professionally and another building where the motives are political. Even in the professional building (the central bank) there are politics."

### RESORTING TO TOURISM

Jordan's tourism industry is anticipating considerable dividends from the establishment of peace and normalisation of relations in the region. An essential factor in ensuring long term rewards in this area is the recognition that tourism, too, is based on non-renewable resources.

Natural environments such as the sea and coral reef at Aqaba, and the desert vistas of Wadi Rum and historical sites such as Petra can expect an ever-increasing number of visitors only so long as the natural and historical features of those places are maintained. If touristic development damages these environments, then rewards for investment in tourism will only be short term.

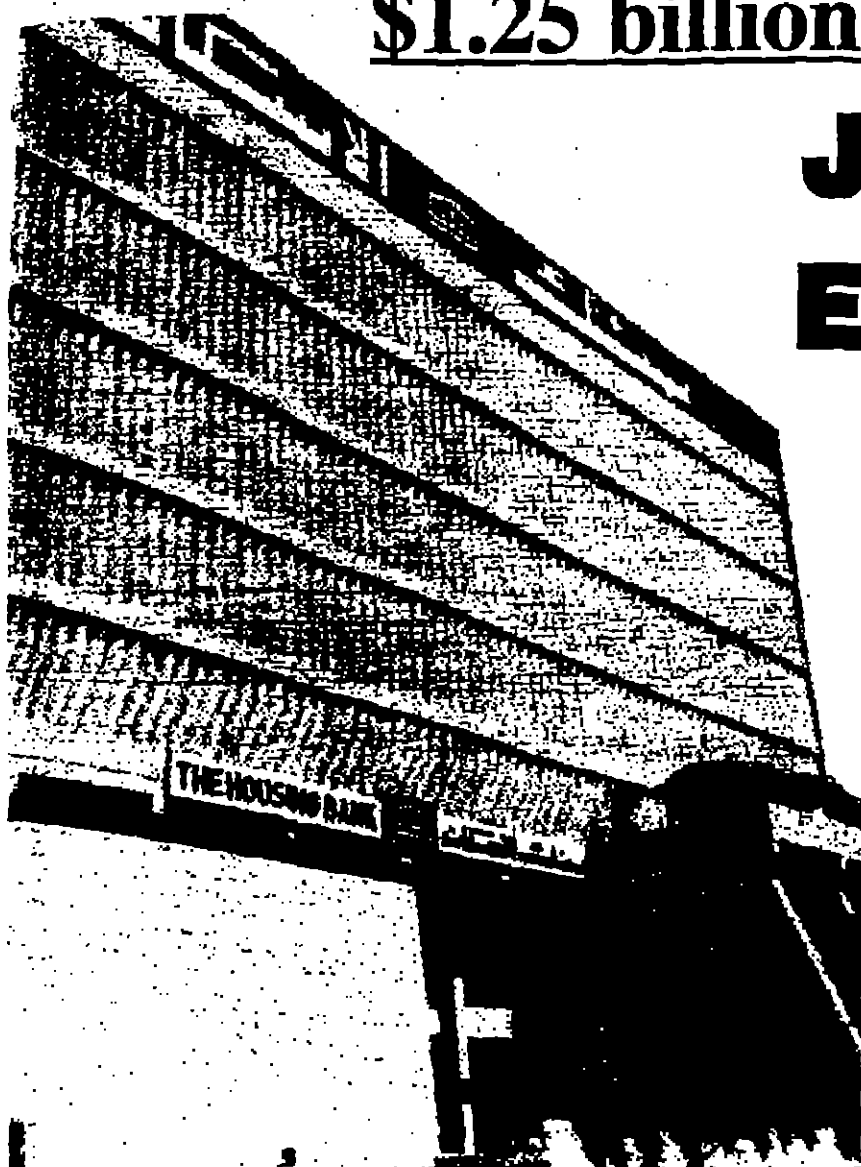
What is the tourist visitor looking for once they have chosen their resort destination? The consultancy article on resort planning from Wimberley Allison Tong and Goo in London suggests the following.

People turn to resort destinations in order to escape from their busy, congested, urban environments at home and are not interested in coping with such pressures

in a foreign country. The resort, typically, needs to be separated physically but naturally from nearby development by open or agricultural spaces.

The resort, however, must be easily accessible using appropriate transport with minimal inconvenience. Once on site, the resort tourist will expect a balance between areas where people can congregate for social exchange and places where they can escape to isolation and privacy. Typically, the resort will have within it or nearby all the principal recreational elements intended to attract clients.

In summary, international and domestic tourism trends indicate that there is an increasing demand for resort experience in the Middle East. Not only is it essential that the resort provide what is expected within easy access. It must be developed as part of a master plan for tourism development which has as one of its priorities, the preservation and protection of those natural and historical features which draw people to the areas.



### Loan agreement signed tomorrow

Amman - (Petra) - A senior World Bank official said Thursday that the Middle East and North Africa (MENA) Economic Summit constitutes an opportunity to restore growth and double per capita incomes in the region, by the year 2010.

Mr. Csio Koch-Weser, Vice President of the Middle East and North Africa Department at the World Bank said, in a press conference held in Amman on the occasion of launching the World Bank's report entitled "Claiming the Future: Choosing Prosperity in the Middle East and North Africa, that the international institution chose to publish the report on the eve of the MENA Summit to encourage investors to look into investment opportunities in the region.

Mr. Koch-Weser revealed that a loan agreement of \$US 80 million will be signed on Sunday between World Bank and the Jordanian Government.

"This agreement indicates that World Bank is satisfied with the economic indicators in the Jordanian economy such as growth and inflation and with economic reform and privatization processes", Mr. Koch-Weser explained. He pointed out that such an agree-

ment would be a positive sign for foreign investors that Jordan has an investment-friendly climate and that this climate would improve in the near future.

Mr. Koch-Weser noted that World Bank would raise its loan allocations to the region from \$US 1.5 billion annually to \$US 3 billion if the circumstances are encouraging.

However, Mr. Koch-Weser said, a greater attention should be paid to the repatriation of Arab foreign capital which totals \$US 350 billion invested in Europe and the US.

Mr. Koch-Weser added that MENA constitutes a good opportunity for the integration of the private sector in the rehabilitation of the region on the path of growth, but noted that the private sector's share of investment should be bigger if good terms of economic growth are to be attained.

South Eastern Asia invests 35% of its gross domestic product while in the rest of the world investment does not exceed 25%. This 10 percent difference is the accumulative effort of the private sector in Asian countries. Mr. Koch-Weser noted.

### Arab League Secretary-General: MENA important chance to assert Arab economic unity

Cairo. (petra) - Secretary General of the Arab League Dr.

Issam Abdel Majed and head of its delegation to the MENA Summit in Amman said that this summit was a stage where the Middle East region would be transferred from peace-making to peace-building.

He added that there was no doubt that building peace

necessitated the existence of solid Arab economic ground through which the Arab identity can be asserted. "Therefore, in my judgement, the Amman Summit will be an important chance to assert Arab economic unity," he confirmed.

It is hoped that the desired Arab coordination will be attained through this economic gathering.

### Russian Deputy Foreign Minister pins high hopes on MENA

Amman, (Petra) - Russian Deputy Foreign Minister Victor Bossovlikov commended his Majesty King Hussein's stands regarding peace in the region. He stressed that Amman would be, in addition to other capitals, the site of the Middle East regional institutions.

The Russian official extended his

gratitude for Jordan to organize the MENA Summit, the patronage of his Majesty King Hussein and the sponsorship of the U.S. President Bill Clinton and Russian President Boris Yeltsin.

He affirmed that his country pinned high hopes on the results of the MENA Summit in Amman.

### Jordan's Ambassador to Egypt:

### Development bank in region important to support and finance economic projects

Amman, (Petra) - Jordan's Ambassador to Egypt Nayef Al-Qadi said that mistrust in Arab abilities, capabilities and resources had no basis in the current stage in which the region lived in view of the on-going Peace Process.

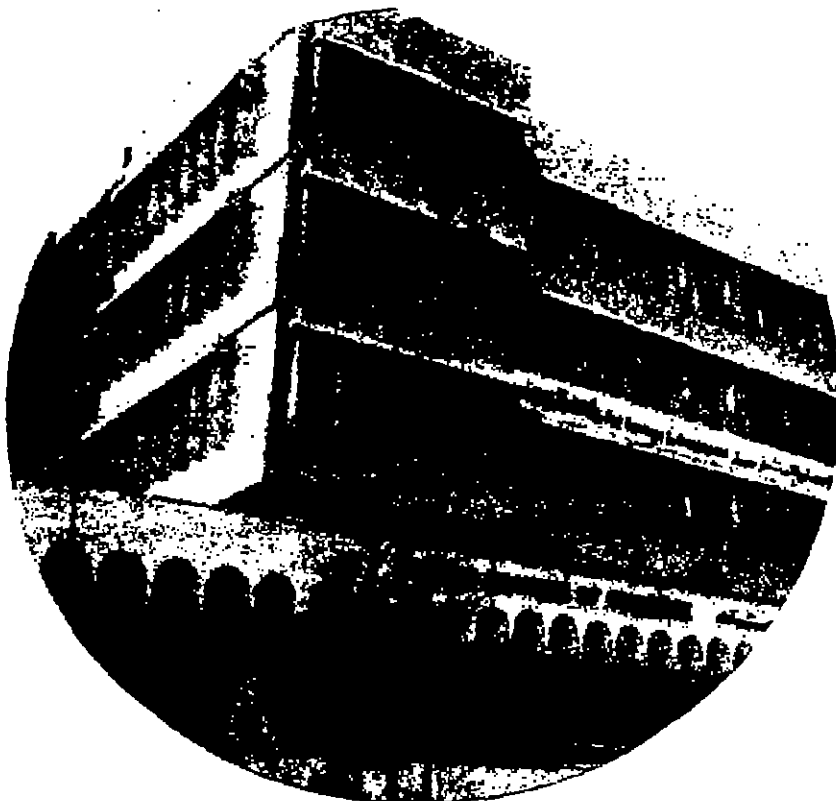
He added that Jordan looked at the MENA Summit to be held in Amman as an opportunity for the countries and peoples of the region to overcome the economic recession and move to a new stage of cooperation, interaction and economic openness among each other.

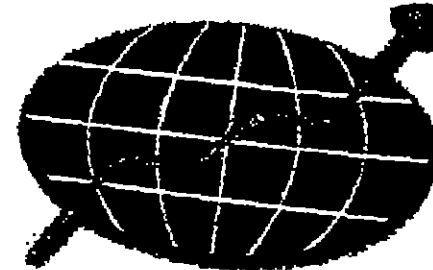
Mr. Al-Qadi said that the

MENA Summit in Amman would focus on the economic side and the economy's role in serving development in the region in the post-peace era, establishing joint ventures and promoting investment.

He added that the participation of the private sector would have a big role in motivating trade, industry and developing investment and financing tools for the intended projects.

He pointed out the need for a regional development bank in the region to support and finance economic plans and projects in the area.





# King Opens Economic Summit Tomorrow

Under the patronage of His Majesty King Hussein and the sponsorship of U.S. President Bill Clinton and Russian President Boris Yeltsin, the Middle East and North Africa Economic Summit (MENA) will begin in Amman tomorrow. A number of heads of state, government officials, ministers of foreign affairs, finance, economy, industry, and trade as well as senior officials and businessmen are expected to attend the summit. Some 1000 participants are taking part in the summit, and about 100 local and foreign journalists will be covering the various activities of the event.

Participants have started to arrive in Amman yesterday, and most heads of state and government delegations are expected to arrive today. The Jordanian authorities have taken all the necessary measures and arrangements to receive and accommodate the guests in Jordan. A Higher Steering Committee, headed by Prime Minister Saeed Bin Shaker, and a Preparatory Committee, headed by Minister of Industry and Trade Ali Abu Al-Ragheb,

had earlier been formed to handle all matters related to the summit. An Executive Committee for the private sector was also formed under the chairmanship of Mr. Thabet Al-Tajer. His Majesty King Hussein will be giving a welcoming address at the official opening of MENA tomorrow. The opening plenary session will be moderated by His Royal Highness Crown Prince Hassan Bin Talal. Attending this plenary session will be heads of state and key political figures, including His Royal Highness Crown Prince Mohamed of Morocco, U.S. Secretary of State Warren Christopher, Russian Minister of Foreign Affairs Andrei Kozyrev, President of the Palestinian Authority Yasser Arafat, Prime Minister of Israel Yitzhak Rabin, Egyptian Minister of Foreign Affairs Amre Moussa, Spanish Foreign Minister Javier Solana, Canadian Foreign Minister Andre Ouellet, Japanese Vice-Minister of Foreign Affairs Yasuo Fukuda, and World Economic Forum Founder and President Klaus Schwab.

Secretary of State Christopher and Russian Foreign Minister Ko-



kozyrev are also expected to address the inaugural session. The private sectors attending the summit will discuss the possibilities

of investment projects in the region. The question of setting up a number of regional institutions in the Middle East, such as the Regional Development Bank, the Regional Tourism Board, and the Regional Business Bank will also be addressed at the summit. MENA is expected to endorse the establishment of these institutions in its three-day meetings. The summit is an unprecedented opportunity for Jordan as it is the first

time that the country hosts an event of such magnitude. The Jordanian Government, private sectors, and citizens will strive hard to attain as much benefit as possible from this gathering. Jordan is optimistic that the projects it presents in the conference will be received favourably by international investors. It is hoped that if Jordan follows up on the resolutions of the summit, the country will become a

major investment and trade centre in the region. Economic circles admit that these projects could make Amman the economic capital of the Middle East, particularly if Jordan follows up on the resolutions of the summit. That will be the Amman Declaration issued upon the conclusion of the summit. ▲

## Why MENA News?

It gives me great pleasure and honour to introduce this English Supplement on the Economic Summit which is issued by Ad-Dustour, Jordan's oldest Arabic daily newspaper. MENA News will be issued everyday throughout the duration of the Summit. Our main objective is to function as a bridge between the business community in Jordan and the international participants attending the Middle East/North Africa Summit which will open tomorrow.

We treasure very much and value deeply this idea of the bridge, because we think that our country has always functioned as a bridge between cultures, and as an important crossroads for traders and business people throughout the region. We are indeed delighted to see that Jordan's traditional role as a meeting place and as an important crossing point between cultures and businesses is being recognized once again and is on the verge of a new and vigorous start with the Economic Summit.

The idea of MENA News as a bridge will not be complete without addressing the other dimension which is introducing Jordan to our guests, who have come from all the corners of the world. In all MENA News issues, you will find at least one page entirely dedicated to introducing Jordan's rich architectural heritage and touristic sites to our readers. We are quite aware that participants in the Summit will be busy following the details of the rich programme put together by the preparatory committee, but it would be a great idea to try to take the time and explore Jordan's unique reservoir of historical landmarks and architectural sites.

On behalf of Ad-Dustour and its MENA supplement, I am honoured to extend a warm word of hearty welcome to all participants in the Economic Summit, hoping they will make the best of their important international gathering and wishing them a happy and rewarding stay in our country. ▲

## King Awarded the Prince of Asturias Award

His Majesty King Hussein has been awarded the Prince of Asturias Award for International Cooperation, one of the most prestigious international awards, for his role in promoting peace and reconciliation in the Middle East. The award was presented to him by the Spanish Government in recognition of his efforts in fostering dialogue and understanding between different cultures and religions. His Majesty noted that "for us in Jordan, our unshakable commitment to peace is a complement to our equally unshakable commitment to justice, tolerance and respect for human rights. We are convinced that there remains much work to be done to ensure that the fruits of peace are shared by all, and that the stability and security of the region are maintained for the benefit of all its people."

## MENA Delegations Begin Arriving In Amman

Amman (Petra)—Some delegations participating in the MENA Summit have started to arrive in Amman to attend the conference opening on Sunday. The Saudi delegation, headed by Minister of Trade Osama Fahh, have arrived in Amman. In a statement to the Jordanian News Agency, he expressed his pleasure in participating in MENA. He noted that his country's participation in the conference comes to further cement relations between Saudi Arabia and Jordan. He added that the convening of the Summit will serve to enhance the Peace Process. Mr. Fahh was received by the Minister of Trade and Industry, Ali Abu-Ragheb, senior Jordanian officials and the Saudi Charge d'Affaire in Amman. The Canadian Foreign Minister Andre Ouellet, heading the Canadian delegation arrived in Amman yesterday. The delegation was received by Foreign Minister Abdel Karim Al-Kabani. Upon his arrival, Mr. Ouellet said that his country valued his Majesty King Hussein in hosting the summit. He added that the summit allowed several world leaders and leaders from the private sector to take part in implementing projects in the Middle East to enhance the Peace Process. He went on to say that backing the Peace Process in the region was an international objective because the stability of the Middle East positively reflected on international relations.

The Singaporean delegation headed by the Chairman of the Foreign Affairs Committee in the Singaporean House of Representatives, Niman Bin Yusof, arrived in Amman on Friday via the King Hussein Bridge. Upon his arrival, Mr. Bin Yusof said to the press, "We participate actively in this press,

summit which comes as a fruit of peace in the Middle East and the beginning of economic openness in the region. He added that his delegation planned to closely study all issues to be discussed in the summit to see what his country could offer particularly in building ports, airports, and cities. He praised the level of Jordan's development, especially in the agricultural field.

The delegation of Palestinian businessmen also arrived in Amman to participate in the conference. The delegation comprises the President of the Chamber of Commerce of the West Bank Mr. Mohammed Masruji, Mr. Zuhair Atout, Mr. Naser Abdel Hadi, and Mr. Mazen Sunugrut from the Palestinian Businessmen Society in the West Bank.

The Ambassador of New Zealand to Turkey arrived yesterday in Amman as well. The Ambassador expressed his pleasure to participate in the conference stressing that their participation was evidence of New Zealand's interest in development efforts in this part of the world. Secretary General for Political Affairs and Secretary General of the General Board of Free Zones arrived in Amman yesterday to join the official Yemeni delegation which arrived in Amman earlier. They were received by Jordan's Ambassador to Yemen and Yemeni Ambassador to Jordan.

Two Palestinian delegations arrived in Amman yesterday, to take part in the Summit. One of the delegations is headed by under-secretary of the Palestinian Planning Ministry Majdi Al-Khaled, and the other represents the Gaza Chamber of Commerce, led by Chamber President Mohammed Al-Qudwah. ▲



## ARAB BANK A GLOBAL PRESENCE

With 65 years of growth, we are among the largest international financial institutions in the world.

With branches and affiliated offices all over the world, we have created a complete range of services.

Our presence spans five continents.

A look at our figures shows 487 million JD in Equity, over 7.6 billion JD in Deposits, 8.3 billion JD in Assets and over 11.2 billion JD for the Total Balance Sheet.



## ARAB BANK

Call us at any of our following major centres:  
Amman (6) 638161, Bahrain (973) 212255, Frankfurt (69) 242590,  
London (171) 315 8500, New York (212) 715 9700, Paris (1) 45 61 60 00,  
Singapore (65) 533 0055, Sydney (2) 232 4133,  
Vienna (1) 5134240, Zurich (1) 265 7111